Biblioteca estense universitaria
Largo S. Agostino 337
I-41121 Modena MO
Tel ++39 + 59 222248
Fax ++39 +59 230195
b-este@beniculturali.it

bibliotecaestense.beniculturali.it

alfa.1.9.30

Miscellanea:

1. Lucas de Gail: Historia Ioseph ab Arimathea et sanctae patinae, quae nunc Genuae adservatur, Gallice scripta ;

2.2. Gallica carmina de lapidibus pretiosis

Ms., 14. sec.

Img: BEU, 2014

Terms of use
Using texts and images of the Estense Library is free - within the CC license terms - only for personal, private and non commercial use.
In the case of a non commercial, public use, their source must be cited, linking to the homepage of this site.
For any different purposes, or for getting higher resolution images, please follow the guidelines in the Reproductions page of the website, and/or write to b-este.urp@beniculturali.it.
Creative Commons License
This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Italy License
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/it/deed.en

α. L. 9. 30.
(E. 39)

portiõe sub quadam legitima deducere dimissione ⁊ forme. Siquis enim ꝛ̃ãq etiam tale aliquo alio dixit. Sancimus usq ad tã dictã solum sue institutionis necessitatem habe seruare cum q honoratus est fidei commissi restitutione. ⁊ non plus aliquid penitus ex illa minuere sufficiens existens. si vero quid super sunt tres partes illi aut quarte soli relinquantur. Non enim concedimus ei q̃ q̃uatus est etiam donationibus uti aliquibus. Sed iam ex studio q papinianus dicebat. ut ne tenor fidei commissi cãpiat eã etiam quarta minuatur institutionis emolumento omino relinquere fidei commissum. alio omnino in eo pene potestate. ⁊ licentiam hre ei hs sic uoluit utriquem admodum pfectis oñs competit. Si u ⁊ q̃m quartam hs qui q̃uatus ẽ. contingat necessarium est pcentum eãm ẽ quam h egit. ⁊ siquid aut dotem uoluit dare aut sponsalicii largitate aliam ti hñs subam oportet ei h primum age. ⁊ h uidelicet q nã contineatur iam lege. in quo ei oio non negligimus talem omnimodo cessionem. Si u ⁊ in captiuam redẽptionẽ: hanc ei concessimus. ⁊ dicamus dõ eãm. ⁊ h licentiam eam hre facẽ. ⁊ minuere. ⁊ quartam: pietatis studio. q omnium nb pciosius uidet. Si u contigit nep ipm hãc ex aliq̃ua causa uti facere expensas ex tali restitutionem. ⁊ pas facẽ. dam ei licentiam h q̃rentatur p misit q relinquetur oio h uolens ad restitutionem tuba ⁊ quasi aliquid deat ex h q remanet cuius restitutionem fieri. Si aũ nulla tal subiacet occasio necessitatem hãc omino q̃rtam partem q̃ie institutionis. seruare. ⁊ tali ⁊ alia restitutionem donare. si tñ aliqo expendit hñs tñ supplemẽtũ faciat. ex illo sub plen quartam. ⁊ p nullam causam hanc minu. Si ã contigit q̃ tam. ⁊ non vt ad suplementum Aliam subam. tẽ dam. ⁊ cẽ ep tocer aut recipientes relinquem ⁊ p hoc ex auctoritate hui legis. ut liceat complere sibi fidei commissarium. ex rerum uendicatione. h q in legatis iam dictum. ⁊ ex constitutione in tẽ eius donantes. ⁊ fidei commissi p̃secutionem. uñ ⁊ cautionem fidei commissarius dabit. ñ minus q̃rtam seruare. ñ ⁊ upã restituere si cum in primicato ub facto phibuit. cum eã petitor omem non fidemissionem solum. h ⁊ cautionẽ relaxauit. Hos autem disponẽ. non est meorum comẽ uoluntatem. h q sit causa decisio. q̃ qui p̃mit questionem. ⁊ alios omnino q̃ pende contigit cãsa. retinãtur quid factum. ⁊ restitutus quippe defuncto. nondum aũ tali locum accipiente fidei commissi. ⁊ adhuc eo qui q̃uatus est supstite. Ex h dictum non solum in filios. h in alios cognatos. ⁊ extraneos q̃ inter quos dio tale fidei. c. relinquẽ contingit. Tua q q̃a omnia h manifesta fiant nõ dubitetis ut scitis quem ad modũ opetur. nunc eos. ⁊ mores restitutã. ⁊ fidei commissa relinquere. ⁊ alia age que utilia sunt fuerint.

De p̃uilegiis dotis hrtici muneribus non p̃standis. ⁊ l. xxvi.

Imp. a. iohi. p. pont. Quam nõ ee in oi nre rep. rip̃i uita indoctã. dam sciemus. q h nb ⁊ aũ ip̃i dat salutẽ. uñ ⁊ legationes nõ impendere opetur. ⁊ in eã non respicere. h et p̃cipiũ ee. ⁊ medũ ⁊ ãtinũ. Sic q unusq aũ nos impetret. ⁊ mee les pie memorie ⁊ mihi duce memorie nr̃ pat̃ in suis constitutionibus hereticis oib; uti duxer. ut neq ulla p̃ participentur multa. nec q̃ ab h in publicis cultib participiũ hãt ut

nec occasione muneru. t publico
rum collegiorum de catholice t
aplice ecclie mem uidentur uaria
re. t nos ipi hi egimus nris consti
tutis hi roborantes; hereticos uero
illi dicerunt. t nos dicimus eos q
dulcarum sunt hrim. quib; com
gimus t cmiamus. t qui nefaria
rubricam secuntur uesaniam. t
enthusiastas. t acephalos. qui
posteo. t seu. mala secta langent.
manichei. t apolinarie. renouanci
um impietatem. t ad Romanos qui no
sunt nrorum tm de catholice t ap
ostolice ecclie. in qua oia cauerunt
scissim epi. uocem. ecb tuu patri
che. t expie. rome t pmus regie ci
uitatis. t alexandrine. ptropole
os. t iherosolymorum. t oim qui sub e
is ostitum. hi scissimi epi. aplicam p
diant fidem. atq; traditionem. sic
cum sacram cois onem in catholica ec
clia n peperint: ab eis. do amabilib
sacdotib; hereos iuste uocamus.
Nam licet canonum nom sibimet
imposuim: ita tn xpiane. fe fide t
comunione sepant: do iudicio se
merito suos cognoscentes. Que q
de hrim plane sunt legi. oib;
sunt manifesta. Nos autem uolentes
ecthodoxam amplectentes fidem.
eam defendentes. habe aliqd ampli
pulegium. dil qui alicui. temerito
di ouis. qm nap nullum e equalibus
cu actoris. t hrim digios fieri
pulegii. pcr. t nunc ad plenem
relegimus legem; q; eum dedim
pulegium mulieru; docuim. ut
etiam pcis credentiu; ipoiant.
t meliorem eidem eis habe. et
nec atq; iuperius. In donationibus
aut p nupcias sedm tra q; que fi
ngit. t ipotecas habe; omib; in p
senti sacmo manifestum. p hanc
sacmam legem: q; pulegium t ta
citas ypotecas. t alia oia que m
ulieribus indulsit pulegio. antiq; da
ta sunt. illi damus. sic quatenus

his fruantur. t utantur. qui diligē
cia mit rectam. t ad oranda trina
fidem tenē. catholice dicim. t aplice
ecclie. t participari in ei salutari
communione; que enim separat se a fide
di catholica t aplica ecclia. ita
ero scam in eam communione pcip
et non patiuntur. ado amabilibus
sacdotib;. nolumus. oio talib; fru
pulegii. Si em se separant di m
neribus t alacia scē communione ali
enas faciunt. multo pocius. t nos
non eas dignas fieri pulegiis.
neq; ex nris legib; frui pmittim
gmentia. si sint ei ingressibus
a oio ex legib; beficia. t oio pule
gio ex nris ostitutionib; eis dato
priuabuntur; sicebit aut eis melio
ri sententie facili. t rectam uerique
amplectentib; fidem. t hac semper
attemptas stabilib; p fruitione.
t pulegii. his mod dictione ua
lentib; atq; seruandis. precipue
quod ado amabilib; epis. deum. t a
nris ad ministrantib;. t audientibus.
siue minores sint siue maiores. tm
sup atia celsitudine apud quam t
psentem facimus legem. Si com
peterit ei. inuocet ap quos aliquē
mouentur ce mulieres caule. t aut
mulieribus qdam pulegia sibi ue
dicare uolentibus. respice ad psentis
nre legis subtilitatem. t si non in
uenerint eas ecthodoxe fidei ex
tremes. t pcipientes sacro scam. t ad
amabilem cionem. in scissima ec
clesia. t aplica ecclia. amabilibus ei
sacdotib;. non pmittē frui ex nris
ostitutionib; priuilegiis. Que q p
facuerint nri. t p hanc sacmam de
clarata sunt legem. tua celsitudo co
gnoscens cautis ap eam moris ser
uare. t opi effectuq; commode cur
et. t p solempnia edicta t pcepta
pa oib; faciat manifestum. t in hac
felicissima civitate. t in primeis
ut cogitabitur oib; cita t q cum
ei t uere ecca dei. xpi uerum dm

C. q. 1 post impl. §. 1 et equal. ht.

Hugo. Sequal.

Primum signum.

C. Hinc. l. j.

Privilegium dat donem. t ypotheas mulieri
bus denegamus. hic quia catholica non
parentes communione.

Legibus

Londie.

C. tenet. Sequal.

Nota quia inque ecclie
valeat

furiosum susceptum, super quo papa requisitus finem huic quaestionis tuae frivolum ejus obsequium ac illegitimam furiosi existimat. Licet enim extraneus sit ab ejus successione penitus removendus, emancipata mihi ratione eo ut potior indignor quia furioso tibi derimus cum pro negaverint, ut tibi et certo testamenti capitula in sua maneant firmitate. Si unum deposuerit parentibus in captivitate decim contigit et eius liberi sive omnes sive unus non remanserit cum redimere, si quis malum calamitatem captivitatis evadere in ei sit potestate, utrum hanc cum magnitudine retinendo suo velut adscripto si alii proborum negligentiam et contemptum non fuerit libanus. et incaptivitatem decellerit; illos ad successionem eius venire in patrimonium quia non remanserunt eius redemptionem pecunia si omnibus ubi in negligentibus vel minus ab eodem relictas ecclesie cuiuslibet erogata datur applicari, in mentalio, i. subpublica attestatione celebrando. Nequid ergo eius facultatibus peat, ita ut si quo ergo ad ecclesiam pervenerit captivus redemptionem precari. Hec quidem quantum ad personas dicta sunt; quas ergo fratre in uxore, in germanitudine causas accipere et approbari contigit; occasionem autem ab ad qualem legem promulgandam, primum cum noluerint obtulisse si minus laboriosum videmus, ut is ille qui in captivitate detentus fuit labor non habuit et alius qui ad eius libertatem vocati si, cum redire non festinavit; incaptivitate detinet fuit, nullo erit qui neglexerunt ad fratrem eius pervenerit. Licet ait captivitatem testamentum forsitan abeo fuisse scriptum, in quo memoratus persona scripsit heredes, si hac quoque intimatione fratrum mutata et certis testamenti capitula in suo robore permanentibus sibi talium personarum, sinuh in

ecclesiis emptarum erogatis sunt applicentur. Et multi alii casus qui in captivitate redemptionis erogantur. ut ii thalami non sunt redempti. a nou redempto perveniet. Ipsum quoque ante ex hac cum prima sublevantur; si eos observando et si alia ex tunc pro nam ait captivitate scripsit fratrem. Et illa scient se abeo fratrem septimum tempus in captivitate negligent; hanc ait pecuniam et mos valere videmus; qui octavum decimum etatis sue annum opleunt. In si modi si casus qui predemptoe captivorum necessarium fuit dari pecunias. Si quis pro pecunias non habuit. Licentia erit. Si memorate etatis sit mutuandi pecunia vel mobiles, et in mobil supponendi. sive ipsius sint proprie; sive illud qui captivitate detinetur; qui impedient eis; que pro captivum redemptione data et expensa probabuntur. Et hunc modi tam quam ad plena sue potestatis. Negligentie etatis facto. Ita firmos ee decernimus. Nullo est qui cum tui modi plene commemoratis causis quod petitum est si ecerunt. Pro iudicio gravamos necessitatem set hinc eo qui ecaptivitate redierit talis certi mos tibi. Et est tanquam sui debitis obligari. Quod si depositus parentibus ordinatus constitutus senserit sinum filium. Et labor non ee catholice fidei, nec in sacro sca ecclia coniuncta, in qua omnis beatissimum patriarche una conspiratione concordia fidei rectissima pedicatur et pedicare. et scis. Hii. synodos niceam. constantinopolitanam. ephesinam primam. et calcedonensem. amplecti. seu venerare noscuntur. Licentiam pro hac ca maxime migratos est et erroneos in suos sepe reti. Si quidem pro migrationis ca decernimus. Quem aut prudentia libri catholici deferentes habent. Illum legibus quem tam de aliis fratres si

C. Herual. Cognoum.

S. Apulg. de Hual.

C. Hlumma. de Jeh.

C. Hlsl. p

C. Hlsl. m Sigul.

plate. nec nefoiamos ꝑchepha
los. ſi obſeruari. ut ſi qñ parentes
uidem ſuum: ſiue uidanco nefon
furoꝝ dedit. ſiue achephalorum
amplectentes; ut ſanuam: nō ab
ecclie catholice cōſone ſeparet: nō
liceat eis alios hredes ſibi inſtitu
ere. nſi libos catholice ecclie ca
tholice cōiūget. t libis ſi eruīt
tib: agnatos t cognatos qui ſint
catholici ſ. Quod ſi forte ex filiis
aliquis ꝙ catholicoꝝ. ecclie catho
lice omunicantes: alios ꝑ ab ea ſe
parat. omēm parentuꝫ ſubſtan
ad filios trū catholicos ꝓuenire
ſancim: licet ultimas uoluntates
h modi ꝓsone fecēt. cē tenorem h
ordinationis nre aliqd diſponētes.
Si ꝑ poſt hac frēs ab ecclia ſeparat.
ad eam conuſi fuīt. pars eis con
petens ultimu quo uiuentia fuīt.
tpe quo recte eis ꝓbeantur ut nlla
detrimentis aut gubnatione me
du tpis inquietudinem. t moleſ
tiam catholici paciantur. ꝙmon
ꝓdicti decernebant: qm ꝑ huiꝰ
modi rerum quas extra ſcīe
non cōiūctum catholici poſſi
ebant. ſic alienationem uetant:
ta ꝓprioꝝ tpoꝝ fructus. aut gub
natione nullatenꝰ abbis a quo:
detente fuīt origi. t retractari
ꝓmittit. Si ꝑ uſq ad finem uite
ſue in eos errore ſi cōiūctes ꝓnā
ſerunt. tē catholicos frēs t hredes eo
rum plenißime uite dīs eadē re
ſtitide decēnit. qs ſi filius quidem
omī ꝓſi. t abecclie cath cōiūe alie
nū uētus fuīt. alis aūt ꝓpinq agna
tus. t cognatus religionem catholi
cam colunt. t comunicantes cē t
uerum approbant: eos uberi hrica
ti poſſi. t eoꝝ hreditati ſuccedat. Si
ꝑ ubi t propinqui agnati. t cogna
ti. ab ortodoxe religionis cōiū
nie ſint extranei: tē ſiquis ſcema
ticoꝝ parentes eoꝝ habuīt. ad
eccliam cuiuſ ubi domicilium
habebunt rei eoꝝ uolunt ꝓtinē. t
ta ut ſi eccliaſtici unꝰ annale ſpa
tium huiꝰ modi ꝓsonas rei uendi
care neglexerint. eorum dñium.
niſi filii uiuāt: uendicet. Si aūt la
ici fuīt. ſine aliqua diſtinctione t
ubi eoꝝ ad rei ꝓuatas uēnit: ſimili
ter ꝓmittit. que omnia decimi
t ſi teſtamēto non facto tales ꝓsone
deceſſerint. oēs: que ē ceteris hīn
eos in aliis ordinationibus diſpōita ſ.
t ē nefoiamos. t achephalos. t
alios omīs qui catholice ecclie. iā
ꝓdicte. nō. ſinodi t patriche recta
tur non cōiūcant. t ſucceſſiones eoꝝ
ſimiliter obſeruandi. Si enī ꝓ cau
ſis corporalibus excogitatis. quanto
magis ꝓ animaꝝ ſalute prudencia
est nre ſollicitudinis ad hibenda.
Siue q oīs memoratas ingratitudi
nis cās. ſiue ētas exhibit. ſiue qualibꝫ
alias parentes teſtamēto ſue mise
rint. t ſcīpt hredes nōiauit. t no
minatis cās. t unam exhibit nouam
ē monſtrauīt. teſtamentum ſuum
firmitatem hīt decēnit. Si aūt
h obſeruata non fuīt. nullam ex
hredatis uberis ꝓle ꝓtinendi ꝙ
eneam. t ꝙ quantum ad inſtitutio
nem hredum ꝓtinet. teſtamēto ea
cuato. ad parentū hereditatē filios
tanquam ab inteſtato exequa par
te ꝓuenire. ne libi falſis accuſatiōib:
condempnentur. t aliquam eoꝝ
ſceptionem in parentum ſubſi pa
tiuntur. Si ꝑ oīgit in quibꝰdam
talib: teſtamentis quedam legata t
fidei commiſſa. aut libertates. aut in
terrogationes relinqui. t quali
bet alia capitula concepta legib:
nominari. ea oīa uolūt ad imple
ri. t dari illis quib: fuīt derelicta.
t tanꝙ in h non reuelli obtineat
teſtamentum; ſ quod de parentū ꝙ
dunaꝝ teſtamēta ſuctum aūt ꝓ
ꝓtuit. t ecctio de libos teſtamē
tis h ead cum aliqua diſtinctiōe
diſponit. Sanccim ita non fuere

ſ. Hal. of. dapt
Hue ont plaud.



e donneur sauueur pour
pechepor. q̃ deuant ou
q̃ nr̃e sire ueniſt en
rerre. q̃ il faisoit pl̃
les ꝓphetes en soun nō
- anoncier la venue
en terre. Et ceſt mus
dont ie vous paroil aloient tout en miſe-
nus les ꝓphetes : aloient - eſtir dolāt le
: aloient menes si cuidoient auoir bōe eſpe-
rie. ⁊ il estoient mīe malenīr engegne qīr
il se conforteient en la venue. ihuers nr̃e ſi-
gneur filh plor q̃ il ueniſt enterre ⁊ q̃ il la
ombraſt en la virgine marie.

Dole fut nr̃e sire simples ⁊ dous qīſtr poz
racembre ſes pereons dinfer li plor q̃ il
feſiſt de ſa fille ſa mere. enſi le conuenoit a
eſtre. poz racembre le peule dedā - iam
oz emendes en eſtres maneres il le maenſt
ſi le raemt par le pere ⁊ par le fil ⁊ par
le ſaint eſperit. ⁊ toutes ces. iii. parſo-
ſont vne meſme coze. A dit le pere plai-
q̃ li fils naſqiſt de la virgne marie ſans
⁊ ſans ordure ⁊ pūſt vmaine car
Dole fu plains dumilite en ſire
a venir en terre mear poz ſauuer
de ſon pere car li pere fiſt adam ⁊ eue
peca par lengien de lauement. ⁊ q̃n
peue. ſi pocha ca q̃ adans peca. ⁊ q̃n
dans or peue ſi ſe ſenti nu ⁊ or honte. ſi fu
a hueure toute riſt fu ſeres de q̃ honte
⁊ - q̃n chanuere. entre les
res - ſeſte chanue vie. Enſi q̃
conuenoit ⁊ oñ q̃ iſſi dous ⁊ bel
nole a vos auemis ſi les or
du virgne ſaui hueure del pere enterre. ⁊
eſt belong virgne ihuerſ en ⁊ naſq̃
de la virgne marie en bethleem

a dire q̃ la fouraine ne ſera eſpuiſe de nus
biens poz cen me conuent a gemeur ſe la
mote oueure dour il me ꝓphetore ueru ſens
⁊ - nemoer

Ors ē q̃ nr̃e sire ala par terre ⁊ fu b-
nſies el fluue iardan ⁊ il cōmā da q̃
tout cil q̃ fuſſent bauſiz en ingre el nō
del pere ⁊ del fil ⁊ del ſaint eſperit il ſeu
eur ſeu de tous les poours a lauoir
q̃ il meſme ſi rembeniſſent pa
naiſes iuemes. cel pere coma
ſainte egliſe ⁊ ſes
ſire ſans peres
ame ⁊ de fame ⁊ de
enſi perdi diables ſa ſeru q̃ il
les homes ⁊ q̃ il meſcre
ſi nr̃e ſire ſ - ⁊ q̃ fragelat
ſi mamanſ q̃ il
ſi cōmenca nr̃e ſire ſans pe
ſaluma a la aſnie ce fu merueil
cōmandat a pai tauc ⁊ fois
⁊ les pe
de ſainte egli
ſeruir de les pere
⁊
⁊
⁊ les iuers pue
ſire ſi auoit mīe - ⁊ ſi
⁊ ſi auoit - ⁊
pere ſi ne ſeuſſ ⁊ pas
⁊ les

moir a estrangier p ouevre. ⁊ en cõmenca moir a mes seruir ⁊ a estre plus cruens as deciples q̃ il ne soloit si le douvoient mir. ⁊ nr̃e sire sauoir vout cõme sires ⁊ dex tal deciples avoit non judas ⁊ cuelli hame vis nr̃e segneur par vn ongemẽt. ⁊ cõmenca al raison com se vous dirai. Lu i est rains estoit costume q̃ tout li cambrelenc avoient le disme de tous les deniers q̃ venoient as hostes a lor segnorages. ma dame sainte marie magdelaine espandi. s. ongemẽt sor les piesnr̃e segnor si sen corrocea judas ⁊ conta en son cuer q̃ li ongemens valoit ccc. deniers. ⁊ q̃ il ne voloit pas p̃dre la soie rente. si li fu auis q̃ li disme ualoit xxx. deniers ⁊ dist q̃l les restoerroit.

Il pluſ tost q̃ il por porchaca envers les anemis damedeu q̃ il ces xxx. d. restoerroit lanuit avint devant le paske nr̃. lors q̃ li anemi ihucrist erent chies kaifone q̃ avoit anon chaifas la parparloient cõment il porroient estre saisi de ihũ. est ⁊ a ces paroles estoit iesq̃s de harmadé q̃ mir en pesa. ⁊ pensa en son cuer q̃ il fausoient pecie. A ces paroles vint judas ⁊ q̃ir cil le vorent si le reconut q̃ il le douvroient ⁊ si entendoient q̃ il fust li deciples ihũ. ⁊ q̃ir judas les vit vous me si parla. ⁊ lor demanda por q̃ eles estoient a asamble ⁊ il li respondirent q̃ est ihũ ⁊ nazarenus q̃ il estoit ⁊ por q̃ il estoit la venus. ⁊ q̃ir li fust lorent q̃ il enfragnoit sa loi. si en avoient g̃nt joie. ⁊ il li voisent sor nous enfagnes cõment nous le porons prendre. ⁊ judas respondi se le vus vendrai se vous voles. ⁊ cil respondirent oil mir volentiers. ⁊ il lor dist q̃ il lor donroit por xxx. d. ⁊ il en i avoit vi q̃ les avoit si les paia ensi restora judas le disme des. vij. cens deniers del ogueñir. Lors demanderent cõment il le pudroit. ⁊ il en plesent lor a vn matin. ⁊ judas lor fera savoir la v il ert. ⁊ il fussent aparellie ⁊ armé com por lui prendre. ⁊ il lor dist q̃ il ne presissent mie jachemon car il le resamblout mir bien ⁊ con estoit drois car cou estoit ses cosins germains. ⁊ il li demanderent quir connoistrons nous ihũ: ⁊ il lor respondi celui q̃ jou baiserai si prendes ensi ont la faite

A ces paroles ⁊ a tout cest afaire ⁊ trouve estoit joseph de barmacie ⁊ len pesa mir en son cuer mais il nen osoit pler faire. Ensi departirent ⁊ de lune prie ⁊ de laut̃ ⁊ a remuerent en tres q̃ al juesdi. Le juesdi au sor fu nr̃e sire chies simon le lepreus ⁊ pria a ses deciples q̃ je ne puis nemenre ranee. mais tant vous en puis je bien dire q̃ il dist q̃ avuec lui mangeroit ihũ q̃ le trairoit ⁊ le parole dist nr̃e sires entr̃ ses deciples si en orent pau rels i or. ⁊ de feur la sor con q̃ il nen avoient copes cil lor dist ihucrs. Q judas li demanda se cest ires le vous por moi lors respondi ihc ce dis. Autres essamples lor dist ihc. ⁊ lava tous ses deciples lor pies en vne cue. Lors demanda me sire sas jehans pruvemẽt a ihucrst

Sire plaisoir vous a dire vne cose ose ira je le vous demander. ⁊ nr̃e sire len dounc congie. ⁊ li dist sire dites moi pecies vous nous avés lavés a tous les pies en vne cue. ⁊ ihucs respont cou est dam pies pieron. car tout ausi com li eue fu cede ses piemens pies q̃ jou ai lavés. ausi fie porai nr̃e estre tans pecie. ⁊ tant com il serons pecerons si serons il ert. ⁊ en soy+

pecie se porai li pecie
lavai les pies ens en
sa famble q̃ tout
premier pie con
estoient ner. es essa
⁊ ausi autres minist
eglise. ⁊ en son non est
lor ordene lauerons l
cest cõmandement
⁊ au fil ⁊ au saint
eglise q̃ lordene ne p
raut com il voldrons
porai nr̃ savoir le
lauerone. se on ne li
nr̃e sire ihucs cest es
saint jehan enmanch
sa table a la maison
raut q̃ judas lor fist
deciple le seuerent si e
pora. q̃ir lemaison
voit q̃ il orent la for
crasit ⁊ vint ⁊ boul
se vurent si le p̃dro
⁊ judas lor esse re
q̃ il le savoit mais
ihucs ⁊ lors reuelem
q̃ir a dex
Ala v ihucs fu
sous la v il sauve fis
devant q̃ le gist ⁊
veram. ⁊ ihc fu ame
⁊ q̃ir il trouvoient l
dires ⁊ le encoperen
reur mais lor poers
porent en lui trouv
mort receuoir. mais
sire ⁊ con q̃ il navoi

† pecie se pœnt li peceor lauꝰ ausi com ſov
lauast les pies ens en leue q̃ fu orde.
Si lamble q̃ tout ausi furent net. li
premier pie. com li daertain pie
estoient net. ens essamples est pieron
† ausi autres ministres q̃ sont en saitre
egliſe. † en son non eil seront ort. † en
lor ordure laueront li peceor lor pecie. ℔
icel cõmandement \volront obeir au pere
† au fil † au ſaint esperit. † a saitre
egliſe q̃ lordure ne pora mieut grever.
tant com il \volront obeir. tout ausi ne
pooit nꝰ ſauoir le quel de \vous ſov
lauerois. se on ne li avoit dit. illi moſt
mꝛe sire ſhucs ceſt essample. mon segnor
ſaint ſelian euuangliſte tes furent tout
a ſamble a la maiſon ſimon le lepreus
tant q̃ ſudas lor fiſt a ſauoir. † q̃ar li
deuple le seurent ſi seſfroerent † oeuure
paor. † q̃ar li maiſons fu plaine q̃ ſuꝺ.
\voit q̃ il oeuure la force † le pooir ſi le
trauſt deuant † bauſa ſhu. † q̃ar li ſuif
le \vurent ſi le ſirent de tource pan
† ſudas lor efoe reues le lieu pareo
q̃ il le ſauoit moſt a ſour ens en pareure
ihuſt. † lors reuelerent le deuple q̃am de
q̃ar \vuler.
Illi furent li ſuif partie de la \volentre
ſa\v ihucs ſu pris ſi eſtoit les nuit
ſiaus la\v il ſauerſoit ces ſymon. † la pie
or\vn ſuif q̃ le ſiſt † le garda ens q̃ len
demain. † ſhc fu amenes deuant pilate
† q̃ar il fu deuant lui ſi or mlt de parole
dites † le encoperent li iuif auſi q̃ il po
rent mais lor poors fu mlt petis car ſhc
poeut en lui creu oqiſon por q̃ il deuſt
mort receuoir. mais la foibleſſe de la ju
ſtice † con q̃ il n\voit pas poor ſꝛ les
tuis. Si le conuint a ſofrir. † tant dist il
cõme prouos a cui men pndrai ſo. ſe mes
ſire mien demande nule rien. car ſo\v ne
\voi en lui par q̃ il doie mort receuoir
† il ſeſcẽt tout enſamble ſor nous † ſes
nos enfans ſont eſpandus li ſans de lui.
Lors le pſent li ſuif ſi lemmenerent †
pilate remeſt ſi demanda de leue † laua
ſes mains. † dist q̃ enſi nes cõme ſes mãs
eſtoient ſi eſtoit il nes de la mort a cel ome.
Li uns q̃ ot le vaiſſel ps ces ſymon
\vint apilate † ſi li douna. † q̃ant pilate
le tint ſi leſtoia. Tant q̃ les nouele\vi
rent q̃ il a\voient mort ihucſt. † q̃ant
ſoſeph le sot ſi en fu mlt ẽſtes † ires.
† ſen\vint a pilate † li dist. Sire ſon tra
ſeru mlt longemẽt † ſo † mi chr q̃ oqiſ
nen ne me douas de mon ſeruice. lors
reſpondi pilate a ſoſeph. Demandes
† ie \vous donrai q̃n q̃ \vous deuſeres
por \vos ſoldees. † ſoſeph reſpont ſire
gnꝛs meris. † ſe demant le cors de le
ppliete ẽ li ſuif ont martire a tort. † pi
late en neruella mlt de cou q̃ li ot ſi
pour ſon demande. † li dist ſe cuidoie
q̃ \vous me deuſſies gregnor don demãꝺ.
q̃ q̃ar \vous manes cou demande por \vos
ſoldees \vous lares. Lors reſpondi ſoſeph
ſire gnꝛs meris or cõmandes dont q̃ ſe lace
† pilate reſpont ales ſi le pndes. † ſoſeph
reſpont ſire les gens de ces \vis ſi mlt
fors. ſi ne le me \volront baillier. † pilate
reſpont ſi ſeruir † lors ſen rema ſoſeph.
† \vint [illegible]. † q̃ar il ſot ihucriſt
ſi en ot mlt gnꝛ pitie † plora des iels
mlt tenrement car il lamoit de mlt buene
amor. † \vint la\v ot le gardoir. † dist
as ſons pilate ma donne le cors di reſt

prophete de cest despit. ⁊ li uif respondirent
tout ensamble Vous nen Avrois mie. car
si deciple dient q̃ il resuscitera. ⁊ par tantes
fois com il resuscitera. par tantes fois loci
rons nous. ⁊ lors respondi ioseph seigneur
laissies le moj. car pilate le madoune. ⁊ li
juif dient nous Vous ocirriemes ancois.
Tant sen parti Joseph ⁊ Vint a pilate
⁊ li conta cõment li juif le Avoient
respondu. ⁊ q̃nt pilate loi si sen mueilla
mlt. ⁊ vit Vn home par deuant luj ester
q̃ Avoit non nichodem. si li cõmanda q̃
il alast Avuer Joseph. ⁊ q̃ il meisme los
traist fors de la crois. q̃nt pilate lor gmãde
nichodem. si li souint del vaissel q̃ li juif
li Avoit doune si apela Joseph ⁊ li dist.
Joseph Vous ames mlt cest ypocrite. ⁊ Joseph
respont Voire sire. ⁊ pilate li dist Jo aVon
sien vaisel q̃ Vns des juif me douna
q̃ fu la Vil fu ꝑs. ⁊ Jo ne Vuel rien retenir
de cose q̃ soit fuist. ⁊ lors douna Joseph le
vaissel. ⁊ Joseph le ꝑst q̃ mlt en fu lies
ensi Vnirent entre Joseph. ⁊ nichodemus
entra cies Vn feure. ⁊ ꝑst Vns tenailles
⁊ un martel. ⁊ Vnirent cele pa[illegible]
estoit en la crois. ⁊ nichodem lor dist
Vous Aves tort ⁊ si aues fait de cest
home cou q̃l Vous plaist. ⁊ q̃ Vous demã
dastes pilate. ⁊ Je Voi bien q̃ il e mors
⁊ pilates a doune le cors Joseph. ⁊ ma
cõmande q̃ Je li bail ⁊ il respondent tout
ensamble q̃ il doit resuscitẽ ⁊ q̃ il ne li bail
leront pas. ⁊ q̃nt nichodem les oi si dist
q̃ il ne le lairoit pas por aus. lors se vont
tot ensamble a pilate. ⁊ entre Joseph ⁊
nichodem monterent en haut ⁊ osterẽt
Tant le ꝑst Joseph ihucst de la crs.
entre ses .ii. bras ⁊ le mist a terre
si lacola mlt doucemẽt. ⁊ le lava mlt doucemẽt
⁊ q̃nt il lot lave si vit les plaies q̃ segnoi
ent si or mlt q̃nt paor ⁊ li membra de la pi
re q̃ or este fendue a[illegible] pie de la crs por la
goutte del sanc, lors li membra de son vais
sel ⁊ pensa q̃ les gouttes q̃ daoient servi
ent miels el vaissel q̃ aillors lors ꝑst Jo
seph le vaissel ⁊ le mist desos ses plaies
⁊ les plaies des mains ⁊ des pies dagou
roient el vaissel. ⁊ q̃nt li sans fu recens el
vaissel si le mist Joseph les luj. ⁊ ꝑst le cors
il buelst si lenuolepa en vn drap q̃ il Avoit
achate a son oues. ⁊ len corn. ⁊ lors repai
rierent cil q̃ Avoient este a pilate ⁊ orent
congie de pilate q̃. q̃l lui q̃ Joses le meisist
q̃ il le fesissent garnir q̃ il ne refusast
⁊ si en firent armer vne g̃nt partie sans.
⁊ Joseph sen ala. ⁊ cil remese[illegible]. ⁊ nre sire
entre ces entrefaites sen ala en infer. ⁊ si
le brisa ⁊ en sera adan ⁊ euam. ⁊ des Avẽs
tant com lui plot. ⁊ resuscera sans le sẽb
⁊ sans la Vene. de caus q̃ le garnoient.
si sen ala ⁊ saparut a ma dame sainte
marie magdelainne ⁊ as autres deciples
la Vo lui plot. ⁊ q̃nt li juif orent dire
q̃l fu resuscites si sa sambleront ensamble
⁊ tinrent parlemẽt ⁊ dist li uns a lautr
es hoy nous fera encore mlt mal. se cou
est Vous q̃ il soit resuscites. ⁊ cil parolẽt
q̃ le gardoient ⁊ dient q̃ il seuent bien
q̃ il nest mue la Vo Joseph lauoit mis ⁊
dient q̃ par lui lauons nous ydu ⁊ le
maus nous en vient ce nous ara il fait.
entre lui ⁊ nichodem. lors ꝑsent g̃sel
q̃ se on lor demandoit ne estoit demande
de lor maistre en q̃ subiection il soient. q̃ il
poroient respondre. lors sacorderent q̃ il
diroient q̃ il lauoient Joseph baillie. par

+ le cõmandement nichodem⁹ ⁊ se il dient vos le fesistes garnier. la vo⁹ jon lanoie mis demandes le a nos gaites. cõment nous poriez mes respondre. Ih⁹s vos respont de cõ nos po rons nous bien garder. p̃ idons fait cil jo seph ⁊ nichodem⁹ aq̃nuit si q̃ n⁹ nel face ⁊ si les faisons morir de male mort. ⁊ puis apres se on nous demande ihu nous dues q̃ nous lor bailliesmes. A cel consel sacorde rent tout. ⁊ si dient q̃ mlt̃ e sages q̃ si bñ consel lor a donne. Ensi sacorderent q̃ il le p̃ndroit p nuit.

A cel consel cu⁹ nichodem⁹ amis q̃ li furẽt venoit. ⁊ il sen fuj. ⁊ q̃nt li mif vi rent a se maison si nen trouerent mie. ⁊ puis uinrent a le maison joseph si le p̃sentrent nu en son lit. ⁊ le firent uestir ⁊ lemmenerẽt chies von des plus riches homes de le terre. ⁊ cil rices hom avoit vne tor ou il avoit mlt̃ feleneuse p̃son. ⁊ com il le tinrent illuec tout seul si le batirent ⁊ li demanderent q̃ il avoit fait de ih⁹s. ⁊ il lor respondi ce seuent cil q̃ le gardoient car jou meismes onq̃s cose q̃ je ne volsisse bien q̃ tos li mõs le seust. ⁊ cil respondent ru le nous as emble. car il nest mie la vo nous le te verõnes mẽt. ⁊ sauons bien q̃ tu las oste de la vo tu le meis. Or te mettrons en ceste cartre. si ti conuenra morir. Se tu ne nous enfagnes le cors ih⁹s q̃ joseph reponi si com cil q̃ riens nẽ sauoit Je vuel sil plaist au segnor por cui je fuj emp̃sones. q̃ jo muire. lors le p̃sentir li juif si le batirent mlt̃ durement ⁊ lamalerent en le cartre. par de sus seelerent vne piere en tel maniere q̃ se n⁹ venist por luj cõpre q̃ ne le peust trouer.

Ensi fu joseph embles ⁊ mis en prison. ⁊ q̃nt pilate sot q̃ joseph fu p̃dus si en fu mlt̃ tres. ⁊ len pesa mlt̃ car il nauoit nul si buen a mi. Ensi fu joseph perd⁹ vne gr̃t piece. ⁊ cel por cui amor il auoit sofert son anuj ne loublia mie ains le regarda cõme sires ⁊ cõme dex ⁊ vint a luj en le p̃ son la vil estoit. ⁊ li a portra son vaissel. ⁊ q̃nt joseph vit la clarte si sen esioi mlt̃ durement. ⁊ fu raplenis de le grasse del s̃t̃ esperit. ⁊ sen merueilla mlt̃. ⁊ dist dex pois sans de toutes coses. dont puet venir si gr̃t clartes se de ne vient de vous. ⁊ ih⁹s li respondi joseph joseph. ne tesmaier tu mie. car la vertu de mon pere te regardera ⁊ jo seph li demande q̃ estes vous q̃ a moi p̃les car vous estes si biaus q̃ je ne vous puis conoistre. ne veoir. ⁊ ih⁹s li dist joseph or entent q̃ je te dirai. Je suj ih⁹s li fils diu q̃ ma enuoie en terre. por sauuer les peceors. ⁊ jo vinc ẽ tre por sofrir mort. par le cõmandemẽt de mon pere q̃ fist adam ⁊ dadan fist eniam. Mais li anemis len grigna ⁊ le fist perier. ⁊ ele fist perier adam. ⁊ lors furent jete en cartruison. Si conuenoit ⁊ ceus enfans ⁊ lignies. ⁊ q̃nt il moroient si les voit a vo⁹ diables. tant q̃ il plot a mon pere q̃ te vinc ẽ tre ⁊ nasq̃ de feme par ce q̃ feme avoit porchacie li anemis q̃l euist les homes. ⁊ tout ausi cõme p̃ feme estoit lame de lui en p̃son. conuenoit il p force q̃ le fust racantee ⁊ rajeste p feme.

Or as oi cõment li fils diu vint en tre. ⁊ la coze por q̃i il nasq̃ de la vgne. oi. cõment vos as le torment q̃ je soufri ⁊ la paĩne. q̃ li fils carja q̃ fu enfrante par lobedience del pere ⁊ se tu crois cõme li fus carja la pume. Autre si cõme li fils diu morust en fuit por sauũ luenne son pere. ⁊ cel sauue ment vinc jon faire en tre. ⁊ nasqui

de le vgne marie & soufri les tormens tri
ens par .v. fuis illi li fans de mon cors.
Comment sire fait joseph estes vos donqs ihe
de nazareth & fustes fils de le vgne marie
Q joseph avoit a feme. & q. judas vēdi
xxx. d. & q li juif pſent & menerent dēāt
pilate. q fu mis en la cās. & cil q se mus
en vne piere & ostau de le crois. & de cui li
juif distent q je lai emble. & jesucs respō
di a joseph & dist. joseph ce fui jo meisme
illi com tu las dit illi le croi. & dom tu las
veu si seras saus & avras joie pdurable.
Ha: sire fait joseph. par vrē piete meisme
aues merci & pitie de moi. car por vous fui
jou en ceste cartre mis & je vous ai tos
jors mīr ame. ne je nosai onqs mais pl
avous. car jou cuidoie sire q vous ne me
creisies pas por cels a cui jou ploie souēt.
& renoie compagnie a cels q pchacoient
vrē tormentr. Lors respondi nrē sire a joseph.
Joseph mes amis est buens avuec mes a
nemis. & le pues veoir a toi meisme. q̄nt
coze ē aperte ni a mestier senefiance. tu
estoies mes buens amis. & je te conissoie
bien. & por cou si te laissoie deuers aus por
le gr̄ amor q tu avoies vers moi & q
tu eusses paor & dolor de mon tormentr.
& je savoie bien q tu maldevoies & secor
roies. la vn de mes deciples ne me
poroit aidier. & si savoie q tu maldevoies
por lamor de mon pere q̄ tavoit donne
le cuer & le volente. & le ꝓposemēt del ser
uice faire por qi jou te fui dounes. Ha:
biaus sire dist joseph. ne dites mie que
vous soies miens. & nrē sire respont si suj
je suj a vous les buens & vout li bīē fr̄
miey. & ses tu q̄l guerredon tu aras de
cou q̄ je te fui dones. Joie pdurable aras
apres le fin di ceste mortel vie. Je nai ci a
mene nul de mes deciples. por cou q̄ il neu
i a nul q̄ face lamor demoi & de toi. tu ma
ame celeement & jou toi. & faces bien q nrē
amors reuenra deuant tous & sera mīt nu
sable a mescreans. q̄ tu aras la senefiance
de ma mort a garder. & vois le ci & nrē sire
trait a soi le vaissel pcieus a tout le sain
tisme sanc. q̄ joseph avoit recuelli de son p
cieus cors. q̄nt il le laua.

Q̄nt joseph vit le vaissel & il conut q̄
cou estoit cel q̄ il avoit en sa maison
repus. q̄ n̄ hom terriens ne savoit fors q̄ il.
Tant tost fu raplenis de lamor ihū crist &
de sa ferme fiance. & lors sagenelle si li ce
mēa. & dist sire suis jou teus q̄ je si sainte
cose doie garder & tel vaissel. & nrē sire li
dist joseph tu le dois garder. & cil q̄ tu
le cōmanderas. En ceste garde neu doit a
voir q̄. iij. Cil. iij. si lavoit el non del pe
& del fil & del saint esperit. & tu ensi le
dois āre. & tout cil q̄ lauvoit en garde
sācent q̄ toutes ces. iij. vert̄ ſt vne ne
isme coze. en dui. joseph fu a genols &
nrē sire li rendi le vaissel. & il le prent.
& nrē sire li dist. joseph tu tiens le sanc
de ces. iij. vens sont. en vne meisme
coze. en dui. & ses tu dist nrē sire a joseph
q̄ tu as gaagnie. Tu as gaagnie q̄ ja
mais ne sera sacremens fais q̄ la senefi
ance de mueure nisoit. q̄ le sara connoiss
ne pora. & lors respondi joseph sire se il
vous plaist q̄ je face q̄ je lai fait. si nel
sai mie & ihūcs respont & dist a joseph.
Joseph tu mostas de le cās. & tu ses bīē
q̄ je suj a la caisne chies symon le lepre
q̄ je dis q̄ je estoie crais. ensi com jo dis
a la table. seront pl̄ seur tables establiē +

+ a moi seruir ⁊ a moi sacrefier. q̃ seuefiera la croix ⁊ li vaissiaus v on sacrefiera seue fiera la priere v cui me meſis. ⁊ la plan ne q̃ sera desus miſe. seuefiera le coûcle de q̃i cui me couris. ⁊ si sera li dras q̃ ert deseure clames corporaus ⁊ seuefiera le suaire v au mouuolepas. ⁊ ensi sera dus q̃ la fin del monde. ⁊ la seuefiance de cui counoeue ⁊ cout cil q̃ le vaissel verront ⁊ seront en la compaignie a verront soie pardurable. ⁊ a compliſſement de lor a mes ⁊ tout cil q̃ ces paroles porront apndre en seront plus graciens ⁊ pl⁹ plaisant au ſie cle ⁊ vers mr̃e segnor si ne porront estre for iugie a tort ne vaincu de lor droit. Lors apr̃t ih̃u̇s tes paroles a joſeph. q̃ Je ne vous os dire ne retraire ne ne porroie. se je le voloie faire. se je nauoie le haut luĩ v des sont escrites. ⁊ con ẽ li escrains del gr̃t saint del graal. ⁊ ie proi a cous cels q̃ oiẽt cest ore ne men enquierent pl⁹ por diu de ci endroit car jou en porroie bien mentir ⁊ en la mencongne faciés ne gaaigneroiẽt il rien.

Ensi bailla ih̃u̇s le vaissel a joſeph ⁊ q̃nt il le tint mr̃e sire li ot apa rellies ſes saintes paroles q̃ il li dist ⁊ li dist a toutes les fois q̃ tu oras ne volras besoing si cier les auras. vr̃e q̃ vne meisme coze sont a la bruene ouvre ma dame sainte marie q̃ le fil diu porta ⁊ li demandes conſel si com tes cuers penſera. si saras ⁊ oras la vois del saint esperit. se ne te men tiras ja de cc. car ce nest pas raiſons. si remaindras en tel carc̃e ne en tel plo ne en si gr̃t oscurte com ele estoit q̃nt tu ifus mis. ⁊ ne te esmaier ai nie car mie sera ta nienne ⁊ ta deliurance m̃ uelleuse as mescreans. ⁊ celui q̃ deliurer te vorra mer en amor. ⁊ parole a luĩ des.uij. vertus tout ensi q̃ a la bouce te venra ⁊ li sains esperis ert en ta compaignie q̃ ta prendra de cou dont tu ne ses rien.

Tout ensi remest joſeph en la p̃ſon. ne dieeste p̃ſon ne paroleut pas li apostre. ne cil q̃ estaublirent les escr̃itures car il nen seurent rien fors tant com mr̃e sire vost q̃ ses cors li fuſt dounes aucune amor. vost il a luĩ. ⁊ q̃nt jo ſeph fu en si p⁹d⁹ a la veve del ſiecle. si lorent bien dure cels i ot. mais il ne vol rent pas dire ne parler de luĩ. car il ne misent onq̃s rien en escr̃it. se cose non q̃ l cuissent veve v oie. ⁊ il nu volrent rien de ce mettre. car il ne lorent ve v ne oi. si nen volrent pas mettre le ſiecle en doutance de la foi. ne drois ne ſtoit ⁊ mr̃e sire dist por q̃i la v joi parler de la fauſe gloire.

Ensi fu joſeph longem̃t en p̃ſon tant q̃ cons pelerins q̃ avoit este en la terre de judee en pelerinage. au tans q̃ mr̃e sire a la par terre. ⁊ q̃ il faisoit les miracles ⁊ les vertus. des avugles ⁊ des contrais. ⁊ des autres merueilles q̃ il faisoit. icels miracles vint li pele rins. ⁊ puis fu en le cr̃e tant q̃ il vint ⁊ oi maintes fois o q̃ſoner ih̃u̇s crist. ⁊ trar q̃ il vit q̃ il lauoient p̃s. ⁊ puis le mi ſeut en le cr̃is. el poon ⁊ en la segnorie pilate. ⁊ cil preudom cerka maintes terres ⁊ maint pais. ⁊ a p̃s con g̃r̃t piece suiut a rome.

Au tans q̃ vaſpasiens li fils lempe reor de rome. fu malades dune lep̃

si puant q̃ n' tant lamast. ne le pooit sofrir.
Mais en estoit lempereres dolans & tot cil
q̃ lamoient. & par force & p̃ poor. q̃ on
ne pooit sofrir son estre. Si fu mis en vne
cambre de piere. si i avoit vne petite fe
nestrele. par v on li donoit a mangier.
Cil preudom vint a rome & herberja chies
vn rice home en la vile. le soir cõmencierẽt
a parler entr'aus. & tant q̃ li preudom
de le maison. dist a son oste q̃ mlt estoit
grãs damages del fil lempereor q̃ ensi
estoit malades & perdus. & se il savoit
coze q̃ mesher li euist q̃ il le desist. & li
pelerins respondi je noy. Mais tant vos
puis je bien dire q̃ en le tẽre de Judee or
vn home. q̃ estoit ꝑphete. & maintes vrais
fist li grãs diu' por luj. Car jou vi contis
q̃ ne pooient aler. & aveugles q̃ gaires
ne veoient. q̃l ralumoit & rendoit lor
clarte. & autres vert' fist il q̃ je ne vos
puis mie toutes retraire. Mais tant vous
puis je bien dire. q̃l ne voloit rien garir
q̃ il ne garelist. Si q̃ li rice home & li prin
saut de Jude le haoient. por coi q̃ il ne po
oient rien dire ne rien faire de cose q̃ il feisit
& li preudom q̃ lavoit herbergie li demande
q̃ deuint cel preudom. & comment avoit
il noy. Et cil dist je le vous dirai bien.
On lapeloit ihu. de nazareth le fil marie.
& toutes gens douterent tant & prisent
a cans q̃ le pooient faire por coi q̃l les ha
oient q̃l le prisent & laidirent & batirent.
& li fisent mal q̃n q̃ il porent. Si le cru
cefierent & ocisent. & jou vous cant dist
li pelerins sor mame & sor mon cors. q̃ se il
fust vis & on le menast. a vn fil lempereor.
se il le volsist garir q̃ il le garesist mlt
bien. & cil q̃ lavoit herbergie li dist.

Oustes vous onq̃s dire por coi il le crucefierẽt.
& li pelerins respondi je noy. fors por tant
q̃ il le haoient. & en q̃l liu fu cou faut cil
& en quele segnorie. & il respont. En la seg
norie.pilate le baillu lempereor de ceste vi
le. Voire faut al dires le vous ensi deuant
moi a lempereor. & cil respont il nestrᵘ hõ
deuiant q̃ je ne le desisse.

Quant li preudom q̃ lavoit herbergie ot
oi & entendu. Con q̃ li pelerins li ot gre.
si sen ala a lempereor & le trait a vne part.
& li conta tot mot a mot ce q̃ li pelerins
li ot conte. & q̃nt lempereres loi si sen mer
uella molt duremẽt. & dist au preudomme
por coi estre vous q̃ tu mas conte.
& cil respont je nen sai rien se ensi noy q̃
mes ostes le ma conte. & je le ferai ꝑ
a vous se vous voles. & lempereres respõt
na le me tost quere. & li preudom va ẽpres
sey oste & li dist biaus ostes venes ent
a vouec moj. a lempereor. & li contes con
q̃ vous mandes conte. & li pelerins respõt
volentiers sire. Lors sen tornerent & alerẽt
devant lempereor. & q̃nt il furent venu devãt
lempereor. si dist li pelerins sire vous mandes
mande & lempereres respont cest vous. je ray
mande por cou q̃ tu as dit toi oste. & li pe
lerins respont volentiers. Lors li gete tot mot
a mot si com il avoit dit son oste. Q̃nt
lempereres a cou oj & entendu. si apela sõ
oste & son conseil. & q̃nt il furent tout asam
ble si lor dist lempereres. cou q̃ li pelerins
li avoit conte. & q̃nt cil lourent si sen mi
ruellierent mlt duremẽt. q̃ il audoient pilate
a mlt preudomme & a sage. & q̃ il ne sofrit
mes si grãt outrage. & lempere dist il la sofr
sans faille mais mar li soufry. Q̃nt sans
jugement ꝑst mar le ꝑphete en lui vil

Avoit poour. Til en ior vn q̃ dist a lempe-
ror so am mẽ pilate ne se ne cherroie ja q̃ il
lauſſaſt ocire ſi buen home ne ſi ſage, ne ſi
buen mirre. por tant q̃ il deſfendre le peuſt.
Lors fu li pelerins apeles q̃ les nouveles
Avoit dites. Tli rouerent recorder q̃ il lor
a conte. les miracles Tles beles vertus q̃
Jhũs faiſoit. q̃nt̃ il eſtoit entrerre Tdiſt
por voir lauoient ocis li Juif. en le terre
q̃ pilate gardoit. Tſil fuſſt mis il le gardaſt
bien le fil a lempereor. ſe il volſiſt. Tenco-
re di ſoupl̃ q̃ q̃ volroit dire q̃ ce ne fuſt voir
ſe mettroie mon cors Tma teſte en Aventure
q̃ pilate ne le celera ja. Tſi cuit q̃ q̃ ruerent
rien de la ſoie coſe. Tle portaſt deuant le fil
lempereor. Til i Avoit creance Til i trou
vaſt q̃ il garnoit.

Q̃nt̃ cil lorent ſi en furent tout esbahi.
Tnoſerent reſaiſir pilate. fors tant q̃
li uns diſt ſe me ſire nus enuoie por ſauoir.
q̃ vnes en q̃ on face de toy. Tli pelerins
reſpont on me donra men deſpens dus q̃
dont q̃ me ſire ne viegne. Tq̃nt̃ il ſera reuen̄
Til die q̃ ce ne ſoit vours q̃ ſe vous ai ore
ſon ocoi q̃ on me colpe le teſte. Lors reſpõ
durent tout q̃ aſſes en diſt. Atant le ſiſent
prndre. Tle ſiſent ~~prndre. Tle ſiſent~~ met̃ en
vne cambre. Tbien garder. Tlors diſt lem
pere q̃ il volsoit la enuoier. Por ſauoir
ſe cou q̃ li pelerins nous a ore. porroit eſtre
vours. Tſe il porroient rien trou a q̃i li ꝓphe
te euſt a torne. Tſe ſes fils lauoit Tacoin
ſil en poroit garir. Car onq̃s li q̃nt̃ ſon ne
li por aneur: ſe il en garniſſoit. Lors diſt vns
a mis pilate ſire vous mi enuoiers. q̃ ſa
urai mais q̃ nus cõtreur cou a eſte fait
Tlempere reſpont ſou t enuoiera vous
Tavrai.

Atant parla lempere a vaſpaſien ſon
fil. Tſi li aconta tout ce q̃ li pelerins
li Avoit conte. Tq̃ il lauoit fait mettre en
priſon dus q̃ tant q̃ li meſages ſeroit ver
por ſauoir ſe cou eſtoit vours. vnon q̃ il ma
dit. Q̃nt̃ vaſpaſiens loi ſi ſen eſioi Taleſa
mẽ ſa dolor. lors pria vaſpaſiens ſon pere
q̃ il renuoit au plus toſt q̃ il pora. Tlempe
reres prit ſes meſages ſi les renvoie Tſi lor
fait lettres bailler. Q̃ il croient de cou q̃ il
diront de la mort le ꝓphete. Ainſi envoia
lempere des plus ſages homes de ſa cort
por ceſte coſe ſauoir. S il eſtoit enſi com li
pelerins li Avoit conte. Tſe li ꝓpheres eſtoit
mors con li aportaſt aucune coſe a q̃i il euſt
a conoiſe por le gariſon de ſon fil. Ainſi ſe par
tirent li meſage a lempereor de rome. Tvin
rent en le terre de Judee. Tpaſſerent mĩ. Tq̃nt̃
il furent outre ~~Tq̃nt̃ il furent outre~~ li amy
pilate li envoierent .j. mes. q̃ li porterent v
nes lettres Ten le lettre or tel parole q̃ mĩ
ſe mĩelloient de la folie Tdel gĩr des a
uenaut. q̃ il Avoit ſofert a faire en ſe t̃re.
de le mort le ꝓphete q̃ fu ocis ſans jugemẽt.
Tfacies bien q̃ li meſage lempereor ſont arme
Tvegne engre aus q̃ il ne lor puiſſent. Q̃nt̃
pilate or oi les lettres q̃ ſi ami li ont
envoiies ſi ſen mĩella mĩ Tor pacor Tcõ
manda ſes gens a monẽ. q̃l volsoit aler
contre les meſages a lempereor. Tli me
ſage cenaucierent la v il le cuidoient ruer.
Tpilate cenaucoit iſſi encontre aus. Ainſi ſen
trecontrerent li meſage e pilate a larmace.
Q̃nt̃ li meſage truent pilate ſi ne li oſerẽt
noie faire. car il ne ſauoient ſil lemẽ
voient vrai. a rome deſtruire. Si li baillie
rent les leres a lempereor. q̃ tout li ont
raconte con q̃ li pelerins Avoit conte a lẽpor.

q̄ q̄nt pilate le vit si sor bien q̄ il disoient
voir. ⁊ q̄ lemperere avoit en buen mesage.
de cou cuīt. Lors sen vait pilate avuec
les mesages si lor fist mīr bele ciere. ⁊ dist
segneur ces lettres dient voir de q̄n q̄les
dient. ⁊ ie crei bien q̄ il fu ensi com les les
le dient. ⁊ q̄nt li mesage lorent si sen mī
uellierent mīr de cou q̄ il lor a recounes.
⁊ dient tuit q̄nt folie aves counes.
Se vous ne vous en saues descouper a
morir vous en conuenra. Lors apela pilate
les mesagiers en vne cambre. Si fist molt
bien les huis fermer. por les Juis q̄ il
ne les coutrastent. Si lor cōmence pilate a
conter toutes les enfances ihūst. celes q̄ il
sor. ⁊ q̄ il or oies dire. ⁊ li rice ome le haoīet.
⁊ cōment il garissoit ceus q̄l voloit garir.
⁊ cōment li uif le ceuseurent. ⁊ cōment il
lachaterent avn de ses deciples. q̄ ne la
moit pas. ⁊ lor conte la laidure q̄ il li
firent. ⁊ cōment il lamenerent deuāt luj.
⁊ cōment il li requisent q̄ il lor jugast a mort.
⁊ se ne vi pas en lui cose par q̄i se le deusse
nugier. ⁊ il furent q̄nt q̄nt. ⁊ felon ⁊ ga
gnart ⁊ rice ⁊ poissant. Si disent q̄ il lo
civient. ⁊ ce pesa moj. ⁊ lor dis se me fiue
nen demande riens q̄ il fuist sor aus. ⁊ il
respondirent sor aus ⁊ sor lor enfans fuist
espandus li sans de luj. Lors le p̄sent li
uif ⁊ lenmenerent si en fisent cou q̄ vous
aves oj. Se nel peue rescoure ⁊ por cou q̄
se voloie q̄ on seuist q̄ se ni avoie coupes
⁊ q̄ plus men pesoit q̄ bel no me stoit ⁊ por
cou q̄ se voloie estre nes del pecie. p̄s se de
lene si lauai mes mains. ⁊ dis ausi nes
soie sou de le mort a cest home. com mes mai
sont neres de ceste veue. Q̄nt il fu mors
sou avoie vn muen soldoier dicele vile.

Cil fu a moi a tout .v. cenaliers tres dont
q̄ se vuig en ceste terre. Monīgs aut lor
en ne voit avoir de ses soldees. Fors le cor
del ꝑplere. ⁊ se li donai car se li cuidai ēgnor
don douī. si lor ⁊ osta del despit ⁊ le mist
en vne piere q̄l avoit fait faire por lui mer.
Puis q̄ il lor la mis si ne sai jon q̄ il deuīt
Mais se cuit bien q̄ il ont ocis Joseph
mon ēfīt. Ensi ai oui or esgarder se jo ai tort.
nt li mesage lorent si penserent. q̄. p.
nauoit mie si g̃nt tort q̄ il cuidoient.
Si disent nous ne sauons se cou ē vors ensi
com tu dis. Mais ē ensi com tu dis bien ten
poras descouper. ⁊ pilate dist ausi com je
le vous ai dit le vous ferai se dure as
autres Juis. Si q̄ il le conmistront. ⁊ li me
sage respondirent fai les mander. si orōs
q̄l diront. ⁊ lor fai dire q̄l soient en ceste
vile duj en vn mois. tout assamble al q̄
furent an ꝑplere crucefier. ⁊ pilate prent
ses mesages ⁊ les enuoie par le tre. por
semonre tous cans q̄ furent a la mort
ihucrist. ⁊ lor fist dire q̄ li mesage lempe
reor voloient parler a aus. En dementier
q̄ li mois vint. fist p. querre par le pais.
Se il poroit rien trouer de cose a qj se eust
atoucie. si n'en porent rien troner. Ensi sa
samblerent li juif a barumacie. a vnef
del mois. ⁊ p. dist as mesages laissies
me parler avant a ces Juis. Si orres q̄
se dirai. ⁊ q̄ il me diront. ⁊ selonc cou q̄
vous ores dune part ⁊ dautre si faites.
nt il furent tout asamble ⁊ p. parla
si com vous orois si lor dist segnor
veez ci les mesages alemperer. q̄ vuelēt
savoir q̄ cil est q̄ vous aves ocis q̄ ert
sire de le loi. Car lempereres a oi dire q̄l
estoit mīr buens mires si le mandoit q̄ il

a fait a luy. se il pooit estre trouues. ⁊ so
ai dit as mesages q̃ il estoit maes. ⁊ q̃
vous meisme li poissant home di ceste t̃re
locesistes. Por con q̃ il disoit q̃l estoit voſ
de vous. ⁊ si locesistes sains le congie
de lempereor. ⁊ li nuef respondent ⁊ diſẽt
car tu fus si mauuais q̃ tu nen osas p̃n
dre uenjance. Ains ten pesa par samblãt
q̃nt nous locesismes. Por con q̃ nous
desismes q̃ nous ne soferrienes q̃ n⁹ fuist
sire desor nous. ⁊ q̃ nous locmes se nous
poomes. Lor dist.p. as mesages segnor
vous oes bien q̃ il dient. ⁊ q̃l g̃nt ce sr.
⁊ ie nai pas la bailie ne le pooir sor ans.
⁊ li uns des pl⁹ sages des mes lempe
reor dist. Pilate nous ne sauons encor
le force de le parole. Lors parlerent li me
sage as juis. ⁊ lor dist segnor tout
ne vous jusa il cel ome a morir. q̃ se fai
soit plus sire q̃ emperere. ⁊ il respondent
nenil ains nous couuint q̃ nous p̃isiens
le fait sor nous. ⁊ sor nos enfans. Mes
trement nel volt pilate otroier. Q̃nt li
mesage ont oi ⁊ entendu. q̃ pilate na
uoit mie si g̃nt cor q̃ on disoit. Lors
demanderent li mesage as juis. q̃ fu cil
ꝓphete dont si g̃nt parole a estre. ⁊ il di
soient q̃l faisoit les gregnors miracles
del monde. ⁊ disent q̃ con est la gregnor
merueille del monde. il ert vns encante
ra. ⁊ li mesage dient a vous cans q̃ la
estoient. Sil sauoient nule cose q̃ euist
atoucie a cel ꝓphete. q̃ il les enfagnaſſẽt
⁊ il dient q̃l nen seuent rien. q̃ q̃n q̃ il
voloit fu tout fere en voie. Si ne sauoit
q̃ le prist.

Ainsi departi li parlemens. ⁊ p. fu de
liures de le haine as mesages.

vne piere apres auint. q̃ vns hom vĩt
as mesages. q̃ molt estoient dolant. de con
q̃ il ne pooient trouer rien. q̃ euist atoucie
au cors nr̃e segnor ihucrist. Tant q̃ as ont
lor dist q̃ il sauoit vne feme q̃ auoit
vne ymage q̃ ele adoroit. mais ne sauoit
si ele lauoit prise. Lors fu a peles.p. dãt.
Si li conteut con q̃ cil auoit dit. ⁊.p.
le demanda cõment auoit ele non. Si
le uoia querre. ⁊ ele vint. ⁊ q̃nt.p.
le vit venir si se dreca contre li si la
cola. ⁊ si li demanda son non. ⁊ ele dist
q̃ ele auoit non veronne. Mais la bue
ne feme se merueilla molt de.p. q̃ si g̃nt
joie li faisoit. ⁊ p. le fit a ysel si li dist.

Veronne jou ai oi dire. q̃ vous auez
la samblance dun home. en vre buse.
Si vous vuel prier q̃ vous le me moſtr̃s.
⁊ labuete feme fu molt esploitee. ⁊ dist
je ne sai rien de con q̃ vous me demandes
si sescondit molt durem̃t. a ces paroles
vinrent li mesage. ⁊ pilate les dist segn̄
vees ci le feme. q̃ vous me desistes q̃ a
voit le vsage. Lors lacolent tout en
samble ⁊ li font molt g̃nt joie. ⁊ li con
terent la besogne por q̃i il estoient venu
en cel pais. ⁊ le malage del fil lempe
reor. ⁊ quidons q̃ se il auoit la samblance
q̃ il garuoit. ⁊ se ele le voloit ueroir
il lachateroient tant com ele sauroit
demander. ⁊ ele oi le besoing del fil
lemperor. Si sout bien q̃ descouurir
li couuenroit. ⁊ lor dist segnor je nẽ
vendroie mie con q̃ vous queres se
vous me dounes q̃n q̃ vous pores
auoir. Mais se vous ⁊ vre compaignõ
le me jurres sor vo loj. q̃ vous ne me
celres nule cose q̃ je vos baille. je mej

rai auuec vous a roume. ⁊ q̃n̄t il lo⁹ rent si en furent mlt̄ he. ⁊ li disent vous en seres menee a rome a gr̄nt joie. ⁊ si vo⁹ mo⁹trons con q̄ vous a⁹es demandee lo⁹s li murent tout ensamble. ⁊ q̃n̄t il li orent jure si li dient vous seres encore rice feme. Or nous mostres con q̄ nous demandons ⁊ ele respont laissies ⁊ soufres. ⁊ jo⁹ trai⁹ po⁹ con q̄ vous demandes. Ainsi sen ala cerone en se maison. si p̄st le visage tot vermel. ⁊ vint arriere la vli mesage la rendoient. ⁊ q̃n̄t ele fu venue devant ausi si lo⁹ dist. Or vous sees. ⁊ il sasierent ⁊ ele trait fo⁹s la samblance. ⁊ q̃n̄t il le virent si en furent mlt̄ he. ⁊ se leuerent encontre ⁊ ele lo⁹ dist po⁹ q̄i vous estes vous leve. ⁊ il respondent nous ne nous en pensmes tenir. q̄ nous ne nous leuissons. po⁹ con q̄ nous veismes la samblance. ha! dame font il dites nous vous le ꝑfites ⁊ cõment vous leustes ⁊ ele lo⁹ dist je vous conterai cõment.

Avint cose q̄ jou avoie fait faire ⁊ si done. si le portoie en mon brac au marcie. q̄ je le voloie vendre. si encontrai cels q̄ en menoient le ꝓphete les mains lotes ⁊ li juif le suioient ⁊ il me req̄st q̄ jel essuiasse son vis. po⁹ la suo⁹ q̄ li couroit contre val le vis. ⁊ je maintenant p̄s le chief del sydone si len ters son vis puis men alai ⁊ li juif len menerent outre barant. ⁊ q̃n̄t jou fui en maison si regardai mon drap. ⁊ trouai ceste samblance. ⁊ ensi mauint lors si com vos aves oi. ⁊ lo⁹ dist se vous cuidies q̄ ele eust mestier le fil lempereor. jo me trai⁹ auuec vous si lenporterai. ⁊ il dient gr̄s merc̄s. ⁊ nos cuidons q̄ le li avra mestier. nonq̄s ne trouerent cose q̄ eust a rouee a nr̄e segnor fors seulement cele samblance.

Ensi sen tornerent arriere. ⁊ passerent mer. ⁊ p. remest en sa bailhe. ⁊ q̃n̄t li mesage uinrent a roume. Si en fu lemperere molt lies. ⁊ lo⁹ demanda nouueles cõment il avoient erre. ⁊ se li pelerins avoit voir dit. ⁊ il dient q̄ tout ausi q̄l li avoit dit ensi e il vo⁹s. ne pl̄are n auoit mie si gr̄nt tort q̄ il cuidoient. ⁊ si li conterent tout lerrement. si com il avoient erre. d une part ⁊ dautre. lo⁹s demanda li emperere se cil ꝓphete avoit este si preudon q̄ on disoit. ⁊ il respondirent oil asses plus. ⁊ lemperere demande a ve⁹ vous rien aporte. de cose q̄ alun ait a rouee ⁊ cil disent oil ensi q̄ nous vous dirons. lo⁹s li conterent tout ensi com il avoient trouee la feme. ⁊ tout ensi com ele avoit longement garde le visage. ⁊ q̃n̄t lemperere loi si en fu mlt̄ lies ⁊ dist con ẽ mlt̄ gr̄s coze q̄ vous aves aportee avuec vous. Ie onq̄s mais noi parler di tel usage. ⁊ li mesage dient nous ne cuidons mie q̄ n⁹ hom peust savoir q̄le leust. lo⁹s ala lemperere a la feme si li fist mlt̄ gr̄nt joie. ⁊ li dist q̄ bien fust ele venue q̄ il le feroit rice feme po⁹ con q̄le li avoit aporte ⁊ verone mostra a lempereor le usage. ⁊ q̃n̄t il le vit si le cõmenca mlt̄ a enclner. iij. fois si sen mũella mlt̄. ⁊ dist con est la pl⁹ bele samblãce q̄ je onq̄s mais veisse. lo⁹s le p̄st li rois entre ses .ii. mains. si lenporta en la cambre u ses fils dormoit. la u il estoit enmures. si mist la samblãce so⁹ la fenestre. si apela son fil ⁊ li mostr.

⁊ li rost com se
plus q̄ il na
dist vaspasie
blance q̄ ma
puis dist a
depecier. ⁊ il
q̃n̄t li murs
fo⁹s tous sa
la joie gr̄ns
de con q̄ ses
⁊ vaspasiens
fu prise. Il a
ma garn.
re. ⁊ lempe
q̄ on li avoit
q̄ li pelerins
siens as me
eussent mo
⁊ cil li respo
si en fu mlt̄
fait. q̄ ja
Lo⁹s dist
nestes mie
dautrui m
u il ẽ ma
garce q̄ v
il est
⁊ de t
⁊ mon segn
q̄ lont ocis.
brians fils
volente. Q
en fu molt
a roume q̄ o
po⁹ la garis
⁊ vaspasien
en le terre d
se outre me

7 si rost com ses fils lot ven si fu trous sans
plus q̃ il nauoit onqs̃ mais este. Lors
dist Vaspasiens briaus sire dex q̃ est cele sa
blance q̃ ma gari de toutes mes dolors. 7
puis dist a son pere. Sire faites rost cest mꝭ
depecier. 7 il si fist au plus tost. q̃ il por. 7
q̃nt li murs fu depeciés. Vaspasiens sen issi
fors trous sains 7 trous haitiés. 7 mist fu
la joie grãs q̃ lemperere fist 7 trout li autre
de con q̃ ses fils fu trous sains 7 haitiés.
7 Vaspasiens demande v si faire visiere
fu prise. Si a q̃l home de auoir este q̃ si
ma gari. Con q̃ lom terriens ne peut fai
re. 7 lemperere li a respondu 7 li dist con
q̃ on li auoit conte. 7 les autres vrais
q̃ li pelerins vit. 7 lors demande vaspa
siens as mesages segnor ẽ ce vours q̃ il
eussent mort si preudome com il estoit.
7 il li respondirent oil. 7 q̃nt il oi ce
si en fu mlt ireś 7 dist q̃ mar lauoient
fait. q̃ jamais nara joie si laront cõpere.
Lors dist Vaspasiens a son pere. Sire vs
nestes mie ne rois ne empere demoj ne
dautruj mais il est drois sire q̃ dela
v si ẽ. ma donne trant de sa grasse q̃l ma
gari ce q̃ vous ne autre hom ne peust faire.
Car il est sire des homes 7 des femes
7 de toutes coses. 7 ie proi mõ pere
7 mon segnor q̃ je laille vengier de ceus
q̃ lont ocis. 7 li empereres respont a sõ fil.
Briaus fils je vuel q̃ tu faces trouue re
volonte. Q̃nt Vaspasiens oi le parole si
en fu molt lies. Puis fit la veronele portee
a roume q̃ on apele la samblance ihu crist
por la garison del fil alemperesr. Gorus
7 Vaspasiens atornent lor oire por al
en le terre de Judee. 7 q̃nt il furent pas
se outre mer. si manderent p. ẽ il venist
a aus. 7 q̃nt pilate le seut q̃ il amenoient
si gnt gent. si en ot mlt gnt paor 7 pala
a Vaspasien. 7 dist briaus sire je suj a vre
cõmandement. faites moi a sauoir q̃ vos
voles faire. 7 Vaspasiens respont je suj
ven vengier le mort ihucrist le pphete
q̃ ma gari. Q̃nt p. lot si en ot gnt paor.
Car il cuida q̃ il fust vers luj enemis. Si
li dist sire voles vous prendre trous cauls
q̃ furent a sa mort. 7 sauoir q̃ a droit ne
q̃ a droit. Oil dist Vaspasiens je le vol
roie bien sauoir. 7 p. dist faites moi pn
dre 7 mettre en pson. 7 dites q̃ con ẽpor
con q̃ je nel voloie jugier. 7 faites sam
blant de moi hair. Lors le fist Vaspasi
ens si com pilate lor cõmande. Si les mã
da par toute le terre. 7 q̃nt il furent tot
a samble. si lor demanda Vaspasiens. la
nomele del pphete. q̃ plus estoit sire q̃
ses pere. 7 lor dist vous aves fait com
traitor. q̃nt vous sofristes q̃ il se fai
soit sire de vous. 7 il respondirent tot
ensamble ce faisoit p. vre baillius. q̃
se tenoit devers luj. 7 si disoit q̃ il fust
rois de lor nous. 7 il dist por con sil le di
soit por con nauoit il mie mort deserui.
7 nous desismes q̃ si auoit. 7 q̃ nous ne
le sofferriens pas. q̃ il fust sire de sõs
segnors. 7 p. disoit q̃ il estoit sire delor
trous rois. 7 Vaspasiens respont por con
ai jou mis p. la v il est. q̃ jon avoie
bien oi dire cõment il avoit erre. 7 q̃l
a mort plus le pphete q̃l ne faisoit nos.
Or vuel sauoir dist Vaspasiens li quel
ce furent q̃ pis le firent. 7 cuj il peseit
plus q̃ il fust rois. 7 cõment vous ou
vraistes vers luj. des le prmer jor q̃
vous le veistes. 7 por q̃i vous le cuellistes

en tel hame. ⁊ li quel furent au conſel ⁊ toute lueure ſi com ele a eſte ⁊ q̃nt li nuif ouirent q̃ vaſpaſient voloit enquerre la verite ſi en furent mlt lie. car il cuidoient q̃l le deſiſt por lor preu. ⁊ por le damage.p. Si li contorerent toute lueure ſi com illoc̃ menee. ⁊ cõment il ſe faiſoit roi deſor les rois. ⁊ por q̃i il le haoient. ⁊ cõment un das lor vendi. ⁊ li moſtrerent celui q̃ paia les deners. ⁊ ceus q̃ le p̃ſent. ⁊ ſe vanta caſeuns del lait q̃ il li diſt ⁊ fiſt. Apres li conterent cõment il lamenerent deuant.p. mais il nel volt ouq̃s mangier ⁊ ſans congie loceſiſmes. ⁊ conuint q̃ ancois q̃ il le nous volſiſt mangier q̃ nos preſiſſiens ſor nous ⁊ ſor nos enfans la mort. ſe autrement ne le nous volt .p. otroier. ſi nous enclamons a toi q̃ tu nous cuites des couuenences q̃ nos i avons miſes. ⁊ q̃nt vaſpaſiens lot entendu lor deſloiautes ⁊ lor malices Si les fiſt tous prendre ⁊ metre en vne fort maiſon. ⁊ ſi fiſt mander.p.

Q̃nt.p. fu nen deuant lui ſi li diſt vaſpaſiens. Pilate vous naues mie ſi g̃nt tort q̃ jon cuidoie. mais jon vuel tous cens deſtruire q̃ furent a la mort del ſegnor q̃ ma gary demẽ fremere. Car il ont bien dit por q̃i il lont mort. ſi fiſt vaſpaſiens venir plente de ceuaus ⁊ les fiſt pndre .iiij. ⁊ .iiij. ſi les fiſt maintenant tous deſ rompre. ⁊ q̃nt la gent le virent ſi ſen merueillierent mlt de con q̃ il faiſoit tel iuſtice daus. ⁊ li demandoiẽt por q̃i il faiſoit ce. ⁊ il diſt por con q̃ il avoient ocis ihv̄ſt. ⁊ q̃ tous les conmenda morir di tel mort. ⁊ il li rendiroient le cors ihv̄ſt. ⁊ il respondent nous le bailla mes joſeph. ſi ne ſauons q̃ il en fiſt. ⁊ ſe pilate nos rent joſeph nous le rendrons ihv̄ſt. ⁊ pilate respont nous ne vous en atendiſtes mie alui. Ains le feiſtes gar der a vos gardes. la v il fu mis. ⁊ ſi de ciple dient q̃ il lont puis ven. ⁊ q̃ il ſe reſurreois. Lors diſt vaſpaſiens tous les eſtuet morir. ſe il ne le rendent. Atant en re fiſt tant ocire q̃ ſe non ſa le nomb. dire. ⁊ lor cõmanda q̃ il li rendiſſent ihv̄ v joſeph. Lors en refiſt vne g̃nt partie ardoir. ⁊ q̃nt li nuif virent q̃ tous les eſtaroit morir. Si en ior vn q̃ diſt. Seuj jon cuites ⁊ jon ⁊ mi enfant. ſe je vous enſagne joſeph. ⁊ vaſpaſiens reſpõt oil. Lors mena cil vaſpaſien la v joſeph eſtoit en le tor .la vit avoir eſte enmures. ⁊ diſt je le vi metre en ceſte tor. ⁊ ſi fu p̃ deſeure ceſte piere ſeelee. q̃ nous doutiemes q̃ pilate ne le feſiſt equerre. ⁊ vaſpaſiens diſt. com bien a q̃ ce fu. ⁊ cil reſpont av tiere jor apres q̃ la p̃phete fu mis en ẽs. ⁊ il diſt por q̃i la meſiſtes vous ⁊ q̃ vos avoit il meffait. ⁊ cil diſt por con q̃ il nous avoit toli le p̃phete. ⁊ le miſt en tel liu v nous ne le peuſmes avoir. Ainſi fu emblés ⁊ ſauons bien q̃ il nous ſeroit demandes. ⁊ nous nos conſeillaſmes entre nous. q̃ nous p̃ndriemes joſeph. ⁊ le metriemes en p̃ſon ⁊ le feriemes morir dedens. ⁊ puis ſe on nous demandoit le cors de p̃phete. Q̃ nous rendroit joſeph nous li rendriemes le cors de ihv̄. car nous ne cuidons pas q̃ il doie tant viure. ⁊ ce feiſmes nos por con q̃ nous avriemes oi dire ſes de ciples q̃ il eſtoit ſurreois. ⁊ con ẽ la raiſo

por qi nous le presismes. ⁊ vaspasiens res
pont. acesistes le vous ancois q̃ vous le
mesissies en ceste cartre. ⁊ il respont nenil
mais nous le batismes mlt durement por
la folie q̃ il disoit. Lors dist vaspasiens
a celuy. cuides tu q̃ il soit mors. ⁊ il dist
cõment peust il viure q̃ si lonc tans a
q̃ il fu nus ens. ⁊ vaspasiens respont
cil le puet bien avoir sanne q̃ ma garis
de ma malaidie. ⁊ fist con q̃ no⁹ ne poent
faire se cil non. ce est cil meisme por q̃
il est ensevelis. ⁊ moi q̃ ne fis onq̃s mes
por lui ne onq̃s ne le vi. a garir. ⁊ ce fu
cil meisme por cui il fu empsonés. ⁊ a q̃
il fu dounes. ⁊ se ne cherroie mie q̃ il
leust laissie si vilainement morir. Lors
salaussa vaspasiens a le piere si li fu
ostee. Si apela joseph. ⁊ il ne li respon
di mot. ⁊ li autre dient mũelles dreis.
q̃ cuidies q̃ cil hom soit encore vis. ne
q̃l puist avoir tãt dure. ⁊ vaspasiẽs
respont se ne cherrai ja q̃ il puist avoir
mout receve. Se fou ancois ne lauore
ven. Lors pẽt vaspasiens vne corde
⁊ apela de rechef joseph. ⁊ q̃ir vaspa
siens vit q̃ il ne respondroit mot. si
sen avala aval. ⁊ q̃ir il fu anales
aval. si regarda de toutes pars ⁊ vit
vne gr̃t clartre. en vn des angles de
la cartre. ⁊ q̃ir il or cou veu si cõmã
de la corde a traire amont. lors fu
vaspasiens en le cartre. ⁊ ala cele pr
v il vit le clartre. ⁊ q̃ir joseph le vit
si se dreca contre lui. ⁊ dist bien vie
gnes en vaspasien. ⁊ q̃ir vaspasiẽs
sor nomẽ si sen mũella mlt durement
de con q̃ il sor nomẽ ⁊ dist q̃ es tu
q̃ me nommes. ⁊ tant con ly fon rapelay
ne me volsit ne respondre. ⁊ il respont se
fui joseph de barmacie. ⁊ q̃ir vaspa
siens lor sien fu mlt lies. ⁊ dist beneoit
soit cil sire q̃ ta sanne. Car tel sauement
ne puet nus faire se il non. Lors seir̃
colent ambedui ⁊ font mlt gr̃t joie. lor
dist vaspasiens a joseph q̃ rapist mon nõ.
⁊ joseph respont. Cil q̃ set toutes les
coses q̃ sont. ⁊ vaspasiens li demande
se il connoist celuy q̃ la gari. ⁊ joseph
li demande de q̃l maladie ta il garis. ⁊
vaspasiens li conte la maladie de cheſen
cief. si com il lor ene. ⁊ q̃ir joseph entẽ
di la saure si sen merueilla mlt. ⁊ dist celuy
connois jou mlt bien. ⁊ volroies tu sa
voir q̃ il est ⁊ cõment il a non. ⁊ ferai
le vuels savoir se le rapẽdrai ce q̃ il
ma cõmande q̃ se te die. Certes fait
vaspasiens oil. se le connistroie mlt vo
lentiers. Or croi dont fait joseph q̃ co⁹
li sains esperis q̃ a creees toutes les
coses q̃ sont ⁊ ciel ⁊ terre. ⁊ la nuit ⁊
le jor. ⁊ les .iiii. elemens. si fist les an
geles. ⁊ cil q̃ mauuais furent. furent
plain dorgueil ⁊ de conoitise. ⁊ demme
⁊ si tost com il le furent si le seure nre sire
ihucrist. ⁊ les fist plouoir. iij. jors ⁊ iij
nuis. q̃ onq̃s puis si durement ne plut.
⁊ si en plut. iij. generacions en infer.
⁊ iii. en terre. ⁊ iij. en element. ⁊ li
croi q̃ chaurent en infer tormentoient
les ames. ⁊ mostrent la voie de pene
⁊ metent les peies en escrit q̃ on fait
ensi nous decoluent. Li autre q̃ se en aut
orr autre tel maniere dengien ⁊ de pai
ne. ⁊ p̃dent p maintes fois figures
⁊ ce font il por engigmer lome. ⁊ por
mettre el seruage del anemi. ⁊ li ei. ij.

generacions sont p.m. fois cheues. Deleuc
chai. xxij. generacions. ⁊ apporterent le mal
engien en terre. ⁊ la felenie. Li autre q̃re
meserent conferment les homes. ⁊ les gar
dent de pecier. ⁊ por le despit de caus q̃ por
chacierent la honte ihuẽst. ⁊ la haine. q̃ il
avoit faite des siens. par tel cose cõme
de sa volente. ⁊ il par lor deserte porcha
cierent. q̃ il perdirent par le cõmandemẽt
de luj la voie esperitel. por le despit dauc
vole nr̃e sire faire home. ⁊ de la pl⁹ vil
hoc q̃ soit. Q̃nt̃ il lor fait si bel ⁊ tel cõme
luj plot. si li p̃sta sens ⁊ memoire ⁊ clar
te. ⁊ dist nr̃e sire q̃ par celuj raemplj
roit le siege des autres.

Q̃nt̃ diables sot q̃ si viels cose estoit
montee en gloire. dont il estoit
descendus si en fu mlt̃ ires. ⁊ pensa en
son cuer com il le porroit engignier. Q̃nt̃
nr̃e sire ot fait home si le mist en paradis
⁊ de lome fist le feme. ⁊ q̃nt̃ diables le
sot si mist molt g̃nt̃ paine com il le
peust engignier. Si engigna p̃miers
la feme ⁊ la feme engigna lome. ⁊ q̃nc
il furent engignie si les jeta nr̃e sire
de paradis. q̃ pecie ne consent ⁊ de cels
fu li peules engentres. ⁊ conceus ⁊ cel
peule vole amour diables por cou q̃ il
conseutoit tout a sa volente.

Li pere q̃ est sire de toutes les coses
q̃ sont. Fist ceste ouvre por home sauu.
⁊ li peres enuoia son fil en terre por
sauuer son peule. en la vgne marie.
⁊ por cou q̃ la feme ⁊ li hom fu dounes
en la main al deable. Si dist nr̃e sire
cõme cil q̃ ne volsist tort faire. q̃ il ran
embroit tout p̃feme. Lors fist li pere
con q̃ il avoit dit. q̃ il enuoieroit en t̃re
son fil ihuẽst. q̃ nasqui en bethleem de
le virgne marie. Ce fu cil q̃ ala par terre
xxxvij. ans. Ce fu cil q̃ faisoit les beles
miracles ⁊ les buenes ouvres. q̃ onq̃s nul
hom ne fist. se il non seulement. Ce fu cil
q̃ li juif ocisent en la crois por cou q̃ on
peca par la pume. Si couvenoit q̃ li fils
morust en fust. Ensi vint li fils morir
en terre por son pere. ⁊ ce fu li fils de le
virgne marie. q̃ li juif ont ocis ne onq̃s
nel volrent connoistre. a segnor. ce est cil
q̃ ma gari. ⁊ por cuj je fui mis en p̃son. cest
cil q̃ se soufri atormenter por home rachat̃
des paines dinfer. Ensi a fait li fils
lu[illegible] de son pere. ⁊ del fil ⁊ del saint es
perit. ⁊ en dois croire q̃ ces iij. p̃sones ſt̃
vne meisme cose. ⁊ si le pues ueoir a cou
q̃l ta gari. ⁊ q̃ il ta en amene ⁊ q̃ il ta
sauue. ⁊ si croi le cõmandement de ses de
ciples. q̃l a envoie en terre por son non es
sauuer. ⁊ por garder les pecies del ane
mj. ⁊ Vaspasiens respont Joseph. Tu
mas bien mostre q̃ il ẽ sire de toutes cose.
⁊ q̃ dex ẽ li peres ⁊ li fils ⁊ li sains esp̃.
⁊ ensi com tu las dit ensi le croj jon. ⁊
croirai tous les jors q̃ je vuurai. ⁊ Joseph
dist a Vaspasien. Si tost com tu seras is⁹
de caiens si q̃er les deciples ihuẽst q̃
tiengent son noj. ⁊ ont le cõmandemẽt
q̃ il lor dona en terre. ⁊ sacies bien q̃ il
est refuseres. ⁊ q̃l est ales au cõmande
ment de son pere. en cele car meisme v
il fu en terre.

Ensi a Joseph convertj Vaspasien. a
la loi de la ferme creance. Lors a
p̃s la Vaspasiens cels q̃ estoient en haut.
⁊ il dist q̃ il vuelt le cor par defors de
prendre. ⁊ q̃ il a trove Joseph. Q̃nt̃ il lor cõ̃ẽp

si se mũellierent mlt. ⁊ d
pas estre. q̃ il fust vis.
q̃ il aillent tuelement
font il si tost c
⁊ qñt il furent depecie
auant: ⁊ Joseph apres
ent illuec le virent si se
molt durement. ⁊ dient
la vertut q̃ la sauue. Enfi
siens Joseph. de le ꝑson. ⁊ lamena deuant
les Juif la u il estoient a samble. ⁊ li uif
qñt il le uirent si se mũellierent mlt.
Lor dist Vaspasiens as Jus. Rendres me
vous ihu se je vous bail Joseph. ⁊ li uif
respondent nous le baillames Joseph. Die
vous q̃ il en a fait. ⁊ Joseph respont vous
saues bien q̃ jou en fis. ⁊ la v je le mis
le felistes vous garder. ⁊ sacies bien q̃
il est resuscites cõme sires ⁊ cõme dex. Lor
furent li uif mlt esbahi de cou q̃ il oirent.
⁊ Vaspasiens fist dans tel iustice cõme
lui plot a faire. ⁊ lui ⁊ sa lignie. q̃ Joseph
li auoit enfagnie. ⁊ mist en la manaie
ihuerist. si les fist mettre en vaissiaus ⁊
eschapa en mer. Lors vint Vaspasiens a
Joseph si li demanda. Voldras tu point sau
uer diceste gñt. ⁊ Joseph respont se il ne
croient el pere ⁊ el fil ⁊ el saint esperit.
⁊ en la trinite. q̃ li fils diu nasquy de le v
gne marie. v il perirent en arme ⁊ en cors
⁊ Vaspasiens dist a cans de se maisnie a
il mal de vous q̃ vuelle achater di ces
Jus. il respondirent oil mlt volentiers. si
en achatoient tels i or. ⁊ Vaspasiens lor
en donnoit .xxx. por vn denier. ⁊ Joseph
auoit vne feror q̃ auoit non engeus. ⁊
se sire auoit a non broy. q̃ mlt auoit
cier Joseph. ⁊ gñt broy. ⁊ sa feme auoient

dire q̃ Joseph fu trouues. si en furent mlt lie
⁊ vinrent a luj la u il soient q̃ il estoit. ⁊
dient a Joseph. sire nous venons a ta mçj.
qñt Joseph lor si en fu mlt lies. ⁊ lor dist
Joseph non a la more ayais a celuj q̃ nasq̃
de le virgne marie. ⁊ a celui q̃ ma sauue
en la ꝑson. ⁊ celui croirons nous tous jor
mais. ⁊ lors lor demanda Joseph. se il
croueroient plus q̃ volsissent croire en
la trinite ⁊ en diu ⁊ cil parlerent as au
tres si en trouerent mlt q̃ disent q̃ il
i croiroient. cou q̃ Joseph disoit.

Ainsi vinrent li Juif deuant Joseph
⁊ disent q̃ il croiroient en ihv. ⁊ qñt
Joseph lor si lor dist. se me faites tue mçj
cogne a entendant por la pacr del tremit.
car Vaspasiens dist. q̃ vous le comper
ries apres plus durement. ⁊ dient a
Joseph nous ne te poriemes mentir. Lor
respondi Joseph se vous voles croire cou
q̃ je croj vos ne demoeres pas en vos ne
rages. ne en vos maisons ancois vous
en venres en cest a vniec moj. ⁊ guer
pires tout por diu ⁊ por moj. ⁊ Vaspas
lor pardone. Ainsi venja Vaspasiens le
mocr ihuest. ⁊ Joseph ⁊ sa compegnie
furent la. ⁊ lor dist Joseph mantes
fois de buenes paroles de nre segnor.
⁊ lor cõmanda a laborer. vne gñt piece
a la lor a faires mlt bien. ⁊ puis apꝛs
si a ensi com je vous conterai. Q̃ qñ cil
ouuroient ⁊ laboroient si alor tout a mal.
Ainsi furent vne gñt piece tant q̃ il ne
porent plus soufrir ⁊ cele mes auenture
⁊ cele meschaance. lor auenoit par vne
maniere de pecie. q̃l auoient entre els
cõmencie. par q̃i tot li biẽ lor faloient
⁊ cil pecies estoit luxure sans raisõ q̃ il aoiẽt.

B.F.

Quant cil furent si a tant. q̃ il ne po
plus soffrir. Si vinrent a bron q̃
estoit bien de Joseph. Si li distent sire t
bien. & toutes les plentes terriennes q̃
soliemes Avoir nos sont falies. Et n
gens nozent onq̃s si gr̃t mesaise q̃
Avons de fam. Et pozvon poz q̃ nos n
mangons nos enfans. Q̃nt bron l
oi ensi dementer si en ot mlt gr̃t prie
& loz demanda. Ail gr̃t tans q̃ vous
sentes ceste doloz. & il respondent oil sire
mais nous lanons tant celee q̃ nos pe
times. Si te volons prier poz dieu q̃ tu
le dies Joseph. Se cou est par nr̃e pecie
v par le sien. & dist bron Je li deman
derai mlt volentiers. & lors vint a Jo
seph si li dist la doloz q̃ icel peules e[m] la
estoit sostenoit. & vuelent q̃ tu loz face
a dire. se cou est pron pere v par le loz.
& il dist Je proi celuj q̃ nasqui de le v̄
gne marie. com a mon pere. Et il me
die par q̃i ceste famine loz est venue.
Lors ot pacz Joseph q̃ il neust trespasse
a faire cose q̃ nr̃e sire li eust cõmande.
Lors dist Joseph a bron. Je le te dirai
se je le puis savoir. Atant sen vint
Joseph deuant son vaissel ploeant. &
puis sagenelle deuant. & dist sire e[m]
de la vargne nasquistes par vo sainte
pitie & par la vr̃e douceur. & poz sauu
vr̃e creature q̃ volra a vous obeir
Sire issi vraiement q̃ je vous vi mor
& vif. & vous reui empres le travail
de le mozt. En le toz v je estoie ẽmures.
Sire q̃nt vous me cõmandastes. q̃ toes
les fois q̃ je avroie mester de vous. q̃
je revenisse deuant cel precieus vaissel
v vr̃e precieus sans est. Sire ensi vray

ier son & proi q̃ vos me
& cil peules me demande
er a vr̃e volentre.
ur Joseph or ensi proie.
desfendi la vois del saint
ent. & dist a Joseph. Jo
ph ne cesmaier tu me car
est pecie. Lors dist Joseph
ne congie. soffres q̃ Jo oste
cans de ma compagnie. q̃ en est pecie for
par q̃i si gr̃t famine loz e avenue. & la
vois li dist Joseph tu feras vne gr̃t sene
fiance. & merras mon sane & ma car en
espruene. vers les peeoz. Joseph sommegne
toi q̃ je fui vendus & trais. en cr̃e. & q̃ je
le savoie bien. Se onq̃s nen parlai tant
com je fui ces symon. Lors tant q̃ je
dis q̃ avinse moi mangoir & beuoir q̃ mo
cors trauoit. & cil q̃ or a faite si en se hõte
si se trait arriere de moi ne onq̃s puis
ne fu mes deciples. Puis mis vn autre
en lui de mon noi. mais en son lui ne sera
nus deuant q̃ tu isoies. en cel lui ce dist
la vois. q̃ je fui ces symon a la table
& a la cainne. & q̃ je isene mon commẽ.
Et non die le table en fai vne autre. &
q̃nt tu lairas faire si a pele bron con le
roage. Et buens & & de q̃ biens istra.
Si li dit q̃ il aut en cele aigue. & q̃ il i
peschera. poisson & le p̃mier q̃ il i prendra
taporz. & q̃nt il ira peschier. tu comẽs
la table & prendras con vaissel. & le met
di cele part v tu volras seoir. si desco
vre le pan de la touaile & q̃nt tu ams
ce faire si mande con peule. & loz di q̃ il
verroit sa ce de q̃i il se dementoit. &
lors p̃ne bron & si lasie en non de moi
ensi com je masis a la cainne. & bron

assie a destre les cox. ⁊ lors vorras q̃ se traira arriere. tant cõm li lius a.j. home tient. ⁊ saces q̃ cil lius senefiera lelu dont iudas sosta. q̃r il for q̃ il mo⁹ri. cil lius ne pora estre aemplis deuant ce q̃ li fils q̃ ist̃a del fil bron lem plisse. Q̃r tu aras bron faut asseoir si apele ton pere ⁊ si lor di. Q̃ bien ont cren le pere ⁊ le fil ⁊ le saint esperit ⁊ lamendemẽt de la cruce. ⁊ les cõmandemẽs delabondance. el non des .iij. vert q̃ se vne meisme cose. ⁊ viegnent deant si saiscent a la grace de dĩu.

Atant se parti la vois ⁊ ioseph fist cou. q̃ nre sire li or cõmande. si saisirent vne gr̃s partie dans. ⁊ plus i or de cels q̃ ni misent mie. q̃ de cans q̃ misent. La table fu plaine fors le lin q̃ plains ne pooit estre. ⁊ q̃r cil q̃ siset dunmangier semetent la dotce q̃ il avoient. ⁊ lacomplissemẽt de lor cuers si ozẽt mẽt ost les autres. Vn enior de cans. q̃ seoit a la table q̃ voit non petrus si esgarda cans q̃ estoient en estant si lor dist. seintes vous rien de ce q̃ nos semons. ⁊ cil respondent nous nen semons nen. Lors dist petrus donc aves vous fait le pere. q̃ vous de mandastes ioseph por q̃i la femme nous estoit venue. Q̃r cil oirent cou q̃ petrus lor dist si en orent honte. ⁊ si sen issirent de le maison. senior vn q̃ ploia ⁊ remest en la maison. ⁊ q̃r la seruite fu fine si se leuerent tot de la table. ⁊ alerent entre les autres ⁊ ioseph q̃ lor or cõmande. q̃ il se tuissent caseun sor a tuere. Ensi con mut ioseph par le cõmandemẽt de dĩu les peceurs. ⁊ ce fu li ꝑmiers lius q̃ li vaissiaus fu esproues. Ensi furent lone tans. ⁊ g̃r piece apres. Tant q̃ cil de fors demanderent di cele graisse. A ceus q̃ cele graisse avoient. ⁊ lor distent q̃ co est q̃ vous aves. q̃ vous en ales cas cun sor. ⁊ q̃ vous en est avis q̃r vos estes en cele graisse. assis. ⁊ il respondent nre cuer ne poroient porpenser la g̃r soue ne le g̃r debte q̃ nous avons. tant q̃ nous ẽ somes. leue. si nous dure la graisse dus q̃ lendemain aeure de tierce. ⁊ cil lor demandent. Dont puet si g̃s graisse venir. q̃ ensi raemplist le cors de lome. ⁊ petrus respondi ele vient de celuy q̃ sauva ioseph en le ꝑson. ⁊ cil vaissiaus q̃ nous avons veu. ne on̄q̃s ne fu vens. si ne savons q̃ cou est ⁊ il respondent par cel vaissel somes nous departi. car il ne lait nul peceor en sa compagnie. Avos meisme le poes veoir. ⁊ lors dist cil q̃ avoit la graisse. Or poes savoir li quel avoient fait le pere. par q̃i nous avienes ꝑdue la graisse. ⁊ cil dient nous en irons cõme caitif. Mais q̃ vous nous dites q̃ nous dirons. la vous nous vaus avons laissies. ⁊ cil respondent. vous dires q̃ nous somes a la graisse del pere ⁊ del fil ⁊ del sait esperit. en lensaignemẽt de la graisse ioseph. cil dient q̃ porons dire del vaissel q̃ nous avons veu. ⁊ cõme le clamerons nous. q̃ tant nous agrees ⁊ q̃ tant nous agree. q̃ nos nauiemes autre paime de nre vie. cil q̃ le volrent clamer. ne mettre

non en son essiant. le clamerent le gal
q̃ tant agree ⁊ abelist. a caus q̃ tel sont
q̃ en la compagnie puent durer .i. cas
cuns atent de vous biens cõme li pissos.
q̃ escape des mains Aloume en la gñt
ene. ⁊ qñt cil lorent si dient bien doit
Avoir non ces vaissiaus graaus.

Ensi le nomerent cil q̃ sen alerent
⁊ cil q̃ remese[n]t. ⁊ cel non soit
Joseph si li abeli mlt. ⁊ ensi vinrent
cascun jor a tierce. ⁊ disoient q̃ il alo
ent au seruice del graal. En la compa
gnie dicele gñt en ior vy q̃ Avoit ñ
coyos. Si remest qñt li autre sen alerẽt
⁊ toutes les fois q̃l veoit .j. de ceus q̃
Avoient la grasse. si li croit mẽi mlt
durement . par samblant de buen
euer ⁊ de buene volente. ⁊ dist segnor
por diu proies Joseph q̃l ait mẽa de
moy. ⁊ q̃ je puisse Avoir di cele gñsse.
q̃ vous Aves. Ensi lor p̃a maintes
fois. ⁊ longement. Si porsuis lor co
pagnie. Tant q̃ vy jor auint q̃ tot
cil de la compagnie del graal. furent
ensamble. ⁊ disent q̃ il Avoient
prie de moysi. Si disent q̃ il en p̃
eroient Joseph. ⁊ vinrent tout en
samble a luy. ⁊ se laissierent chaoir
a ses pies. ⁊ li ẽcerent tout mẽa. Jo
seph sen merueilla mlt ⁊ dist. q̃ vo
les vous. ⁊ il respondent a Joseph.
Li plus des gñs q̃ vinrent en st̃ sale.
por cou q̃ nous eumes le grasse de
ton vaissel. Sire ci en est vns remes
q̃ a noy moys. Si nous samble q̃
il se repent mlt durem̃t. ⁊ dist q̃ ja
ne se partira de nous. ⁊ pleure mlt du
rement. Car il nous proie q̃ nos re
proions. q̃ il eust dicele grasse. q̃ der
nous suefre Avoir. ⁊ q̃ nous Avons
en ta compagnie.

Quant Joseph lentendi. Si dist la gñsse
nest mie a donner. mẽs sire la
donnee a cels q̃ lui plaist. ⁊ ce sont cil
q̃ le doivent Avoir. ⁊ cil nest mie espoir
tels com il se fait. ⁊ com il samble il
nous puet mlt bien decoure. ⁊ se il
nos engigne il engignera soi meisme
⁊ cil respondent nous ne croirons jamais
en luy s'il nous deceuoit. par tel samblãt
com il fait. Mais por diu proies luy.
q̃l viegne a ceste grasse. Se il ẽ teus q̃
venir i doie. ⁊ se vous faire le poes.
⁊ Joseph respont Jouen proierai mẽs segñ.
por vous. ⁊ il respondent tot ensamble
grans mercis.

Atant vint Joseph tous seus deuãt
son vaissel. ⁊ se couca a keutes
⁊ a genous. ⁊ proia ihucrist mẽs segnor.
Q̃ il par sa bonte ⁊ par sa pitie ⁊ par sa
vertu. li face vraie demostrance de moy.
sil est teus com il se fait. ⁊ com il fait le
samblant. Lors sapareut la vois del sait
esperit. a Joseph ⁊ dist: Joseph joseph.
or est venus li trans. q̃ tu verras ce q̃
je tai dit. Bel siege q̃ ẽ entre toy ⁊ brõ.
Tu proies por moys. Tu cuides ⁊ tuit
cil q̃ ten ont prie. q̃ il soit tels com
il fait le samblant. ⁊ q̃ il atende la
grasse del saint esperit. Or voist avãt
⁊ li faciece a la grasse. ⁊ lors verras
q̃ il deuenra. Ensi com la vois lor
cõmande ⁊ Joseph le fist. ⁊ vint arriere
a caus q̃ de moys li Avoient proie.
⁊ lor dist. dites a moys. se il ẽ teus
com il se fait. ⁊ q̃ il doie Avoir la gñsse

n̄ ne li puet tolir. ⁊ sil est autrem̄t q̄ il
ne soit buens q̄ il m voegne ja. Car il ne
porroit nului trair si bien com lui meisme.
Cil alerent alui si li distent con q̄ Joseph
lor avoit dit. q̄r moys lor fi en fu lies
⁊ dist. Jene redout riens fors le congie de Jo
seph. q̄ je ne soie tels q̄ je ipmisse bien en t̄r.
⁊ il respondent son congie as tu. Seruries
lor lois. Lors le prudent entre aus si en fōt
soie. ⁊ lemmenerent au seruice. ⁊ q̄r Joseph
le vit. Si li dist. moys moys. ne taproce de
cose dont tu ne soies dignes. Jlus ne te puet
si bien egigner com tu meisme. ⁊ il respōt
issi voirement com je siu buens Si me laist
dex durer en ta compagnie. Or va avant
dist Joseph se tu es teus cōme tu dis. Si
tasie ⁊ nous verrons bien ta bonte. Lors
sasist Joseph. ⁊ broi ses serorges ⁊ tout
li autre. cascuns en son liu. si com il durēt
⁊ q̄r il furent tout assis. moys fu enes
tant ⁊ or paor. ⁊ ala entor la table. ne il
ne set s il sasiete fors les Joseph. Si sa
sist ⁊ q̄r il fu assis si fu fondus tant
tost. ⁊ sambla q̄ il neust onq̄s este. ⁊
q̄r cil q̄ seoient a table virent con si ei
furent mlt esmaie. de celui q̄ ensi fu
perdus entre aus.

Ainsi furent a cel seruice toute jor ⁊ q̄r
il furent leue. Petrus parla a Joseph
⁊ dist or ne fumes onq̄s mais si esgare
com or somes. Jlous te p̄ons par toute
les vertus q̄ tu crois. Se tu oses q̄ tu
nous dies q̄ moys est deuen. Joseph
respont je nel sai mie. Mais se celui
plaist q̄ tant nous en amostre nous
le sarons. Lors vint Joseph ploiant de
uant son vaissel. ⁊ sasenella ⁊ dist
biaus sire dex. mlt sont buenes ⁊ sāt

⁊ sages ⁊ vos oeuures. Sire dex en si vrai
ement com vous venistes en terre. ⁊ nas
quistes de le virgne marie. ⁊ soffristes
les tramens terriens. Sire en si voirement
com vous soffrites mort ⁊ com vous me
sauuastes en la p̄soy. ⁊ vaspasiens me
vint querre p̄ vr̄e commandement sire
⁊ com vous me desistes q̄ par tantes fois
com je serote encombres, q̄ vous venries
a moi. Sire je vous proi ⁊ requer q̄ vos
mostes de cuidance. ⁊ me meres en vraie
nouele q̄ moys est deuen. q̄ je le puisse
dire a ceste gent. cui vous dounes vr̄e gle.
en ma compagnie. Lors sapartit la voi
del saint esperit a Joseph. ⁊ dist Joseph
Joseph or t̄ venue la senefiance q̄ je te
dis. q̄r tu fondas ceste table. ⁊ q̄ je te
dis q̄ li liuns q̄ les toi seroit vuis seroit
en remembrance de Judas. q̄ perdi son
siege q̄r je dis q̄l me trairoit. ⁊ q̄
li liuns ne seroit raemplis Jus q̄ dont
q̄ la lignie broi le raempliroit. ⁊ li tier
hom q̄ del lignage bron sera. raempli
ra le liu. Vn autre q̄ el non de celui
sera fondes.

Quil de cui tu me demandes q̄ fondi
q̄ tu ne ses q̄l est deuen. Jel te di
rai. Q̄r il remest des autres q̄ son
alerent. ne remest il por toi engignier
Q̄ il ne croit pas q̄ cil q̄ estoient en
ta compagnie eussent si g̃r grasse
com il avoient. ⁊ bien saces q̄ il t̄ fond
en abisme. ne de lui ne sera mais parole.
ensi le conte ⁊ retrai a tes deciples ⁊ pe
se q̄ tu as conq̄s vers moi. ensi parla
la vois del saint esperit a Joseph ⁊
li a contra la mauuaiste de moys. ⁊
Joseph le contre broi. ⁊ peor ⁊ les autres

deciples. ⁊ qñt il lour entendu. si dient
mlt est fors la Justice nře segnor ihucrist.
⁊ mlt est fols q̃ por ceste chaitive me porcha
ce son corrous. Ensi furent lone tans a ice
le grasle. ⁊ bron ⁊ engeus. ocent enfãs
.xij. fils mlt biaus. Tant q̃ il en furent mlt
encombre. ⁊ lors vint engygeus a bron
son segnor. Si li dist sire nous deussons de
mander a joseph mon frere. q̃ nos ferons
de nos enfans. q̃ nous nen denons rien fai
re se par lui non. ⁊ bron respont. ensi cõ
vous le manes enfagnie. ensi le lo jou.
Lors vint bron a joseph ⁊ dist sire je viẽg
vous. ⁊ si vuel bien q̃ vous sacies q̃n
tre moi ⁊ vře seroz. Vous soz fils mlt
biaus. si m volons mectre entre nule
se par le diu consel non ⁊ par le vře. ⁊
joseph respont dpc les aroz a bien. ⁊
en se compagnie. ⁊ je len proieray mlt vo
lentiers. Lors laissierent ester dus q̃l
demain q̃ joseph vint deuant son vais
sel mlt priuement ⁊ li souſt de ses ne
ueus. ⁊ plora ⁊ pria nře segnor jhucst
se luy plaisoit q̃ il feroit de ses neueus.
⁊ qñt joseph or soulsoit finee. si saparut
a lui vns angles q̃ li dist joseph jhucs
mentoie a toj. por ceste priere q̃ tu li
as requise. il vuelt q̃ tu neueu soient
en ta compagnie ⁊ q̃ il soient deciple.
⁊ q̃ il aient maistre sor aus. ⁊ q̃ il
aient femes q̃ avoir les voldra ⁊ cil
q̃ nule nen volront avoir si seront li
autre deciple. ⁊ qñt il seront marie
si cõmande a⁹ pere ⁊ a la miere q̃ celuj
q̃ feme ne voldra prndre tamaint. ⁊ qñt
il sera ven⁹ a toj si vien deuant ton
vaissel. ⁊ lors oras la parole ihucs
q̃ parlera a toj ⁊ aluj ensamble.

Qñt li angles or parle a joseph. ⁊ il
lor bien entendu. si sen ala li angles
⁊ joseph remest mlt lies ⁊ mlt joians des
biens q̃l or ois. q̃ si neueu aroient. si sen
reuint a bron ⁊ li dist. bron tu mas demã
de consel de mes neueus. ⁊ de tes fils. Je
vuel q̃ tu les atornes au lui reuen tale
loi maintenir. ⁊ q̃ il aient femes ⁊ en
fans. Si quatres gens doiuent avoir. ⁊
sil en i a nul q̃ feme ne vuelle avoir si
le remuoue. ⁊ bron respont volentiers au
plaisir de diu soit ⁊ au vře.

Atant vint bron a se feme si li conte
ce q̃ joseph li avoit dit. ⁊ q̃ntle
mere loi si en fu mlt lie ⁊ vint a bron son
segnor si li dist. Sire hastes vous de faire
ce q̃ mes frere vous a cõmande au plus
tost q̃ vous poez. lors vint brons a ses
fils si lor dist. Bel enfant q̃l gent voles
vous estre. ⁊ il respondent li plus daus
tel com vous volres. ⁊ je vuel faire cil q̃
tout cil q̃ femes vuelent avoir q̃ il les
aient ⁊ q̃ il les tregnent bien ⁊ loiau
ment autre si com jou ai tenue vře mere
⁊ qñt cil lourent si en furent mlt lie. ⁊
distent. Sire nous ferons vře cõmandemẽt
sans trespasser. lors porchaca bron ⁊ loig
⁊ pres. q̃ il eussent femes au cõmandemẽt
de sainte ẏglise. li douismes des fils
or non alains li gros. cil ne volra fe
me prndre. ⁊ dist q̃ le deuroit escoter
ne prndroit il nule de ces femes. ⁊ qñt
ses pere loi si en merueilla mlt ⁊ li dist.
Biaus fils por q̃i ne prndes vous feme
si com vře frere. ⁊ il dist sire je nen puis
avoir nul talent. ne ja nule de ces femes
ne prndray. Ensi maria bron ses enfans
les .xi. ⁊ le dosime mena a joseph. ⁊ li dist.

sire vees ci vře nen
ne feme ne vuelt fe
joseph a bron. ces
vous ⁊ ma feme.
mlt volentiers. C
dounes si en fu mlt
ses .ij. bras. Si le bai
pere ⁊ ale mere.
remaint. Lors sen
li enfes remest auec
biaus dous nies
car nře sire vos a
⁊ a son non effaucie
faut joseph. vous
de tous vos freres,
⁊ dales moj. Si
nře saluer. Se lui
moi. Lors pria jo
lui plaisoit q̃ il li
de le vie de son nev
Qñt il or soulsor
vous q̃ li dist
stes. ⁊ simples ⁊
toutes les coses q
lamor q̃ jou ai en
⁊ por q̃i je ving e
me veis vendre.
je fuj lardis en t
cest mont. ⁊ cõ
⁊ cõment tu me
⁊ cõment tu me
eus mon vaisel.
sane de mon co
fius mis a mo
taj ⁊ cõment
je te dounaj
eaus q̃ sauront
le porotent. ⁊ a

sire vees ci vre neueu. q̃ por moi ne por
me feme ne vuelt feme p̃dre. t lors dist
Joseph a bron. cestuy me donres vous ent̃
vous t maseron. cil respondent oil sire
mlt volentiers. Q̃nt Joseph oi q̃l li fu
dounes si en fu mlt lies. t lors le p̃st ent̃
ses.ii. bras si le baise t acole. t dist au
pere t ale mere. Ales vous ent t il me
remanra. Lors sen ala bron a̅ se feme t
li enfes remest auuec Joseph. Si li dist.
Biaus dous nies q̃nt Joie deues auoir
car nre sire vos a eslen a son servise faire
t a son non essaucier. biaus dous nies
fait Joseph. vous seres chevetaines
de vous vos freres. Or ne vous mouez
ne dites moi. Si orres la vertu Jhucrist
nre sauuer. se lui plaist q̃ il parolt a
moi. Lors pria Joseph nre segnor q̃ se
lui plaisoit q̃ il li feisist vraie demostr̃ace
de le vie de son neveu.

Q̃nt il ot soulon finee si entendi la
vois q̃ li dist. Joseph tes nies ẽ ca
stes. t simples t buens t il te croira de
toutes les coses q̃ tu li diras. t li conte
lamor q̃ jou ai en toi. t q̃ jou ai encor
t por qi je veing en terre t cõment tu
me veis vendre. t achater. t cõment
je fui laidis en terre. t cõment je re
ciu mort. t cõment je te fui dones.
t cõment tu me metis en ta piere.
t cõment tu me lauas. t cõment tu
eus mon vaisel. t cõment tu eus le
sane de mon cors. t cõment tu en
fus mis a mort. t cõment je te gfor
trai t cõment je te servi. t quel don
je te dounai a toi t as tiens. t a
caus q̃ sauront raconter t q̃ apndre
le porront. t dire lamor q̃ jou ai en toi.
t faces bien. t soies ramembrans. t di
a ton neveu q̃ jou li ai dounc acomplis
sement de cuer dome. en ta compaignie
en tous cels q̃ saront raconter nos pa
rles. dons jou grasse plaisant au siecle
de caus q̃ seront buen t garderai lor en
tages. q̃l nen poront estre forsigie a tort.
t lor garderai lor tors de vergoigne. t
lor drotes coses. dont sacremens sont
fais en mon noi. t q̃nt tu li aras tot
ce mostre. t enseignie si li mostre ton vai
sel. t li di q̃ il lise cou q̃ dedens ẽ escrit
de moi. Si sera affermemens de fa c̃ance
t li mostre t enseignie q̃ a nemis engi
gnie volentiers caus q̃ a moi se tienẽt.
t q̃ il meisme se gart de laneni. q̃ il
ne soit ja en si gr̃t ire ne en combres.
q̃l ne voie cler. t q̃l ne viegne entor soi
la cose q̃ li ostera de pecier. t dire q̃l
nait rien cier encontre ces coses. Car ce
sont les coses q̃ grogneor mesnier li
auront. t q̃ plus le garderont de len
gien a laneni. q̃l se gart de la joie
dont la cars languist. t q̃ li foie nest
preus q̃ retorne a duel. t q̃nt tu li aras
toutes ces coses mostrees t dites. Si li
cõmande q̃ il les retraie a caus q̃ lui
plaira. t q̃ il cuidera a preudome q̃ sa
uoir les volront. t par tout la u il ira
parole de moi t de mes ouures t q̃nt
plus en parlera. se il maime plus li
abelira. t li dis q̃ de lui doit issir uns
hom malles a cui mes vaillians doit
repairier. t ensi li enseignie t mostr̃ une
compaignie. t q̃nt tu aras cou fait
si li cõmande la garde de ses freres en loi.
t q̃ il sen vorst vers occidant es pl⁹
lointainnes parties. q̃ il trouera t q̃

en tous les fuis q̃ il ſentira effaucé mõ
non a ſon poair. ⁊ die a ſon pere q̃ il li
douſt ſa graſſe.



Lemain fait il au jor q̃t
vous ſeres tout aſſam
ble. Si verres vne clar
te venir q̃ entre vous
aportera vn brief. Cel brief q̃ il apor
tera ſel baille petrus. ⁊ li cõmande
ras q̃ il ſen aut en iceles parties q̃
il cuidera q̃ mieldres li ſeront. ⁊ jou
ne leoblieraj mie. ⁊ q̃nt tu li aras cõ
mande. ſi li demande q̃ il te die voir
q̃l part li cuers li trait a aler. ⁊ il
te dira q̃ il ſen ira es vaus dauaroy.
⁊ iceles terres traient vers occident.
⁊ li di q̃ la u il ſareſtera q̃ il atende
le fil del fil alain. ne il ne pora aler
de nie amor deuant q̃ il ait celuj q̃
le brief lira. ⁊ enſagnera ⁊ dira la
force de ton vaiſſel. ⁊ cil q̃ uenra li
dira noueles de toj. ⁊ q̃nt il aura
iceles coſes oies. ſi lor di encore cote
ces paroles. Lors ſen torna la vois
⁊ joſeph vint a alain ⁊ li diſt tou
tes ces paroles. Si en fu mlt vas
⁊ plains de la graſſe del ſaint eſpir.
⁊ lors li diſt joſeph. Biaus dos nies
moit deues eſtre buens. q̃nt nre
ſire vous a tant donee de ſa gſſe.
Lors lenmena joſeph arriere a ſon pere
⁊ li diſt. bron cis ſera garde entre ⁊ce
ſes freres ⁊ de ſes ſeroz. ⁊ lor comãde
q̃ il le croient. ⁊ q̃ il ſe conſellent aluj
de toutes les coſes dont il ſeront en do
tance. ⁊ il li otroient. ⁊ biens lor en
venra. ⁊ ſi li donnes voiant aus vre
graſſe. ſi len croiront ⁊ amerõt plꝰ
⁊ il les gouuerneta bien. tant com il le vol
ront croire. ⁊ lendemain vinrent tout au
ſermee. ⁊ ſi lor auint q̃ la clartes lor apa
rut. ⁊ ſi lor aporta le brief. ⁊ q̃nt il le tu
rent ſi ſe leuerent. ⁊ joſeph le pũt ſi apele
petrus. ⁊ li diſt. biaus amis. ſi nies nre
pere. q̃ nous rauenſt des paimies dnfer.
vous a eſtur a cel meſage faire. ⁊ a porter.
ceſt brief la u vous voltes. Q̃nt petrus lo
ſi li diſt. ſe ne cuidoie mie eſtre tens q̃ il
meſiſt ſor moi ſon meſage ſans cõmande
ment. ⁊ ioſeph reſpont q̃ miels vous con
noiſt il q̃ vous meiſmes ne vous conſſiẽ.
mais tant vous prions nous par amor
⁊ par compagnie q̃ vous nous dites q̃l
part vre cuers vous trait. a aler. ⁊ il
reſpont ſe le ſai mlt bien. Onq̃s meſage
ne veiſtes plꝰ toſt encargie de ceſtuj. ſe
mentrai fait il es vaus de aaroy. en
vn ſoltrain liu vers occidant. illuec aten
drai la merci de mon ſauueor. ⁊ ſe vos
proi a tous q̃ vous proies nre ſegnor
q̃ il ne me doinſt ne poair ne force ne vo
lentre de faire coſe q̃ contre ſe volentre ſoit.
ſe q̃ anenus ne me puiſt engignier par
q̃i ſe perde la ſoie amor. ⁊ cil reſpondent.
Si vouement com il faire le puet tengan
il petrus. Lors alerent tout enſamble
chies bron. ⁊ parlerent a ſes enfans.
Si les apela bron. ⁊ lor diſt. vos eſtes
tout mi fil. ⁊ mes filles en loj. ⁊ ſe ne
vous ſans obediance ne poons auoir la
joie de paradis ⁊ por ce vuel jon q̃ vo
obeiſſies alun de nous. tant cõme ſe puẽ
de bien doner ⁊ de gſſe a mon fil alain
li doins jou. ⁊ li proj q̃ il vos ait tos
en garde apres mi. ⁊ ſi vous cõmant
q̃ vous obeiſſies a luj ⁊ q̃ de toutes les

coſes dont vous ſeres encombre. Et vo
en conſellies Aluy. Et il vous en adrecera.
Et gardes q̃ nule coſe nemprendes ſor ſon
cõmandement. Enſi ſe departirent lien
fantz deces lor pere Et orent enſi garãt.
Enſi les en mena alains en eſtranges
terres. Et par toutes les terres u alaïs
a loit. Et a tous les preudoimes q̃ il tro
uoit. Et a toutes les preudefemes par
loit Et retraioit le mort ihuẽſt. Enſi oc
alains ſi buene graſſe de diu. q̃ ni ho
ne poit gregnor avoir.

Or ſont cil ale Et parti mais dauns ne
vuel ie pl⁹ parler tant q̃ li drois
contes mi ramaint.

Q̃nt cil ſen furent parti Et ale. perr⁹
apela Joſeph. Et tous les autres
compaignons. Et lor diſt. ſegnor il conuẽt
q̃ ie men aille au cõmandemẽt ihuẽſt.
Et lor vint tous enſamble en corage Et
prierent perrus q̃ il remagne. Et perr⁹ diſt
ie nai talent de demourer mais por lamor
de vous remanrai Jouhui mais Et demai
dous q̃pres le ſeruice. Enſi remeſt perrus
Et nñe ſur q̃ avoit tout eſgarde cõment
il devoit eſtre. Si enuoia ſon meſage a
Joſeph. Et diſt Joſeph ne reſinaier ramie.
Il te conuent q̃ tu faces la volente ihuẽſt.
Et retrai lamor de toy Et de lui a perrus
Et perrus ſen doit aler. Et ſes tu por q̃
li talens vos vint a tous enſamble
por q̃ vous le retenuſtes huy. ſñre ſi
re le voloie enſi. por cou q̃ il puiſe dire
nerre a celui por q̃ il ſen vait. Q̃nt
tu uerras devant ton vaiſſel Et de tes
autres coſes q̃ ont cõmencemenr. q̃ des
aient fin. Il te ſuffit ſeer bien q̃ bronẽ
preudom er lui. Et il vuelt q̃ il ſoit gard
de cel vaiſſel apres toy. Et q̃ tu li dies
Et apẽdes cõment il ſe pora contenir.
Et toutes les amors de toi Et de ihuẽſt.
Et cõment tu lamas Et cõment il ama toy.
Et tous les erremens q̃ tu ſes de lui del
q̃ tu naſquis. Si q̃ tu le fermes bien
en buene creance. Et li conte q̃nt ihe
vint a toy en le roz. Et cõment il trapoz
ta ſon vaiſſel. Et les paroles q̃ il trapſt
q̃nt il parla a toi en le roz. ce ſont ice
les ſamtimes paroles q̃ on tient au ſac
don graal. Et q̃nt tu li aras con apris
ſi li comande le vaiſſel. Et diluec en a
uant ſera la piſons ſor luy. Et tout cil
q̃ oront de lui parler le clameront le
rice roi peſcheor. Por le piſſon q̃ il peſcha.
Enſi le conuent a eſtre. q̃ enſi com hom̃
des vait avalant Et nra conuent il q̃
toute ceſte gens ſe traie vers occidẽt.
ſi toſt com li rice peſcheur ſera ſaiſis
del vaiſſel Et de la graſſe. la u ſes cuer
li dira. Et la u il ſareſtera. li conuent il
q̃ il atende le fil de ſon fil. Et q̃ il ceſte
graſſe. Et ceſt vaiſſel q̃ tu li cõmande
raſ. a celuy le te cõmant Et rende. Et
q̃nt il ſera tans q̃ il le doie avoir.
Et lors ſera acomplie entre vous la ſe
neſiance de la trinite q̃ eſt par. iii.
Lors ſera del rice au plaiſir ihuẽſt
q̃ eſt ſure de toutes coſes.

Q̃nt tu li auras cel vaiſſel baillie
Et rendu Et cõmandee la graſſe
Et tu en ſeras deſſaiſis. Lors ſen ira perr⁹
Et dura q̃ il en avra ſaiſi le rice roi pel
cheor. Et com eſt la coſe por q̃ il remeſt
dous q̃ demain. Et q̃nt perrus aura
ce vau ſi ſen ira. Et li rices peſchieres ſera
ſaiſis del vaiſſel. Si ſen ira p̃ñ Et p̃tre

a tout son vaissel: ⁊ cil q̃ toutes buenes
coses a en garde le gardera. ⁊ tu Joseph
q̃nt tu auras ce fait si prendras fin de
cest siecle terrien. ⁊ reuenras en sa ce par
durable. ⁊ tu ⁊ de cans de ton lignage
sera tous jors mais essauciee li legnuee en
seror. ⁊ tout cil q̃ parler en sauront cy
seront ame ⁊ cier tenu de tous preudo
mes ⁊ de toutes preudefemes. Ensi
le fist Joseph com li mesages ihucst
li ot cõmande. Lendemain rasamble
rent au seruice. ⁊ Joseph retrait a pe
trus ⁊ a bron. con q̃l sauoir del fait
esperit. tout fors les paroles q̃ ihucs
li a prist. en le cartre. ⁊ ceeles paroles a p̃st
il au rice peschëor. en tel maniere q̃l les
auoit escrites. si li mostra lescrit p̃mie
rement. ⁊ q̃nt li autre ont oi ⁊ entendu
q̃ Joseph sen voit si en furent mie es
mais. ⁊ pierres q̃nt il lor oi q̃ Joseph
estoit dessaisis del graal. ⁊ q̃l auoit
a bron bailhie sa graisse. ⁊ les cõman
demens retrais ⁊ ensagnies. ⁊ il en ot
veu saisi le rice roi peschëor. si p̃st con
gie. ⁊ q̃nt il furent leue si sen ala. au
congie p̃dre or plaint ⁊ sospire. ⁊ plo
re mantes larmes par g̃nt humilitre.
⁊ font oraisons por pierres. q̃ dex le me
nast en tel liu q̃ fust a son plaisir ⁊ a
sa volente. Joseph remest en la compag
ne le rice roi peschëor. ui. jors ⁊ ui. nuis
Lors dist bron a Joseph. sire vus g̃s
talens mest pris q̃ je men aille. plaist
vous il q̃ je men aille. ⁊ Joseph respont
il me plaist bien puis q̃l plaist a mi
segnor. tu ses bien q̃ tu emportes ⁊ en
tre mi compagnie tu vas. ⁊ n̄ des autr
ne le ser si bien cõme tu. ⁊ nos le saurõs.
⁊ tu tenras q̃nt tu volras. ⁊ je mentrai
el cõmandement de mon pere. Ensi sen ala
li rices rois peschiere. Dont mainte parole
fu puis retraite. ⁊ ensi remest Joseph ⁊
fina en le terre ⁊ el pais u il fu nes. Or
dist apres li contes. q̃ q̃ bien volra sauoir
cest conte. Il conuenra sauoir q̃ alais li fils
bron deuint. ⁊ vn il ẽ ales ⁊ vn il sera d̃ues
⁊ conuenra q̃ il face q̃ moys est deuen. ⁊ q̃l
le puisse p̃ raison de parole prouer. ⁊ q̃ il
face vn li rice peschiere sen va. ⁊ q̃ il puisse
celui p̃ raison mener a luy q̃ aler i doit.
toutes cestuy parties conuent a sambler.
Jou rasamblerai toutes ces .uij. parties en
vne seule. ensi par raison com je les ai ẽtes
dune seule partie. ⁊ apres ce ẽ dex li tous
poissans de toutes coses. Si couenra cõ
de la cauue meisme ⁊ de ces .uij. laissier
tant q̃ je reuiegne a ces paroles ⁊ aceste
oeuure. cascun par soi ⁊ se je le laissoie
a tant. vos ne sarues q̃ toutes ces coses
se deuenues. ne por quele senefiance je les
a vne de parties.



olr furues anemis q̃nt
nre sires or este en infer
⁊ il en or jete adam ⁊ eue
⁊ des autres tant q̃ lur
plor. ⁊ q̃nt li anemi soent ce si en oent
ale g̃nt merueille. ⁊ sa samblerent ⁊ diser.
Q̃ est cil hom q̃ si nous a enfermes. ⁊ nos
fermetes brisies. ⁊ q̃ mens q̃ nous eussie
mes repuse ne por estre gardee contre lui.
⁊ q̃ il nen ait fait ce q̃ lui plaist. nous
ne cuidiemes mie q̃ nus hom peust naistre
de feme q̃ ne fust nrẽ. ⁊ cis ensi nos destr
⁊ tormente. cõment il ẽ nes de feme. ⁊
nor hom en li nul delit trouen. ensi nous
destruit. ⁊ com nous avons autres femes

⁊ autres homes. Lors resp
anemis. ⁊ dist ce nous
cuidiemes q̃ mels nous v
vous il q̃ li pplete parlou
q̃ li fils diu venuz en ter
cens deus ⁊ dahun. ⁊ des
lui plaindre. ⁊ nous alon
cans q̃ ce desoent. si les t
q̃ les autres pecors. ⁊ il
plaindre q̃ nre comenz ne
anemis confortoient les
por con q̃ il disoient q̃ c
les sauueour des pumes
le disent li pphete q̃ or
a tolu ce q̃ nous auiemes
poons rien p̃dre contre l
tolus vous cans q̃ croi
⁊ q̃l nasqui de feme pa
nen sauons rien q̃l no
⁊ ne les vn dongs fait
batisier en vne eue en s
eue se leuent el non de
si q̃ nous ne poons a
mes dolant. Car nous
en vous les lius vnos l
les Nons vous perdus
q̃ il font. Si q̃ nous n
soz aus. deuant q̃ il re
loz oeuures.

Ensi a bausse nre p
a tolu essauce. ⁊ p
⁊ comanda ⁊ laissies
les sauuer. sa na
de nos oeuures. se il
⁊ nos oeuures gueri
q̃ li ministre comand
Vous perdus vous.
see eternel sustance

z autres homes. Lors respondi vns des
anemis. z dist ce nous a destruis. q̃ no⁹
entendismes q̃ miels nous volsist. Membre
vous il q̃ lyppocrite parloient. Q̃ disoient
q̃ li fils diu venoit en terre sauuer les pe
cheors dome z dadam. z des autres tant cõ
lui plauoit. z nous dismes si pensiemes
caus q̃ ce disoient. si les tormentriemes pl⁹
q̃ les autres pecheors. z il faisoient sam
blant q̃ nule tormente ne lor grevoient riẽ.
ancois conforteient les autres pecheors.
Por con q̃ il disoient q̃ cil q̃ venroit enfer
les sauueroit des paines dinfer. Tant
le disent li yppocrite q̃ or est auenu. si no⁹
a tolu ce q̃ nous auiemes saisi. q̃ nos ne
poons rien pdre contre lui. ains nos a
tolus tous caus q̃ croient sa nacheure
z q̃ il nasqui de feme par tele force q̃ nos
nen sauons rien q̃ il nous deust ce faire.
z ne ses tu dones fait cil q̃ il les fait
baptisier en vne eue en son noy. z en cele
eue se leuent el non del pere z de la mere.
Si q̃ nous ne poons ains auoir. si en so
mes dolant. Car nous les soliemes pdre
entous les lius vnos les trouuemes. Or
les auons tous perdus par le lauenir
q̃ il font. Si q̃ nous naurons nul poir
see ans. deuant q̃ il reuiegnent a nous p
lor oueures.

Ainsi abaisse nr̃e poors z cil q̃ le nos
a tolu essauce. z pl⁹ a encore q̃ il adie
z cõmande z laisses ministres en tre q̃
les sauueront. Ja naront tant fait
de nos oueures. se il sen vuelent repentir
z nos oueures guerpir. z sauue con q̃
li ministre commandes ont par ce les a
vons perdus tous. Molt a fait nr̃e
sire espertel sustance. q̃ por home sauu

vint en terre z nasq̃ de feme. z soufri les
tormens terriens. z vint sans ce q̃ nous
nen sesmes rien. z sans faire delit dome
z q̃nt il fu venus nous lessa iames en
toutes les maneres q̃ nous essauer le
pesmes. z q̃nt nous lesmes essaie. z
vesmes q̃ nous ne pouiemes en lui trouer
nule de nos oueures. Si volt morir por
sauuer home. Molt a cier home q̃nt il
volt si grãt paine enduirer por lui racater
de nos liens. Or nous deuriemes penser
cõment nous le peussiemes rauoir. Por co
q̃ il nous tolt con q̃ dor nr̃e estre. z porce
nous deuriemes penser. cõment nos le po
riemes iamais avoir a nr̃e oueure faire.
Si q̃ il ne sen peust iamais repentir. ne
parler a caus de cui il doiuent recheuoir
lor pardon. Les seferent tant ensamble
nous avons tout perdu des q̃ il pueent
pardoner les peches dus q̃ la mort. z se
nr̃e sire le prent en ses oueures dont sera
il sans. z q̃nt il aura tos fors fait no⁹
oueures dont sera ibu se il repent. Ensi
les avons nous tous perdus z lors par
lerent entre aus. z dient. cil q̃ pl⁹ no⁹
en ont dit ce sont li yppocrite. dont li da
mages nous ẽ auent. z q̃nt il ce pl⁹
disoient plus les tormentriemes. Si no⁹
est avis q̃ il sest hastes por aus venir
aidier. z seroie des tormens q̃ nos lor
faisiemes soufrir. Mais cõment porieme⁹
nous avoir vn home. q̃ parlast a aus
z lor delist nos afaires. si com nous avõs
pooir de savoir les coses alees. z seno⁹
avriemes .j. home q̃ de cou eust poor z
conuersast avuec les autres homes en
tre. Si nous poroit mlt bien aidier a
engignier les homes z les femes. Ausi

com si ꝓphete nos engignoient q̃nt il auuec
nous estoient. Lors dient bien auoir esploitte
q̃ tel home pooit faire car mlt seroit creus.
Lors dist li uns Je nai mie pooir de faire
semence ne de conceuoir en feme. mais il a
tel de uous q̃ bien le pooit faire. & si sai
une feme q̃ auq̃s ē a ma uolente. & cel q̃
pooir a de ꝑdre figure dome si le ꝑigne
tout celeement. Ensi dient q̃ il conceue
un home. q̃ engignera les autres homes.
Dolc sont fol li diable. q̃ cuident q̃
nr̃e sire ne face ceste oueure. q̃l ont
parparlee. & dist li uns des diables q̃ le
le feroit tel q̃l auoit son sens & son me
moire. por engignier lome Jhuesst or poe
sauoir q̃ mlt est diables fols. q̃nt il ot
de engignier lome Jhuesst. Lor conseil
depart. & ceste oueure ont acordee a faire
& cel q̃ dist q̃l auoit le pooir de gesir
a feme. Si ne si tarda pas. ains uint
la uele estoit si le troua mlt a sa uolente
& douna q̃n q̃le auoit a la mi. cele si
fu feme a un rice home. q̃ auoit mlt
bestes & biaus uetages & autres rikeçe
& si auoit un fil. & iij. filles dc̃le feme
u diables conuisoit. li diables ne soblia
pas. Ains ala as cans com cil q̃ baoit
a cele feme engignier. En un jor si usst
a le feme si li demanda cõment il po
roit son segnor engignier. en mile ma
niere & ele li dist sil le coureçoit. ser u
prens le nos coses il se courecera. Lor
sen torna li Anemis as bestes le preu
dome si en ocist une gr̃t partie. & q̃nt
li pastor uuent les bestes morir en
mi les cans si sen merueillierent mlt.
& disent q̃ il le uenroient dire lor segnor
Lors sen uinrent a lor segnor si li dis.

q̃ ses bestes moroient entre les cans.
Q̃nt li preudom loi si sen mũella mlt.
si sen coumeça. & lor dist ē ce uoirs.
& il li disent oil. Lors sen mũella mlt li
preudom. q̃ ses bestes auoient q̃les mo
roient ensi. Lors demanda as pastres. sa
ues uous q̃ ces bestes ont q̃ ensi muerẽt.
& il respondent q̃ il nen sauoient riens.
Ensi remest icel jor. Q̃nt li diables sot
q̃ li preudom fu courecies por si peu. Si li fu
auis q̃ il li pooit g̃nt damage faire.
& q̃ bien se courecerroit. & si laroit a sa uo
lente. Si reuint li anemis a ses bestes
& a .ij. biaus ceuaus q̃ il auoit en ses sta
ble & si li trua coures en une nuit. & q̃nt
li preudom uit q̃ li soie cose aloit si a
mal si sen courea mlt. & dist une fole
parole q̃ sa g̃ns ire li fist dire. q̃ il do
na q̃n q̃ il auoit au deable & q̃n q̃ luj
estoit remes.
Q̃nt diables sot q̃ il li or cest don
fait si en fu mlt lies & li comenca
a ceure sus mlt durement por gregnor
damage faire. si q̃ il ne li laissa nule
de ses bestes Si en fu li preudom mlt cou
recies. & en sa g̃nt ire uint il estoit fuit
la compaignie de la gent. Dont sot bie
diables q̃nt il li uint ce faire q̃ il feroit
sa uolente de luj. Lors uint li diables
a un bel fil q̃ il auoit. si le estrangla en
son lit. Au matin fu lenfes trouues mor.
& q̃nt li preudom uit ce q̃ il or perdu
son fil si sen des espera. & mes erra mlt
de sa creance. & q̃nt li diables sot q̃
il or sa creance perdue si en fu mlt lie.
& lors ala a le feme au preudome p
cui il auoit tout ce gaagne. si le fist
monter sor une huge en son celer.

& mettre une corde
tra sus si le estrangla
gloe. & q̃nt li preu
sa feme & son fil
a dola molt. & de
une maladie dom
diables de cans q
Q̃nt li diables o
lies. & pensa cõ
.uj. filles q̃ estoi
sor q̃ il ne le por
faisoit lor uolen
Il auoit .i. hacel
uoit a sa uolen
pucles estoient.
er tant ala entr
dis. q̃l lengigna
si en fu mlt lies
lee de coudont il
q̃l uoist en aper
diables a sauoir
tant q̃ li siecles
En icel tans
q̃ estoit re
bandonoit a tou
ment. q̃ on en f
q̃ uole tos jors l
oueure a sauoir
sen fiu & la fem
les juges. & q̃nt l
q̃nt pitie. por la
fille ele estoit. & t
ons ueoit. de cest
estoit. com il li est
q̃ encor na gaires
plus rices homes
conseillierent q̃ il
iustice il en prend

ẽ mettre vne corde en son col ẽ puis le ton
na ſus ſi leſtrangla. ẽ illuec fu trouee eſtrã
glee. ẽ q̃nt li preudom vint. q̃ il ot p̃due
ſa feme ẽ ſon fil. en tel maniere ſi ſen
a dola molt. ẽ de ceſt g̃nt duel ſi p̃ſt
vne maladie dont il fu mors. ¶ Nſi fait
diables de cans q̃ il puet a ſa volentee.
Q̃nt li diables ot ce fait ſi en fu mlt
lies. ẽ penſa cõment il engignenoit leſ
.iij. filles q̃ eſtoient remeſes. diables
ſot q̃ il ne le poroit engignier ſe il ne
faiſoit lor volentes ẽ ce q̃les volroient
¶ Il auoit .i. laceler en la vile q̃ mlt en
uoit a ſa volente. ſi le mena la vles
puceles eſtoient. ſi en cõmẽca lune a proi
er tant ala entor li. par ſes fais ẽ p ſes
dis. q̃l lengigna. ẽ q̃nt il lot engignie
ſi en fu mlt lies ẽ li diable na cure de ce
lee de coi dont il ẽ au deſeure. Ains velt
q̃l voiſt en apert por pl⁹ honir. ¶ Nſi fiſt
diables a ſauoir au peuple par ſon porcaſ
tant q̃ li ſieeles le ſot.

En icel tans eſtoit coſtume q̃ feme
q̃ eſtoit repſe dauoutere. ſe ne ſa
bandonoit a tous les homes plenierc
ment. q̃ on en faiſoit iuſtice ẽ li diable
q̃ vole tos ſoꝛs leſ ſiens honir. fiſt ceſte
oueure a ſauoir as juges. li valles
ſen fuit ẽ la feme fu priſe. ẽ menee deuãt
les juges. ẽ q̃nt li juge le uirent ſi en oẽt
g̃nt pitie. por lamor del preudome de cui
fille ele eſtoit. ẽ diſent g̃nt merueille po
ons voir. de ceſt preudome cui fille ele
eſtoit. com il li eſt meſeken en poi de tẽs.
q̃ encor na gaires q̃ il eſtoit vns des
plus rices homes del pais. ẽ li juge ſe
conſellierent q̃ il poroient faire. ẽ q̃l
iuſtice il en prendroient ẽ ſacoꝛderent
enſamble q̃ il leur feroient vne iuſtice
ce vne. ſi le firent. ¶ En le terre auoit .j.
preudome buen confeſſeor. ẽ oi parler de
ceſte merueille. Si vint as .iij. ſeroꝛs q̃
remeſes eſtoient. la mſnee ẽ la pl⁹ nee.
ſi leſ cõmence a conforter ẽ loꝛ demanda
cõment ceſte meſ auenture loꝛ eſtoit ave
nue. ẽ eles reſpondent ſire nous ne ſa
uons fors q̃ tant q̃ nous cuidons q̃ der
nous her. ſi nous ſuefre ceſt tormentra
a voir. ẽ li preudom diſt vous ne dites
pas buen dex ne her nului. Ains li poꝛ
ſe bien q̃nt li pechiere ſe her. ẽ ſai bien
q̃ ce vous eſt auenu̅ par oueure de di
able. ẽ de vre ſeroꝛ q̃ vous aues p̃due
ſi vilment. ſaues vous q̃ ele feiſt ceſ
te oueure ẽ eles reſpondent ſire nenil.
ẽ li preudom loꝛ diſt. gardes vous de
mauuaiſes oueures. q̃ la mauuaiſe oue
ure maine le pecoꝛ ẽ la pechecreſſe a
mauuaiſe fin.

Dolc les apint bien li preudom ẽ
enſagne. ſeles i volſiſſent entẽd
ẽ laiſnee lentendi bien. ẽ ſe li plot
ce q̃ li preudom li diſoit. ẽ li preudom
li aprent ſa creance. ẽ les vꝛe⁹ deſſhuiſt.
ẽ ele miſt mlt g̃nt painne a ſauoir
ẽ diſt li preudom. Se vous creſ ce q̃
ie vous diraj. Biens biens vos en venra
ẽ ſeres me fille en diu. ne vous nareſ
ra ſi g̃nt oueure. ne ſi g̃nt beſoing a
faire. ſe vous men demandes conſel
q̃ ie ne vous en aide a conſellier. a
laie nre ſegnoꝛ. ſe vous eſmaies pꝛ
faire cil. q̃ nre ſire vous adera. Se
vous vous tenes a luj ẽ vos vene
ſouent a moi. car ie ne ſerai gaires
loing de q̃. ¶ Nſi a li ſiudom cõſellie

les .ij. pucles. ⁊ mises en buenes vies.
L ainsnee cen nist le preudome ⁊ ama. por
le buen consel q̃ il li donoit. ⁊ q̃nt li ma
bles le sot si lenpesa molt. ⁊ or por q̃ il
les perdist. si se porpensa cõment il les
porost engignier. Illuec̃s pres auoit
vne feme q̃ por maintes fois auoit fai
tes ses volentes. ⁊ ses oeuures. ⁊ cele
feme prist li ãnemis. si lenuoia la v
les .ij. pucles estoient. ⁊ lors vint la
feme a la mainsnee des .ij. serors. car
ele nosa parler a lainsnee. por con q̃le
le vit contenir si umilement. Cele feme
trait la mainsnee del serors a vne part
Si li demande de son estre ⁊ de son con
ne ⁊ li dist q̃l vie mainne ũre suer.
vous a ele mist ciere ⁊ vous fait ele
bel samblant. ⁊ cele respont ma suer e
molt pensine de ces mes auenteures q̃
nous sont auenues. q̃ ele ne fait
bele ciere ne a moi ne a autrui. ⁊ vn
preudom q̃ toute sor parole a li de diu.
L a si conuertie ⁊ mise a sa maniere q̃
ele ne fait se ce noy q̃ il vuelt. ⁊ cele
feme li dist. bele suer mar fu vr̃e gẽs
cors. q̃ jamais naura soie tant com
vous soies en la compagnie vr̃e seror.
Ha. dex. bele amie. se vous saues q̃l
soie ces autres femes ont. vous ne p̃se
ries rien c̃n q̃ vous en a ves. nous
auons tel soie c̃nt nous somes en la cõ
pagnie de la gent. q̃ vaut soie de feme
puis q̃le na soie dome. Bele amie fait
ele se le di por vous. q̃ sa soie naies ne
ne saies q̃ soie dame sera. Tant com vos
seres auuec vr̃e seror. Si vous dirai por
q̃. vr̃e suer est ãsi nee de vous. si aũ
a son oues soie dome. ⁊ si ne soffera q̃ vo
en ales point deuant li. q̃nt ele aura soie
dome sine li caura de vous. Insi a ves per
due le soie de vr̃e bel cors. q̃ tant mar fu
⁊ de respont cõment oseroie se faire ce q̃ vos
dites. car ma suer en fu morte vilainnemẽt.
por faire tens oeuures. ⁊ ele respont. vr̃e
suer le fist trop folement. ⁊ mauais consel
en prist. mais se vous me croes vous n en
seres sa oq̃isonee. de cose q̃ vous en faciẽ
⁊ si aures tout le delit de vr̃e cors. se ne
sai faire ele cõment se le puisse faire. ne se
nen oseroie plus parler por ma seror. q̃nt
diables or con si en fu mist hes. ⁊ sot bi
q̃ il lauoit. a sa uolente. si en mena se feme.
⁊ q̃nt le feme en fu alee. la damoisele
pensa molt a con q̃ le feme li ot dit q̃nt
diables entendi ⁊ vit q̃ il le trouua si esmeue
a sa uolente faire ⁊ q̃le meisme en parloit
a soi seul a seul. si le scaufa tant com il pl
por. ⁊ disoit comment me disoit voir la
preudefeme. q̃ me dist q̃ soi au prime tote
la soie de cest siecle. Tant q̃ vn sor autre
q̃ ele le manda. Si li dist certes dame vo
me desistes voir. de con q̃ vous me desiste
lautre yer. q̃ ma suer ne ualoit de mos. ⁊
de respont bele amie se le disoie bien. ⁊
encor lencaura il mains. se ele auoit la
soie soie. Se nous ne somes por autre ose
faire. fors por auoir le soie dome. ⁊
ele dist se le uolroie mist volentiers auoir.
se se ne cuidoie q̃ on mocesist. ⁊ le feme
respont on vos a croire se nous le faisie
ausi folement com vr̃e suer le fist. mais
ie vous enseignerai bien cõment vos le
feres. ⁊ la pucele respont dites moi q̃nt
se le puisse faire. ⁊ la feme li dist bele suer
vous vous abandoneres a vous les ho
mes. ⁊ si vous en fumes de ces vr̃e seror.

⁊ dites q̃ vous
Insi feres de u
trouueres nus ce
de dãgier. Q̃n
nee tant com
tois lies vos
por vos bues
tes ensi com se
voir conte la se
cele otroie a le
cele la dit. Q
fin la pucele
dona son cors
dicele feme a
Oir fu li
gigne l
sor q̃ ele sen e
preudome. ⁊
demener sien
bele amie seg
effreee. ⁊ si
sire se nai pa
sa suer en est
nee as home
sen merueil a
bles est encor
Jamais pais
toutes engig
dome. Sire po
garder. ⁊ la ne
aie si q̃nt p
gne. ⁊ li pre
con q̃ se ce
⁊ cele respon
q̃ vous me

ꝛ dures q̄ vous ne poes a mener li dureꝛ.
Ensi feres de vre cors vre voleute. ne jamais
trouveres nulluec q̄ en parole. ensi poes issir
de dāgier. Qnt vous autres ceste vie me
nee tant com il vous plaira. Si sera lors
vos lies vns preudom fil vos puet avoir
por vos bues heritages. ꝛ se vous le fai
tes ensi com je le vous di. vous poes a
voir contre la joie de cest siecle. La pu
cele otroie a le feme q̄ ele fera ce ensi co
ele la dit. Ensi com vous avés oi sen
fui la pucele de cies sa seror. ꝛ aban
dona son cors as homes par le consel
dicele feme a cui ele avoit parle.

Lors fu li diables lies q̄nt il ot en
gigne lautre feme. ꝛ q̄nt laisnee
sor q̄ ele sen estoit ensi alee. si sen ala au
preudome. ꝛ q̄nt il li ot si gr̄t duel
demener sien or mes gr̄t pitie. ꝛ dist
bele amie segue toi car je te voi molt
effreee. ꝛ si te cōmande a dieu. ꝛ ele respōt
sire je nai pas tort. Lors li contegoient
sa suer en estoit alee. ꝛ sestoit abando
nee as homes. Qnt li preudom loi si
fen merueilla mes. ꝛ dist bele suer dia
bles est encore entor vous. Se il nara
jamais pais deuant q̄ il vous aura
toutes engignes. Cele demande au preu
dome. Sire por dieu cōment men porai jo
garder. ꝛ ia nest il cose el mont dont jou
die si gr̄t paor. Com de con q̄ il ne mēgi
gne. ꝛ li preudom li dist. Se tu crois
con q̄ je te dirai. il ne tengignera mie.
ꝛ cele respont sire je vous croirai de q̄nt
q̄ vous me dires.

Lont li dist li preudom. dr
me croi en le pere ꝛ le fil
ꝛ le saint esperit. ꝛ q̄ ce

iii. vertus sont vne meisme cose en diu.
ꝛ q̄ nre sire vint en terre por sauuer les
pecieors q̄ voldroient croire le bateisme.
ꝛ les autres comandemens de sainte
yglise. ꝛ des ministres q̄l laissa en tre.
por sauuer caus q̄ venroient en soi noy.
ꝛ adrecier en buene voie. ꝛ cele dist ensi
com vous le mauues dit ensi le croi jou.
ꝛ croiai. ꝛ me gart q̄ diables ne me
puisse engignier. ꝛ li preudom li dist.
Se tu ensi le crois cōme tu le dis. mile
mauuaise cose ne te pora engignier. je
te pri ꝛ cōmant sor toute riens q̄ tu te
gardes dencair en trop gr̄t ire. Car ce
est la cose el monde par verite le re di
diables se repaire plus volentiers. Q̄ en
home ꝛ en feme plain de gr̄t ire. ꝛ por
ce este cose te dois garder de cos mesfs.
ꝛ en toutes les eures q̄ tu en feras ma dame
amie iere si vien a moi ꝛ le me di ꝛ te
tenir coupable a nre segnor. ꝛ a tous
sains ꝛ a toutes saintes ꝛ a tous ceus
riens. ꝛ a toutes les fois q̄ tu te le
ueras ꝛ conceras si tiene en main si
te saigne. ℣t non de la croix q̄ li cors
precious ihues fu mis. por pechiez ꝛ
por pecieresses rachater des paiines
denfer. ℣t non del pere ꝛ del fil ꝛ del
saint esperit. q̄ diables ne anemis
ne puisse a toi adirer. Se tu le fais
ensi faire li preudom com jou tai dit
diables ne te pora engignier. ꝛ garde
bien q̄ la vrai guiras ait tos jors clar
te. Car diables het molt les liues vil
a clarte. ℣nsi apit li preudom celi
q̄ mes a gr̄t paor q̄ diables ne len
gigne. ℣nsi reuint la pucele en maiso
molt bien creans ꝛ bien humelians

vers dieu. ⁊ vers les prendomes del
pais. ⁊ li prendome ⁊ les prendefemes vin
rent ali. ⁊ disent p maintes fois. dame
vous deues estre mlt effreee del coument
q̃ vous est auenus de mõe pere ⁊ de mõe
mere. ⁊ de vos serors ⁊ de mõe frere.
q̃ ensi sont deue maunaisement. or
prndes buen consel en vo buen euer car
vous estes molt nee feme. ⁊ si aues buẽs
retrages. ⁊ si seroit lues vns prendom
se il vos avoit a feme. por q̃ vos vo
rentissies en bien. ⁊ ele respont mre sire
me reegne ensi com il ser q̃ mestiers mest.
Ensi fu cele demisele gr̃ piece. Apres
ce avint bien .ii. ans vo plus. q̃ diables
ne le pot engigmer. ⁊ ne sot nule mau
naise ouure q̃ ie fesist. Si lenpesa mlt
⁊ bien vit q̃ il ne le pooit engigmer.
car il ne se pooit metre en nule de ses
ouures. tant q̃ il se porpensa q̃ il ne
li pooit faire oblier. ce q̃ li prendom
li avoit dit. Se par coutos nest. car
il nen avoit cure. de faire nule de ses
oeuures. car eles ne li pooient abelir.
Lors pst li diables lautre seroz. si li
amena un semedi au soir. por li conseiier
⁊ por veir se il le pooit engigmer.
Q̃nt li suer a la buene demisele vit
a lostel son pere. Si estoit vne
gr̃ piece de nuit alee. ⁊ amena .j. opel
de garcons. avuec li. ⁊ vinrent tout
dedens lostel. ⁊ q̃nt se suer le vit sien
fu molt ree. ⁊ dist bele suer vos ne
deues pas ceens venir. Tant com vo
volres ceste vie mener. Car vous me
feres avoir blasme dont je neuffemest.
Q̃nt sa suer oi ce sien fu mlt ree. por co
q̃ se suer disoit q̃ ele avoit blasme pas
⁊ li dist q̃ ele faisoit pis q̃ ele ne faisoit
⁊ li mist sus q̃ li prendom q̃ le confessoit
lamoit en meauaistie. ⁊ se les gens le sa
uoient ele seroit arse. Q̃nt cele oi q̃ sa suer
li metoit sus tel diablie. si sen courecha mlt
⁊ dist q̃ ele alast fors de sa maison. ⁊ la
fole suer respondi. q̃ ausi bien avoit ele
la maisons a son pere com au sie. ⁊ q̃ ele
ne sen voit pas por li. ⁊ q̃nt cele oi q̃
sa suer ne sen voit pas por li si le pst p
les espaules ⁊ le volt bouter fors ⁊ cele
se revenga. ⁊ li garcon q̃ estoient venu
avuec li prisent sa sore si le batirent mlt
dolerousement. tant q̃ ele lor pst a escap
per q̃nt il lorent tant batue com il volrent
si sen entra en sa cambre ⁊ ferma luis apz
li. ⁊ ele navoit q̃ son serjant. ⁊ sa mes
cine q̃ le sermoit. ⁊ por ceus le laissierẽt
li garcon a batre.

Q̃nt ele fu en sa cambre toute seule ⁊ se cou
ca en son lit. toute vestue ⁊ cõmenca
a plorer molt duremẽt. ⁊ a faire gr̃ duel.
⁊ si en avoit gr̃ ire en son cuer. ⁊ en sa le
dolor vo el estoit si sendormy. ⁊ q̃nt dia
blet sot q̃ ele avoit tout oblie por la gr̃
ire. vo ele estoit si en fu mlt lies por co q̃
ele avoit oblie con q̃ li prendom li avoit
dit ⁊ conmoe. ⁊ dist or puis je bien faire
de cesti con q̃ je volrai. ceste est toute fo
mise de la graisse son segnor. ⁊ de la grande
son maistre. ⁊ or porai an bien metre en
li mẽ home. ⁊ al diables avint poor de
confuser ⁊ de sesir a feme. Lors en fu cous
a parellies ⁊ vint la ou ele estoit si jut a li
⁊ conceut. ⁊ q̃nt il ot conceu si sesuella cele.
⁊ en sesueller q̃ ele fist si li sanla q̃ ele fust
dame. si se sangna ⁊ dist sanre mare
dame q̃ ce est q̃ nuit avenu. Je fui em

feme q̃ sot
peust conceuo
carnelment.
pagnie don
ne enfant a
q̃ les feme
arriere. a
cou q̃ il a
⁊ des or m
sot faire
sons ne do
dant. I ors
fu nies. de
ce ne sera
se on fai sou
toutes cele
trui q̃ lor
plus des-t
cele dont
eles meisn
ne les fero
noiant
q̃ pis ont
na coupes
i a coupes
cil prendo
eres dema
le prendom
roit noirs
⁊ il lor com
mere li a
ensi com e
garde en
droit len
cõment
de len fam
sans nul
ser q̃ len

feme q̃ soit q̃ vous en oissies parler. q̃ le peust conceuoir sans auoir compagnie dome carnelment. ⁊ eles respondent q̃ sans compagnie dome. ne pooit feme nesun enfant auoir. Q̃ nr̃ li nice oyent ot con q̃ les femes lor orent dit. si sen retournent arriere. a la mere merlin ⁊ li racontierent con q̃ il auoient ot dire as autres femes ⁊ des ce mais est il drois q̃ iustice en soit faite car ce ne samble estre ne raisons ne droiture q̃ ele nous fait entendant. Lors saut auant merlins q̃ mlt fu nes. de ce q̃ il ot dire se mere. ⁊ dist ce ne sera mie si tost q̃ ele soit arse. car se on faisoit iustice de tous caus ⁊ de toutes celes q̃ ont este en auoltrere a au trui q̃ lor femes. il en en i auroit ja ars plus des .ii. parties de cest peuple. ⁊ de celes dont je sai aussi bien les coumes com eles meisme font. Se iou en uoloie parler les feroie a tous sehir ⁊ recounoistre uoiant tous. ci endroit. ⁊ si a eles q̃ pis ont fait q̃ ma mere na. car ele na coupes en cou con li met sus. ⁊ se ele i a coupes. tens coupes com ele i a p̃st cil preudom sor luy. ⁊ se vous ne me creez demandes luy. ⁊ li nice apelerent le preudome ⁊ li demanderent se cou est voir uoirs. q̃ merlins lor auoit dit. ⁊ il lor conte tout mot a mot. si com sa mere li auoit conte. ⁊ se li dis q̃ sil estoit ensi com ele lauoit conte q̃ ele n auroit garde ennes dui. ne enuers le siecle q̃ droit len feroit. Le meisme lor a conte comment ele fu engignie. ⁊ la merueille de lenfant q̃ ele encarja. en dormant sans nul autre delit doume. ne ele ne sot q̃ lengenra. Si en fuj cofesse ⁊ re penrans. Lors dist merlins au preudome vous aues leure ⁊ le tuit en escrit. si poez bien sauoir se me mere vous dist voir. si en poes par lescrit esprouer partie de leuure. ⁊ de la maniere me mere. ⁊ li preudom li dist tu dis voir. Je ne sai de cis sens ce uient. car tu ses pl⁹ q̃ nos tot. Lors furent a pelees les femes q̃ furet en le tor auuec le mere merlin ⁊ conterer deuant les nices le termine de lenfant ⁊ de lengenrer ⁊ dou porter ⁊ del naist par lescrit del preudome si le trouverent ensi com il dist. ⁊ li uns des nices respont. Por cou ne sera ele pas cuite se ele ne dist q̃ vengenra. ⁊ li enfes sen corecha ⁊ dist Je connois miels mon pere q̃ tu ne fesis onc̃s le mien. ⁊ ce mere set miels q̃ vengenra. q̃ la moie ne face q̃ vengẽra. ⁊ li nices sen coureca. ⁊ dist merlin se tu ses rien a dire sor me mere. Je le tenrai bien a droit. ⁊ merlins respont. Jou i sauroie bien tant dire. Q̃ on diroit q̃ ce mere auoit miels mort deserui q̃ li moie. ⁊ se je li fas connoistre a li meisme. Si claime la moie mere cuite. q̃ coupes na en cou q̃ en li mes sus. ⁊ faces q̃ ce est vours de cou q̃ ele a dit de moj. ⁊ q̃nt li nices lot si en fu molt mes. ⁊ dist dont autres vẽ mere respuse dardon. ⁊ car faces tu bien. q̃ se tu ne ses tant dire sor la moie. q̃ la roie sera arse. Lors p̃ sent sor a la quintaine. ⁊ li nices enuoia querre se mere. ⁊ fist lenfant ⁊ la mere molt bien garder. ⁊ il meisme fu tous jors auuec les gardes ⁊ mai tes fois fu mis li enfes en parole de se mere. ⁊ dautruj. mais onc̃s parole nen porent traire. Lors fu nus li termes.

⁊ li uices amena se mere. ⁊ merlins ⁊ li sone furent fece de le prison ⁊ a mene deuant le pelle. ⁊ lors dist li uices a merlin. Vois ci me mere. Sor cui tu dois parler. ⁊ merlins respont. uos nestes pas sages. dles si menes uře mere en maison. tout apuec ment. ⁊ apeles vo plus prme consel. ⁊ ie apelerai le consel me mere. cui j' doi li tous puissans ⁊ ses confessors. lors furent tout si esbahi el q̃ ces paroles oirent q̃ apaimes porent respondre. ⁊ li uices connaist bien q̃ il dist q̃ sages. Lors demanda merlins as autres uices. se se puis deliurer me mere de cestuj sera ele cuite. ⁊ il respondent. se le escape de cestuj ele na garde q̃ n̄ rien li demant.

Ensi sen aleterent en une cambre. ⁊ mena li uices se mere ⁊ deus de ses amis. les plus prendomes q̃ il por trouer. ⁊ li enfes mena le confessor sa mere. ⁊ q̃n̄ il furent assamble. si dist li uices merlin or pues tu dire a ma mere con q̃ tu uuels dire. parqi la voie doive estre cuite. Je ne uuel pas fair merlins me mere desfendre contre tort. mais je li uuel le droit damedui sauuer ⁊ le sie ⁊ saces q̃ me mere na pas deserui. le tormen q̃ vous li uoles faire rechevoir. ⁊ se uous men crees vous q̃creres me mere. ⁊ laires aenquerre de le uře. ⁊ li uices respont. ensi ne meschaperes nous mie. plus vous conuenra adire. ⁊ lors respandi merlins vous aues prise me mere. ⁊ le uoles ardoir por co q̃ je sui de li nes. ⁊ por cou q̃ ele ne fet q̃ mengenra. mais je sai muels q̃ me genra. q̃ tu ne saces dire q̃ engenra toi. ⁊ ce mere savoit muels dire q̃ fils tu es. q̃ la moie ne savoit dire q̃ fils ie sui. ⁊ li uices dist. a se mere dont ne sui jou fils ure loial espons. ⁊ la mere respont. dex biaus fils cui seres vous donqs fils. se a ure buen pere non kimes est. ⁊ li enfes parole ce dist. Dame il nous conuenra uoir dire. se ure fils ne cuite ma mere ⁊ moi. ⁊ se il le voloit faire sans plus dire ie men soffervie molt volentiers ⁊ li uices dist je nen feraj nient. Le li enfes dist vous i gaagneres ia tant q̃ vous troveres ure pere tout vif. par le tesmoing de ure mere. ⁊ q̃n̄ el loirent q̃ au con sel estoient si se merueillerent mie. ⁊ li enfes parole ⁊ dist a la mere au juge dame il vous conuent q̃ vous dites voir ure fil q̃ ci est. ⁊ la dame se saigne ⁊ dist diables sarhanas. dont ne li aroit dit. ⁊ merlins respont vous saues bien q̃ il nest mie fils celuj q̃ il le cuide estre. ⁊ la dame fu espoentee. Si li demanda de cuj dont ⁊ li enfes respont. vous saues bien q̃ il ē fils a vre p̄mere. A celes enfagnes q̃ la p̄miere fois q̃ vous assamblastes a luj. q̃ vous li desistes q̃ vous aues q̃n̄ paor dencargier ⁊ il vous dist q̃ vous ne encargeries ja de luj. car il metteroit leure en cler toutes les eures q̃ il gisoit a nous. por cou q̃ il meismes auoit paor q̃ vous ne nous conuaissies a autre home. car ure sire estoit malement de nous en cel por. ⁊ q̃n̄ il fu engenres. se demoura puis gaires. q̃ vous desistes q̃ vous estie mal baillie. q̃ vous estes de luj gisse se il est vous ensi com je le di. sj

si le commis
encor nous
molt tries
⁊ li mere fu
cest a nemi
commissies
q̃ vous s
se raist.
car ongs
de ure fem
de ure gr
pronoires
ble ⁊ ensi
dome q̃ l
cudieient
isme le cu
enca aues
encore ⁊
nurca go
⁊ luj. ⁊ c
si vous c
ciere pens
fils volra
ses fils p
loi ensi pa
de toutes
⁊ fu mol
li contuen
⁊ li dist b
se sui vos
rai dires
⁊ le mere
nel puis
est il. vou
as enfes
muels fo

si le connussies. ⁊ se vous riel voles conoistre
encor vous diroi ou autre cose. ⁊ li nices fu
molt ries ⁊ demanda a se mere est ce voirs
⁊ li mere fu molt espoentee ⁊ dist certes vous
est avenu. ⁊ li enfes li dist se vous ne le
connussies ne vous diroi encore autre cose
q̄ vous saves bien q̄ voirs ē. ⁊ la dame
se rasist. ⁊ li enfes dist ni valt riens cels
car ongs̄ cose ne fu faire q̄ je ne face.

[D]ames ē q̄ q̄r vous vos sentistes
[g]ille. vous fesistes querre le pais
de vre segnor ⁊ de vous. q̄ il ne sapceust
de vrē grosse q̄le fust se de lui non. ⁊ li
provoires le fist. ⁊ vous fist gesir ensam
ble ⁊ ensi fesistes entendant au preu
dome q̄ li enfes estoit siens ⁊ ensi le
cuidierent autres gens. ⁊ vos fils me
isme le cuidoit savoir por voir. ⁊ des dōc
enca aves vous cele vre menee. ⁊ mene
encore ⁊ le vuit q̄r vous meustes avec
nir ca gesistes vous ensamble entre vo
⁊ lui. ⁊ q̄r vous meustes au marin
si vous conuoia g̃r piece. ⁊ dist a mie
re pensés de faire ⁊ de dire con q̄ mes
fils voldra. car il ser bien q̄ cis estoit
ses fils p̄ son esc̄. Q̄r la mere au juge
loi ensi parler ⁊ q̄ ele sot q̄ il disoit voir
de toutes les coses q̄ il disoit. si sasist
⁊ fu molt destroite ⁊ sot bien q̄ voir
li conuenroit dire. ⁊ li nices le regarde
⁊ li dist bele mere d̄ q̄ q̄ soit vos amés
je suis vos fils ⁊ cōme vos fils vous fe
rai dires voir. est ce voirs q̄ li enfes dist.
⁊ le mere respont por dieu merci. certes se
nel puis celer. car tout ensi q̄ il la dit
est il voirs. ⁊ li nices mua color. ⁊ dist
cis enfes est molt sages. q̄r il dist q̄
miels ~~son pere~~ connissoit il son pere q̄ se
ne faisoie le mien ⁊ si nest drois q̄ je face
justice de se mere. puis q̄ je ne fae justice
de la moie. ⁊ por diu ⁊ por amor ⁊ por
con q̄ je me puisse descouper vēs le peuple
di mal q̄ est tes pere. ⁊ merlins respōt
je le te diray plus por tamor q̄ por ta force.
l'uiel q̄ tu faces ⁊ croies q̄ je suis fils
dun anemi. q̄ engigna ma mere. ⁊ sa
ces q̄ cele maniere danemi ont a moi
hec̄bedes. ⁊ repairent en lair. si mado
ne le poair ⁊ le sens de savoir les coses
faites ⁊ dites. ⁊ alees por con sai jou
la vie q̄ ta mere a tos jors menee.
⁊ vē sire voldr q̄ je seisse les coses q̄
sont avenir. ⁊ si le pues savoir par con
q̄ je te diray. Lors le trait merlins du
ne part. ⁊ li dist. Te mere serra du
ne part ⁊ conterra a celui q̄ engendra
ces nouueles. q̄ je li ai dit. ⁊ q̄r il ora
q̄ tu le saueras si ara tel paor de toi q̄ ses
cuers nel pora sostenir. Lors sen fuira
por la paor de toi ⁊ diables cui oueures
il aura tos jors menees. si lemmenra
a vne eue. ⁊ la se noiera tous seus.
⁊ par con pues esprouer q̄ je sai les
coses q̄ sont avenir. ⁊ li nices respōt
se con est vous. je ne te mes creoray ja
mais. Ensi departent de cel consel ⁊
menoit devant le peule. ⁊ dist li ni
ces. segnor cis enfes a bien rescouse
se mere dardour: par raison facent cor
cil q̄ cest enfant vertont. q̄ il ne vi
rent onq̄s plus sage. ⁊ cil respondent
dex en soit loes. Ensi fu la mere mis
delivree ⁊ la mere au juge encoupee. Lors
envoia li nices .xj. homes a ꝑs se mere
por esprover se con estoit voirs q̄ mis
li avoit dit. ⁊ si tost com la dame fu

uenue a son ostel. si parla au prouoire a consel. ⁊ li conta la merueille. q̃ele auoit oie. ⁊ q̃nt li prouoires loi si en fu esposentes. Lors sen ala. ⁊ se porpensa en son cuer q̃ li nices uenroit la. ⁊ si locuroit. Ensi sen ala fors de la uile. ⁊ uint a une aigue. ⁊ dist a soi meisme q̃ miels li uenroit q̃l se noiast. q̃ li nices locesist. ne q̃ il le fesist morir de uilaine mort. ⁊ de despire uoiant le peule.

Ensi le mena diables. cui oeuures il auoit faites. q̃l le fist la sur en laigue si se noia ⁊ ce uirent cil q̃ furent ale auuec la mere au juge. por coi dist cis contes q̃ hom trop ne doit estre seus des gens. q̃ uns hom q̃ seus est est plus tost engignies de diables. q̃ ne font cil q̃ a auuec lui le peule. Ensi sen reuindrent cil q̃ este merueille orent ueue. ⁊ q̃nt il furent uenu la u li nices estoit si li conterent lueure au prouoire tout ensi com il lorent ueu. ⁊ q̃nt li nices loi si sen merueilla molt ⁊ uint a mĩn si li conta q̃nt. n). loi si sen rist ⁊ dist au juge or puis tu bien sauoir q̃ je te di uoir. ⁊ je te pri q̃ tout ensi com je le tai dit q̃ tu le dies a blaysse. ⁊ cil blaysses estoit li confessere se mere. ⁊ li nices conta blaysse le merueille del prouoire. Ensi sen ala merlins. entre lui ⁊ le mere ⁊ blaysse. ⁊ li nice dautre part ralerent la u il uolrent. ⁊ al blaysses estoit molt buens clers ⁊ molt sobrils ⁊ q̃nt il oi merlin parler ensi sobrilment. q̃ nauoit mie a cele eure .plus de .xj. ans .⁊ demi. si sen merueilla molt. dont si grãs sens li pooit uenir. si se mist en molt grãt paine dessaier merlin en maintes maneres. tant q̃ merlins li dist blaysse ne meffaier tu mie. car q̃nt tu plus meffaieras. plus ten merueilleras mais fai cou q̃ je te durai ⁊ fai ⁊ a mon consel ⁊ je tapreindrai a auoir la mor de ihũcrist. ⁊ soie pardurable. ⁊ blaysses li respont je tai oi dire q̃ tu es fils dun anemi. por cou q̃ tu le mas dit si ten redout. q̃ tu ne mengignies. ⁊ merlins respont il est costume de tels maluais euers. q̃ le notent ancois le mal q̃ le bien. Ensi com tu mois dire q̃ jou estoie conceus de diables. si mois tu dire q̃nt sire mauoit donne son memoire de sauoir les coses q̃ sont a auenir. ⁊ por cou se tu fusses sages. deuroies tu sauoir. au q̃l se me deuroie tenir ⁊ bien sages tu q̃ q̃nt nre sire uolt q̃ jou eusse ces coses. q̃ tres dont ma diables pdu mais ie nai pas perdu los engien ne lor art. ains cuic dans con q̃ tenir endoi. mais je nel tieng mie por los preu. ne il q̃nt il me conceurent en ma mere ne furent mie sage. q̃nt il me misent en cel nauisel. q̃ ne deuoit mie estre los. ⁊ la buene me ma mere loe nuist mie. mais sil meust mis ⁊ conceu en maluese dont neusse ton pooir de connoistre q̃ dex est. car ele fu de mauuaise uie ⁊ p̃ li uint tous li crimens q̃ ma mere ot de son pere. ⁊ dautres coses. q̃ tu las oi ger. mais ceu cou q̃ je te durai. de la foi ⁊ de la creance ihũcrist. ⁊ je te durai tel cose q̃ nus fors dex ne te pooit dire. Si en fai .j. liure. ⁊ maintes gens q̃ oiront les paroles sen esteront mellor. ⁊ sen

pnee de cele com ſon ſoloie eſtre. Q̃nt ie me coucai en mon lit. Bele glorieuſe mere ihucriſt fille z mere a dieu defendes moi ier fil q̃ il me gart de peril. z deffende la me de moy de lanemy. Lors ſe leua de ſon lit z cõmenca a querre celui q̃ con li avoit fait. car ele le cuidoit trouer. z vint a lui de le cambre ſi le trouua ferme. z q̃nt ele ſent q̃ il eſtoit fermes. ſi re cherke la cambre de cief en cief. z q̃nt ele or trouue cherkie la cambre ſi ne trouua rien. Lors ſot ele bien q̃ ele eſtoit engignie de lanemi. Lors ſe cõmenca a dementer z a reclamer nr̃e ſeign. z diſt q̃ par ſa pnee ne le ſofriſt a honir en ceſt ſiecle. I a nuis paſſa z li vint vr̃ z ſi toſt com il fu eſclairee diables en mena ſa feme. molt li auoit bien ce fait por q̃ il li avoit amenee. z q̃nt ele ſen fu alee z li garcon. z cele iſſi de ſa cambre plorant molt nee ſi apela ſon ſerjant. z diſt q̃ il amenaſt ii. feines z il les a mainne. z q̃nt eles furent venues ſi ſe muſt a la voie por aler a ſon confeſſor ſi erra tant q̃ ele vint la. z q̃nt li preudom le vit ſi li diſt. Bele a mi eſtu as beſoing. car ie te voi molt effreee. z eſpo entee ce meſt avis. z ele reſpont. ſire car ce meſt auenu q̃ onq̃s mais nauint a feme. Si vieng a vous q̃ vos me conſeilliez por dieu. Car n̄ ne puet li gnr̃ pnee faire ce maues vous dit. por tant q̃ il en ſoit confes z repentans. z il en fait ce q̃ ſes confeſſere li enſagne. q̃ il li ſera pardoune. Sire ſo ai pnee z ſin engignie par lanemy. Lors li conta cõ ment ſa fuer uint en ſe maiſon. z cõm ele ſe coucea ali. z cõment de li garcõ le batirent. z cõment ele entra en ſa cambre toute ſree. z ferma luis enſamble li. z por le gnr̃ duel z por le gnr̃ure v ele eſtoit ſi ſoubliia a ſaigner. Ainſi obliai tous les cõmandemens q̃ vous mauies fais z cõmandes. z me coucai en mon lit toute veſtue z en la gnr̃ure v ſon eſtoie mendormu. z q̃nt ie meſueillai ſi me trouai honie z deſpuceliee. Sire ſon cerkai ma cambre de cief en cief. z alai alluis de ma cambre ſi le trouai ferme a pres moi. ſi oncq̃s ni trouai riens nee. ne ne ſenc q̃ ce mot faut. Ainſime trouai engignie. ſi uous en merci por dieu. q̃ ſe li cors eſt tormentes q̃ ſon ne p̃de lame. Li preudom a bien eſcoutee ce q̃ la feme li a dit ſi ſen mueilla. z ne le croit mie de con q̃ ele li diſt. Q̃ il noi oncq̃s mais parler de tel merueille. Si li diſt bele ame tues toute plaine de dia bles z diables conuiſe encore en toi. z cõ ment te confeſſerai ſon ne cõmenr te don rai ſon penitance. de tel coſe dont ſe me crienc q̃ tu ne mentes. q̃ oncq̃s mais fe me ne fu deſpuceliee en tel maniere. q̃ ele ne ſeuſt dencq̃. v al mains q̃ le veiſt celui q̃ le deſpuceloit. z cui me vuels fai re croire q̃ ceſte merueille eſt auenue. z cele reſpont. Sire en ſi me gart dex de tormenr com ſon vour vous di. z li preu dom diſt ſe cou eſt enſi vous comen me diſ tu le trouueras bien. z tu as fait mlr gnr̃ pnee de lobedience treſpaſſer. q̃ ſo tauoie cõmandee. z por cou q̃ tu las eſt paſſee ten cãgeran ſon penitance. q̃ tos les ſors q̃ tu vouras du vendredi ne mã geras q̃ vne fois. z de con dont tu me contes de la luxure dont ſe ne te cõſeil mie me conuient il q̃ ſe te dogne penitance.

a tous les fors mais q̃ tu uuras. mais
se tu le vuels faire tele com je te dirai.
cele respont. Sire vous ne me cõmandere
ja cose q̃ ie ne face. & il respont dex le te doist.
Dis me tu q̃ tu mens Au conseil diu. &
a ses ministres de sainte Glise. q̃ nous ra
chata de si cier a cat. cõme de son sanc̃ pa
ons. & de sa mort. & cest voire confessiõs.
& simples repentemens. & bñ affermes
de cuer & de cors. & de faire & de dire en
toutes les maneres. selone les cõma
demens ihuc̃st. Cele respont sire tout ensi
com vous le mandes dit. le tourai sou
a mon poior. & il respont se croi en diu
se ce puet estre nous q̃ tu mas dit. q̃
tu nauras garde. Cele respont sire ensi
me gart dex de tulemie & de reproce.
com jou diroie. & li preudom li dist tu
mas creante a bien tenir ta penitance
& ton pecie a renoier & a guerpir. & cele
respont sire voire voir. & il li dist donc.
as tu guerpie toute luxure. & se le te
defens a tous les fors q̃ tu auras a
mure. fors cele q̃ tauuie en doemaie
dont nus ne se puet garder. vuels le
tu bien. & pues tenir tu garder. & cele
respont sire oie bien. par tant se nos
mestes pleges q̃ se ne soie par cest pe
cie dampnee. Si com il vous a deguerpi
en terre. p̃ son cõmandemẽt.

Cele pũt sa penitance. cele com li
preudom li auoit encargie. cõ
me cele q̃ molt volentiers se repent &
de bien euer. & li preudom le saigne
& benoist & le met arriere en le creance
ihuc̃rist. Au plus q̃ il puet se porpese
cõment ce poroit estre vous. q̃ le li a
voit dit. & q̃n̄ il or pense si fort brey

q̃ ele estoit engignie par ainc̃. si lapela
a soi. & li fist boire de laigne benoiste. el nõ
del pere & del fil & del saint esperit. & len
sera see li & dist. Garde q̃ tu noblies mes
cõmandemens q̃ iou tu cõmandes. & par
tantes fois com tu aras mestier de moi si
uien a moi. & puis si te saigne. si te com
mande a diu Lors li mete en penitance
tous les biens q̃ ele pora faire.

Ensi sen va la damoisele en se maison.
& mena molt buene vie & mult sim
ple. & q̃n̄ diables voit q̃ il lor perdue &
q̃ il ne savoit q̃le faisoit ne q̃ ele disoit.
non plus q̃ se ele neust onc̃s este. si en fu
molt tries. q̃n̄ il lor ensi perdue. Ensi
remest la damoisele en se maison & mena
molt buene vie. tant q̃ cele semence q̃ ele
auoit el cors ne se por pl⁹ celer. si engrossa
& enbarn. tant q̃ les autres femes sen
apercurent & le regarderent p̃mi les flans
& li dient. bele ame vous estes grosse.
& ele respondi dames vous dites voir.
Dex font eles bele ame q̃ est cil q̃ vos
a fait grosse. molt engroissies & enlar
gissies. & ele respont voire ce mest auis.
& eles li dient de cui estes vous grosse. &
ele respont. se dex men laist delurer a
soie q̃ se ne sai de cui. a essiaur. & eles
respondent. oire le vous dont tantes gñs
fait. & ele respont. si maist dex. onc̃s hom
ne fist a moi. par q̃i ie deusse estre grosse.
& eles li dient bele ame ce ne poroit est.
mais espoir vous ames celui coiemẽt
q̃ con vos a fait. q̃ nous nel voles mie
enuiser. Mais certes gñs damages est
de tũe gñt cors. q̃ si ost cõme li mece le
sauvete si seres lapidee. Q̃n̄ cele oi q̃
a mour len commencier si en fu mlt espoentee.

a



7 dist. Ainsi face dex lame de mon ame. q̄
Se ne li onq̄s celui q̄ enfanta fust.
Tant sen nourt les femes
7 le tenoient por fole. 7
dient q̄ mar i fu ses bians
ieritages. 7 sa lignee ẽ
7 si bien edifiement. q̄ ore aura tout pdu.
Quant cele oi ceste parole. si en fu esposentee
7 vint arriere a son confesseor 7 li conta
la parole. si com les femes li avoient dite.
Lors vit bien li preudom q̄ ele estoit g̃sse
de nuef enfant. si sen merueilla molt. 7
li demanda se ele avoit faite sa penitance
q̄ il li avoit encargie. 7 ele li dist oie sire
sans trespasser. Avint vous onq̄s ces
pechies q̄ vne fois. 7 ele respont sire nenil.
onq̄s puis ne ancois ne mavint. Quant
li preudom loi si sen merueilla molt. 7 puis
si mist la main 7 leur en escrit. Si com
ele li ot conte. 7 dist soies seure q̄ quant
ces enfes q̄ est dedens vo ventre se sa
urai bien se tu mas voir dit. Voirs
7 jou ai bien creance en dieu q̄ se il est
ensi com tu le mas ci conte q̄ tu naiues
la garde de mort. les pors en porras tu
bien avoir. quant li ince 7 la iustice le
sauront. il te prieront por avoir tes biaus
edefis 7 ta bele terre. 7 diront q̄ il feront
de toi iustice. 7 quant tu seras p̄se si le me
fai a savoir 7 jou irai conseillier 7 con
forter se jou puis 7 dex tarderai. se tu
es tele com tu me dis. 7 faces se tu ne
tele com tu dis. il ne oublieras mie. Lors
dist li preudom va tost a ton ostel 7 soi
es toute seure. 7 mẽne buene vie. 7 sace
q̄ buene vie aide a buene fin avoir.
ensi sen retourna la damoisele le matin
a son ostel. 7 sesforca en pais 7 mist se
corage simplement. Tant q̄ il avint
cose q̄ li ince ot vent en la tere. Si oirẽt
ceste nouele cont̃ dicele dame. q̄ en tele
maniere avoit conceu. 7 q̄nt il orent
dit q̄ ensi estoit si lenuoierent q̄rre a son
ostel por amener devant aus. 7 q̄nt ele
fu prise si enuoia q̄rre le preudome q̄ tost
tors lavoit confellie. 7 q̄nt il le sot si
vint au plus tost q̄ il pot 7 q̄nt il fu
venus li ince le bien negnierent. Lors
conterent 7 distent. la parole a la dame
q̄ ele ne savoit de cui ele estoit grosse.
cuides vous q̄ feme peust encargier
ne concevoir sans compaignie dome
7 li preudom respont Je ne vous dirai
pas q̄n q̄ jou sai. Mais tant vol puis
ie bien dire. se vous voles mon consel
querre. q̄ vous ne feres iustice de li
tant q̄ ele soit grosse. car il nest pas
raisons ne drois. ne li enfes na pas
mort deserue. ne cõme cil q̄ pecie ne
fist. ne ne deserui. Li pere de la mere
na il rien forfait. Se nous en faites
iustice. dont ne porres vous savoir
7 dire q̄ vous aucies celui o cors q̄
pecie na fait 7 li ince dient. Sire no
en ferons a vre los. 7 li preudom lor
dist se nous en faites a mon los vol
le feres bien garder en une tor q̄ ele
ne puisse faire folie. 7 meres .ii. fe
mes avoeqs li q̄ li aideront adelur
q̄nt mestiers sera. Entrele maniere q̄
eles ne se puissent issir. Ainsi le feres
bien garder tant q̄ ele ait enfant 7
tant p mon los li laires norir q̄ il
pora mangier par soi 7 demander ro
ses estaiours. 7 lors se nous vees aut̃
cose si faites vre plaisir. Va dones

ce q̄ mestiers lor sera. Vous le pues bien faire de la soie cose meisme. tout ce feres vous p̄ mon conseil. 7 ensi le feres vous se vous me creés 7 se vous le vaales au trement faire ne nen puis mais. 7 li nuce respondent il nous est auis q̄ vous dites raison.

Tout ensi com li prendans lor deuise 7 il le firent. 7 le muserent en vne maison de piere 7 fiserent tous les huis dembas murer. 7 muserent auuec li .vij. des plus prendefemes q̄ il porent trouu a cel mestier faire. 7 en haut lassierent fenestres. par u̇ eles traioient ce q̄ mestiers lor estoit. 7 q̄n̄t li prendans ot ce fait faire si parla a li de le fenestre. 7 dist q̄n̄t tu auras en enfant si le fai baptisier au plus tost q̄ tu porras. 7 q̄n̄t tu seras mise fors 7 on te volra marier si ne nuse por ouec. Ensi remest cele vne g̃n̄t piece en la tor 7 li nuce orent bien a torner tout cou dont eles orent mestier si lor deliure a li. 7 as femes q̄ a nuec li estoient. En tel maniere q̄ vous avés oi remest cele laiens. 7 or enfant q̄n̄t dameelu plot 7 q̄n̄t il fu nes si ot le sens del diable 7 le pooir. 7 bien le dut auoir. cōme cil q̄ conceus en estoit. mais li anemis l'auoit fait fōlement. car nr̄e sire avoit rachatee de sa mort voire re pentance. 7 li anemis auoit cel en grigne par decuement dengien 7 en dormant. 7 cele si tost com se senti engregnie si en ena merci la vele dut 7 q̄n̄t ele or ce fait si se mist en la merci. 7 el cōmandement de sainte ẏglise 7 de dieu. 7 fist bien les cō mandemens q̄ ses confessere li enjoinst. 7 por ce ne volt pas dire q̄ diables i perdist cose q̄ il i deust auoir. Por ce q̄ diables volt q̄ il euist en lui son art de savoir les coses q̄ estoient faites. 7 dites 7 alees. 7 tout ce on sot il. 7 nr̄e sire q̄ tout connoist 7 set p̄ la penitance de la mere. 7 par le torment de le confession 7 par la bone repentance q̄ il sot q̄ en son cuer avoit. ne par songre ne p̄ sa uolenté. ne li estoit avenu. 7 par la force del batesme dont ele estoit lauee en fons volt nr̄e sire q̄ li pechies ne li peust rien nuire. Si li donna dex pooir de savoir les coses q̄ sont a venir. 7 par ceste raison sot cil les coses dites 7 faites. 7 alees. q̄ il les tient de lanemi. 7 le sot plus q̄ il set des coses q̄ sont a venir volt nr̄e sire q̄ il seust. por endroit de lautre partie. Or se tort a la quele q̄ il volra. 7 fil vuelt il puet a nr̄e segn̄ rendre son droit. 7 as diables le lor. Diables li ot le cors fourme 7 nr̄e sire i met esperit. por oir 7 por entendre. 7 il a cestui en a plus donne q̄ a aut̄. por cou q̄ g̃n̄s mestiers li estoit. Lor verra bien au quel il se deurot rendre. Ensi fu cil nes 7 q̄n̄t les femes le nurrent 7 le recurent si enoient g̃n̄t paor por cou q̄ eles le virent plus pelu. 7 pl⁹ g̃n̄t poil avoir q̄ eles navoient veu autres enfans. Si le mostrerent a la mere. 7 q̄n̄t la mere le vit. si se saigna 7 dist eis enfes me faut g̃n̄t paor 7 les femes li dient. nous meismes a g̃n̄t pai ne losons venir. 7 la dame dist a ses le aual si cōmandes q̄ il soit batisies. 7 des li demandent cōment ara il non

7 cele lor dist. Ausi com mes pere. or non
q̄ or non merlins.

Ensi fu cis enfes baptisies 7 apeles m̄
lins por son aiol. 7 fu baillies a la
mere por norir. 7 tant la laissa q̄ il ot .ix.
mois. 7 sambla q̄ il euist vn an v pl⁹. lor
vint une piece apres q̄ li enfes vint en
eage. de .xviij. mois. 7 q̄ les femes dist̄
a la mere nous volriemes estre hors de ca
ens. 7 volriemes aler a nos maisons. 7
si nous est auis q̄ nous auons caiens
molt demoure. 7 cele respont certes je
nen puis mais. 7 celes li dient caiens
ne poons nous mie tous jors estre. 7
cele cōmence a plorer. 7 a crier por diu
merci 7 q̄ eles fuefrent encore vn poi
celes sen voist a poier a vne fenestre
7 la mere vint son enfant entre ses b̄s
7 se sist 7 cōmenca a plorer. 7 dist biau
fils. je receurai mort por toi. si ne lai
pas deserui. si en morrai. Car il nest
nus q̄ sace la verite de cui vous fustes
engendres. ne jo ne puis estre creue de
cose q̄ jou en die. Ensi me conmenta mo
rir. ensi com la mere se dementoit. a
son fil. 7 ele disoit q̄ de fort enui lauoit
dex soufert a naistre. De tant com ele
disoit 7 parloit a diu de ses dolors li enfes
le regarda 7 dist. Mere naies paor q̄
vous ne moeres ja par cose q̄ p̄ moi
soit avenue.

Quant la mere oi son enfant parler
si li fali vous li cuers 7 sen es
mara 7 lasecha les bras. 7 li enfes cō
menca a braire. q̄nt il fu cheus a terre.
7 q̄nt les femes q̄ estoient a la feneſt̄.
le virent si salent avant 7 a courent
q̄ eles cuidoient q̄ cele le volsist tuer.
7 cele respondi q̄ ele ne le pensa onq̄s. ançois
il mest cheus por vne g̃nt merueille q̄ il
ma dite. si me fali li cuers. 7 li bras. 7 por
coi me chai a terre. 7 eles respondent q̄
vous ait dont dit. de quoi vous deussies
estre si effreee. il ma dit fait ele q̄ je ne
pindrai ja mort por lui. 7 celes dient encor
dira il autre cose. Lors le pindent entr̄eles
si le pindent a aconcreer. por savoir se il
parleroit plus. mais il nen fist onq̄s
samblant ne ne lor dist mot. A tant
auint apres q̄ vns lons rans fu pris
ses. q̄ la mere dist as .ij. femes. mane
ces moi mon fil por savoir se il parleroit
Lors le pist le mere entre ses bras por
coi q̄ ele volsist q̄ il parlast. voiant
les femes 7 les femes disent cor mai
renant. molt sera g̃ns damages
de tr̄e bel cors q̄ por cele creature sera
ars. Mole valsist mieus q̄ il ne fust
nes. 7 il respont vous mentes. ce
vous a fait ma mere dire. 7 q̄nt ce
les laurent si en furent m̄lt effreees.
7 disent ce nest mie enfes ancois
uns diables. q̄ set coi q̄ nous vos
fait 7 dit. Lors le merent en maires.
nouueles. 7 il lor dist lasses me es
car vous estes folles pecheresses plus q̄
ma mere ne soit. q̄nt celes laurent
si sen esmerueillierent. 7 disent q̄ ceste
merueille ne poeit estre celee. nous le
dirons aval au siecle. Lors vinrent
a la feneſtre 7 apelerent les gens 7
lor disent coi q̄ li enfes avoit dit.
7 q̄nt les gens ceent oie la mueille
si sen esmerueillierent m̄lt 7 disent
q̄ il estoit bien tans de faire justice
de le mere. si firent faire lor lettres.

⁊ manderent les nices. ⁊ a jornerent les
fames a cel iors a faire justice de li. Q̃ nr
la mere sor q̃ li jors de son marture fu no
mes si en ot mlc g̃nt paor. ⁊ le fist a savoir
au preudome q̃ le confessoit. Il n si remest
une g̃nt piece tant q̃ il not pas pl⁹
de vij. jors des q̃l terme q̃ on le de
voit la pider. ⁊ q̃nt il li amembroit
di tel ior si en fu molt espoentees. ⁊ li
enfes alot par le tor ⁊ vit se mere
q̃ ploroit. si comenca a rire ⁊ a faire
samblant de g̃nt ioie. ⁊ les fames li
disent molt penses ce pent d ce q̃ vre
mere pense. Q̃ en ceste semaine q̃ en
trer doit sera arse. par vous. ⁊ male
ore soit leure q̃ vous ongs nasq̃ste
se dex ne lama. Q̃nt ele por vous sof
ferra cest marteur. ⁊ li enfes respont bele
mere or mentent. vous ne seres ja vo
re tant com je viue. ne ne trouveres
q̃ vous ost a deser. ne mettre a justice
de mort fors diu.



Vant la mere loi ⁊
les. ij. fames si en
furent molt effreees
⁊ distent as enfes j
molt sages ⁊ lera encore molt preudō
q̃ tels paroles ser dire. Ainsi remest
ius q̃l jor q̃ nommes fu. ⁊ q̃nt ce vit
a cel jor. si furent les fames jetees fors
de la tor. ⁊ la mere a parta son enfant
entre ses bras. ⁊ li nice furent venu
⁊ parlerent dune part as fames. ⁊ de
manderent se cou estoit voirs. q̃ cil
enfes parlast ensi. ⁊ eles li conterent
tout cou q̃ eles li avoient oi dire. ⁊ q̃nt
cil lourent si sen merueillierent molt. ⁊ di
sent, mlc li convenra a savoir de paroles
. se il le retrent de mort. Ensi umrent ar
rere. ⁊ li preudom fu uen⁹ q̃ le deuoit confes
ser. Lors dist li uns des nices. demisele
dues nous mais q̃ faire. dromes vous
car il vous convient a soufrir cest mar
tire. ⁊ cele respont sire se vous plaisoit
je parleroie molt volentiers a mon confessor
q̃ la est. Lors li a li nices doune congie si
sen entra en une cambre. ⁊ ses enfes remest
defors. si le misent maintes gens en pole
dont garres ne li fu. ⁊ la mere parole a son
confessor piteusement en ploriant. ⁊ q̃nt
ele or parle de q̃n q̃ ele volt. si li demanda
li preudom. est ce dont noirs. q̃ tes enfes
parole ⁊ ele li or oi dire. ⁊ ele li dist oil sire.
Lors sen issirent de la cambre ⁊ trova son
enfant ploriant defors. si le mist entre ses bs
⁊ sen vint tout droit devant les nices.
⁊ q̃nt li nice le virent si li distent. dame di
tes nous q̃ est li pere di cel enfant. gardes
q̃ vous nel celes. ⁊ ele respont. segnor je vos
bien q̃ je sui livree a justice de mort. se ja
dex nait merci ne pitie de l'ame de moi.
se je ongs le pere commun ne ne vi. ne se jo
fui ongs tant abandonee q̃ ie deusse a
voir enfant. Li uns des nices respont
nous ne creons pas q̃ ce puist estre nous
⁊ demanderons as autres fames. se ce porra
avenir. q̃ vous nous faites entendant
cor ongs mais ne por n⁹ tel merueille ar-

A tant se trahent li nice arme part
a conseil. ⁊ parlerent a maintes fe
mes. se cou porroit estre voirs. q̃ cele feme
lor avoit contant. Lors a parlerent les
autres fames dont il i avoit a plente.
Si parla li uns des nices a eles ⁊ lor dist
dames vous q̃ estes ci assamblees ⁊ neis u
es. Autre ongs a mile de nous ne a aut

garderont pl
se tu le fais.
riers le liure.
del fil ⁊ del
le fui. ⁊ croi.
me cose en di
fil diu porta
gles ⁊ de to
apostoles. ⁊
⁊ de tous les
me puisses
sir de diu ne
i celes creat
nuire entier
q̃ contre se
dont con q̃
enche ⁊ pche
coses q̃ tu
ne te porroit
mestiers li
si li cōmen
ihuēst ⁊ de
uoient este
este. ⁊ dala
ensi com il
son pere. ⁊
⁊ cōment io
il dem a.
q̃ toutes
consel ensa
q̃ il soloien
tent cōme
faut. ⁊ fes
⁊ me firen
⁊ par autr
moi. ⁊ p l
perdu. ⁊ t
merlins co

garderoit pl⁹ de pecier. 7 feras q̃r aumosne
se tu le fais. 7 blayses respont. se ferai uolen
tiers le liure. Mais se re conuir. 7 del pere 7
del fil 7 del saint esprit. ensi uraiement com
me sui. 7 croi. q̃ ces .iii. parties sont une meis
me cose en diu. 7 de la bruene eurre dame q̃ le
fil diu porta. a fil 7 a pere. 7 de tous les an
gles 7 de tous les archangles. 7 de tous les
apostoles. 7 de tous sains 7 de toutes saintes
7 de tous les prelas de saintre yglise. q̃ tu ne
me puisses engigner. de faire cose q̃ a plai
sir de diu ne soit. 7 merlins respont. Toutes
ices creatures q̃ tu as nomees me puisse
nuire enuers ihuesr. se ie re fac faire cose
q̃ contre se uolente soit. Or me diras
dont con q̃ tu uoleras. merlins li dist ce q̃
encre 7 pechemn asses q̃ se re dirai mie de
coses q̃ tu ameras con q̃ n⁹ hom fors moi
ne te poroit dire. Ensi quist blayses con q̃
mestiers li fu. 7 q̃r il oi tout assamble
si li cõmenca tout a conter les amors de
ihuesr 7 de ioseph. tout ensi com eles a
uoient este. 7 toute lueure si com de auoir
este. 7 dalain 7 de sa compagnie. tout
ensi com il sen estoient parti. 7 des coses
son pere. 7 cõment perrins sen estoit ales
7 cõment ioseph dessaisi del naisset 7 cõm
il demora. 7 cõment diables apres con
q̃ toutes ces coses furent auenues. p̃sent
consel ensamble q̃ il auoient pdu lor poeir
q̃ il soloient auoir pec les homes. si li con
tent cõment li pplere lor auoient mal
fait. 7 sestoient acorde q̃ il feroient i home.
7 me firent 7 nias bien seu p̃ ma mere
7 par autrui. lengien q̃ il ont mis en
moi. 7 p̃ la repentance de ma mere mõr
perdu. 7 tous autres buens. Ensi deuisa
merlins ceste oeuure. 7 le fist faire a blayse.

7 blayses a
li disoit. 7 re
buenes. si i en
n demeure
cose faire. 7
7 li dist il me couen
fais q̃r panne sofi
7 merlins li dist. se sui enuoies q̃
riers occaisons. 7 cil q̃ me uenront querre
ont creanse a lor segnor q̃ il li porteront
le sanc de moi. Mais q̃r il me uerront
7 orront parler il nen auront talent. si
men irai auec aus. 7 tu remaindras en i
celes parties u celes gens sont. q̃ ainc le
uaissel del graal. 7 tos jors mais sera
ta panne 7 tes liures rechis. mais il ne
sera pas en auctoire. por con q̃ tu nes
ne ne pues estre des apostles. ne li apostle
ne misent onqs rien en escrit de nre segnor
q̃ il neussent ueu ne oi. 7 tu nimes
rien q̃ tu aies ueu 7 oi. Se con non q̃
ie te di. 7 ensi com ie sui oscurs. 7 seras
enuers caus u ie me uoldrai esclaircir.
Ensi sera tous li liures celes. 7 por auen
ra q̃ n⁹ en face lonces. 7 tu lemporteras
q̃r ie men irai auec cels q̃ me uenront
querre. si sera ioseph 7 ses liures auec
le mien. q̃r tu aras ta panne achieuee
7 tu seras tenus q̃ tu dores estre en lor
compagnie. Lors assamblera tes liures
au sien. si sera bien la cose prouue. 7 de
ma panne 7 de la tore. si en auront mia
se aus plaist. 7 il proieront nre segnor
por nous. 7 q̃r li doi liure seront assãble
si i aura. i. bel liure 7 li dui sont une
meisme cose. fors tant q̃ ie ne uuel mie
retraire ne droit nest ne raisons les p̃
nees paroles de ihuesr 7 de ioseph.

…n crestiey
…ient a retenir
…re.
…auoit q̃ a noir
…costans. 1 cil costãs
…na une gñt piece
…auoit enfans. Si en
…nes nõmes moines. 7 li autr
…r. non pandragon. 7 li tiers auoit nõ
uter. Si auaient un seneschal q̃ auoit nõ
uertigiers. Icil Vertigiers estoit mlt sages
7 engignous. del siecle 7 buens cenaliers.
du siecle q̃ dont ert. 7 costans ala de uie a
mort. 7 q̃nt il fu mors. si demanderent li
baron del pais de cui il feroient roi. 7 li pl⁹
sacorderent q̃ il fesissent roi del fil a lor se
gnor q̃ a non moynes. 7 q̃nt li moines fu
rois si ot guerre. 7 Vertigiers fu seneschaus
7 li saisne guerrioient le roi moine. 7 cil
q̃ estoient de la loi de rome uinrent plusor
combatre as crestiens. 7 Vertigiers q̃ estoit
seneschaus de le terre en faisoit dou tot a
son plaisir. 7 li enfes q̃ rois estoit. si nestoit
pas si preus ne si sages com mestiers li fust.
7 uertigiers auoit de le guerre mlt tire a soi.
7 ot le cuer des gens. 7 sot bien q̃ il le te
noient por preu 7 por sage si sesleua en or
guel. 7 dist por cou q̃ il uit q̃ n⁹ ne pooit
cou faire q̃ il faisoit. si dist q̃ il ne sen mel
leroit pl⁹ de la guerre le roi si sen tint arriere.
7 sasamblerent 7 uinrent a gñs os li saisne
7 li rois uint a uertigier. si li dist. biaus
amis didies le terre a deffendre. q̃ jou
7 tout cil q̃ ci sont sont a nre uolente.
7 Vertigiers respont. sire or aident li aut
q̃ ie ne men cquier pl⁹ meller. car il a gñt
a nre ẽre q̃ me heent a Vre seruice. or si
muel q̃ il aient ceste bataille q̃ je ne men
entremellerai jamais.

Q̃nt li rois moines 7 cil q̃ entor lui estoi
…ent uirent q̃ il ne poroient ẽuer a
…mor en Vertigier. si sen tornerent uers les
saisnes 7 se combaturent a aus si les uen
quirent 7 sen alerent. 7 disent q̃ il a
uoient trop perdu ne neussent pas ceste pre
faite. se uertigiers eust este a le bataille
ensi remest. Li enfes ne sauoit pas si biẽ
tenir le cuer des gñs com mestiers li fust.
si lacueillirent li plusor en haine. Ensi re
mest une gñt piece. 7 tant q̃ li rois moi
nes fu ten⁹ a mauuais. 7 disent q̃ il ne sou
ffroient pl⁹ sa mauuaise. Lors uinrent
a Vertigier. si li disent. Sire nous somes
sans roi. Car cis rois q̃ nous auons ne
ualt rien. Nous Vos prions por dieu q̃ Vo⁹
soies rois 7 seres sire de nous. 7 Vertigiers
respont. Je nel puis estre ne ne doi tant cõ
me sire uiue. mais se li rois estoit mors 7
uous 7 li autre uolsissies q̃ je fuisse rois
ie le serai molt uolentiers. mais tant cõ
il uiue nel puis ne doi estre ne ne doi. cil oirẽt
la parole uertigier. si penserent cou q̃ il
uolrent. si sencorcierent dilluec 7 p̃sent cõ
gie a lui.

Q̃nt cil furent uenu en lor pais si mã
derent de lor amis 7 q̃nt lor ami
furent uenu. si parlerent ensamble. 7 cil
q̃ auoient este a uertigier lor otient cõ
ment il auoient uaslé a lui. 7 q̃nt li
parent lorent si pensent cou ẽ del miels
q̃ nous ocions le roi moine. 7 q̃nt nous
larons ost. si sera uertigiers rois. Lors
saura uers q̃ il sera p̃ nous rois 7 fera q̃nt
q̃ nous uolrons. En cestre maniere serons
segneur p lui. Lors atornerent entre ls
q̃ il ocirroient. Lors en eslurent xii. 7 al xij.

alerent la v li rois moynes estoit. ⁊ li aut̃
remesent en la mle por cou se on volsist cels
nuire q̃ il lor aidaissent. cil .xij. uinrent la
u li rois moines estoit si li ocurent s̃ a cels
pees ⁊ a coutiaus. ⁊ locisent. ce fu tost fait
car il estoit jounes enfes. ⁊ q̃nt̃ il lor ent
mort. sine trouerent ongs q̃ grãment en
parlast. ⁊ cil uinrent a uertigier. si li diser
uertigier or seras tu rois. car nous auons
ocis le toi moine. q̃nt̃ vertigiers oi q̃ il
auoient mort lor segnor. si fist samblãt
q̃ il en fust tries. ⁊ lor dist segneur uous
aues trop mal fait de ure segnor o cire.
te vous lo q̃ nous en fuies. por les preu
domes de le terre. car il vous ocirront seil
nous puecent tenir. ⁊ il me poise molt
q̃ nous estes ca uenu. ensi sen alerent.
⁊ ensi fu mors li rois moines. ⁊ apres co
auint q̃ li gens del roiaume sasamble
rent. ⁊ disent q̃ il feroient roi de vertig:
car si com le nous ai dit. il auoit des pl⁹
des gens de le terre les cuers. si sacorde
rent tout plenierement q̃ vertigiers fust
rois. ensi se sont tout acorde a uertig:
A cel consel auoit .xj. preudomes q̃ gar
doient les autres enfans pandragon ⁊
uter. ⁊ cil doi enfant. estoient fil costa.
⁊ frere le roi moine q̃ mors estoit. ⁊ q̃nt̃
li preudome orent oi ⁊ entendu q̃ vert̃
seroit rois. si lor fu bien auis q̃ il auoit
fait le roi moine ocire. Lors parlerent
ensamble li dui preudome ⁊ dient vrig
a fait le roi moine ocire. ⁊ si tost com
il sera rois si fera ocire les .ij. enfans.
q̃ nous gardons. ⁊ nous amames mlt̃
le pere. car il nous fist mlt̃ gñs biẽs
⁊ par luj auons nous cou q̃ nos alõs
mlt̃ seriemes mauuais se nos laussiemes
ces .ij. enfans ocire. por cou q̃ il ser bien
q̃ li roiaumes doit estre lor. si les ocirent
vertigiers a nois q̃ il fussent en aage
de demander lor terre. Lors sacordent
li preudome q̃ il enuoieroient les .ij.
enfans en estranges terres. vers oriãt
por cou q̃ dela estoient uenu lor ancis
sor. ensi les garderent q̃ uertigiers
ne les por ocire. ⁊ firent tant q̃ il en
menerent les .ij. enfans. ⁊ dels ne
uous doi jou plus parler. deuant q̃
li drois contes mi ramaint. mais
tant puet on bien dire p̃ le conte. q̃ il
ne pert pas son seruice q̃ a preudome
le fait.

Vertigiers fu esleus a roj. si com
ie vous ai conte. ⁊ cil de le t̃re
si enfreint roj. ⁊ q̃nt̃ il fu sactes ⁊ sire
del pais. si uinrent aluj cil q̃ le roj
moine auoient o cis. ⁊ q̃nt̃ vertigs
les uit si fist samblant q̃ il ne les
euist onq̃s mais ueus. ⁊ cil sembatirẽt
sor luj. ⁊ lui cõmencierent a repeier
q̃ par aus estoit il rois. ⁊ q̃ il auoiẽt
ocis le roi moine. ⁊ q̃nt̃ vertigiers
oi q̃ il auoient ocis lor segnor si les
fist tous p̃ndre. ⁊ lor dist. Segnor
vous meisme nous estes ingre. q̃
conuissies q̃ vous aues mort v̄re
segnor. vers cui vous naues nul
droit de luj ocire. Ensi feries vous
de moi se uous pojes. mais se vos en
saurai bien garder. ⁊ q̃nt̃ cil oirẽt
ceste parole. si en furent mlt̃ el poẽt
⁊ disent a vertigier. Sire nos le
cuidiemes auoir fait por ton p̃
⁊ por cou q̃ tu nos en amasse miels.
dist. vertig. Se vous mostrer raj

cõment on doit cerir' tel gent com vous
estes. Lors les fist p̃dre tous .xii. 7 les
fist loier as keues de .xii. roncs. 7 les
fist tant traner q̃ petit en remest ensãble.
Q̃nt il furent mort il auoient g̃nt
plente de parens. 7 uinrent a V̄r.
7 li disent Vertigier. tu nous as fait
g̃nt honte. de nos parens q̃ tu nous
as ocis ulainement. 7 de laide mort.
7 saces q̃ nous ne ferons mais debue
airement ton seruice. q̃nt Vert̃ loi q̃ il
le manecoient. si sen merueilla mlt. 7 se
coureca. 7 lor dist q̃ se il en parloit
iamais autre tel feroit il dans. Q̃nt
cil orent q̃ Vertigiers les manecoit si en
orent despit. si li respondirent mlt irec
ment. com cil q̃ gaires ne doutoient
son dangier. Rois Vert̃ tu nous mane
ceras tant com tu uoldras. mais tant
te disons nous. q̃ tant q̃ nos auons
nos amis ne te faura guerre. 7 de cien
auant te defions. car tu nes pas nos
sire ne le terre ne tiens tu pas loiau
ment car tu le tiens contre diu 7 ge
droiture. 7 saces q̃ de tel mort q̃ tu as
fait nos parens morir. dautre tel mort
te conuenra recenoir pl⁹ ne li disent si sen
uont. 7 q̃nt Vert̃ loi si sen coureca. 7
plus nen fist a cele fois. Q̃nsi muet la
male conuenons. entre les barons 7 V̄r.
Lors assamblerent g̃nt gent. 7 Virent
el pais 7 en le terre V̄rig̃. 7 len gaste
rent partie. Tant q̃ uertigiers se cõ
bati a aus .p. molt de fois. 7 tant
se combati q̃l les jeta de le terre.
si se demure si mais vers son peule
q̃ il ne le pot pl⁹ soufrir. si sesleua
con̄ luj. 7 q̃nt il fu esleues si or. V̄r.
g̃nt paor. q̃ il ne le seraissent de le tere
si renuoia Vertigiers querre les saisnes
p̃ ses mesages. 7 q̃nt li saisne ourent q̃
uertigiers requeroit le pais si en furent
mlt lie. 7 de ces saisnes si en i auoit
un q̃ auoit non engis. 7 fu plus fiers
des autres saisnes. cil engis sert V̄rig̃
molt longement. tant le sert q̃ V̄rig̃
fu au desus. de sa guerre. 7 q̃nt la gre
fu finee si parla engis a luj. 7 li dist
q̃ ses peules le haoit mlt.

Tant fist engis 7 tant porchaca mal
tes coses q̃ je ne uous doi retrere. mais
tant vous puis je bien dire. q̃ Vertigiers
prist une soie fille a feme. 7 saciez bien
toute cil q̃ cest conte oront. q̃ ce fu cele
q̃ p̃miers dist Wersai en cel roiaume
je ne uous doi mie retraire dengis ne de
ses a faires. mais mlt furent dolant
li crestien. de con q̃ il or p̃se sa fille. 7 di
sent maintes fois q̃ V̄rig̃ auoit p̃due
g̃nt partie de sa creance por se feme q̃
ne creoit pas le loi de ihucrist. A p̃s con
sor Vertigiers q̃l nestoit mie a mes de
ses homes. 7 sauoit q̃ li fil costan sen
estoient ale. fors de le tere. 7 q̃ il reuen
roient au pl⁹ tost q̃ il poroient 7 bien
ser q̃ se il uenoient el pais q̃ ce sera por
son damage. 7 pensa q̃ il feroit faire une
tor si g̃nt 7 si fort q̃ il nauroit garde de
nules gens. Lors fist mander tous les
mieldres macons q̃ estoient en se terre 7
fist comencier le tor. 7 q̃nt il ourent ou
uj. jors de sor terre. si chaoit tot ius. ensi
refisent cele tor. iiij. fois. 7. uj. fois
chaj. 7 q̃nt Vertigs sot q̃ sa tors ne
pooit tenir si en fu mlt tries. 7 dist q̃
iamais nauroit joie. se il ne sauoit por

q̃ sa tors chaoit
domes de se tere
ort. 7 q̃ rien n
Q̃nt li preudo
lierent molt.
en la place. 7
uoir. logison
clerc seuent n
q̃ nous nen s
uoir se par au
tolles a aus.
p ma foi segn
dirres Voir.
Atant fi
clers d
assamble si lo
li uns a laut
a conte. Lors
meilor clerc.
ma tors cier.
puet durer.
q̃ vous me
q̃ ma tors h
puis sauoir
tres clers. Q
du. con q̃ li
disent sire no
il a ci de tels
uoir. car co
nomie. si a c
sen seuent c
demander
pl⁹. 7 li ro
nulles mie
7 le saciés
li un as au
ouurer de c
ne sen traie

qñ sa tors chaoir. Lors manda les pl⁹ preu
dommes de se terre ⁊ contra cõment se tor cha
oir. ⁊ q̃ rien ni pooit tenir q̃ on i feïst.
Q̃nt li preudomme oirent cou si sen meruel
lierent molt. ⁊ turent lueure si chaucc
en la place. ⁊ dient sire nº nen puet sa
uoir. loqison se il nest buens clers. car
clers seuent maintes coses p force de clergie
q̃ nous nen sauons rien. ⁊ nel pocs sa
uoir se par aus non. si couenra q̃ tu pa
rolles a aus. Lors a respondu uertigiers
p ma foi segnor il mest aus q̃ vous
dirés voir.

Atant fist mander tous les sages
clers de se terre. ⁊ q̃nt il furent tor
aſſamble si lor mostra v̄e. la m̃uelle la⁹ duist
li uns a lautre cou est g̃ns cose q̃ li rois nos
a conte. Lors demanda li rois li q̃l sont
mellor clerc. ⁊ saurïes vos dire por q̃i
ma tors cier. q̃ riens q̃ jou i face faire ni
puet durer. Si nous voloie tenir ⁊ prier
q̃ vous me lissïes pannre. q̃ je feuille por
q̃i ma tors kier. q̃ om ma dit q̃ je nel
puis sauoir se par vous non. v par au
tres clers. Q̃nt li clerc oirent oi ⁊ entẽ
du. cou q̃ li rois lor auoit dit. si li
disent sire nous nen sauons rien. mais
il a ci de cels clers. q̃ bien le puecnt sa
uoir. car cou est une ars q̃ a non astº
nomie. si a ci de cous q̃ par auenture
sen seuent entremetre. Si couient a
demander ⁊ a enquerre li quel seuẽt
plº. ⁊ li rois respont. vous meïsmes co
nissïes miels les sages q̃ ie ne fac.
⁊ le faciés entre vous ⁊ parles ensamble
li un as autres. li quel ce sont q̃ seuẽt
ouurer de cest art. ⁊ al q̃ en seuent
ne sen traient mie arriere. q̃ il ne viegnẽt
a vant ⁊ dient hardiement li quel
ce sont. ⁊ il ne demanderont ia tose se il
me dient por q̃i ma tors chaoir q̃ je ne fa
ce. Lors se traient li clerc a une part.
⁊ demanderent li un as autres se il en
i auoit nul q̃ seust de cest art. Lors i or
rent q̃ dient nous en sauons assés. ⁊
li rois dist queres vos compagnons ⁊
uenes a moi ⁊ cil dient volentiers.
Lors quisent li doi clerc ⁊ demanderẽt
tant q̃ il furent vij. ⁊ de ces vij. nen
i auoit nul q̃ ne cuidast estre maistres
as autres. Ensi remurent deuant le roi
⁊ li rois lor demanda. Segnor saues
vous q̃ ma tors a q̃ cier. ⁊ il disent
q̃ o il sil deuoit estre sen p nul home.
⁊ li rois lor dist se il le dient q̃ il lor
donra cou q̃ il voldront.

Ensi departi li rois son oeille del clergie
⁊ li vij. clerc sentremisent molt
de sauoir por q̃i la tors chaoit ⁊ cõme
ele pooit tenir. cil. ij. clerc furent mlt
sage de cel art. ⁊ mist i mist caseuns
sentente caseuns p soi. ⁊ plº sen penoi
ent ⁊ mains en sauoient. si ne porent
rien trouer fors vne seule cose ⁊ cil q̃l
uoient ne tenoit rien a cele tor ce lor estoit
a vis si en furent molt espoentre. Tant
q̃ li rois les hasta. ⁊ les fist mander de
uant lui. ⁊ q̃nt il furent venu. si lor
dist segnor clerc q̃ me dites vous de
ma tor q̃ ele a a chaoir ⁊ il li dient
sire cou ẽ g̃ns cose q̃ tu nos demandes
donne nous respit encore. ij. iors. ⁊ li
rois respont je vuel bien q̃ aiés lerer
pit. ⁊ gardes si cier q̃ vous a nes vos
nies q̃ vous le me faciés dire ne a dire.
⁊ il respondent q̃ si feroient il sans faille.

Lors fen alerent li clerc a conſel enſamble
7 demanda li uns a lautre. q̃ dites vos
de ceſte coſe q̃ li rois nous demande. 7 il
diſent nous ne ſauons. Enſi le deman
derent li un a lautre. ne luns ne uolt di
re a lautre cou q̃ il en ſet. Tant q̃ il en
tor un q̃ eſtoit pl⁹ ſages dans tous.
Dites mor a conſel li um apres lau cou
q̃ lui en eſt auis. 7 je nen aconſerai ja
nul ſe par le conſel de tous nel fac. Lor
alerent a conſel li uns aps lautre. 7
lor demanda q̃ lor eſtoit auis de cele
tor. 7 caſcuns li diſt autre tel parole
li uns cõme li autres. ne de la tor ne ſorẽt
rien cõment ele peuſt tenir. mais il li
ont dit q̃ il voient une g̃t merueille
autre q̃ cele. Car il uoient un enfant
de vij. ans q̃ eſtoit nes ſans pere. ne
neſtoit dome terrien conceus en feme.
Ceſte parole li diſent tor li vij. clerc.
7 q̃nt il les or tous eſcoutes. ſi lor diſt.
uenes tout enſamble deuant moj. 7
il le firent.

Q̃nt il furent uenu deuant luj il
lor diſt ſegnor vous maues tor
dit une coſe li uns apres lautre 7 ſi ma
ues une coſe celee. 7 il li reſpondent or
dites dont. cou q̃ nous vos avons
dit. 7 cou q̃ nous uos auons cele. 7 il
lor reſpont uous mãues tout dit q̃ vo
ne ſaues rien de ceſte tor cõment ele puiſt
tenir. mais vos maues dit q̃ vous a
nes neu. i. enfant ne ſans pere q̃ eſt
nes ſans engenrem̃t dome t̃rien. ne vo
autre coſe ne maues dite. 7 je vos dirai
tant q̃ ie uuel q̃ vos men crees. car il
ni a celuj de uous tous q̃ nait neu q̃
il doit mourir p̃ cel enfant. 7 ie meiſme
lai veu ẽtranement enſi cõme vous. 7 co
eſt la parole q̃ uos maues celee. cou ẽ q̃ vo
uejes vo mort. mais a cou deuons nos me
tre conſel. q̃nt nos ſauons tant de nos
mors. Lors diſt cil q̃ eſtoit li plus ſages
dans tous. ſe uous me uolies croire. je vo
garanderoie bien de ceſte mort 7 vous
ſaues bien tot ſe ie vous ai voir dit 7
cil dient. vous nous aues voir dit ẽtra
nement de cou q̃ nos auons ueu. or ſi uos
en prions por diu q̃ vous metes conſel
en nos uies. 7 il reſpont. mlt ſeroit or
fols q̃ ni ſaroit mettre conſel. ſaues vos
q̃ nous ferons. nos nous acorderons tot
a uſe parole 7 dirons q̃ la ſa tor ne tenra
ſe il ni a del ſanc a lenfant q̃ ẽ nes
ſans pere. mais q̃ poroit de cel ſanc a
uoir q̃ eſt nes ſans pere ſi tenra ſa tor.
7 ſera 7 buene 7 fors. 7 enſi le die caſcuns
p̃ ſoj. q̃ li rois ne ſapeoime pas q̃ nos laues
parle enſamble. Enſi nous poons uengier.
de celui q̃ nos auons veu. 7 bien ferons
le roi deffendre. q̃ il ne le uoſe ne die. mais
cil q̃ liront querre locient la vo il le ẽuoie
7 le ſanc de luj aportent au roj. Enſi
ont lor paroles acordees 7 ſen uinrent deuãt
le roi. 7 diſent nos ne uous dirons mie cor
enſamble nr̃e conſel. ains le uous dirons
caſcuns p̃ ſoj. ſi ſaures li quels vous dira
miels. En ceſte maniere font ſamblant
li clerc q̃ li rois ne face lor conſel. Enſi
conta caſcuns la parole au roi. 7 a.v.
homes de ſon conſel a mec luj. 7 q̃nt il
il ozent oie ceſte merueille. ſi ſen merueil
lierent mlt 7 dient q̃ bien puet eſtre
ceſte coſe voire. ſe ce ẽ vors q̃ li enfes
ſoit nes ſans pere. 7 dient mlt li rois ſes
clers ciers. 7 mlt les tient a ſages. Lor

lor dist li rois segnor clere. Vous mauues dit
une parole tuit caſcuns y soi. Or le nous re
traues font li clerc. Et li rois lor dist con ꝙ
caſcuns li or conte. Et dient li clerc ce ſ̃ vont.
Lors lor demande li rois. segnor clere ſ̃ ce voir.
Q̃ hom puiſt estre nes sans pere. Et il dient oil.
Et est el sep
time an entres. Et li rois respont ie uos feraj
mlt̃ bien garder. Et enuoieraj q̃rre le sane
de lenfant. Et il li dient tot ensamble. sire
nous uolons bien q̃ vous nos faciés gar
der. mais gardes bien q̃ il ne parole a vo.
ne q̃ tu nel uoies. Et cõmande q̃ il soit ues
Et q̃ li sans ten soit aportes. en ceste maniere. q̃ nos rauons dit. Lors tenra ta rois
li rois lef fist tos mete en une cambre. Et
lor fist luuer con q̃ mestiers lor fu. Et p̃ſt
ses mesages. Et les enuoia par tot. u. Et.
Et de ces mesages i ot. xij. Et ces xij. fist
li rois iuer sor sains. Q̃ cil q̃ cel enfant
porront trouer. q̃l locieront. Et luj aporte
ront son sane. Et q̃ il ne uenront si larõt
trouer.

Ainsi q̃ vous aues oi enuoia li rois
cel enfant querre. Et li mesage se
partirent dor Et dor. A tant senuont Et
quisent merlin p̃ mains pais Et p̃ mai
tes terres. tant q̃ li dor des mesages en
contrerent. u. de lor compaignons. Q̃nt
il se furent entrecontet si disent q̃ il troi
ent une piece ensamble. Lors cevaucie
rent tout. iij. ensamble. Tant q̃l auiñt
q̃l passerent par i camp. A lentree dune
uile. Et en cel camp auoit une compagne
denfans. Et coilsient. Et merl q̃ toutes
ces coses sauoit Et couloit. Et vit les me
sages le roj. Et q̃ le queroient si se
trait merlins. Vers. i. des pl̃ riches en
fans de leuile. Si le feri de le ẽce. p̃mj
le jambe. por con q̃ il sauoit bien q̃ il li
doroit honte. Et li enfes cõmenca a plorer
Et merlin ames a esm̃. Et a repẽdre q̃ il
estoit nes sans pere. si alerent vis lenfãt
q̃ ploroit. Si li demanderent q̃ ẽ cil q̃ li
feri. Et il respont cest li fils dune feme
q̃ onq̃s ne sot q̃ l auoit engendre. ne õq̃s
point de pere nor. Q̃nt merlins loi si
tost vis caus. Et lor dist. Segnor se ſuj
cil q̃ vous queres. Et q̃ vous aues tuue
q̃ uous mocies. Et q̃ vos deues mon sãc
porẽ a vẽg. Q̃nt li mesage loirent ensi
parler sien furent mlt̃ esbahi. Et lui respõ
dirent q̃ ta con dit. Et merlins respont
ie le sai bien des leur q̃ vous le turnisẽ
er. li mesage li dient uenras ent tu auec
nous. se nos remportons. Et merlins respõt.
Segnor se douteroie q̃ vous ne mocesſis
sies. Et il meisme sauoit bien q̃ il nen
auoient talent. Et il le disoient por ans
mels a penser. Et merlins respondi. se
uous me creantes. q̃ se naurai garde de vo
se men uraj auuec vos. Et si vos diraj
cõment la rois ne puet venir. Et por q̃j
vos me uolies ocire. Et q̃nt cil loirent si
sen merueillierent. Et dist li uns a lautre
cas enfes nous dist merueilles. Et mlt̃ seroit
grãs pecies se nous locciemes. Et caſcuns
des mesages respont. Se me volroie mels
parjurer. c. fois q̃ ie leuſse ocis. Et lors
dist merlins as mesages. segneur uen
ces uous herbergier o moj la u ma mere ſ̃.
q̃ se ne porroie aler auuec vous. sans le
congie ma mere. ne sans le congie an
prendome. q̃ ẽ auuec li. Et li mesage
dient nous uons uolentiers la vrai uol
tas. nos men̄. Lors en mena merlins
les mesages. cies se mere en une maiſõ

de religion de nonains. Vil ſauoit faut ren
dre. 7 q̃n̄ merlins vint a le maiſon. ſi
cõmanda caus de l'oſtel. q̃ il feliſſent bele
etere. les meſages le roi uerrigier. Lors
deſcendurent li meſage. 7 q̃n̄ il furent
deſcendu. ſi les mena merlins deuant blay
ſe. Lors diſt merlins a blayſe, Sire veés
ci caus q̃ ie uous dis q̃ me uenroient q̃rre.
por oeire. Lors diſt merlins ſegnor Je vos
pri q̃ vous commiſſies uoir a ceſt ꝓdome
de con q̃ nos oes. 7 ſi nuel bien q̃ vos ſa
ciés ſe uous en mentes q̃ je le ſauroie bi.
7 li meſage reſpondurent. nous ne vos
en menterons ia. mais garde q̃ eu ne
nos mentir. 7 merlins reſpont a blayſe.
or entent bien con q̃ nos te dirons
Lors diſt merlins as meſages. ſegn̄
vous eſtes a un roi q̃ a non Vrags. Jal
rois ſi uuelt faire une tor. 7 q̃n̄ cele
tors ẽ faite. iij. iors. viij. en haut
lor ne puet tenir. ains chiet tot ius
7 li rois en ẽ mĺt tries. de con q̃ ele ne
puet tenir. 7 cant q̃ li rois manda
clers. ſi m or celui q̃ ſeuſt q̃ ce deuoit
q̃ cele tors ne pooit tenir. ne cõment ele
tenroit. Si ſeterent lor ſoer. ſi ne uurẽt
rien de le tor. ne nen ſoent a dire nule
coſe. ſi ſoient bien q̃ io eſtoie nes. 7
penſerent 7 urent q̃ je lor porroie biẽ
nuire. ſi a corderent tot enſamble q̃l
me feroient oeire. por con q̃ il diſent
au roi. q̃ li tors ne tenroit ia. ſil m a
uoit de mon ſanc 7 q̃n̄ vit loi ſi le
tint a ḡnt merueille 7 cuida q̃ ce fuſt
tout voirs q̃ li clerc li diſoient. 7
cõmanderent au roi q̃ il deffendiſt
as meſages q̃ il ne mamenaſſent pas
a lui. mais ſi toſt com il mauroiẽt tue
q̃ il moceliſſent. 7 porteſſent le ſane de
moi por metre el mortier. de le cor dedens
el fondement. 7 par tel raiſon diſent q̃
li tors tenroit. 7 verẽ. par le cõmande
ment dels ꝑſ ꝯ meſages. ſi lor fiſt a
tous iurer lor ſains q̃ cil q̃ me porroient
trouer q̃ il mocirroient. 7 les fiſt depar
tir. ij. 7 ij. 7 de ces meſages ſi ſenerecon
trerent li uns. Si paſſoient ꝑmi a. caſp
ii enfant coulorent. 7 je q̃ mĺt bien
ſauoie q̃ il me querroient. ferı. j. des
enfans en la jambe de ma ẽe. Por con
q̃ ie ſauoie bien q̃ il me diroit del pis
q̃ il ſauoit a dire 7 q̃ il me reprocerroit
q̃ ie eſtoie nes ſans pere. 7 por con le fis
q̃ ie uoloie q̃ ceſt preudome me ẽuaſ
ſent. Ainſi mont troue biaus maiſtre
blayſe. com vos aues oi. Demandes
lor ſe ie di voir. 7 blayſes demande
as meſages. ſe li muelle q̃ cil enfes
diſt ẽ voire. 7 li meſage dient a blaiſe
ſi com il le nos a dit ẽ il voirs. 7 blai
ſes por la muelle ſe ſagne. 7 diſt ſe
cis enfes mur par eage il ſera mĺt ſages
7 ſi ſeroit mĺt gr̃s damages ſe nous
laiues oeis. 7 li meſage reſpondent ſire
nous uoliriemes miels eſtre parmire tot
les iors de nos uies. 7 q̃ li rois nos
rolſiſt tous nos meſages. 7 il meiſme
ſer bien. ſe nous en auons talent. 7
blayſes reſpont vous dites voir. 7 ie
li demanderai ſe il le ſer. 7 autres coſe
li demanderai jou ſans vos. Lors a
pela blayſes merlin. car il ſen eſtoit ales
fors de la cambre. por con q̃ il ſauoient
bien q̃ il parleroient enſamble. 7 q̃n̄
merlins fuiens. ſi li diſt blaiſes. merli
tot enſi com tu le contas lont il couneu

mais il monte dit auc cose. q̃ ie te de
mant. se il ont talent de toi o eire. 7 nñ.
dist ie sai bien q̃ il nen ont talent. li me
sage dient vos aues tout dit. 7 disent
uenres nous auuec nos. 7 il respont oil
sans faille. Se vous me creantes loi au
ment q̃ uos me menres deuant le roi
uerrigier. 7 q̃ vous ne sofferres q̃ nus
maus me soit fais. deuant cou q̃ jou
aie parle a luj. car je sai bien q̃ jo
aurai parle a luj q̃ je naurai garde.
Ensi creanterent li mesage a merli
ce q̃ il lor queroit. 7 blayses met
merlin en paroles. 7 li dist merlin or voj
ie bien q̃ tu me vuels laissier. or me di
q̃ vuels tu q̃ je face dieeste ouevre q̃ tu
mas faite comencier. 7 merlins respõt
de cou q̃ tu me demandes te dirai jo biẽ
raison. q̃ tu vois bien q̃ nr̃e sire ma
done tant de sens. 7 de memoire q̃ cil
q̃ me cuida a voir, ma ꝑdu. 7 nr̃e sire
ma elliu a son seruice faire. q̃ no ne po
roit faire se ie non. 7 no ne ser les coses
ensi com ie les sai. 7 tu vois bien q̃ il
men couient aler en celes terres dont
il me sont uenu querre. 7 q̃nt jou i serai
ie ferai tant 7 dirai q̃ je serai li pl⁹ eus
q̃ onq̃s fust en tere. fors diu. 7 tu i
uenras por acomplir cou q̃ tu as emprise
mais tu ni uenras pas auuec moi. dis
ten uas 7 demanderas une terre. q̃ a
non norrumbellande. 7 cele tere si e plaine
de mlt grñs fores. 7 si est mlt estrange
as grñs del pais meisme. car il i a tels
partes q̃ no na encore este. la conuisera
7 io irai souent a toj. 7 te dirai toutes
les coses dont tu aueras mestier. a tuer
faire q̃ tu feras. 7 bien ten deuras cuellier.

del faire. car tu
loier. car tu en
de ton euer. 7 a
7 tuevre sera to
retraite. 7 volent
este grasse te uenra. ele
grasse q̃ dex dona a joseph. a q̃
fu dones en la crois. 7 q̃nt tu seras bie
trauellies por luj 7 por ses ancessors
7 por les oirs q̃ de son lignage sont uenu.
7 tu auras si buene ouevre faite q̃ tu doie
estre auuec aus en lor compagnie. io
tensagnerai q̃ il sont. 7 verras les glo
rioses merites q̃ joseph a por le cors
ihũst q̃ li fu dones. 7 je tuel q̃ tu le
saces por toj faire certain. q̃ dex ma
done tel sens 7 tel memoire. q̃ je ferai
el regne u jou irai tous les preudomes
obeir a moi. mais ie tuel q̃ tu saces
q̃ tes luures ert encore mlt ames 7 mlt
de gens 7 des preudomes sen trauelle
ront. 7 cil gñt trauail ne seront de
uant quart toj. 7 cil reis aura non art.
7 tu ten iras la q̃ jou irai dir. 7 toi trás
irai jou a toj. souent. 7 te dirai toutes
celes coses q̃ je uoldrai q̃ tu metes en
ton luure. 7 q̃nt tu lairas faire si le por
teras en la compagnie de la buene gñt
Q̃ ont ces glorioses menres. dont je
rai parle. 7 faces q̃ onq̃s nule de ton ne
fu si uolentiers oie cõme la vie del roi
artu. 7 de caus q̃ a son tans regnerõt
7 q̃nt tu auras tout cou a compli 7
les mes retraites. si auras deseru
cou q̃ cil ont q̃ sont en la compagnie
del graal 7 tes luures par cou
q̃ tu en as fait 7 q̃ tu
en feras.

rout departi de
le ⁊ dle du plaisir
cou q̄ se ne te doi
are. ⁊ q̄nt tu en sera
a non tes liures del g̃al
oar volentiers ois. car il ni a
cose faite ne dite q̄ buene ne soit. ⁊ pro
fitable. Ensi parla merlins a son mai
stre. blayse. ⁊ li enseigna q̄ il deuoit fai
re. ⁊ merlins le clamoit maistre por
cou q̄ il auoit este maistre se mere.
⁊ q̄nt blayses lor ensi parler si en fu mi̇e
lies. ⁊ dist tu ne me cōmanderas ia cose
a faire q̄ se ne face. Ensi remest merlins
as mesages q̄ estoient venu por luy q̄re
⁊ lor dist segnor venes auuec moi q̄ se
uuel q̄ vous oies le congie de moi ⁊
de ma mere. ⁊ merlins les maine la
u se mere estoit. Si li dist. Bele mere
on mest venu querre destranges terres
⁊ de longtaines. Si uuel aler p̄ vre
congie. Car il me couient a rendre. ch̄est
le seruice de q̄i il ma donne le pooir.
ne se ne li puis rendre se ie ne men
nois en celes terres u al preudome me
uuelent mener. ⁊ blayse un̄ maistre
sen ira. Ensi nous couient a soufrir
de nos u. ⁊ la mere merlin dist. biaus
fils a diu soies nous cōmandes. car se
ne sui pas si sage q̄ ie nous doie rete
nir. mais sil nous pleust. se volsisse
bien q̄ blayses remansist. ⁊ m̄lins
li dist bele mere ce ne puet estre. Ensi
p̄st congie merlins a se meve ⁊ sen
a la auuec les mesages. ⁊ blayses se
uait d̄aus̄ par enuers umbellande v
merlins li oc cōmande. ⁊ m̄lins ⁊ li
mesage cevauuent ensamble ⁊ alerēt

tant q̄l passerent. i. jor p̄mi vne vile
v il auoit marie. ⁊ q̄nt il orent le vile
passee. si trouerent vn vilain q̄ auoit a
chates vns biens fors solers. ⁊ si en poi
tout le cuir as solers refaire. q̄nt il le
voient depane car il voloit al en pelerinage.
q̄nt merlins vit le vilain ⁊ il sup̄s
de lui si rist. ⁊ li mesage q̄ le me
noient li demanderent por q̄i il auoit ris
⁊ merlins dist por cel vilain. Or li dema
des q̄ il vuelt faire de cel cuir q̄ il porte
⁊ il vous dira q̄ il en vuelt faire ses
solers a farcier q̄nt il seront depece.
⁊ ie vous di q̄ il sera mors ancois q̄ il
soit en se maison. Q̄nt li mesage lor
rent si le trouerent a gr̄t merueille. ⁊ dise
ce saurons nous ja se cou pooit estre voir.
⁊ lors alerent li preudome au vilain
si li disent. q̄ vuels tu faire de ces solers
⁊ de cel cuir q̄ il portoit. ⁊ il dist q̄ il
voloit aler en pelerinage. Si en voloit
ses solers a farcier q̄nt il seroient de
pece. ⁊ q̄nt li mesage loirent q̄ il disoit
cou meisme q̄ merlins lor auoit dit.
Si en orent mlt gr̄t merueille. ⁊ disent
Cis hom nos samble estre tous hairies.
nous le saurons li doi de nous. ⁊ li au
tre dissent lor comn ⁊ si nos atendent
la v il giuoit auuec. car il feroit mlt bn̄
sauoir ceste merueille. Ensi alerent li doi mes
sage a p̄s le preudome. ⁊ le suiuirent tant
q̄ il orent pas ale plus de demie lue.
q̄nt il uirent le vilain car enuers le voie
tout estendu ses solers en son bras. ⁊ q̄nt
il loent ueu ⁊ esgarde si sen retornerent
⁊ araisnent lor compaignons si lor con
terent cele merueille q̄ il orent ueue del
preudome q̄ auoit a chieres les solers.

Ont li compagnon loerent. si disent
moult fisent li clerc q̃ fol q̃ nos cõ
manderent a oeure si buen demin. 7 dient
q̃ il volroient mels auoir fait g̃nt mes
chief de lor cors. q̃ il par ans presist mes
chief: ceste parole disent a consel q̃ ne vol
roient pas q̃ merlins le seuist. lors vint
merlins a ans si les mercia mlt de cou
q̃ il auoient dit. 7 il li demanderent qua
nons nous dit. por q̃i tu nos mercies 7
merlins lor contre la parole si com il lauoi
ent dite. q̃nt li mesage loerent si sen mi
nellierent molt. 7 disent nous ne poons
rien dire ne faire q̃ cis enfes ne face tot.
Ensi ceuaucierent par lor jornees. tant
q̃ il furent el poon uertigier. Vn jor
auint q̃ il ceuaucoient p̃mi une ile.
si auint q̃ on portoit un enfant enterrer
Si auoit g̃nt duel apres le cors. dome
7 de femes. 7 merlins uit le duel 7 le
prouoire q̃ cantoit. 7 portoit le cors
enterrer molt ufstement: si cõmenca a rire
7 fa restut. 7 li mesage li demanderent
por q̃i il roit. 7 merlins dist dune g̃n
de merueille q̃ jo roi. 7 li mesage li p̃ent
q̃ il lor die. 7 merlins lor dist nees vos
cel prestre la q̃ tel duel fait. 7 il res
pondent oil nos le veons bien. 7 nees
nos cel prouoire q̃ la cante deuant les
autres 7 il deust le duel faire q̃ li pren
dom cui il nest ~~nest~~ en fait duel. 7 cil
qui fils il est cante. si mest a ans q̃ ce
g̃nt merueille 7 li mesage demanderent
a merlin cõment porons nos ce fauoir
7 merlins dist Ales a lefeme. si li deman
des por q̃i se fist maine si g̃nt duel. 7
ele vos dira por son fil q̃ e morz. 7 vos
li dites dame nous saues bien q̃ ce nest pas
ses fils. ans sauons bien q̃ co est fils
a cel prouoire. q̃ la cante. si q̃ li p̃stres me
isme le set bien. Si vous a dit q̃l a conte
le termine q̃ il fu engenres.

Ont li mesage orent oi 7 entendu
cou q̃ merlins lor auoit conte.
si alerent a le feme 7 lor conterent cou
q̃ merlins lor auoit dit. 7 q̃nt le feme
oi ceste parole si en fu molt espoentee.
7 lor a dit bel segneur. por dieu mi re
sai bien q̃ je ne le puis celer. car vous
me sambles estre mlt prendome. dans
vous en dirai tout le voir il e ensi com
vous aues dit. mais por dieu ne le dites
mie mon segnor q̃ il mocroit se il le
sauoit. 7 q̃nt cil ouirent ceste mueille
si uinrent arriere a lor compagnons.
Lors dient li mesage entrels. mi. q̃ il
ne virent onq̃s si buen devin. Ensi ce
nauicierent li mesage. tant q̃ il uinrẽt
a une jornee pres de le tor 7 la vit q̃
estoit. dont disent li mesage. merlin
tu meisme nos deuroies bien conseillier
q̃ nos poriemes faire vis no segnor.
q̃ li dot de nous nolons aler a lui por
dire q̃ nos trouons trouue. or si nos en
sagne q̃ nos diruns de toi. Espoir il
nous blasmera de cou q̃ nos ne trouons
oeis. Q̃nt merlins oi les mesages ensi
parler. si lor bien q̃ il noloient son preu.
Si lor dist. Segnor faites le ensi com
ie vous loerai. si nen feres ja blasme
7 il disent. cõmandes nos con q̃ vos vo
les. 7 merlins dist. Ales a verrig. si li
dites q̃ nous mauues trouue. Si li contes
le nor de cou q̃ nos mauues oi dire. 7 li
dites q̃ je li mosterrai bien. cõment le cors
ne puet tenir par coment q̃ il face del cis

q̄ me nolorent ocire faire. Autant com on
feſiſt de moj. Si li dites 7 contes bien
cõment. 7 poꝛ q̄i li dere manoient cõmã
de a ocire. 7 cil li otroierent. Lors ſen noũ
a Vertigier. 7 q̄ũ uertigiers les uit
ſi enfu lies. Lors li conterent cõment
il auoient trouue merlin. 7 toꝛ ſi com il
ſeſtoient aſſamble. 7 cõment li clerc ne
ſauoient rien de le toꝛ. 7 li conterent ſi
com merlins auoit erre. Lors demã
da uertigiers eſt con teil enfes q̄ ſ neſ
ſans pere. 7 il reſpondent oil. 7 li con
rent cõment il lauoient laiſſie. 7 cõ
ment loꝛ compagnon le garderent.
Q̄ũ Vertigiers loi ſi loꝛ diſt. ſegñ
noles nous pleut ſoꝛ uos mes
q̄ merlins me dira poꝛ q̄i me toꝛ kiert.
7 ie ne muel pas q̄ il ſoit o eus. 7 li me
ſage reſpondent nos le pleuiſſons bie.
7 li rois loꝛ diſt ales le querre. car ſe
muel bien nolentiers parler a luj.
Lors ſen nourt li meſage poꝛ merlin
7 li rois meiſme ceuauce a uuer dus
7 q̄ũ merlins uit les meſage ſi uſ
7 loꝛ diſt. ſegnoꝛ meſage. Vous ma
nes pleu ſoꝛ Vos mes 7 ſe nos true
rai bien. 7 li meſage reſpondent Vo
dues uoir dit. nos nolons mieſ eſtre
en auenture de moꝛt q̄ nos uos o
cions. 7 il nous conent lun a faire.
7 merlins reſpondi. ie Vous garan
drai mĩtr bien. de ceſte pleuine. Ainſi
ceuaucierent entre merlin 7 les meſa
ges. tant q̄ il encontrerent le roj. 7 q̄ũ
merlins le uit ſi le ſalua. 7 diſt Vẽ.
parole a moj a conſel. Lors le trait
a une part 7 apela les meſages q̄
lauoient amene. Lors diſt merlins
du roi ſire nos mues fait querre. pu Vñe
toꝛ q̄ ne puet uenir. 7 cõmandaſtes q̄ on
me ceſiſt. 7 q̄ on nos aportaſt mon ſanc.
7 ce fu p̄ les clers. mais ie Vous di bien
ſeul i auoit de mon ſanc q̄ ele nen teñ
roit ia. mais ſil leuſſent dit q̄ ele ten
roit p̄ mon ſens q̄ il deſiſſent uoir. 7 Vẽ.
reſpont ie uous meurai deuant les elꝛs.
Lors fu amenes merlins deuant les
clers. lors loꝛ diſt merlins. ſegnoꝛ cle
Vous tenes le roi poꝛ fol. de cou q̄ Vos
dites q̄ il eſt nes uns enfes. ſans pere.
7 q̄ ſil auoit un enfant del ſanc q̄ ſa toꝛ
tenroit. mais uos ne ueiſtes rien. dus ueiſtes en uñe ſoꝛ q̄ Vos deuies moꝛt
poꝛ luj. ſi nos acordaſtes a Vne parole
7 deſiſtes le roi uertigier q̄ il me feiſt o
cire. Q̄ũ li clerc ouent. con q̄ il cuidoiẽt
q̄ nꝰ ne ſeuſt. ſi en furent mlt eſpoentc.
7 ſoꝛent bien. q̄ moꝛt les conuenroit.
7 merlins diſt du roi ſire des oꝛ mais
poes Vous bien ſauoir q̄ aſt clerc me
nolrent faire ocire poꝛ Vñe toꝛ. poꝛ con q̄ il
auoient ſeeu q̄ il deuoient moꝛt poꝛ
moi. 7 demandes loꝛ q̄ il ne ſeroit ja
ſi hardi q̄ il uos en mentent deuant
moj. 7 li rois demande as clers. ſegñ
clerc dites moj ſe eis enfes diſt Vou.
7 li clerc reſpondent ſire enſi nos face der
ſaus de nos peches com il dit Voir dit.
mais nous ne ſauons par cui il ſer
ces merueilles. Si te prions poꝛ diu q̄
tu nos laiſſes tant uiure. q̄ nous Voi
ons ſe il dira uoir de cele toꝛ. ne ſele
tenra poꝛ coſe q̄ il en die. 7 merlins
parole as clers. 7 diſt. ſegnoꝛ Vꝰ naues
garde de moꝛt tant q̄ Vos Voies poꝛ
q̄i la coꝛs kiert. 7 li clerc len mercient mlt.

Lors dist merlins a uertigier. Sire uncles
tu sauoir por qi ta ror kier & por qi ele
ne puet tenir. & qi abat lueure. Se tu
uncles faire con qi se te dirai ie le te mos
trerai. ior celeement. ses tu qi a desous
ceste ror. il i a une grt argue. & desos
cele argue si a .ij. grs pierres. & desos
ces pieres si a .ij. dragons. qi ne boi
ent goute. si est li uns rous. & li autre
blans. & si sont bien li uns lautre.
& si sont mole grt & molt forz. qt
il sentrent leue apesce for aus si se ror
nent. & leue demainne si grt bruit
qi qn qi est for li faire. conuent qi kiece.
Ainsi kiert tu tors par .ij. dragons &
si i fai garder. & se tu ne le tenues en
si com ie te di si me fai trainer: & se tu
le tenues si soient tu plege entre. &
li clerc encoupe. & uertigiers respont. ore
se con ce uoirs qi tu me dis. donc est tu
li plus sages hom del monde. Or men
sagne donc comment se feras le cire ost.
& merlins respont ie le ferai toute coze
a buens fosses. & le terre feras oster
a cenans & a charetes & a homes a cols
& faire porter loing. & li rois fist tant
tost mete les ouriers. & quere qn qi il
coueut a cele oueure faire. & le grt de
le terre tenent a grt merueille. sil o
soient por uertig. & merlins comanda
mole bien a garder les clers. Lors co
mencent li ouurier a ouurer. & grt
piece ouurerent a cele terre oster. tant
qi il urent laigue. & qt il orent lai
gue trouee. si le deconmencent. Lors
firent li ouurier a sauoir au roi qi il
auoient trouee laigue. & li rois i uint
mlt hetement por le merueille esgarder.

& dmena merlin. & qt li rois uit leue
si le uit mlt grt. & apela .ij. de ses
meilors conseilliers. si lor dist. mlt e cis
hom sages qi sauoir ceste eue. sor ceste
terre. & encor dist qi l a desos .ij. dra
gons. mais il ne me sara trait cost qi se
ne face ce qi l me dira. deuant qi io uoie
les .ij. dragons. & merlins dist uertig
tu nel pues sauoir deuant con qi tu
les uoies. & uert dist merlin comment
porons nous ceste eue oster. & merlins
dist nous le ferons ceuir fors a buens
fosses loing de ci.

Tant furent li fosse comande a
faire. por leue corre fors. & uertigier dist.
uertigier. si tost com al dragon seurre
uerront qi sont sos cele eue. si se com
batront mole durement. & ie te coman
qi tu mandes les preudomes de par tote
te terre. por ueir le bataille. & uert dist
qi il le fera uolentiers. Lors fist li rois
mander. de par toute se terre tous les
preudomes. & qt il furent assamble
si lor a uertigiers contres les merueil
les. qi. li a dires. & comment li doi
dragon se doiuent combatre. Lors dist
li uns a lautre ce fera il mlt bien sa
uoir. & il demandent au roi se merlins
li a dit liquels uaincra. u li rous u
li blans. & li rois lor dist qi il ne li a
encore pas dit. Lors furent li ouuer
leue coze. pmi les cans. & qt ele
fu corue. si uurent les pieres qi estoient
el fons de leue. desor les dragons. & qt
merlins le uit si dist au roi uertigier.
uois tu ces grosses pierres & li rois respon
oil frere. & merlins dist desos ces pieres
sont li dui dragon. & li rois dist merli

cõment en seront il sere · ⁊ merlins dist
moit bien · il ne se mouront ia tant cõ
il ne se seurront · ⁊ q̃nt il se sentiront
si se combatront tant q̃ lun en conuenra
mourir · ⁊ vertigiers respont merlin dirs
me tu li quels sera uaincus · ⁊ merlis
li dist · en lor bataille ara moit g̃nt
senefiance · ⁊ tant com ion dire ten porai
en seras tu a cõsel · uoiant tyr · de tes
barons · v · iiij · Lors a pela vertig̃s
iiij · de ses barons u il plus se fioit
⁊ lor conta ce q̃ merlins li ot dit · ⁊ cil
li loent q̃ il li demant a consel li q̃ls
des · ij · dragons sera uaincs ⁊ q̃ il le die
ains q̃ il les uoie ⁊ dist vert̃ se mi
a cort bien · car il porroit apres la ba
taille faire entendant con q̃ il voldroit
Lors vint a merlin ⁊ li dist · di moi
li quels des · ij · dragons sera uaincs
⁊ merlins dist vert̃ · sont bien cist iij ·
home de ton consel ⁊ vert̃ dist oil ·
Lors dist merlins dont te puis se
bien dire uoiant aus con q̃ tu me
demandes ⁊ li rois dist ce pues vos
bien faire · ⁊ merlins dist se vous
di bien q̃ li blans dragons ocira
le rous · ⁊ sacies q̃ il ara g̃nt pai̇
ne eue ancois q̃ il laist ocis · ⁊ co
q̃ il locira sera moit g̃ns senefiãce
q̃ connoistre le saura · sle se ne vos
en dirai pl⁹ dus q̃pres la bataille
Lors furent les gens assamblees ·
⁊ li ounrier descauciierent les pierres
⁊ traisent fors le blanc dragon ·
q̃nt la gent q̃ illuec estoient
uirent le blanc dragon · q̃
estoit si fiers ⁊ si hideus · si enorẽt
moit g̃nt paor · lor se traiser arriere
⁊ li ounrier aferent a lautre dragon
si le misent fors · ⁊ q̃nt les g̃ns le virent
si en furent asses pl⁹ espoente q̃l ne fust
sent de lautre blanc dragon · car cil
estoit plus g̃ns ⁊ plus hideus · ⁊ pl⁹
faisoit a doute · ⁊ fu bien ains a vaincre
q̃ li rous deust naintre le blanc · ⁊ lors
dist merlins a vert̃ · vt̃ or dõuent estre
mi plege entre · ⁊ vert̃ respont si sont il
⁊ lors traisent lun des dragons sips
de lautre q̃l sentresentirent · auant de
uers les crupes · ⁊ il se retornerent isne
lement ⁊ se plaient as dens · ⁊ as pies ·
ne onq̃s noistes parler de · ij · bestes q̃
si cruelment se combatissent · Ainsi se
combatirent toute lor ⁊ toute nuit ⁊ len
demain dus q̃ miedi · ⁊ toutes les g̃ns
q̃ la estoient cuidoient q̃ li rous deust v̄in̄c ·
le blanc · ⁊ tant se combatirent q̃ au blanc
sailli feus ⁊ flame par la bouce ⁊ par
les narines · si en arst le rous · ⁊ q̃nt li
rous dragons fu mors · si se traist li blãs
dune part si se couca · ⁊ ne uesqui q̃ iij ·
iors · ⁊ les gens dient q̃ onq̃s mais
tel merueille ne fu ueue · ⁊ merlins dist
vertigier or pues tu faire ce cor · si hait
com tu uoldras · q̃ ja ne le voldras faire
si g̃nt ne si fort q̃ le kiece jamais lors
cõmanda vert̃ · q̃ li ounrier i fuissent mis ·
Si le fist si g̃nt ⁊ si fort com il pl⁹ por ·
⁊ demanda merlin q̃ il li desist la sene
fiance des · ij · dragons · ⁊ cõment ce po
oit estre q̃ li blans a voir naincu le ros
⁊ q̃ si longement en a uoit eu li vos le
meillor · ⁊ merlins dist ce sont toutes se
nefiances q̃ ont este faites · ⁊ q̃ sont a
faire · mais se se ce disoie voir de cou
q̃ tu me demandes · ⁊ tu me seurvoies

q̄ tu ne me feroies mal faire. ne q̄ il ne
fuſt fais en cuerme. Je te dirai toutes
les ſeneſtances. par deuant les pl'ṕues de
mon conſel. 7 Vert̄ reſpont q̄ il len fera
rel feurte com il uolra. 7 merlins li diſt.
fai moi ancois uenir les clers 7 il li fiſt
uenir. 7 merlins lor diſt ſegnor clerc
molt ſont fol vre ſens. q̄nt vos ne
les ouurer dirt. 7 vos ne uoles eſtre ſi
fol ne ſi digne com uous deuſſies eſtre.
7 por con q̄ vos eſtes ſi fol 7 ſi ort ſi fa
liſtes uous a con q̄ vos deuues en ſ̄tre.
car par la force de lart es elemens ve
ſtes vous con de q̄ on neus auoit rien
cōmande. car vos neſtes pas rel q̄ vo
le deuſſies uoir. mais uos ueiſtes miel
q̄ io eſtoie nes. 7 cel q̄ moi uos moſtra
il vos fiſt ſamblant q̄ vos deuies p
moi morir. 7 le fiſt de duel de con q̄l
ma perdu. 7 ce fu mes pere. 7 uolſiſt bī
q̄ vous meuſſies ocis. mais ſo ai rel
ſegnor q̄ bien me gardera. ſe lui plaiſt
de lor engien. 7 ie les ferai mencognier
car ie ne feraj ſa coſe par q̄i nos moies.
ſe uos me uoles creanter con q̄ ſe vos
diraj.

Q̄nt li clerc oirent q̄l ſeroient rel
pire de mort. 7 dient a merlin.
tu ne nos cōmanderas ta coſe q̄ nos ne
facons. ſe nous le poons faire. car nos
ueons bien 7 ſauons q̄ tu es li pl⁹ ſage
hom q̄ ſoit en vie. 7 merlins reſpont
uos me creanteres q̄ vos ne uos ent̄
metereres ſ jamais de tel art. 7 por con
q̄ vos en aues ouure vos cōmant ſo
q̄ vos en ſoies confes. 7 guerpiſſies le
pecie. 7 metes uos cars en tel ſubiectiō
q̄ les armes ne ſoient pdues. 7 ſe vous
me creantres q̄ vous feres con q̄ ſe vos
di dirt. Je vous en lairaj aler. 7 li clerc
li creanterent q̄ il feront con q̄ il lor cōma
de. Q̄n ceſte maniere deliura merlins les clers
7 les gens q̄ ſoient q̄ merlins ſeſtoit ſi
bien prones vers les clers ſi len ſoient
molt buen gre. 7 Vertigiēs 7 ſes conſaul
lier a merlin. ſi li diſt. merlin di moi la
ſeneſtance des .ij. dragons. 7 lors diſt
merlins a Vertigier. Vertigier li rous
dragons ſeneſtera toi. 7 li blans ſeneſtera
les fils coſtan. 7 Vertigiers lentent ſi or
honte. 7 merlins ſen aperent bien. 7 li
diſt Vert̄ ſe tu vuels ie me ſofferrai bie
dire ceſte coſe a dire. 7 ne men faces mie mal
gre. 7 Vertigiers reſpont il na en home
q̄ ne ſoit de mon conſel. 7 ie vuel q̄ tu
le me dies. q̄ ia rien ne meſpangnes. 7 m̄.
diſt ſe tu dir q̄ li rous dragons ſeneſte
7 ſi uous dirai por q̄j.

Q̄ tu ſes bien q̄ li fil coſtan remeſenr
perir apres le mort lor pere. 7 ſi ſes
bien q̄ ſe tu fuſſes reis com tu deuſſes
tu les deuſſes garder 7 conſellier 7 def
fendre contre tos homes terriens. 7 tu ſes
bien q̄ de lor terre 7 de lor auoir conquie
ſis tu les cuers des homes de le terre.
7 q̄nt tu ſens q̄ le gent de le terre ta
moient. tu te traiſis arriere de lor a faire
por con q̄ tu ſens q̄ il aroient diſere de
toi. Tant q̄ li home de le terre tuirent
a toi por dire q̄ li moines q̄ rois ert na
uoit meſtier deſtre rois 7 q̄ tu fuſſes
rois. Tu lor reſpondis molement q̄ tu
ne pooies eſtre rois tant com li moines
uesquiſt. enſi fauſis ta parole 7 cil a
tuit tu le deſis entendirent q̄ tu voloies
bien q̄ li rois fuſt ocis. ſi lor ſeuſent 7 q̄nt

il loient ocis. si remesent. ij. des fils costã
q̃ senfuirent por paor de roi. 7 cil fus rois
7 tiens encor les ireages. 7 q̃ir cil iurer
deuant roi. q̃ le roi nomc à uoient mor
cu les fesis destruire. por faire samblant
q̃ il tanoit de sa mort pese. mais cene fu
mie buene seuesiance. puis q̃ cu presis lor
terres 7 tiens encore. cu as faite ta roi por
con cors garder de tes ãemis. mais la
roi ne te puet sauuer. des q̃ cu meisme
sauuer ne te pues. car cu ne uueis. 7 Ver.
à bien oi q̃ merlins à dit. 7 ser bien q̃ il
à dit uoir. si dist Vertigs. merlin ie sai
7 uoi q̃ cu es li plꝰ sages hom del monde.
ie te pri 7 requier q̃ cu me conselles ꝑ
ces coses. 7 q̃ cu me dies de quel mort
ie morray. 7 merlins li dist se ie ne te di
soie de quel mort cu dois morir. dont
ne te diroie ie mie. la seuesiance des .ij.
dragons. 7 Vertigiers prie merlin q̃ il
li die de quel mort il morra. 7 il len
sara molt buen gre. 7 merlins li dist
Vertigier ie uuel bien q̃ cu saces q̃ li
rous dragons seuefie ton maluais cora
ge 7 ta maluaisse pensee. 7 con q̃ il as
toit si gns 7 li cousins seuefie ton roi
aume. 7 ta poissance. 7 li autres q̃ estoit
blans seuefie tos les ireages as enfãs
q̃ ten soue fuy por paor de ta iustice. 7
con q̃ il se combaturent si longemẽt. se
uefie con q̃ cu as si longement tenu
lor ireage. 7 con q̃ cu ueis q̃ li blans
arst le rous. seuefie con q̃ li enfant rar
deront del fu q̃ istra de lor poors. ne
cuide mie q̃ ta rois te garisse. ne aut
forterece q̃ enli ne te conuegne morir. 7
q̃ir uertigiers oi enli parler merlin. si
en fu mlt esposentes 7 demanda a merlin

li soue cel enfant. 7 merlins dist il soue
en mer. 7 ont porchaciés gns gns. 7 ue
nent en lor terres por faire iustice de roi.
7 dient por uoir q̃ cu fesis lor frere ocire.
7 saces por uoir q̃ il arriueront duj en
un. mois au port de Vencestre.

Merlin fu Vertigiers dolans. q̃r il sor
ces nouueles. 7 sor q̃ ces gens ne
uoient 7 demanda merlin puet il estre
autrement. 7 merlins respont nenil. il
ne puet estre q̃ cu ne muires del fu as en
fans costan. Ensi com cu ueis q̃ li blans
dragons à ars le ros. Ensi dist mlis
la seuefiance à Vert des .ij. dragons. 7
uertigiers sor q̃ li enfant uenoient ouc
gns gens. si fist semoure les soies gns
au temine q̃ merlins li or dit porueuc
coure aus à armer. 7 q̃ir il furent
uenu 7 assamble. si ne sorent por q̃ li roi
les auoit fais semoure. 7 merlins se ala
en northumbellande à blayse 7 li conta ces
coses. 7 blayses les mist en escrit. 7 p son
escrit le sauons nos encore. Ia estuet mlis
lone tans. auuec son maistre. tant q̃ li
fil costan le fisent q̃ir. Ensi fu Ver
au port à toutes ses gens. Icel jor meis
me q̃ merlins li or dit uuidier cil de la
estre les uoiles en le mer. 7 lestoutes q̃
li fil costan à menoient. Q̃ir Verg
les Vit si cõmanda ses gns à armer si
com por aus desfendre. 7 uuidier au por
por desfendre. 7 li enfant costan uuidier
por à uuidier 7 q̃ir cil q̃ estoient à ire
uirent les confanons roial costan si fier
merueillierent mlt. Tant q̃ les ues à
uuidier. 7 q̃ les gens Vert sorent q̃
con estoient li fil costan lor segnor
7 Vorent q̃ il à uoient gũr gent.

Si se tornerent li pl⁹ des gens vert. deuers
les enfans. 7 q̃n vert mt q̃ ses gens li
faloient. si or plor. 7 sen fui en. i. de ses
castiaus. ſi ses puiues gens q̃ salur neli
porent. 7 pandragons 7 vrter ses frere
uinrent au castel. 7 lasaillirent mlt durement.
7 borterent le fu el castel. 7 li feus esp̃ist
7 ars le castel. 7 en cel feu fu mors vings.
Ensi p̃sent li enfant costan le tire.
7 fisent crier par tout le resne q̃l
estoient venu. 7 q̃n li peules sot q̃ il es
toient venu si en furent mlt lie. 7 le
reurent cõme segnor. Ensi reuinrent
li dui frere en lor iretages 7 furent roi de
pandragon. 7 li faisne q̃ vertig̃ auoi
enr mis en le terre tinrent lor castiaus
7 guerroierent pandragon p maintes fois
i perdirent 7 gaagnierent. 7 tant q̃. p.
a fait Engis en son castel. 7 tant i fait q̃
il i gasta de la faison pl⁹ de le moitie de la.
Tant q̃ pandragon parla a ses barons
si i or. v. homes a cel consel q̃ auoient
este au consel q̃ merlins auoit dit̃ de
des .ii. dragons. 7 sa mor. Si apelerẽt
pandragon 7 vrter a une part. 7 li dui
seur q̃ cou estoit li mieldres demins q̃
onq̃s fust vens. 7 se il uoloit il deuoit
bien ses castiaus seroit ja p̃s. 7 q̃n
pandragon oi ce si dist u seroit si buens
demins trouues. 7 il respondirent. nos ne sa
uons onq̃l ire. Mais nos vos disons
bien q̃ il ser bien ostroiez q̃ on parole
de lui. ire sil uoloit il venroit bien. 7
sauoit bien q̃ il le uoloit en cest ire
7 dist pandragon si est ie le trouerai.
Lors emoia pandragon par le tire. por
querre merlin. 7 merlins q̃ sot q̃ pand
lenuoioit querre. si uint du pl⁹ tost q̃
il por. Des q̃ il or parle a blaise. si se
trait a une ile uli mesage pandragon
estoient q̃ le querroient. 7 uint cõme bos
kellons vne g̃n̄ engine a son col 7 un
g̃n̄s sollers cauues. 7 vne cote uestue
toute depeie. Les cauans tous hireus
7 le baisle mlt g̃n̄. 7 uint en une maisõ
la u li mesage estoient. 7 q̃n li mesage
le uirent si les garderent a merueille. 7
dist li uns a lautre cis samble bien mal
home. 7 merlins ala deuant si lor dist.
Segnor vous ne faites pas bien le cõ
mandement vre segnor pandragon
q̃ il vos a cõmande a querre le deuin
q̃ a non merlins 7 q̃n il oirent cou
si disent. q̃l diable ont cou dit a cel
uellart. Il vos li demandent vostre le v
onq̃s. 7 merlins respont ueu lai iou
7 sai bien son repaire 7 il ser bien q̃ vo
le queres. mais vos ne trouueres pas
se il vuelt. Mais vos vos meslles
por uient ce nos mandeil. 7 se vous
le trouues ne sen troir il pas auec uo
7 dites a caus q̃ disent a no segnor
q̃ li buens deuins estoit en cest pais
q̃ il disent non. 7 q̃n vos venres
arriere si dites a vre segnor q̃ il ne
pudra ja le castel deuant cou q̃ auq̃
sera mors. 7 faites q̃ de caus q̃ furent
au consel q̃ parlerent de moi a pand
uauoit il en lost q̃ v. 7 q̃n vos i ve
res. vos ne trouerez q̃ les .iii. 7 dite
a pand. q̃ se il uenoit en cest pais. 7
quelist p ces faces q̃ il trouueroit mlt.
Mais se il meisme ni uient. il ne enuoi
ra home q̃ li amaint. Ensi ont cil bie
entendu cou q̃ merlins lor dist. 7 il
se tornerent. 7 el tanter q̃ il fisent si

loeent perdu. 7 li meſage ſe ſaignent. 7
dient nous auons parle a un diable. q̃
ferons nous de cou q̃ il nous a dit. lor
parlerent enſamble 7 diſent. nos en
irons arriere. 7 dirons a no ſegnor 7
a eaus q̃ ca nos enuoierent ces m̃uelle.
7 ſi ſauirons ſe eil dui home ſont mort.
7 dirons ceſte merueille q̃ nos auons veue
Ainſi ſen alerent li meſage ⁊ one.
7 tant cenaucierent 7 alerent par
lor ſornees q̃ il uinrent en loſt ou li rois
eſtoit. 7 q̃nt li rois uit les meſagers
ſi lor demanda. ſegneur aues vos true
celui q̃ vous alaſtes querre. 7 il reſ
pondent. ſire nous te dirons une coſe
q̃ auenue nos ẽ. fait mander ton cõſel
7 eaus q̃ le dem̃ tenſagnierent. 7
li rois les fait mander. 7 q̃nt il fu
rent uenu. ſi les traiſt li rois a conſel
a une part. 7 eil li conterent le m̃uelle
q̃ auenue lor eſtoit. 7 toutes les coſes
q̃ auennes lor eſtoient. 7 des .ij. ho
mes q̃ eſtoient mort. 7 li meſage en
demanderent nouueles. 7 on lor diſt
q̃ mort eſtoient. 7 eil ſen merueillierẽt
mout. Lors diſent au roi. ſire nos en
dons bien q̃ ce fuſt merlins. a cui no⁹
parlames. 7 diſt q̃ ſe li rois meſmes
ne le uaſ̃gre q̃ ja ne ſera trouues. 7 li
rois lor diſt. u fu cou q̃ vos le trouaſ
tes. 7 il dient en noz trumbellaude. 7
li rois diſt q̃ il uoit q̃rre merlin 7 ſen
a la tant q̃ il uint en noz trumbellã
de. 7 demanda de merlin. mais onq̃s
ne trouua q̃ nouueles len deſiſt. Lor
diſt li rois q̃ il uoloit q̃rre p̃mi les
foreſ. 7 cenaucierent p̃ les foreſt tãt
q̃ uns de ſes cenaliers trouua une

g̃nt partie de beſtes. 7 .i. home mut
laut. 7 mout contrefait q̃ ces beſtes
gardoit. 7 li cenaliers li demanda q̃
il eſtoit. 7 il diſt q̃ il eſtoit de noz trũbell. 7 eil li diſt ſauroies tu ore tu a dire nouue
les dun home q̃ a non merlins. 7 eil
q̃ ces beſtes gardoit les beſtes diſt nenil. mais
ie uoi aler un home q̃ me diſt q̃ li rois
le uenoit querre en ces foreſ. ſaues ene
uous rien 7 eil diſt q̃ il ẽ uoit q̃ li
rois le q̃ert ſauroies le tu enſagn̄.
7 li preudom diſt. ie diroie le roi tel coſe
q̃ ſe ne nous diroie mie. 7 eil reſpont
mien ſe te menoi la ou il eſt 7 eil diſt
dont garderoie ie mainaiſement mes
beſtes. ne ſe nai nul beſoing de luy.
mais ſil uenoit a moi ſe li enſagneroie
cõment il trouueroit merlin. Lors ſen
uint eil au roi 7 li conta. 7 li rois diſt
mainne my. 7 eil li mena. 7 diſt vois
tu le roi q̃ ie tamain. 7 eil diſt pandras
tu q̃iers merlins mais tu nel pues
enſi trouer deuant q̃ il uuelle. mais
ales uos ent a une de uos iſles pres
de ci 7 q̃nt il ſaura q̃ vous l'atendres
ſi ira a vous. Lors diſt li rois cõ
ment ſauroie ſon ſe tu dis uoir. 7 eil
reſpont ſe vos ne me croies. ſi men
faites mener. car il eſt folie de ẽ
mauuais conſel. 7 q̃nt li rois loſi
li diſt. Diſtu donq̃s q̃ tes conſaus
eſt mauuais. 7 eil li diſt ie nõ mais
tu le dis. mais tant faites tu q̃ ie
te conſel mieus q̃ tu ne te porroies q̃ſ.
7 li rois diſt. ie creai. Ainſi ſen
ala li rois a une de ſes iſles ou il
pres de le foreſt q̃ il por. Merlins
q̃ il ſeiornoit illuec. Si vint uns ho

a losel le roi mꝛ bien a roines. 7 bie
nestus 7 couces. 7 dist a son cenalier
Sire menes moi deuant le roi. 7 il li me
na. 7 q̃nt il fu deuant lui. si li dist.
Sire merlins nous salue. si mennoie.
nous. 7 si nos mande q̃ ce fu il meisme
q̃ vous trouastes el bois. les bestes
gardant. 7 a celes ensagnes q̃l vos
dist q̃l uenroit a vous. q̃nt il valroit
7 il vos dist uoir. 7 vos nen aues pas
encor mestier. 7 se nous en aues mest
il uenroit a nous. molt uoletiers.
7 li rois respont vou ai mestier. de lui
cos rois. ſ ie ne ueic ongs de nul home
ueoir si g̃nt desirer. 7 li ualles respoꝛ
des q̃ vous con dites. Dont vos mãde
il par moi unes buenes noueles 7 li roi
respont queles sont. 7 cil li dist q̃ engys
est mors. 7 ver vre frere la ocis. 7
q̃nt li rois loi si sen merueilla mlt. 7
dist. puet con estre uoirs q̃ tu me dis.
7 cil respont. ſ ne men tient pꝛ a dire
mais vos faites q̃ fols se vos le mes
creces. tant q̃ vous laies essaue. Ln
noies sauoir. se co ẽ uoirs q̃ se vos di
7 se il ẽ uoirs si le ꝛes. 7 li rois respoꝛ
nous ꝛeces bien.

Tant pist li rois. ij. me
sages. 7 les fist mont̃
soꝛ le sau. meilloꝛs ceuals
q̃ il auoit. si loꝛ cõmãde
q̃ il ne finent de core ne al aler ne al
uenir. tant q̃ il sacent se ces nouueles
sont voires. q̃ engys sont mors. 7 li
mesage sen tornent 7 cheuaucherent au
pl⁹ rost q̃ il porent. 7 q̃nt il orent e
uanuc un soe 7 une nuit. si sen con
trouuir les mesages uter. q̃ venoiẽt
dire le roi q̃ engys estoit mors. Q̃nt
li mesage se furent entrecontre si se
disent les nouueles. 7 retornerent au
roi. 7 cil en fu ales. q̃ les nouueles a
uoit dites. de merlin. 7 li mesage
tornerent deuant le roi. 7 li conterent
a consel cõment merlin auoit mostre
gre. 7 q̃nt li rois loi. si defendi q̃
mesages fuer com il auoient sanue
q̃ il dieste cose ne parlassent. Ln si
remest. 7 molt se merueilla mlt li roi
cõment merlins auoit ceste cose seue.
de le mort engis. Ln si atendi li rois
poꝛ veir se merlins uenroit a lui. 7
pensa en son cuer si rost com il vroit
merlin q̃ il li demanderoit cõment
engys avoit este mors. Ln si atendi
li rois. tant q̃l auint un soꝛ. q̃ li
rois uenoit del mostier. Lors vint
deuant le roi uns molt biaus ẽdo
bien uest⁹ 7 bien a roines. 7 bien sẽbla
prendome. 7 tint deuant le roi. si le
salua. 7 li dist quarendes nos en ceste
uile. 7 li rois dist sou a rendoie q̃. on.
nenist. 7 li prendom li dist. sire. vos
nestes pas si sages q̃ vous le puissies
connoistre. 7 apeles ceus q̃ doiuent
conoiss. mlin. si loꝛ demandes le se
poꝛoie estre merlins. 7 li rois sen mu
uellia molt. de cou q̃ il li dist. 7 fait
sans apeler q̃ le deuoient connoistre
7 loꝛ dist. seignoꝛ nos atendons. mi.
7 si ni a celui de vos si com se q̃. q̃ le
peust connoistre. 7 se nos le connissies
dites le moi. 7 il respondent sire il
ne poeoit estre en nule maniere q̃ nos
nel conneussons bien. 7 li prendom q̃
fu deuant le roi parole 7 dist sire gmt

puer connoistre autrui q̃ soi meisme ne
connoist mie bien 7 cil li dient nos nel
connoissons mie bien de toutes les ses. mais
nous connoistrons bien la ſamblance
u nous le metmes. Lors sentorna li pu
dom 7 mena le roi en une cambre. 7 li
dist. sire je suis cil merlins q̃ vos q̃res
7 ie vuel estre molt bien de vous. 7 de
vrer une frere. 7 ie suis cil merlins q̃
vous queres. or me dites vre plaisir.
7 li rois dist merlin je te volroie molt per
se il peust estre q̃ tu fusses bien de moi.
7 merlins li dist pandragon. nos ne me
querres ja cose q̃ ie ne vous die. por q̃ dire
le doie. 7 li rois li dist merlin. dont me
di seron parlai puis a toi q̃ ie aing en
cest pais por toi querre. 7 merlins li dist
sire je sui li preudom q̃ vous trouastes
el bois les bestes gardant. 7 si sui cil
q̃ vos dist q̃ engis estoit ocis. 7 q̃r
li rois loi si fort merueilla molt. Lors li
dist li rois. merlin cõment seustes vos
le mort engis. 7 merlins li dist. je le
soi q̃r vos fustes ca uenus. car engis
nolt vre frere ocire. 7 ion alai a lui si
li dis 7 il la diu merci 7 la soie me ennit
7 se garda de lui 7 ie li dist le force 7
le uertu q̃ engis a noit: car il empist
trois sens a uenir en lost: deuant le
panellon vre frere por lui ocire. 7 vre
frere q̃r ie lui ot dit. ne me meserut
pas. mais tant fist il la soie merci
q̃ il uella cele nuit. tos sens. q̃ onq̃s
a nului ne le dist. 7 sarma q̃ onq̃s
n̄ nel sot. Lors garda vre frere son
panellon le nuit. Tant q̃ engis vint
7 entra el panellon 7 le cherka. i. cotel
en se main. car il cuida trouer vre frere
q̃r il vit q̃ il ne le pooit trouer si volt
issir del panellon la fors. 7 vre frere li fu
du deuant 7 se comban a lui si lot tost
mort. car vre frere estoit armes. 7 engis
estoit desarmes. car engis nestoit ven?
se por vre frere non ocire en dormant
en son lit. 7 por tost fuir arriere se mest li fust.
Q̃r li rois ot ceste merueille oie q̃. ch.
li ot contee. si sen merueilla molt
7 li demanda. 7 dist merlin en quel sam
blance estes nos. q̃r vos parlastes
a mon frere. car ie men mẽuel molt q̃r
vous parlastes a lui q̃ il vos creut. 7 li
respondi je pris une samblance dun vel
home q̃nu. 7 li dis a consel se il ne se gar
doit. Cele nuit le couerut meeir. 7 li roi
li dist. desistes li uos. q̃ vous estes.
7 dist merlins. encor ne set vre frere q̃
li dist. ne nel saura deuant cou q̃ vos
li dites. 7 ie vos p̄ q̃ vous nel dites a
autrui. car se ie uos prendoie a menoigne
uos ne series mais bien de moi. 7 li roi
li dist. merlin. je vuel bien q̃ uous me
faites entoutes les maneeres. q̃ vos vol
res. 7 merlins li dist. sire je vuel bien q̃
uos faces. q̃ ie parlerai a vre frere a
lonzeine [illegible] q̃ vous parles a moi. Lors
faconta merlins de pandragon 7 prist
congie 7 sen ala a son maistre blaise 7
li dist i ces coses 7 blayses les mist en
escrit. 7 p̄ lui le savons nos encore. 7
pandragon sen uint p̄ ses tornees la v
urer estoit 7 vrer uint contre pandrag
si en fist molc q̃r soie. 7 si tost com il
se furent entrecontre. si le trait pãdrag
a consel. Si li conta la mort dengis. si cõ
merlins li avoit contee. 7 li demanda
se con estoit noirs 7 vre dist oil. mais

simaire dex nos maues tel cose dire q̃ ie
ne cuidoie q̃ ni hom feuist fors diu. 7 uns
preudom molt uiels q̃ a conseil le me dist.
mais ie ne cuidoie mie q̃ ni hom le peuist
sauoir. 7 pandr̃ li dist. vos pues bien oir
q̃ ie le sai bien. 7 uter li dist por diu
dites moi q̃ nous a conuenir. car ie ne sai
q̃ il fu. li preudom q̃ le me dist. mais
il me sambla estre preudom 7 sages si
le creu. car il me dist tel cose donc ie
ne le deuisse pas croire.

Molt fist el gr̃ hardemẽt q̃ enuiẽ
ost 7 enuiẽ panellon me uolt oire
7 pandragon li dist. conoistreries vos
iamais cel home se nous le ueies. 7 uter
li dist. ie le conuistroie molt bien ce mest
auis. 7 pandragon li dist. ie nos fac
seur q̃ il parlera a vous ains xij. jors
Donc li noma le jor q̃ merlins li ot dit
7 li dist uter ie vous p̃ q̃ vous icel jor
ne soies se deuant moi noy. tant q̃ li jors
soit passes. 7 uter li creanta. car il dist
q̃ molt le uerroit uolentiers. 7 merlins
q̃ toutes ces coses sauoit dist a blaȝise
cõment li doi frere parloient de luj. 7
cõment li rois le uuelt essaier. 7 blaȝises
li dist q̃ voles uous contre ces coses faire
7 merlins respont. il sont joune home 7
volif. 7 ie ne les porroie en nule maniere
si bien atraire a amor. com faire proie
de lor uolentes. 7 ie laj vne dame q̃
uter aime. si li porterai unes lettres de
par li. si le mes feres. en cele maniere
q̃ se vous dirai. q̃ uter me croie de co
q̃ les lettres diront. Ensi passera cel
onzime jor. q̃ il ne me uerront. ne ne
me conoistront. 7 q̃n uenra lendemãi
si maconterai des. ij. enfans. ensamble
si men sauront gregnor gre. Ensi cõme
le dist. ensi le fist blaȝises. 7 or pse la sa
blance au garcon alamie uter. 7 uint
en la place deuant uter 7 li dist. vre a
mie vos salue. 7 si nous enuoie ces lers
7 uter les pst q̃ molt en ot gr̃ joie
7 cuida q̃ lamie li euist enuoies. si les
fait lire a .i. clerc. 7 les lettres dient q̃
il le creist de cou q̃ il diront. 7 merlins
dist cou q̃ il for q̃ uter pl⁹ uolentiers ocoit.
7 ensi fu uter cel onzime jor deuant son
frere dus qui sont. 7 uter fist mẽ
gr̃ joie de lui. 7 fu molt lies por la
buene nouele q̃ il auoit oie. de lamie
7 eq̃r ce uint vers le uespre. si se m̃uel
la molt de cou q̃ merlins ne uenoit.
7 uint uter 7 pandr̃ 7 parlerent ensãble
7 merlins pst la samblance q̃l auoit
q̃r il dist uter de la mort engȝs. 7 li rois
le conuint 7 merlins li dist. q̃ il alast
querre son frere. 7 el le fist 7 dist vers
le ci. 7 lors li demanda pandragon se
cou estoit el q̃ lauoit garandi de mort
7 uter dist q̃ cou estoit il sans faille.
mais dites moi se nous le conuissies
7 dist pandragon ie nen conois pas
lors vint uter a luj 7 li dist. sire vos
me garandistes de mort 7 ie doi bi
faire feste de uous. mais je n enp̃
uel molt de cou q̃ vos ne me desistes
cose. q̃ mes frere ne mait tot raconte
7 merlins dist a uter il nel peuist
sauoir se on ne li euist dit. alez l
querre. 7 si li demandes q̃ li dist de
uant moj 7 uter sen ala querre le
7 dist as gardes q̃ estoient defors le
panellon q̃ n⁹ ni entrast. Si tost
q̃ vẽ fu deuant le panellon. si pst

merlins la samblance del garcon q̃ a
uoit aportees les lettres. ⁊ q̃n̄ pandras
⁊ uter reuindrent. el pauellon. si cuidierẽt
le preudome trouer. ⁊ il trouerent le gar
con. ⁊ q̃n̄ uter le uit si en fu molt elu
his ⁊ dist au roi sire ie uoi merueilles
q̃ se laussai ore ci le preudome q̃ ie vos
auoie dit. ⁊ or ni truis q̃ cest ualler. a
rendes moi ⁊ ie demanderai a mes ho
mes. se il le uirent issir. ne cel ualler
entrer. Ensi issi uter del pauellon ⁊
li rois cõmenca a rire. molt durement
car il sauoit bien q̃ c'estoit merlins
⁊ uter demande a cans q̃ estoient de
fors. veistes vous nului entrer caiens
ne issir. puis q̃ sou alai querre mon
frere. ⁊ il dient puis q̃ vous i entrastes
⁊ issistes ni entra n⁹ q̃ vous ⁊ li rois.
Lors vint uter au garcon ⁊ dist q̃n̄
uenis tu caiens. ⁊ cil li dist se i estoie
q̃n̄ vous parlastes au preudome
⁊ li rois cõmenca a rire. car il sauoit
bien q̃ cou est merlins. ⁊ dist biaus
frere uter ie ne cuidoie mie q̃ uos me
meteissies mais dites moi se ce poeit
estre ci valles. ⁊ dist uter ce ne poroit
il mie estre. ⁊ dist li rois or en alõs
la fors si reuenrons ja caiens por
veir se il reuenroit. Lors sen alerent
a val last esbanoiant. ⁊ li rois vit
a son cenalier ⁊ li dist ales moi veoir
q̃ est ens el pauellon. uter mon frere.
⁊ cil i va ⁊ trouua le preudome ⁊ le
conta le roi. ⁊ li rois ⁊ uter uit arrie
re. Lors se merueilla mie uter q̃n̄
il uit le preudome. ⁊ dist au roi sire
nees vous celui a. q̃ me gari q̃ engi⁹
ne me celist. Lors dist li rois coment

a merlin. merlin voles vous q̃ se die
mon frere q̃ vous estes. ⁊ merlins li
respont. Sire se vuel bien q̃ vous li dites.
Lors dist li rois a uter. biaus frere vi⁹
li garcons q̃ aporta les lettres. ⁊ uter
li dist. sire il estoit ore ci. q̃n̄ voles
vous faire. ⁊ li rois ⁊ merlins cõmen
cierent a rire. ⁊ a auoir grãt joie. ⁊
merlins apela le roi. ⁊ li conte cou q̃ il
or dit uter de famie. or ales si le getes
a uter. Lors vint li rois a uter ⁊ li dist
biaus frere vous aues perdu le ualler
q̃ vous aporta les lettres de mre amie
⁊ uter li dist por q̃i me rametentes vo⁹
cel ualler. ⁊ li rois dist por les buenes
noueles q̃ il vos aporta de mre amie
⁊ il li dist. se vous en dirai cou q̃ sou
en sai. deuant cel preudome ⁊ uter li
otroie por cou q̃ il cuidoit q̃ n⁹ hom
ne le seust fors celui q̃ li avoit dit.
q̃n̄ uter oi le roi si se mũella mlt
⁊ dist sire por diu dites moi
cõment vous saues ces merueilles q̃
vous mantes dites. ⁊ ore ⁊ autre foi
⁊ pandi respont si ferai sou se cel pu
dom vuelt. ⁊ uter li dist. sire q̃n̄ mlt
il a cel preudome. ⁊ li rois dist se nel
vuel pas dire sans son congie. ⁊ lors
dist uter sire donc dites mon frere q̃
il die se vos plaist. ⁊ dist merlins.
ie vuel bien q̃ il le vos die q̃n̄ li
rois loi si se traist vers uter. ⁊ li
dist frere se vuel bien q̃ vos sachies
q̃ cou est li plꝰ sages hom del monde
⁊ saches q̃ nus autres garons ne vo⁹
apera les lettres se il non. ⁊ cou cil
q̃ vos dist les prueues paroles. ⁊ de
mre a mie. Q̃n̄ uter loi si en fu mlt

esbahis. ⁊ dist au roi. sire cõment porroie
le sauour q̃ vous me dites. Lors prie li
rois merlin. q̃ il li face aucune demostrã
ce. ⁊ merlins li dist ie len feray asses
⁊ ie li mosterai la samblance del garcõ
Lors se mist en la samblance del garcõ
⁊ uter fu si esbahis q̃ il ne sot q̃ dire.
Lors li dist li rois. uter voiez seurs q̃ ce
merlins. mais or faites tant q̃ il soit
bien de nous. Q̃nt uter loi si en fu mlt
lies. ⁊ dist. sire se lui plaisoit. ie li uoldroie
molt proier q̃ il fust a nous. ⁊ m̃. respõt
tout remanrai molt uolentiers ⁊ si uuel
q̃ nous facons de mon estre. Se uuel q̃ vo⁹
facies q̃ il me commient a la foie est⁹ fo⁹
force es kiu de le gent. mais facies bien
q̃ en tous les lius u ie uenrai. ne serai.
q̃ iouere pl⁹ ramembrans de uos coses
q̃ des autrui. ⁊ se uous estes encomb⁹
ie vos venrai aidier. mais tant vo⁹ p̃
q̃ se uous uoles auoir ma compagnie
q̃ ne nous chaut q̃nt ie men irai. ⁊
toutes les fois q̃ ie reuenrai si me faites
gr̃t ioie. deuant le gent. ⁊ facies q̃ se
ne muerai mais a piece me samblance
se a uos non p̃ncement. ains venrai
sa deuant vous a vre ostel. ⁊ cil q̃ ma
ront autre fois ven. vos cozront dire
q̃ se fui uen⁹. ⁊ si tost q̃ vos lozes dire
si faites samblant q̃ vous en soies
molt lies. ⁊ il vos diront q̃ se fui
buens deuins. ⁊ vos me demandere⁹
q̃n q̃ vre consaus vos aporrera. ⁊ se
uous conselleraí de toutes les coses q̃ vo⁹
me demanderes.

Ensi remest merlins a pandrag̃. ⁊
a uter son frere ⁊ p̃st 9gie a aus
aler en la samblance enq̃ lag̃r le co
naissoient. ⁊ q̃nt il vint chies cans
q̃ a voient este au consel. vert. ⁊ q̃nt
cil le uirent si en furent mlt lie. ⁊ lors
coumurent dire au roi. q̃. m̃. estoit ven⁹.
⁊ q̃nt li rois loi dure si en fu mlt lies
⁊ a la encontre lui ⁊ cil q̃ amoient
merlin li dient. merlin vees ci le roi
q̃ vient encontre vous. Li rois
fist gr̃t ioie de merlin ⁊ len mena
a son ostel ⁊ q̃nt il fu entres ens les
gens del consel le roi sa samblerẽt
⁊ distent au roi. sire pries mlt q̃ il
vous die cõment vous p̃drez cest
castel. ⁊ q̃ il vous die a q̃i la gr̃re
de nous ⁊ des saisnes venra. ⁊ b̃n
facies q̃ se il vuelt il le nous dira
bien. ⁊ li rois dist q̃ il li demandera
molt uolentiers. Lors le laissierent
a tant ester. por cou q̃ il voloit mlt
oneror merlin. Trois fois a p̃s q̃. m̃.
fu uen⁹ li fu tos li conseus le roi al
sambles. Lors vint li rois a merli
⁊ li dist. merlin se vos p̃ q̃ vo⁹ me di
tes cõment se porai cel castel auoir
⁊ se se porai ia ces saisnes eacier de
le terre. ⁊ lors respondi merlin. Sire
se vuel bien q̃ vous facies q̃ tres leu
te q̃ il orent perdu engl̃s q̃ il ne ba
erent a autre cose q̃ a guerpir le tre.
⁊ si le facies p̃ vos mesages ⁊ les
enuoies laiens por querre trues.
⁊ lors vos manderont il q̃ il vo⁹
rendront le terre. ⁊ vos les feres
conduire fors ⁊ bailleres vaissiau⁹
en q̃i il sen iront. ⁊ li rois dist cõsi
vous estes molt sages ⁊ se le feraí
mant requerre trues por oir q̃ me
durent. sans pl⁹. Lors remoia li rois

vlfin. i. lien conseillier. .xij. autres clers de
nauc lui. 7 lor encarja son mesage. Lors
sen uont li mesage el castel 7 qnt cil del
castel le uncent uenir si lor uont a lengle
7 dient q uncent cil dhr. 7 vlfins respt
nos demandons trues de par le roj. 7 cil
respondent nous nos en conselleron mlt
uolentiers. 7 se traisent a une part. 7 di
sent nos nos somes mlt agreue de engys
q est mors. 7 li rois nos quiert trues
dui en. uij. mois. 7 nos nauons pas un
ande por demoer tant. Mais mandons
lui q nous li rendrons le castel. 7 q nos
len donrons cheu. caseun an. x. dhrs. 7 x.
pucles. 7 x. faucons. 7 x. leuriers. 7 x.
destriers. 7 c. palefrois. 7 a cou j ben
lor consaus. 7 le dient as mesages. Cil
sen reuinrent au roi. 7 a merlin 7 as au
tres barons. 7 qnt li rois or oi les mesa
ges ensi parler. Si demanda merlin q il
en feroit. 7 dist merlins vos ne vos en
remetreres ia mais mandes lor q il isset
del pais. 7 de le tre. 7 vos lor bailleres
naissiaus 7 nes por aler en autres teres
7 ie vos di q il noseront onqs si gnt joie.
q cuidoient estre lor mort. Ensi com ch.
le dist 7 li rois le fist au matin faire.
7 lor enuoia mesages. 7 qnt cil loirent
si sen firent molt lie. q il sen poroient
aler sauues lor ues. car il turent q
il nen auoient nul recouurier des q il
auoient perdu engys.

Ensi le firent a sauoir par le tre 7
les fist li rois conduire 7 men au
port. 7 lor rova naissiaus encsi il sen a
lerent. Ensi com uos aues oi for merl.
les coages des saisnes. ensi les enuoia
merlins fors de le terre. 7 ensi fu ros fire
del consel le roj. 7 si i fu lone tans. Tant
q il fu un jor o le roj. 7 or parle dun gnt
a faire. si enpesa a un de ses barons. 7 sen
uint au roj si li dist sire. vos faites mudle
de cest ome q vos si croes. car bien sace
q tous li sens q il a uent de diables.
7 se uous plaisoit ie lesfauerie en tele ma
niere q vous le uerries tot en apert. 7
dist li rois. Je vous en doing le congie.
mais q uous ne le moeres 7 cil dist. Je
ne li diraj ja cose q a mi pene li tort. Jcil
si estoit molt engignos 7 plains de felenie
7 poestius hom 7 plains de gnt rikece 7
bien enparentes.

Un jor uint merlins a le cort 7 li fist
li rois molt gnt joie. 7 li dirs apela
merlin a consel. a cel consel nor q vo lo
mes. 7 cil dist au roi. sire uees ci. i. des pl
sages homes del monde 7 io ai oi dire q il
dist vertigier sa mort. 7 q il li dist q il mo
roit de mle feu. 7 il si fist por cou li p jo
q il me die de quel mort ie morraj. se il
vuelt il le puet bien dire. 7 li rois 7 li aut
en pent merlin. Lors respondi merl. q bn
sor son maluais cuer. Sire sacies bien
q qnt vos moures. q vos caires mis de
mle ceual 7 uos briseres le col. 7 ensi par
tires de cest siecle. 7 qnt cil loi si dist le roj
sire uos oes bien q cis hom a dit. Lors
apela le roi dune part tot seul si li dist
Sire or vous soviegne bien de cou q ch.
a dit. 7 ie lesfauerai encore en autre mane.
Lors sen ala en son pais 7 se mist en di
uers abis. 7 qnt il i fu mis si reuint au
pl tost q il pot en le tule li rois estoit
si se fist malade 7 manda le roi a g sel
q il li amenast merlin en tel maniere q il
ne le reconneust. 7 li rois li manda q il

mon mⁱᵉ uoleintiers. ne q̄ ia par lui ne sara.
Lors sen uint li rois a merlin. 7 lui dist. Venés
ent ueir un malade auuec moi en ceste vile
Lors apela li rois caus q̄ il uolt q̄ alaissent
auuec lui. 7 puis sen ala ueir le malade.
7 q̄n̄ li rois uit le malade q̄ auoit se feme
a pareille q̄le se lauskast cauc as pies le roi.
7 dist. sire por diu faites moi dire a uostre de
mun se me sire garra. 7 li rois en fist mⁱᵉ
pitouse ciere. 7 regarda merlin si li dist. 7 co.
li dist sire saciés q̄ cis malades ne puet
pas morir de cest mal en son lit. 7 li mala
des sesforca de parler. 7 dist a merlin. sire
por diu de quel mort morrai ie donq̄s.
7 merlins li dist. le jor q̄ tu morras seras
trouues pendus. 7 pendras le tor q̄ tu morras.
Lors sen torna merlins de deuant le ma
lade 7 fist samblant q̄ il fust corecies
7 laissa le roi en le maison. 7 ce fist il por
cou q̄ il uoloit q̄ li malades parlast au roi.
Q̄n̄ merlins sen fu ales 7 li malades lesor
si dist au roi sire se nous saues riens.
or saciés q̄ cis hom i fols. 7 q̄ il ment de co
q̄ il dist. car il ma nomees trois. ij. mor
q̄ li une ne puet estre acordable a l'autre
7 encore lessaierai iou trente fois. deuant
nous. car iou irai demain a une abeie si
me ferai malade. 7 vos enuoierai q̄rre par
labe 7 li ferai dire q̄ ie sui uns siens mou
nes. 7 dirai q̄ il est mⁱᵉ destrois 7 croient q̄
il ne muire. 7 si nous prierai labes q̄ vos
uenes 7 q̄ nous i amenes une deuin. 7
ie uos di q̄ ie ne lessaierai q̄ ceste fois 7
li rois li creanme q̄ il ira. 7 q̄ il i menra
merlin. ensi se departi li rois de merlin
7 cil sen ala en une abeie si fist vor ensi
com il auoit dit. 7 enuoia labe por
le roi querre. 7 li rois i ala 7 mena. Q̄n̄
7 uinrent a labeie. Q̄n̄ li rois fu en
labeie si ala ou la messe. 7 uint li abes
a lui. si pria le roi q̄ il ueuist ueir. i. sien
malade. 7 li rois demanda merlin se il
uenroit auuec lui. 7 merlins dist oil
uoleintiers. mais il uoloit ancois parler
a uoter son frere. Lors apela li rois mer
lin 7 voter son frere. a conseil deuant. i.
autel. 7 lor dist ambes .ii. ensamble.
Segnor. q̄n̄ ie pⁱ uous a conter 7 ie pⁱ
uos trius fols. cuidies uous q̄ ie ne sace
bien de quel mort i cil fols a a morir
q̄ messaie. si mait deje ie le sai bien. 7 ie
li dirai se mort. 7 encor uos m̄uelleres
nous pⁱ de cou q̄ ie uous dirai. q̄ des
.ij. autres fois q̄ il a demande. 7 li rois
dist. merlin puet cou estre uoirs. q̄ nⁱ
hom puisse de tel mort morir. 7. ch. dist
au roi. sil nen muert. si ne me creés ja
mais de cose q̄ ie uous die. Si fai dist
merlins se mort. 7 le m̄e. 7 tant di jo
bien. voter m̄e frere q̄ ie le ueerai roi.
ancois q̄ ie me parte de sa compaignie.
Tant uinrent entre le roi 7 ch.
7 voter son frere la 7 li rois les
mena. 7 dist labes. Sire por diu fai
tes moi dire a v̄re deun se iamais
cis hom i q̄ n̄ se pora garir. 7 li rois
le demande a merlin. 7 merlins fait
samblant de courous. 7 dist a labe
sire il na nul mal dont il muire 7 il
se puet bien leuer. 7 por mentir messaie
car il le conuenra morir des .ii. mors de
ton li ai deuisees. 7 ie li dirai le uerre
pⁱ diuerse q̄ nule des .ij. q̄ ce saches
uos q̄ le jor q̄ il morra il brisera le col
7 pendera 7 noiera. 7 q̄ voura il li gra
a uenir toutes ces .ij. mors. 7 ie ne m̄e

me pner essauer q̃ ie li ai de cou uoir dire.
7 li malades dist au roi. Sire or aues vous
bien qi q̃ cis hom a dit car il a dit q̃ le jor
q̃ ie morrai q̃ ie briserai le col. 7 penderai
7 noierai. Or sacies q̃ ce ne porois auenir
ne a moi ne a autrui. 7 li rois dist ie ne
le croirai ia si le verrai. de quel mort vos
morres. Or fu al maltrines q̃nt il or q̃ ne
ne sera ueres de le cort. desci apres le mort.
Ensi fu sen par le cre le mors q̃ mis auoit
deuisee. 7 fu caseuns entendis cõment cis
porroit uoir dire. Apres cou a unit q̃ li
preudom q̃ deuoit ensi morir ceuaucoit
od grãt plente de gent. si unit a une
riuere. sor cele riuiere auoit .j. pont de
fust. 7 ses palefrois a coupe a genous.
7 cel q̃ fu sus se lanca auant. 7 chai
sor son col en tel maniere q̃ il le bisa 7
li cors chai outre en leue en tel maniere
q̃ uns des pens vies q̃ auoit este au
pont fert parmi sa roube si q̃ les rais 7
les ambes furent contre mont. 7 les
espaules 7 le reste en laigue. 7 illuec
pendi. 7 se noia. 7 or le col brisie. Lors
le traist on fors. 7 demanderent li preu
domme q̃ o luy estoient. segnor gardes
se il a le col brisie. 7 cil i garderent. 7
distent q̃ brisie la il sans faille. Lors
uint. cy. a uter q̃ il amoit molt. 7
li dist le mort di cel home. si come le
estoit auenue. 7 li gmanda q̃ il le de
fist le roi son frere. 7 Uter le conta le roi.
7 il sen esmerueilla mout. 7 dist a uter
demandes lui q̃nt cou a uint. 7 Uter
uint a merlin si li demanda. 7 merlins
dist. cou a uint jer. 7 cil q̃ les noueles
apartenoit uenoient diuers en .vj. fors
7 ie men uois. car ie ne uuel mie a este
q̃nt il seront car il me merroient en maires
paroles dont ie nai cure dor. ne ie ne parlerai
mais deuant le peuple. se oseurement no. Ensi
dist merlins ces paroles a Uter 7 sen ala.
7 uter uint au roi si li conta. Lors fu pant
mis dolans. car il cuida q̃ merlins fust
corecies. Lors sen unit merlins en nor
beilande. 7 conta blaise ces coses. 7 aucs
coses por baillier matere a son liure. Ensi
demoura dus q̃i siisme jor. q̃ cil uuerent
7 conterent le merueille au roi. de lome mort
Lors dient plusors gens q̃ iamais nosor
merlin cose dire q̃ a uenir fust q̃ il ne le
mesent en eser. Ensi fu comences li liurs
des prueces merlin. de cou q̃ il dist des
rois dengleterre. 7 de toutes les coses
q̃ il dist puis. 7 ensi demora q̃nt pues
7 cel tans fu merlins sire de pant
7 de Uter son frere. 7 q̃nt merlins
sor q̃ il auoient cou dit. q̃ il demoient
mettre en escr ses paroles. si le dist a blaise
7 blaises li demanda. merlin seront autre
tel lor luire come cil q̃ ie fac. 7 merl. dist
nenil. il ne mesront cose en escr deuant
q̃ eles seront auenues. Ensi unit mis
a le cort arriere 7 cil li conterent les nouele
ausi com sil nen seust rien. 7 merlins gmença
lors ses oseures paroles a dire de ses liurs
si fais. des prueces. Lors sen unit merlins
a pant. 7 a uter son frere. si lor dist mout
simplement q̃ il les amoit mout 7 valoit
lor grãt preu. 7 q̃nt cil lorent si hymacher
si sen merueillierent mout 7 li distent q̃ il lor
die seurement q̃nt q̃ il volra. 7 q̃ il ne lor
celast nule cose. de lor a faire. 7 merl. respont
ie ne vous dirai ia cose q̃ dire ne
vous doie. 7 ie vous dirai une grãt
merueille ce vos sera auis.

embre vous il des faisnes
q̄ vous gastastes lor ẽre
apres le mort engis. 7 en
gys fu de molt g̃nt ligna
ge. 7 q̄nt il oẽnt oies les noueles q̄ engys
estoit mors. 7 q̄ cil estoient de le ẽre sere.
si parlerent ale segnorages. 7 disent q̄
il nauoient iamais ioie. dus q̄ il auoient
uengie le mort engys. 7 cuidoent bn 9 q̄res
ceste terre.

g̃nt pandragon 7 uter louerent si sen
merueillierent molt. 7 demanderẽt
merlin. ont il dongs si g̃ns gens q̄ il pus
sent soufrir les nos. 7 merlins respont g̃t
un home q̄ vous aues defensable en oẽt
il. 1j 7 se uous nel faites mie sagemẽt il
uos des truuont. 7 conquerront vre
regne sor uous. 7 il dient nos ne t̃spas
serons ia cose q̄ uos nos cõmandes. 7
puis demanderent. merlin q̄ vous j aues
q̄nt ceste gent uenuent. 7 m̃. dist. le mie
ume jor de jung. ne ia n̄ de ure regne
ne le sara fors uous. 7 ie uos defent q̄ n̄
de uous nen parolt. mais faites cou q̄ je vo
diray. mandes toutes uos g̃ns. 7 si lor
faites la gregnor ioie q̄ uous pores. car
il a molt g̃nt sens en garder cors dome.
7 si lor pries q̄ il 7 lor poeir soient tor
assamble a lemare de jung. a lemare
de salubere. 7 la samblerons nr̄ tout vre pu
oir. 7 lors les laisses arriuer q̄ enqs
ne les desroba. 7 q̄nt il seront arriue si
pugne li uns de uous le morre de ure
gent. 7 vos meres entre aus. 7 laigue.
si q̄ par force les faites logier ens de
laigue. 7 lors aront g̃nt destrece tout
lpo hardi. 7 ie vous di q̄ se uous le faites
ensi q̄ vous en ares le uictoire. 7 li dou
fiere dieu merlin por diu dinous mor
tons nous en ceste bataille. 7 merlins
respont. il nest cose q̄ aut cõmencemẽt
q̄ naut fin. 7 il nest un hom q̄ se doie
esmaier de mort. se il le recoit si com il
doit. 7 aseuns dont sauoir q̄ il morra
7 vous deues bien sauoir q̄ uos morrez
7 pandragon li dist. merlin tu me desis
auant yer q̄ tu sauoies bien me mort
cõme tu sauoies de celui q̄ nestaoit.
7 por coi re p̄ q̄ tu le me dies. 7 m̃lins
respont. ie vuel q̄ uous facies a porter
les melors sanemanes. 7 les pl⁹ forz.
7 les melors relinqs q̄ uous aues 7
vuel q̄ uous me iures for sains q̄ vo
feres cou q̄ je uous cõmanderay. por vo
preus. 7 por vos onors apres si uous
diray pl⁹ seurement cou q̄ vous volres.
q̄ ie vous die. lor ensi com merlins lor
deuise 7 il le firent. puis disent a m̃lin.
merlin nos auons fait ton g̃mandemẽt.
or nous di por q̄i tu le nous as fait faire
7 merlins dist au roj. vois tu me de
mandes une question de ta mort. 7 q̄
il sera dieste bataille. 7 io ten diray
tout q̄ pl⁹ ne men deuras enq̄rre.

aues uos q̄ li vens de nos a une
a lautre. se vo nel saues ie le vo
diray. vos aues une q̄ nous feres cont
ceste bataille preudome. 7 loial vs vos
meisme 7 vs diu. 7 ie vous enseigne
tu cõment vous feres loial 7 preus
7 buen iustisier. je vos cõmant q̄ vo
soies confes. car vous le deues pl⁹ est
q̄ en .i. autre termine. 7 saciez q̄ lun
de vous. ij. conuient le siecle a trespasser.
7 cil q̄ remanra fera faire .i. cimetire le
pl⁹ bel 7 le pl⁹ riche q̄ il pora faire par

mon los ⁊ par mon creant. ⁊ jou i aideray
q̄ il duera tant com li siecles duera.
Ensi passa li termes ⁊ tuit li jors. ⁊ Vin
rent lor le riuiere de salubere a rout g̃n̄
gens. Lador done mains biaus dons
⁊ maintes beles rāçons departies. ⁊ lors
i furent taint q̄ il orent dire. q̄ vaissel
estoient a true. ⁊ q̄n̄ li rois ⁊ ut̄ louer
dure. Si soient bien q̄ merlins lor auoit
uoir dit. Lors fist comander li rois a
ses prelas ⁊ a ses cōmandeors de faire
yglise. q̄ il neust hōme en lost q̄ ne
fust confes. ⁊ q̄ li uns pardonast mal
talent a lautre. Lors descendirent
cil des nes ⁊ orent terre p̄se. ⁊ seior
nerent. vnj. iors. ⁊ au nueme ceuau
cierent. ⁊ merlins dist a pandragon
q̄ il ceuaucoient. ⁊ lors li demanda
li rois consel cōment il le feroit. ⁊ .m.
respont vous renuoieres demain vē
a mout g̃n̄ plente de gent. ⁊ q̄n̄
il verra q̄ il seront bien ellongie de
la mer si se trauent si ps dans q̄ il le
⁊aront herbregier a force. ⁊ q̄n̄ il
seront herbregie. si trauera arriere
lor gens. ⁊ les reagnera si pres q̄ il
ne puissent errer ne cenancier. Lors
ni aura celuy q̄ ne volsist estre la dr
il est uen̄. ⁊ ensi le facent .xij. jors.
⁊ au tresime q̄n̄ li jors sera biaus ⁊
clers. si fai res gens armer. ⁊ lors
verras .i. dragon vermel q̄ volera
par laer entre ciel ⁊ terre. Q̄n̄ vous
aures veue ceste enseigne de cō n̄. lire
pues combatre seurement q̄ res gens
en aurons la victoire. Ensi le firent
⁊ uter i mena g̃n̄ g̃re ⁊ les mist en
g̃n̄ destrece. ⁊ ensi furent .xij. jors.

⁊ du tresime q̄n̄ il orent veu tos les signes
aparoir si furent aparellie. ⁊ poignent les
g̃s pandragon. q̄n̄ q̄ cheual pueent rendre
vers les saisnes. ⁊ q̄n̄ uter uit q̄les g̃s
le roi furent assamble si lor coururent s̄ od
ses gens ausi durement u plz.

Ensi com nous aues or cōmencia la ba
taille de salubere. ⁊ pand̄ i fu mors.
⁊ uter uenq̄ le bataille. ⁊ mist lor mors de
pontes ⁊ de rues. ⁊ taint lor mors de sais
nes q̄ n̄ nen eschapa q̄ i fuist. car tous
les coumt morir u noier. Ensi fu finee le
bataille de salubere. ⁊ a pres le mort pand̄
remest uter ⁊ fu rois. ⁊ fist tous les cors
as crestiens enterer. ⁊ caseuns enterra son
ami lun aps lautre. ⁊ uter fist aport le
rois de son frere. a tuit ses ho[illegible]mes ⁊ fist
esc̄re lor le tombe le non de cil. ⁊ fist
leuer pand̄ pl⁹ haut de .x. ⁊ dist q̄
il ne feroit ja lor lui rien es[illegible]cre. Car mist
seroient fol q̄ sa tombe uroient. se il ne le
coumissoient. ⁊ q̄n̄ ut̄ or con fait si uint
a londres a ses gens. ⁊ uit li prelat de s̄ām
yglise ⁊ illuec porta une coronne ⁊ q̄n̄ il
ot coronne portee. au quinsime jor aps. vit
merlins a cort. Molt fist li rois g̃n̄ joie
de merlin. ⁊ mist li dist se vuel q̄ tu dies
a ton peule con q̄ ie te dis. des saisnes q̄ ne
noient en re terre. ⁊ conuent q̄ tu raquites
des sauemens q̄ tu feis. entre toi ⁊ pand̄.
Lors conta merlins a uter la senestrance del
dragon. q̄ voloit par laer. ⁊ li dist sace
q̄ li dragons estoit uen̄ senefier le mort
del roi pand̄. ⁊ les sauemens de uter ⁊ por
cel a faire fu tos dis nomes vter pandragō.
Ensi remest une g̃n̄ pieca ⁊ fu mīt. mist
bien de uter pandragō. ⁊ de son ysel. ⁊ tant
q̄ il a uint q̄ vpand̄ fu en son regne.

7 merlins parla a lui si li dist. q̄ feras tu
de pand q̄ gist en salibere. 7 uterpand respō
ton en fermi cou q̄ tu volras. 7 merlins respō
tu me turas q̄ tu feroies faire un cimetire.
7 ie tai en couent q̄ jou i ferai tel cose q̄l du
era tant com li siecles duerra. Acuure toi
sairement 7 iou acuiterai mon creant 7 uter
pand respont. merlin q̄ll pora ie faire. 7
merlins respont. Oz en pren a faire tel cose
q̄ ne soit pas feue. si en sera ros jors mais
parle. 7 il respont io en fui a ton cōmādemt
7 merlins li dist. or meuent donq̄s. emmoi
por les grosses pierres q̄ sē en jrlande.
Si remoie tes naufliaus 7 en fai uenir les
pierres. se il ne les saroit ia si grēdes aport
q̄ ie ne les lieue. 7 ie lor trai mostrer celes q̄
ie volrai q̄ il aporteīt Lors remoia Vrpā.
mīr gūs Vaufliaus. 7 mīr gūr plenre de
genir. 7 q̄ūr il uinrent la si lor mostra mīl
unes grosses pierres. 7 lor dist. segnor
nees ci les pierres q̄ nos emporteres. q̄ūr
el uirent les pierres si le cuiderent a gūr
enfance. 7 dirent q̄ ros li mons nen remu
eroit une ne tes pieres ne merrons nos ja
en nos naufliaus. se diu plaist. 7. m̄. lor dist
Donc estes nous por nient uenu. Lors sen
uinrent el a Vrerpand. Si li conterent le
merueille q̄ merlins lor ot cōmandee a faire
7 li rois respont oz soffres tant q̄. m̄. viegne.
Q̄ūr merlins fu uenu. Si li conta li roi
con q̄ ses gūs li auoient dit. 7. m̄.
respont. des q̄ il me sont cour fali jou acu
terai mon sairemt. Lors fist merlins uenir
par force dur les pierres dirlande. el cime
tire de salibere. q̄ encore i sunt. 7 q̄ūr eles fu
rent uenues. si les ala ner vrpand. 7 mena
dauuec lui une gūr partie de son peule. Lor
disent q̄ūr il les uirent. q̄ nō hom ne vit
ongs si grosses pieres. ne ne cuident mais
q̄ ros li mons en peust une porr. Ifr se
merueillierent les gūs cōment mīs les
a noir fures illuec uenir. se nō ne lauoit
neu ne seu. 7 merlins lor dist q̄ il les
feisit drecier. q̄les seroient pl⁹ beles
drotes q̄ gisans. 7 Vrerpandragon res
pont. ce ne poroit nō hom faire fors diu
se en nel faisoies. 7 merlins dist oz vo'
en ales 7 ie les ferai drecier si aurai mō
couent a cuire Vrpandragon. q̄ jou
arai faire por lui tel cose q̄ ne pora estre
feue ne veue. Ensi fist mīlins les pierre
drecier. el cimetire de salibere. Ensi remest
cele onoreure 7 mī. a ma mīr Vrpand.
7 le serui mīr longemt. Tant q̄ il fot bī
q̄ il lor mis en amor. 7 merlins le trait
a conseil si li dist il me conuenroit q̄ ie
me descouriste a uōus del plus haut gsel
q̄ ie sace. q̄ ie uoi q̄ os pais e vos vrēs.
7 por cou q̄ ie vous aim ne vos vuel ie
dire nule cose. se vous sauuai jo q̄ en
gis ne uous ocesist por cou me deuries
vous mīr amer. 7 Vrpandragō respōt.
Il nest nule cose se vol le me cōmādes
q̄ ie ne face a mon poir. 7. m̄. respont
se uous le faites li pieus en ert vrēs.
car ie uous enfagnerai legierement a a
uoir lamor de dieu. 7 li rois respont
7 dist. m̄. di seuremt con q̄ tu volras.
Lors li dist merl. Sire se vuel bien q̄ vo
sachies q̄ ie sai les coses dires 7 alees
7 si les tieng par nature danemy. 7 uīr
sire q̄ est puissans. ma done le sens de sa
uoir les coses q̄ sont a auenir. 7 por cou
si mour li auenir perdu. q̄ jou nouuerai
ta a lor volentre. Or saues vous de li po
oirs me vient de cou q̄ ie fac. Zō. li dist

Sire ie nous diray, ou q̄ nr̄e sire vodr q̄ nous facies. 7 gardes q̄r nos le faimes q̄ nous en oumes a sa volente. Sire vous deues croire. q̄ nr̄e sire vint en terre p̄r sauuer le monde. 7 q̄ il fist a le caīne. 7 q̄ il dist. i. en ra de nos q̄ marīz. 7 cil q̄ cest forfait fist. si fu partis de sa compaignie. sire apres cou auint q̄ deve sōfri mort p̄r nous. 7 q̄ uns soldoiers le wua a celui q̄ le pooit auoir del doner. 7 losta de le crois v il fu mis. sire apres co auint q̄ deve fu resuscites. 7 q̄ cil soldoiers fu apres la uenjance ihūcrist en une deserte gastine. 7 il 7 une partie de son lignage. 7 autres g̃ns peules q̄ il auoit auuec luz. si lor auint une g̃r famine. si se plainsent au chr̄s q̄ estoit lor maistre. q̄ il priast diu p̄r qui il soufroient ceste mesaise. 7 nr̄e sire li manda q̄ il fesist une table. cil non de le caīne. 7 li chrs auoit un vaissel q̄ il auoit mis sor cele table q̄r il lauoit couert de blans dras tot fors deuers luz. p̄r cel vaissel departi la compaignie des buens 7 des mauuais. Sire q̄ a cele table poent seir il auoit la compliscemēt de son cuer. sire a cele table or tos tans un lu uuit. q̄ senefie le lu u judas sist a le caīne. Q̄nt il sor q̄ nr̄e sire le disoit p̄r luz. Cil lus fu uus en senescance a le table au chr̄s. tant q̄ nr̄e sire i a fist un autre home. p̄r faire le conte des .xij. apostles. Ensi a compli nr̄e sire cuer dome. A cele seconde table. apeleront cil le vaissel dont cele grasle lor tenoit Graal. 7 se vous me voles croire vous establires le tierce. cil non de le tierce. De ces .iij. tables senefie la trinites .ij. 7 se vos creant se nol le faites Si vos en venra g̃ns biens a lame 7 au cors. 7 d'autre part a nr̄e tans trus coses dont vos vos mellere mīr. 7 se vous le voles faire. ie vous en aideray. 7 se nous creant q̄ se nous le faice ce sera une des coses dont il sera mīr parle au siecle. 7 se vos men creres vos le feres 7 ie nous en aideray.

Ensi parla merlins a verpant. 7 li respondi. ie ne uuel pas q̄ nr̄e sire i perde rien par moi. 7 si uuel bien q̄ tu sa ces q̄ se le mer tot sor toi. 7 merl li dist sire or gardes v de vous plaira mels a faire. 7 verpant respont. Je uuel q̄ le sort la v tu voiras. 7 merlins respont. Vous le feres a cardueil en gales. 7 la fai assambler les gens de ton regne. encontre toi a pentecoste. 7 tu tapareilles p̄r g̃ns dons dont 7 si me baille gent q̄ facent a mon voloir 7 ton esliras cel q̄ buen seront p̄r asseoir en tel lu. Ensi le fist li rois sauoir par se terre. 7 merlins sen ala 7 fist faire le table. 7 q̄nt uint a le pentecoste. Li rois sen ala a cardueil en gales. 7 demanda .m. comēment Il auoit esploitie. 7 .m. dist sire mīr bien. Ensi assambla li peules a cardueil en gales. Lors dist li rois mīn q̄l g̃nt esliras tu a ceste table faire. 7 .m. dist vous en verres demain con q̄ vos nen cuidastes ia ver. Jo i esliurai .i. des p̄s prendomes de ceste terre. se ia puis q̄ il i auront sis nen volront retorner en lor pais. ne p̄nt de ca. Lors pases ver la senescance. del lu vuit. 7 des autres .ij. tables en la vrē. 7 .m. par diu dist li rois ce verray jou mīr volentiers. Lors uint merlins si les eslist. 7 les fist asseir. q̄nt il furent assis. .m. a la 7 les fist asseir. Q̄nt il furent assis. .m. a la entor aus

7 mostrat le roy le lui \nuit. 7 mait aut̃
le uirent si ne sauoient q̃ il senefioit. fors
le roi 7 merlin. Q̃nt merlins or cou fait
si cõmanda le roy q̃ il salast assenir. 7 li
rois dist q̃ il ne si serroit pas. si auoit \ueu
caus seruir. q̃ seoient a le table. si les fist
li rois seruir ams q̃ il se uolsist mouoir
dillucc. 7 q̃nt̃ il furent seruy si sala li roi
assenir.

Ensi furent tous les \nuy. sors. 7 li roi
dona mlt̃ briaus dons. 7 mlt̃ biaus
ioiaus a dames 7 a demiseles. Lors
demanda li rois a cans q̃ seoient a le table
q̃ lor estoit auis. 7 il respondent au roi
sire nous nauons nul talent. q̃ nos nos
remuons jamais de ci. ancois ferons
uenir nos femes 7 nos enfans en ceste
ile. 7 ensi uiurons au plaisir nr̃e segnor
car reus ẏ nr̃e corages. 7 li rois lor demãde
segnor aues \uos tout cest corage. 7 il li
respondent tout oil \voir. si nos merueil
lons mlt̃ cõment ce puet estre. car ly
uns de nous reus i a ne fut onq̃s mais
lautre. 7 or nos entramons autant \u
pl̃s com li fils doit amer son pere. ne
jamais ce nos samble ne nos departiros
se mors ne nos depart. Q̃nt li rois les or
esi parler si le tint a mlt̃ g̃nt̃ merueille
7 tot ai q̃ le uirent en furent esbahi
7 li rois en fu mlt̃ lies 7 cõmanda q̃ il
fussent encore en la sale. ensi cõme ses
cors. 7 q̃nt̃ ses g̃ns furent departies
si uint li rois a merli. 7 li dist. ch̃.
\voirement me disoies tu noir. Or ai jo bi
q̃ nr̃e sire \vuelt q̃ ceste table soit esta
blie. mais mlt̃ men merueil del liu \vuer.
7 te uoldroie proier q̃ tu me dies se tu le
ses. q̃ templera. 7 merlins dist tant te
puis te bien dire. q̃ il ne sera tacemplis
a ton tans. 7 cil q̃ emplir le doit naist
de alain le gros. q̃ est en cest pais. 7 fist
cil alains a la preciuse table ioseph.
mais il na pas encore ferme pse. ne ne
set pas q̃ le doit engendrer. 7 couenra
celui q̃ emplir le doit. q̃l aut este la
li graans sert. ne cil q̃ le gardent ne
le uirent onq̃s a complir. ne ce ne sera
mie a ton tans. ains sera au roy q̃ aps
toi uenra. mais te re pr̃ q̃ tu faces tes
assamblees 7 tes g̃ns cors. a cardueil
ceste ile. 7 q̃ tu meismes i soies. 7 q̃ tu
i tiegnes tes festes anuels. 7 m̃. respot
te men trai ne te ne reuenrai mais deuãt
lone tans. 7 li rois li dist merlin \vus
tu donq̃s. dont neres tu en ceste ile a
toutes les fois q̃ te renray ma cort. 7
m̃. respont. te noy te ni puis pas estre.
car te uuel q̃ cil q̃ auuec toi sont. q̃ il
en croient cou q̃ il en uerront auenir.
car te ne uuel pas q̃ il dient q̃ io aie
cou fait q̃ auenra.

Ensi departi. ch̃. de \vrepant. 7 \vint
en norhumbellande a blaise. si li
dist ces coses 7 ces establemens di ceste ta
ble. Apres cou tint \vrepant. sa cort.
7 i uinrent si baron. tant q̃ li d̃ de
tintaguel i uint 7 a mena son fil 7 sa
feme ygerne. 7 q̃nt̃ \vrepant le tint. si
lama mlt̃ en son cuer. ne onq̃s ne len
fist samblant. se de tant non q̃ il le
regardoit plus uolentiers des autres.
7 a cou se pst̃ ele meisme garde. 7 sot
bien q̃ li rois le ueoit pl̃ uolentiers de
autres femes. 7 q̃nt̃ ele sen fu a peine
si lesehua au pl̃ tost q̃ le pot. 7 se
tarda de uenir deuant le roy. a sõ poir.

car ele estoit mlt preudefeme 7 mlt bele
7 mlt loiaus vers son segnor. 7 li rois
por lamor. 7 por cou qle ne sen pfist garde
envoia ioiaus a toutes les dames. 7 a
ygerne envoia cou q il cuida q pl li a
beliissent. 7 ele nosa refuser ses ioiaus.
por cou q les autres les pfent. si les
prist. 7 sot bien en son cuer q li mis
nanoit done ces ioiaus se por li non. 7
q il voloit q il epresist ses ioiaus. ne onqs
autre samblant nen fist.

Ensi estut uirpanet cele cozt 7 estoit
sans feme. 7 ensi fu plains de
lamor ygerne. si ne sot sos ciel q il pust
faire. Ensi departi la cozs 7 pa li rois
a ses barons q il fussent illuec a le pen
recoste. 7 le dist as dames. 7 as demi
seles. 7 il li creantirent tot q il iferont
molt volentiers. Lors comoia li rois
le duc de tintaguel 7 le duqise. 7 loera
molt. 7 dist a ygerne tant seulemt. q
ele emportoit son cuer auuec li. 7 ele ne
fist onqs samblant q ele lentendist.
Ensi pst li rois congie. 7 ygerne sen ala.
7 uirpanet remest a cardueil. mais en
quel liu q il sost. ses cuers fu tos iozs
a ygerne. Ensi soufri li rois dt q le pen
recoste. Lors se rasamblerent li baron 7
les dames. mlt fu lies li rois. qr ygrne
fu uenue. 7 mlt dona a cele feste de gr
dons. a chrs 7 a dames. 7 qr li rois
sist au mangier. si fist seoir le duc 7
ygerne deuant li. Lors fist tant li roi
p ses regars 7 par ses contenances q ygrne
ne se por deffendre q ele ne face bn q li roi
lamast. Aps qr le feste fu passee. Si
volt casemus aler en son pais. 7 li rois
lor pria 7 requist. q il remeussent. qr
il les manderoit. 7 il li otroierent q si
feroient il sans faille. 7 li rois fouhi gr
mesaise tot lor. 7 se complaignit a .ij. de
ses princes. 7 lor dist langoisse q il soffroit
por ygerne. 7 cil dient sire vos ne nos
comanderes ia cose q nos ne facons se
nous le pooms faire. 7 dist li rois comt
poroie ioie estre auuec ygerne pl longuet.
7 cil dient se uos ales en se tir vos en
seres blasmes. 7 dist li rois. qui porai
ioie faire. 7 cil dient. mandes tos vos ho
mes. a carduel. 7 lor mandes q il a mai
nent lor femes. 7 vos seignour garni por
seiorn. x vs. iors. Ensi pozes auoir la
compagnie de ygerne une piece. 7 ensi
le fist li rois crier 7 il vuident. 7 li rois
i douna mlt biaus dons. a chrs. 7 a
dames. 7 mlt fu li rois leger lies qr tir
cele cozt. 7 parla a vn sien conseillier.
q auoit non vlfins. si le demanda li roi
ql poroit faire. q lamors ygerne laissoit
7 vlfins respont vos estes mlt mauuais
se vos moeres por le desir dune feme.
Certes q fui uns poures hom enuis vos.
se ie lamoie autant con vos faites si
ne cuideroie ie pas morir. q oi onqs pl
de feme q fust bien prouue 7 requise. 7 q cil
peust donner largement a cels q voloit
entor li. q ele uesti sa volente 7 tu remai
es. 7 li rois respont. vlfin tu dis mlt
bien. 7 tu fes molt bien ql conuient a tel
cose ie te pri q tu maides en toutes les
manieres q tu men pues aidier. 7 pn
qn q tu volras en ma cambre 7 doune
a tous cels q vorr entor li 7 parole a
ygerne entre le mamere q tu ses q mest
mest. 7 vlfins. dist. io enferai mon po
uoir. 7 vlfins 7 li rois fina son consel.

Laos dist Vlfins au roi. Gardes q̄ nous soi
es bien del duc. 7 ie penseroi de parler a ygē.
Laos fist li rois mīr gūr ioie de lui. 7 de
sa compagnie. 7 donami mīr biaus ioiaus
a lui 7 a ses compaignons. 7 Vlfins parla
a ygerne. 7 li dist icēles coses q̄l cuida q̄
miels li pleuissent. 7 li aporta p̄ maintes
fois de mīr biaus ioiaus. 7 ygerne se
desfendoit. 7 nen uoloit nul p̄ndre. 7 trāi
q̄ ygerne le traist a consel. 7 li dist Vlfin
por q̄i me uoles Vos don ces ioiaus. 7 ces
biaus dons. 7 cil respont por Vrē sens
7 por Vrē gūr biauté. 7 por Vrē bele cō
tenance. 7 ie ne uous puis rien doner. q̄ tot
li anoir del roi sont ūre a Vrē plaisir. 7 a
ūre uolente faire. 7 ygerne respont cōme.
7 Vlfins respont q̄ uous aues le cuer
celui. a q̄ tot cil de ceste ile doiuent o
beir. 7 ses cuers ē ūre a obeir. Par ceste
raison sont tot cil de ceste ile. en la ūre
merci. 7 ygerne respont de quel cuer me
dites uous. 7 Vlfins respont del cuer le roi.
7 ygerne liene sa main si se saugne. 7 dist
dex com ē li rois traitre q̄ fait samblant
del duc a amer. 7 il le Vuelt honir. 7 moi
autresi. Vlfin gardes q̄ iamais ne Vos
aniegne q̄ Vous en parles. car si maie
dex ie le diroie mon segnor. 7 se il le sa
uoit il Vos en conuenroit morir. si Vos di
bien q̄ ie ne le celerai q̄ ceste fois. 7 Vlf.
respont. dame ce seroit monors. Sere me
roie pa mon segnor. ne onq̄s mais da
me ne se desfendi del mi anoir a ami.
car il Vos aimme pl⁹ q̄ rontes les cose
q̄ puissent uiure ne morir. mais espou
uof. Vos gabes. ainc pn dru aies mēi
del roi. 7 saciez q̄ Vos ne Vos pores del
fendre contre le Volentē le roi. 7 ygerne

respont en plorant si feroi se dru plaist. q̄
ie ne serai iamais en lui Vo il me puisse Veir.
Atant sont departi ulfins 7 ygerne 7 Vlf
uins au roi si li conta cou q̄ ygerne li
ot dit. 7 li rois dist. q̄ ensi dont buene da
me respondre. ne ne le laissies pas a proier.
Vn tor apres aiuint q̄ li rois se fist au ma
gier. 7 li dus seoit dales lui. 7 li rois auoit
deuant lui une molt bele coupe dor. 7 Vlfins
conselle le roi. q̄ il enuoit cele cope ygerne.
7 li rois dirre le reste. 7 dist sire d' dirres
ygerne q̄le apigne ceste cope. 7 q̄le i boie
por lamor de moi. 7 ie li enuoierai plaine
de buen uin par un de Vos cenaliers. 7
li dus respont cōme cil q̄ mul mal ne mentēt.
sire gūs mercis. 7 de le prīdra mīr Va
leutiers. Laos apela li dus un sie chr.
q̄ auoit non brerel. 7 li dist brerel. porte
ceste coupe de par le roi a Vrē dame. 7 li
dites q̄le i boi por lamor de lui. 7 brerians
prist le cope. 7 Vint la Vo ygerne estoit
7 li dist dame li rois Vos enuoie ceste cope
7 li dus uos mande q̄ Vos le prīdres de
par le roi. 7 q̄ Vos i beues por lamor de lui.
Q ūr la dame leuerent si en ot mīr gūr
honte. 7 rogi. 7 prist le cope 7 i boit 7
le uolt renuoier arrier. 7 brerians li dist.
Dame me sire dist q̄ uous le reuenres. 7
Laos sen uint brerians au roi. si len mōte
de par ygerne. q̄ onq̄s mor nen auoit
dit. Q ūr il orent mangie si se leuerent.
7 ulfins ala uoir q̄ ygerne faisoit. si
le trouua mīr pensiue. 7 ele li dist. Vlf
par gūr traison ma li rois enuoie. Vne
sore cope. mais par dru ie le dirai mon
segnor. le honte q̄ entre uos 7 lui li pri
chaciez. 7 ulfins respont. Vos nestes pas
si fole q̄ iamais uo sire ne Vos āmoit

7 respont ygerne dehait ait q̄ le celera.
Lors prist li rois le duc pl emain. 7 li
dist. Alons ueir ces dames. 7 li d⁹ respōt
uolentiers. Lor alerent es cambres mais
il ni ala se por ygerne non ueoir. 7 ele
le sauoit bien.

Ensi soufri ygerne tot le iour. 7 le nuit
sen ala li d⁹ a son ostel 7 q̄nt li d⁹
i uint. si le trouua en sa cambre plorant
7 q̄nt il le uit plorer. si le p̄st entre ses bs.
7 le baisa. car il lamoit mlt. 7 li dist da
me por q̄i plores uos 7 ele dist. sire ie
ne le uous celerai ia. Sire li rois dist q̄l
maimme. 7 toutes ces cors. 7 toutes
les dames q̄ il mande. ne le fait il se
por moi noi. 7 huy me fesistes p̄dre
sa coupe. 7 me cōmandastes q̄ io i beusse.
por lamor de luy. Por coi si uolroie estre
morte. 7 q̄nt li d⁹ ot oi 7 entendu q̄ se
feme li disoit si en fu mout dolans
car il lamoit de tres grāt amor. 7 mā
da ses chrs. 7 lor dist segnor aroines
uous por errer. 7 ne demandes ia por q̄i
tant q̄ ie le uous die. Ensi com li dus
le dist 7 il le firent. 7 monta 7 o luy. ix.
au pl⁹ celeemēt q̄ il por. Ensi sen ala li d⁹
en son pais. 7 enmena se feme 7 ses chrs.
Au matin q̄nt il sen fu ales. si fu grās
la noise. par la uile. 7 le dist on le roi
q̄ li d⁹ en estoit ales. si len pesa mlt.
7 le dist a ses barons. Segnor oselliez
moi q̄ ie porai faire. del despit q̄ li d⁹
a fait a ma cort. 7 il respondent tout
q̄ il a fait mlt grāt folie. ne ne sauās
pas cōment il le puisse amender. Ensi
disoient cil. q̄ ne sauoient pas lo q̄ iso
por q̄i li d⁹ sen estoit ales. Lor dist li
rois. ie li manderai se uous le me loe

q̄ il me uiegne amender le forfait q̄ il a fait
ror ensi com il sen ala. 7 il le loent ror ensi
7 saccordent a cou q̄ li rois a dit. Un cel message
alerent dos prendome. 7 cheuaucierent tant
q̄ il uinrent a tintaguel.

Quānt il furent uenu si trouerent le duc
Si li disent le message si com il le fu
encargies. 7 q̄nt li d⁹ loi si fort bien q̄ il li
couenroit mener se feme. si respondi au me
sage q̄ il ni uenroit mie a sa cort. car il ma
tant fait. 7 a moi 7 as miens. q̄ ie ne le doi
croire ne amer. si entrai diu agarant. q̄ li
ser q̄ tant ma fait en son regne. q̄ ie p⁹ ne
le doi cire ne amer. Ensi repairierent li me
sage de tintaguel au roi. 7 lors demanda
li d⁹ ses homes. 7 parla a eaus u il p⁹ se
fioit. Lors lor conta cōment il sestoit uen⁹
de carduel. 7 la desloiaute q̄ li rois li q̄roit
de se feme. Quānt cil loirent. si disent q̄ cou
nauenra ia se diu plaist. 7 q̄ bien deuoit li
rois mal auoir. q̄ con porchacoit a sō home
7 dist li d⁹. segnor por diu. aidies moi a
desfendre me terre. se li rois malaur. 7 il
respondent q̄ si feront il mlt uolentiers.
Lors uinrent li message a carduel. 7 troue
rent le roi. 7 li conterent le response le duc.
Lors fu li rois corecies. 7 prie a ses barōs
q̄ il li aident la honte a uengier. q̄ li d⁹
li a faite. 7 il respondent q̄ ce ne li puecent
il ueer. Mais il li prient p̄ la loiaute q̄
il le face desfier auant. a xl. iors. 7 ensi
le fist li rois 7 lor p̄a q̄ il fuissent a tinta
guel tot assamble com por ostoier. 7 il dīent
sire uolentiers. 7 li rois enuoie ses mesa
ges. por desfier le duc a xl. iors. 7 li d⁹
saparella de desfendre. 7 cil q̄ loirent desfie
uinrent au roi 7 li dient q̄ li d⁹ se desfendera.
7 q̄nt li rois loi si fen corecha 7 fist semoure

ses barons. 7 entra en le-tre le duc a rot gnt gens. Qnt li d' loz dire si or paor. 7 nosa le roi atendre si entra en un fort castel. 7 se feme mist en un autre castel. 7 li roi or conseil q̃ il a fesist le duc si la sist.

Ensi asist li rois le duc en son castel si restut gnt piece. q̃ prendre ne le por. 7 li rois fu mlt angoissies de lamor ygerne. 7 tant q̃ li rois estoit un loz en son pauellon. si cõmenca a plorer. 7 qnt si home le uirent plorer si sen alerent tot fors. 7 le roi laissierent tout seul. 7 Vlfis q̃ estoit defors. qnt il le sot si uint deuãt lui. 7 le trouua plorant. si lenpesa mlt. 7 li demanda poz q̃i il ploroit. Li rois respont se ploz poz ygerne. 7 ie voi bien q̃ mout men couenra. car ie uoi bien q̃ iou ai tot perdu le repos q̃ on doit auoir. poz ce faz ie biẽ q̃ ie me muir. si ai pitie de moi meesme. 7 ulfins li dist. Sire vos estes mlt de foible cuer. Qnt vous cuidies moeir poz une feme. Mais se merlins fust ci il vos en conseil last bien. 7 li rois respont. ie cem q̃ ie lai ecoutie. Car il a mlt gnt piece q̃ il ne fu en li-u u ie fuisse. Vo espoir il li poise q̃ iou ai la feme de mõ home. Mais certes ienen puis mais. ie ne men puis defendre. mõ cuer. 7 ie sai bien q̃ il me dist. q̃ ie ne lenuoiasse ia querre. 7 Vlf respont. Je sai bien se il e sains 7 hairie 7 il uos aime q̃ il vos venra conseillier. Ensi conforte Vlfins le roi. 7 li dist q̃ il fesist bele chere 7 gnt ioie demenast. 7 si mandast ses homes 7 fust a une cau si alegeroit gnt partie de sa doloz. 7 li rois dist a Vlfin q̃ il le feroit mlt volentiers. 7 ensi fina loc consaus. 7 li rois fist au castel une gnt piece 7 faisoit

asaillir. mais onqs ne le por prndre.

Un joz auint q̃ Vlfins cheuauchoit p loist. tant q̃ il encontr. 1. home q̃ il ne connissoit mie. 7 cil hom li dist sire Vlfi. ie parleroie uolentiers a vos a consel. la foz. 7 Vlfins respont. 7 iou a vos. Lors sen alerent andoi hors de loist. li hom a pie 7 Vlfins a cheual. 7 Vlfins descent a pie poz parler a cel viel home. 7 li demanda q̃ il estoit. 7 li respont. ie fui vns viels hom ce poes veoir. 7 qnt ie fui iounes ie fui ten' poz sages hom. Sire Vlfin ie fui a cmaguel na encore gaires. si fui a contes dun preudome. q̃ me dist q̃ uerpandr une rois a moir vne feme le duc. 7 poz con li destruisoit li rois se-re q̃ li dus len mena de carduel. 7 se v' me faisies doner buen loier. io sai tel home q̃ bien le feroit parler a ygerne 7 con selleroit le roi de ses amors. Qnt Vlf loi ensi parler. si sen merueilla mlt nul pndoit cou q̃ il disoit. si li pria q̃ il li enseignast. celui q̃ le roi poza consellier. 7 li uiels hom respont. Je sauraj ancois le don q̃ li rois li donroit. 7 Vlfins respot. Qnt iou arai parle au roi trouueraj uos iou ci. 7 cil respont uos mi trouueres v moj u mon mesage. en mi ceste voie ent ci 7 loist. Lors se part Vlfins de luj 7 vint au roi. si li dist la parole q̃ li preudom li auoit contee. 7 qnt li rois oi la parole si en rist. 7 dist Vlfin conseil le vous demain se vos le veies. 7 Vlf respont oie bien cest vns viels hom. si doit le matin uenir a moi la dual poz saiioir le don q̃ vos li donries. 7 li rois rist. 7 pensa q̃ ce fu merlins Au matin cheuauca li rois. la v Vlfins

le manne. ⁊ q̃nt il furent iſſu de loſt. ſi trouerent .i. contrait. ⁊ lors ſeſcéa li gr̃is q̃nt li rois paſſa par deuant luj. Roj ſe deze acompliſſe tot cuer de la rien el monde q̃ il pl⁹ aime. done moi tel coſe dont ie te face gre. ⁊ li rois ſen riſt ⁊ diſt a Vlfin. feroies tu rien poꝛ moj. ⁊ vlf⁹ reſpõt. il neſt coſe q̃ ie ne feiſſe poꝛ v⁹ poꝛ q̃ faire le peuſſe. Oꝛ va dõc fait li rois ſi te done a cel contrait. ⁊ di q̃ je nai coſe amee moj. dont ie ſoie ſaiſis. ⁊ Vlfins ſala ſeir dales luj tant toſt. ⁊ q̃nt li conterais le vit ſeir iaſte luj ſi li diſt q̃ nenes vos querre. ⁊ Vlfis diſt. li rois mennoie a uous. ⁊ vuele q̃ ie ſoie vrés. q̃nt li contrais la entẽdu ſi ſen riſt. ⁊ diſt li rois ſeſt apceus. ⁊ me connoiſt miels q̃ tu ne fais. ainſ na tenu a luj ⁊ ſi li di q̃ il feroit g̃nt meſcief. poꝛ auoir ſe uolente. ⁊ q̃ ie li mant q̃ il ſeſt pceus. ⁊ q̃ miels len ſera. ⁊ Vlfins remonte. ⁊ va cõtẽ le roi con q̃ li contrais luor dit. ⁊ q̃nt li rois lor oi. ſi li diſt Vlfin. ſes tu q̃ li contrais fu. a qui ie te donaj. ſa⁹ q̃ ce fu li hom a qui tu parlas yer. ⁊ vlfins reſpont. ſire puet ce eſtre uoirs q̃ hom ſe puiſſe enſi deſfigurer. ⁊ li roi li diſt. faces q̃ ce eſt .m̃. q̃ enſi ſe gabe de nous. ⁊ q̃nt il vaira q̃ vos faites q̃ il ẽ. il le nous fera mꝛ bien ſauoir. A tant vint merlins a le reine le roj. en la ſamblance en q̃ la g̃nt le conuſ ſoient. ⁊ demanda u li rois ẽ. ⁊ vns ualles ala dire le roi q̃ merlins le demandoit. Q̃nt li rois loi ſi en fu mꝛ lies. Si q̃ il ne poꝛ reſpondre mot. ⁊ lors diſt a Vlfin. Oꝛ verras con q̃ ieray dit. de merlin q̃ rien⁹ eſt. ⁊ vlfins reſpõt. ſire oꝛ verrai tou ſe vous auq̃s rien valiſte q̃ vous li faciés bien faire ſe volente. car il neſt n⁹ hom q̃ miels vos puiſt aidier. de lamoꝛ ygerne. Lors vint li rois a ſoj pauellon. ⁊ fiſt g̃nt feſte de m̃. ⁊ lors li demanda merlins ſe il uerroit q̃ il li donnaſt cou q̃ il li demanderoit. ⁊ li rois reſpont ie le uerrai uolentiers. ⁊ lors diſt merlins a Vlfin. ſe il le uerroit auſi. ⁊ vlfins reſpont ce poiſe moj q̃ ie ne lay mie

Q̃nt merlins entendi la parole. ſi ſen riſt. ⁊ diſt. q̃nt li ſairemẽt ſeront fait ie uos enſagneraj cõment ce poꝛa eſt̃. Lors fiſt li rois apoꝛt les ſains ſoꝛs. lui ⁊ lors iura li rois ⁊ vlfins. ſi com o⁹ſ̃ lor deuiſe. q̃ li rois donra m̃. con q̃ il li demandera. ⁊ q̃nt li ſairemẽt furent fait. Si vint merlins au roj. ſi li diſt ſire. ſi nous couenra aler en mꝛ fiere maniere la vygerne ẽ. car ele eſt mꝛ ſage dame ⁊ molt loians vers dieu ⁊ vis ſon ſegnor. ſi vous oꝛ verres q̃ ie poiſ ie ai de vr̃e volente acomplir. Lors diſt au roi ſire ie vous baillerai la ſamblance le duc q̃ ele de lui ne vos conoiſſe. ⁊ li⁹ .x. cheualiers q̃ ſont ſi ẽme. ⁊ amon li vis beerians. ⁊ li autres poꝛ dans. Je bail ſerai Vlfin la ſamblance ſoldan ⁊ ie prẽdrai la ſamblance breoſ. ⁊ ie ferai ouurir le poꝛte. la vygerne ẽ. ⁊ vos feraj ſeir ali. mais il vos couenra mꝛ maſſir foꝛs. car vos oꝛes mꝛ froides noueles ⁊ gardes q̃ vos ne dites a nul home v uous ales. ⁊ li rois diſt. q̃ il ne le dira a home. ⁊ merlins reſpont alons ent ⁊ ie vous baillerai ces ſamblãces par voies.

Li rois se hasta au plus tost q̃ il por
de faire cou q̃ merlins li or cõmande. 7 õq̃.
uint a lui si li dist io ai faut moi a faire.
or pensés de faire le vre. Lors cevaucierẽt
tant q̃ il uinrent pres de cintaguel. Lors
dist merlins au roi. sire remanes q̃. 7 nos
irons ca entre moi 7 ulfin. 7 lors vint õq̃.
au roi a tout vne erbe. 7 li dist sire froiés
iuẽ uns de ceste erbe. 7 li rois le pist 7 q̃nt
il sen fu froies si or troua la samblance
le duc. Lors pist merlins la samblance
brerel. 7 dona a ulfin la samblance ior
dain. Lors vinrent a cintaguel 7 fisent
ouurir le porte. 7 lors fu alles q̃ aladire
a la duchise q̃ li d' estoit uen. Q̃nt li roi
fu entres en le vile. si le mena. õq̃. el palais
7 apela le roi a consel. 7 li dist q̃ il se con
tenist molt lentr. 7 vinrent ensi tot. iij.
ens en le cambre. la v ygerne estoit. 7 es
donc q̃ ygerne a uoit oi dire q̃ li d' estoit
uen li sestoit couerte. 7 q̃nt uter le vit
gerir el lit si bele. si li remua tos li sãs
7 merlins. 7 ulfins. fisent lor segnes del
couuer au plus tost q̃ il porent 7 couuer.
[illegible] pandi 7 ygerne. urer
[illegible] ensamble cele nuit. 7 engẽ
[illegible] ra. i ar. q̃ puis fu apeles
[illegible] rois art. 7 au matĩ un
[illegible] les nouueles q̃ li d' estoit mors.
7 ses cosins le. 7 q̃nt merlins 7 vlf
lorent si fermé [illegible] lor segnes. au plus
tost q̃ il porent. [illegible] rois bata ygerne
au departir. 7 q̃nt il furent fors as
cans si dist merlins. Rois ie ai bien
tenu couenant. or meten le mien. 7 ie
vuel bien q̃ tu faces. q̃ tu as engeure
i. oir. 7 fai mete le nuit en cesẽ. 7 ie
le vuel auoir. 7 li rois dist. ie le vous
dons q̃ ie lai iure. Puis uenue vlf. len
gemẽt de lenfant. 7 õq̃. trait le roi a cel.
si li dist sire tu ce pẽdras de ygerne garde.
7 garde q̃ ele ne face q̃ tu aies feu ali.
ne q̃ tu aies engenre. 7 ce sera la riens
q̃ plus le te fera uenir a ta uolente.
7 ensi ne poras aidier 7 io aie lenfant.
Lors dist merlins congie del roi. 7
li rois reuint a lost. 7 õq̃. sen ala en nor
mandie. ablaise. 7 li rois demanda
ses homes cõment il li looient a conte
nir de son a faire. 7 il li dient. sire.
nous vous loons q̃ uos faciés pais
a la duchise. 7 as amis le duc. car
mlt i aures gaĩgnier. 7 li rois gma
de q̃ il aillent a cintaguel parler a la
duchise. 7 li dites q̃ ele ne se puet def
fendre uers moi. 7 se ses consaus li a
porte il fera pais a lor uolente. Icest
sen alerent li baron. a cintaguel. 7 li
rois trait ulfin a consel. 7 li dist vlf
q̃ me loes vos de ceste pais. 7 ie croi
q̃ vous laues porparlee. 7 ulfins respor.
se ie lai porparlee. dont saues uos bie
sele vous plaist. 7 li rois respont oil.
7 ulfins li dist sire. ne nous en melles
ia fors del ostoier. 7 ie le querai bien.
7 li rois len pa mlt. Lors uinrent li me
sage le roi a cintaguel. 7 trouerent le du
chise. 7 les amis le duc. 7 mostrerent
le parole si com li dus estoit mors. 7 par
lor ostrage. 7 distent q̃ nlt en peson le
roi. 7 q̃ il feroit pais ale dame 7 a ses
amis. 7 il noisent bien q̃ il ne se puisent
deffendre. del roi 7 li rois vuelt pais
faire. 7 cil dient q̃ il sen conselleront.
Lors alerent li ami le duc en une cãb
7 menerent le duchise. 7 psent consel q̃

il feroient pais. 7 q̃ de-ij. maus dost on p̃n
dre le mains greueus. 7 le dame respont
segnor ie men tenrai a vre conseil. q̃ ie
ne doi nului si bien ẽre q̃ vous.

Ensi remurent arriere del consel. 7 lor
parla li uns. des pl⁹ preudomes as
mesages. le roi. 7 dist. segnor q̃le a mende
uolroit li rois faire ma dame. De son segñ
q̃ mors est. 7 cil dient biaus sire. nous
ne savons pas la uolente no segnor. mais
li rois dist q̃ il le fera. ensi cõme si home
le loeront. 7 cil respondent pl⁹ ne li doit
on requerre. Lors p̃sent un ror a la aqui
famme. Ensi fu pris li rors. 7 remurẽt
li mesage au roi. 7 conterent cou q̃l a
uoient trone. Ensi seiorna li rois cele
quinsamne. 7 parla a ulfin de maint
coses. 7 li dame demanda conduit au roi
por uenir en lost au ror por faire pais.
7 li rois dist q̃l le fera bien conduire. 7
i enuoia ses barons por li conduire. 7
q̃nt la dame fu uenue a lost. li rois a sam
blа rons ses barons. a son consel. 7 de
manda li rois as homes le dame. quele
amende ele p̃ndra por son segnor. 7 li
mi le dame respondirent. sire la dame
nest mie ci uenue. por demander. mais
por savoir quele amende vos volres
faire por son segnor q̃ mors ẽ 7 li rois
apela ses barons. 7 lor dist. segnor
quel pais porai vos faire a ceste dame.
7 il li respondent. nos ne savons pas
si bien ure cuer com vous sai ẽs. 7 li
rois respont ie vous arai tost dit
quel cuer vos en ai.

Segnor vos estes ror mi home 7
de mon consel. 7 ie met toute le
uerele lor vos. 7 les gardes q̃ vos
deues faire. a ure segnor. Q̃ vos ne me me
loeres ia cose q̃ ie ne face. 7 il li respondent
pl⁹ ne nous dost on demander. mais coẽ
mũ gñs cose q̃ vos nos dires. se nos en
eshies seurs. q̃ mal gre ne nos en saures
7 ulfins respont. 7 dist. segnor. il samble
q̃ nous tenes le roi por fol. 7 q̃ vos ne
le cures mie de cose q̃ il vos die. 7 cil res
pondent ulfin si faisons nos le creons
bien. 7 si prions le roi q̃ il nos cõmant
q̃ vous tenes au consel. 7 q̃ vos meis
me nous consellies a vre poir de bien
7 de droit. Q̃nt li rois oi q̃ il li deman
doient ulfin por aus conseillier. si fist sam
blant q̃ il en fust corrocies. 7 dist. ulfi
ua si les conselle p mon cõmandemẽt. au
miels q̃ tu porras. 7 ulfins respont vo
lentiers. Lors sen alerent a consel 7 de
manderent. ulfin q̃ nous en loes vous.
7 ulfins respont. ie vos en dirai mo avi.
7 autant q̃ ie en durai ci en dirai ie p⁹ uns

Tous saues bien q̃ li d⁹ ẽ mors ple
ui. 7 par se force quel ror q̃ il eust
vers lui. ne il navoit pas forfait cose
dont il deust morir. Dont nest ce voirs
q̃ ie vous di. 7 saues q̃ la dame est re
mese cargie denfans. 7 saues q̃ li rois
li a gastee se terre. 7 saues q̃ ce est la
meldre dame del monde. 7 la pl⁹ bele
7 la pl⁹ sage. 7 saues q̃ li parent le duc
ont perdu en se mor. si ẽ bien drois q̃
li rois lor rende q̃nt partie de lor pres.
si q̃ il puisse auoir lor a mor. 7 si mest
a uis q̃ li rois ne lor puet amender lor
damages se il ne le p̃n a feme. si mest
a uis q̃ il le deuroit bien faire. q̃ por lui
amender q̃ por nos a mors auoir. 7 por
toutes ceules del regne. q̃ ceste amende auor:

Apres mant le fille le duc au roi lor doe
chame. 7 face tant q̃ on le regne por loial roi.
Or aues faut vlfins oi mon consel. or dite
le vre. se vous a cestui ne vo⁹ acordes.
7 il dient vous aues dit le plus haut gsel
cons mais cors dome peust penser. 7 se
li rois lotroie nous le loons bien. 7 vlfins
respont nous ne dites mie assés. mais
se nous nous i acordes tot plainnemẽt. 7
nescu le roy lot. doechame. sor cui se met
gñt partie de le pais. 7 li rois respont ja
por cou q̃ vos en aies sor moi nus. ne
mie vou q̃ li pais remagne. gñt il ourẽt
le roi lot otroier. si si acorderent tut
bienement. 7 lors en murent deuant vẽ
pandragñ. 7 dist vlfins au roy. Sire loes
vous cou q̃ cist prendome ont deuise. de
le pais. 7 li rois dist oil. se la dame 7
si ami si acordent. Lors li conta vlfins
la parole. 7 dist li rois. Se li rois lot
doechanie lotroie ie lotroi auſi. 7 dist li
rois lot ie lotroi bien. 7 lors unt vlfis
a celui q̃ contoit le parole la dame. Sil
dist loes vous ceste pais. 7 il respondent.
onqs mais rois ne fist si buene amende
de son home. 7 bien le loons. Lors acreã
terent le pais dune part 7 dautre. 7
ensi espousa li rois ygerne. 7 ygerne
avoit .iij. filles del duc. si en ot lune
li rois lot doechanie. de celi ssi moedre
7 me sire gauains. 7 guiures. 7 gariet
7 li rois vaurres de garleot. or laut
fille q̃ ot non bertrade. 7 lautre fille a
noir non morgue. p le consel de ses ami.
fu la damoisele mise a lecre. en une
maison de religion. 7 cele apst si bie.
q̃e sot des ars assés. 7 si sot mtre da
stronomie. 7 fisike. 7 sen ouura mtre
7 faisoit tant q̃ le gent sen esmerueillo
ent. 7 lapelerent morgham le fee. 7 les
autres enfans a dreca li rois. Tot ensi or
li rois ygerne. 7 tant q̃ il gisoit une
nuit auuec li. si li demanda de cui ele
estoit grosse. q̃ ele ne pooit pas estre
gr̃e de luy. ne del duc. car il auoit
este gñt piece deuant mors q̃ il leust pse.
7 la roine comenca a plorer. 7 dist sire
se vous maseures ie vous dirai noir.
7 dist li rois a seurce en soies.
Deuant la roine oi son segnor q̃ la
seuoit. si en fu mlt lie. si li pra
coment uns hom auoit se a ly. en
la cambre son segnor. 7 li conta si com
li rois le sauoit bien. Q̃nt la roine or sa
parole contre si li dist li rois. gardes q̃ on
ne le sace car vous series honie. ne cis
enfes nest pas miens ne vrés raisona
blement. 7 ie vous p̃ q̃ vous le dones
a celui cui ie le vous comanderai adoñ.
si cost com il sera nes. 7 ele respont. bran
sire. mes cors 7 cñ q̃ ie puis faire est
tout a vre comandemẽt. Lors unt m̃.
7 parla a vlfin. 7 li demanda nouveles
de cou q̃ il vole. 7 vlfins li dist nouv de
cou q̃ il sot. 7 lors sasambla. m̃. 7 vle.
7 li rois, 7 q̃nt il furent assamble si
le conta li rois a merlin cõmt il auoit
ouure de le roine. 7 lors dist vlf q̃ il
auoit porparlee le pais. p q̃i li rois
auoit pse la roine. 7 m̃. li dist se cele
bien a entes. De cou q̃ vous ardastes
les amors a faire del roy 7 de li. mais
ie ne fin pas acordes a dm del pecie q̃
ion ai. De cou q̃ io ardai la buene dame
a detenoir. mais vos men aideres a a
quiter. 7 li rois respont q̃ ce fera il mlt

uolentiers. ⁊ lors dist merlins au roj.
sire il a en ceste ule. i. mⁱ prendome.
⁊ sa mⁱ prendefeme. ⁊ cele est a conoie dū
fil. ⁊ vos manderes le prendoume. ⁊
li donres tant q̄ il fera noēr son enfant
a une autre feme. ⁊ nōrra vn enfant
q̄ li fera portes · del lait a la dame. ⁊
li rois dist uolentiers. Lors fen a la
mīsme a blaise en nōrtumbellande. ⁊
li rois manda le prendome q̄ chrs estoit
si li fist mlt̄ gr̄ net. ⁊ cil fen mūella
molt. por q̄ li rois faisoit si gr̄ ioie
de lui. Lors li dist li rois. biaus amis.
il me conuient q̄ ie me desueure a vos
dun a faire. si le me celes tou q̄ ie vos
diraj. ⁊ cil respont sire ie feraj q̄n q̄
vous volres. ⁊ dist li rois ie sonjaj
dūir en dormant. q̄ vos aues .i. fil
de ma feme. ⁊ cil dist sire con⁹ uoirs.
Ore dist li rois ie uuel q̄ vos feures cel
enfant ⁊ q̄ vous le faites noēr. a
une feme tel q̄ vous volres. ⁊ feres
noēr a ma feme un enfant q̄ vos fera
portes. si le vous portera uns hom. si
le faites noēr a mⁱ feme. ⁊ li preudō
respondi uolentiers. Lors fen uint ar
riere. ⁊ fist tant a sa feme. q̄ le fist no
rrir en le ule son fil.

Q̄n il lor ſeure. si enfu la mere
mlt̄ ireē. ⁊ lors uint li rēme
q̄ la roine faconca. Le tor deuant q̄
ele dut a couchier. si uint .m̄. a tout
pueement. ⁊ parla a ulfin. ⁊ li dist
Ulfin. mlt̄ me la del roj. q̄ sagemēt a
faire con q̄ ie li aie proie. Et li di
q̄ il aille a la roine. ⁊ q̄ il li die q̄ ele
aura demain apres le me mur enfāt.
⁊ li cōmant q̄ ele le face baillier au
premier home q̄ on trouera fors de la sale.
⁊ ie men uois. ⁊ Ulfins dist. ⁊ ne parlerej
vous au roj. ⁊ merlins dist ie ni parle
rai pas a ceste fois. ⁊ Ulfins va au roj
si li dist con q̄ merlins li ot dit. ⁊ li rois
lala dire la roine. ⁊ li dist dame vos
feres anuit deliurer de cel enfant. fai
tes le porter a une de uos p̄ues femes
defors la sale. ⁊ le doinst au p̄mier ho
me q̄ le trouera. ⁊ la dame respont ie le
feraj mlt̄ bien se dex me done vie.

Ainsi departi li conſans del roj. ⁊ de
la roine. ⁊ la roine ot enfant du
rme q̄ li rois ot dit. ⁊ le bailla a vne
feme. ⁊ li dist. dame p̄ndes mon enfant
si le portes a le porte. ⁊ le baillies .i. home
q̄ vous trouueres. ⁊ cele fist con q̄ sa da
me li pria ⁊ vint a le porte. ⁊ bailla
lenfant a un mlt̄ bel home. q̄ le trouua
mais. ele nen conuissoit mie. ⁊ con estoit
-ch̄. ⁊ sen ala au prendome q̄ garder le
deuoit ⁊ li dist ie trapoie .i. enfant ⁊ rep̄
q̄ tu le faces p⁹ richement noēr q̄ le tie
mesme. Je vuel bien q̄ tu faces. q̄ ie suj
merlins ⁊ q̄ il enfes ē le roi trespanet.
q̄ sera encore rois de cest pais. ⁊ fai le ba
ptisier. ⁊ cil respont sire uolentiers. cōment
ara il non. ⁊ merlins respont il ara nō arr⁹
⁊ ie men uois q̄ ie nai p⁹ q̄ faire.

Ainsi se departi luns de lautre. ⁊ cil
q̄ lenfant gardoit auoit non curoz.
Lors uint a sa feme. ⁊ li dist. Dame
veés ci lenfant dont ie vous ai proie.
⁊ ele dist est il baptisies. ⁊ il dist oil. ⁊
si a non artus. cele le noēi. ⁊ ensi remest.
⁊ trespanet tint puis se teste longemēt.
⁊ chai en gr̄ maladie. ⁊ lors furent
releue li faisne enpluſons luns p̄ sa terre.

7 il sen clama a ses barons. 7 li baron li
disent q̃ il sen ueniast: se il peust. 7 il lor dist
q̃ il i alassent. si cõme preudome doiuent fai
re. por lor segnor. 7 il respondent nos i iron̄.
7 il i alerent 7 si furent desconfit. 7 i perdi
li rois mlt de ses hõmes.

Quãt li rois oi le nouele si en fu mlt
iries. 7 lors uint li remanans de
cans q̃ auoient este a le bataille. 7 q̃ãt
il oirent le bataille nameue si creurent lor
gent 7 enforcierent mlt. 7 merlins q̃ tot
cou sauoit fu uint a uerpand. q̃ auq̃s
auoit de son trans use. 7 q̃ãt li rois sot
q̃ merlins uenoit si en fu mlt lies. 7 m̃.
li dist q̃ãt il fu uen̄. sire uous estes mlt
tristes. 7 li rois li dist merlin io ai droit
se iou fui a fines. q̃ãt cil q̃ me deussent
seruir. mont mon regne destruit. 7 mes
homes mors 7 desconfis. mais por dieu
or me conseilles q̃ ie porai faire. 7 m̃. li
dist. ie te conseillerai. fai semoudre tes gñs.
7 te fai porter en une liriere. 7 va combа
te a ces anemis. 7 saces q̃ nos les uai
cres. 7 q̃ãt uos aures cou fait si depre
nre tresor. apres le bataille. 7 ie men uoi
7 li rois respont. merlin q̃st con del enfant
q̃ uos fu cargies. 7 merlins respont sacés
q̃ il est biaus 7 gñs 7 bien norris. 7 li
rois respont. merlin uerrai le iou ramai
7 merlins respont. oil une fois sans pl.
Ainsi se departirent entre le roi 7 mlt.
7 li rois semonst ses gñs. 7 dist q̃
il uoit combatre a ses anemis. Lors i
ala 7 se fist porter en une liriere. 7 les
trouerent. 7 se combatirent a aus. 7 les
uenquirent par le confort a lor segnor.
7 en ocirent a gñt plente. Ainsi remest
la terre le roi en pais. 7 conquist ses ane
mis. Lors repaira a logres. 7 li membre
de cou q̃ merlins li ot dit. si departi tot
son auoir par le conseil des ministres de
sainte yglise. Ainsi ouura li rois 7 depri
la soie cose. q̃ onq̃s rien ne len remest. ens
fu mes a dieu 7 sa maladie li enfor
ca. 7 ses peules fu assambles a logres
q̃ mlt auoient. gñt pite de se mort.
7 uoient bien q̃ mout len couenoit
Gaut fu malades q̃l a mui. 7 q̃l
ne por parler en. uj. iors. Lors
uint merlins en le sale q̃ tote cou sauoit.
7 li preudome lamainnent deuant aus
7 li dient merlin or t̃ mors li rois q̃ mout
tant amies. 7 merlins respont nos ne
dites pas bien ne mie q̃ si bele fi
face. com il fait. 7 il nest mie encore mor.
7 il respondent si t̃. q̃l a. uj. iors q̃ il
ne parla. ne ia mais ne parlera. 7 m̃.
respont si fera se dieu plaist. Or uenes
le le frai parler. 7 il respondent. ce seroit
la gregnors merueille del monde. 7 mlt
respont. or uenes le le frai parler. Lor
sen uont la u li rois gisoit. 7 ouurirẽ
trestes les fenestres. 7 li rois esgarda
merlin. si se torna deuers lui. 7 li fist
samblant q̃ il le conneust. 7 m̃. dist
q̃ il uoira or se parole. uenes auãt
si laes. 7 il dient. merlin. cuidies uos
q̃ il puisse parler. 7 merlins respont
uos le uerres bien. 7 lors se torna m̃
deuers le roi. 7 li conseilla en loreille
mlt bas. Verpand. tu as fait mlt lele
fin. se li conscience t̃ rele com li samblãce
7 ie te di q̃ tes fius art̃ sera cres del regne
apres toi. 7 maintenra la table ronde
q̃ tu as fondee. Lors respondi uerpand.
m̃. di luy q̃ il pr̃ thuest por moy.

7 lors dist merlins. segnor or oés ore la
parole del roi. ne iamais ne parlera. Ensi
fina li rois le mot. 7 on li fist grãt onor
a le mort. 7 ensi laissa usurpant le tre
sans oir. 7 lendemain sasamblerent
li baron. por faire roi. 7 ne si porent acord.
7 mlins lor dist. segneur se vous me vo
lés croire. ie vous donrai buen consel.
Vous sanes bien q̃ le feste uient a ihũ
crs fu nes. 7 pres lui q̃ si uraiemẽt com
il nasqui de le uirgne marie. Vous face
il tel demostrance q̃ li peules voie 7 con
noisse. q̃ par cele eslection vuellies vo⁹
q̃ il soit rois. 7 ie vous creant q̃ se vo⁹
le faites q̃ nr̃e sire vos en donra uraie
demostrance. 7 li baron respondent il
nest hom umains por q̃l croie en diu
q̃ a corder ne si doie.

Ensi se sont tot a corde au consel
ch̃. 7 m. pst ꝯgie a nlfin. 7 li
dist q̃ il remeigne au noel. por sauoir
se ce sera voirs. q̃ il lor enseigne. 7 ch̃.
respont. ie nu serai pas dus q̃pres lef
lection. Ensi sen ala. ch̃. a blaise. q̃ il
uenissent tot a logres. por ueir lelec
tion ihũ crst au noel. Ensi fu ceste cose
seue 7 faite 7 atendurent d⁹ q̃l noel.
7 eurent q̃ auoit lenfant nom. tant q̃ il
estoit biaus 7 gens. ne uauoit onq̃s
dautre de lait fors de se feme. 7 eurent
ne sauoit. le quel il amoit pl⁹ v son
fil u lenfant. ne il ne lauoit onq̃s apele
se son fil non. 7 li enfes le cuidoit bi
estre sans faille.

A le vos sains deuant le noel.
Auant q̃ eurent or fait de son fil
chr 7 mise au noel a logres. aussi
cõme li autre chr. A la velle del noel
furent assamble tot li clergie del regne. 7
tout li baron q̃ rien ualoient 7 orent mes
bien fait faire ce q̃ merlins lor ot cõmãde
7 q̃nt il furent tout uenu si menerent
buene vie. 7 prierent nr̃e segnor q̃ il lor
enuoit home porfitable a la crestiente
mantenir. Ensi furent a la pmiere
messe. 7 q̃nt il orent oie la messe si sen
alerent tens tot. 7 tens tot q̃ remese
au mostier. Atant fu a parellies vns
des pl⁹ sages homes de le terre. 7 parla
au peule. ains q̃ on cantast le messe si
lor dist segnor 7 dames proies nr̃e segnor
q̃ il vos enuoit vn 7 chevetaine pos
maintenir sainte eglise. 7 por garder 7
sauuer lautre peule.

Nos somes encontre con deslire. i. home
mais nos ne somes pas si sage or
proions nr̃e segnor q̃ il nos enuoit tel
senefiance q̃ nos le conuissons huy en
cest tor. Ensi canta larcevesques le messe
dus q̃ leuangille. Q̃nt il orent offert
7 il aornoit sa uirete. i. perron quarre
7 une englume. si ot en lenglume vne
espee fiere. 7 cil q̃ orent uene cele muelle
si corurent a leglise 7 le conterent au
peule 7 larcevesques sen issi fors. 7 porta
lene benecorte. 7 les peeuses reliuqs. 7
ala nestir le perron 7 tens s⁹ de leue benecorte.
7 dist cou q̃ en lespee estoit escrit. Q̃ q̃ po
voit lespee saciet del perron q̃l seroit rois
par leslection ihũ crst. Q̃nt larcevesqs
ot lites les lettres si le dist au peule.
Lors furent garder le perron. 7 sen reuuẽt
a leglise cantant Te deũ laudam⁹ 7 lors
dist li prendom. Segnor dex a faites vr⁹
por nos prieres 7 ie vos p̃ q̃ n⁹ conte cele
eslection naille. 7 li halt home le volrẽt

oſter a force. 7 dist caſcuns q̄l le \volra oſter
a force. Mais larcheueſques parla 7 dist. ſegn̄
\vous neſtes pas ſi ſage com ie \volroie. 7 trāt
\vos dr ie bien q̄ rikece ne gentillece ne \vaut
ment. ſe la nar̄ de diu ni eſt. 7 ie me fi trāt
en lui q̄ ſe il neſtoit nes. ne ſeroit ele oſtee d̄
q̄ donc q̄ il loſteroit.

Acon ſaweerent li prendome 7 dient
q̄ il diſoit voir. 7 dient q̄ il ſe con
ſentiront a ſa volente. Q̄nt larcheueſq̄s loi.
ſi en ot g̃t ioie. 7 lor dist ſegnor ie \vuel
faire eſſaier. c. de ces pl̄ prendomes a ceſte
eſpee. ſanour ſe il len porroient oſter. 7 cil
leſſaierent. 7 q̄nt il lorent eſſaie ſi ne loſta
n̄ 7 lors cōmanda a tous cōmunalment
q̄ il i alaſſent eſſaier. 7 il i alerent ne
ongs ne le porent oſter.



\vant il ſi furent eſſaie
ſi alerent a lor oſteus
por mangier. 7 q̄nt il o
rent mangie. ſi alerent
ls cans por behorder. 7 q̄nt il orent behorde
ſi baillierent lor eſc̄ a lor eſcuiers. ſi reco
mencierent a behorder. 7 tant behorderent
q̄ entre aus leua une g̃t meſlee 7 q̄ les
gens de le vile i coururent tot arme. Lurcon
auoit fait de ſon fil lamſne chr. Ale rou
ſans deuant le nouel 7 auoit ano kex
7 enuoia artu ſon frere a ſon oſtel por ſes
pee. 7 art̄ nint a loſtel por leſpee. mai
ne le por auoir. car on auoit fremee
le cambre u ele eſtoit. Si ſen reuint par
deuant le moſtier ſi prist leſpee q̄ eſtoit
fiee el perron. ſi le mist ſos le pan de ſa
cote. 7 \vint arriere a ſon frere. 7 ſes frere
li dist u ē meſpee. 7 cil li dist. ie nel pui
auoir. mais ie \vos en aport une aut̄.
7 u le preſis tu. ie le p̄s ſor le perron. q̄ j

deuant le moſtier. 7 kex le prent ſi le
met ſos le pan de ſa cote. 7 le moſtra ſon
pere. 7 li peres li dist \v le preſis tu.
7 kex dist el perron deuant le moſtier.
7 eutor li dist ne me mentres mie q̄ ie le
ſauroie bien. ne ie ne \vous a menroie ia mai.
7 il dist art̄ le me douna. q̄nt ie li enuoiai
querre meſpee. ie ne ſai \v il le p̄st.

Q̄nt eutor lot ſi li dist baille le moi biau
fius q̄ \vous ni a\ves droit. Lors a
pela artu ſi li dist. Biaus fils portes ceſte
eſpee la \v \vos le preſiſtes. 7 art̄ le p̄nt
ſi le fica el perron. 7 dist eutor a kex.
Q̄ va ſi loſte ſe tu pues 7 il i ala mai
il nel por oſter. 7 dist eutor a artu. Quels
biens me ſera ſe ie te fai roi. 7 art̄ reſpōt
reus q̄ il doit eſtre a mon pere. 7 eutor
li reſpondi. ie ne ſui tes pere ſe de norreture
non. 7 q̄nt art̄ tot ſi plora. Lors li dist
eutor q̄ ſe il eſtoit rois q̄ il feroit de kex
ſeneſcal. ne q̄ por forfait q̄ il face ne p̄de
la ſeneſcaucie. 7 ſe il ē fols ne mlains \vos
le deues bien ſofrir. car les reules q̄ il a
ne p̄ſt il ſen la feme non q̄ la nori. 7 por
\vous eſt il ſi deſnaturs 7 art̄ li douna
le don 7 li tint ſor ſains. Lors \vint eutor
a larcheueſque 7 li dist ſire. \vees ci. i. mie
fil q̄ neſt mie encore chrs. Si ma proie
q̄ ie li face eſſaier a ceſte eſpee. Lors i ala
larcheueſq̄s 7 li baron. 7 q̄nt il furent
la aſſamble ſi li dist eutor artu. Bel
liers leſpee a larcheueſque 7. art̄ le p̄nt
7 loſta del perron. 7 le bailla larcheueſq.
7 q̄nt larcheueſq̄s le tint ſi p̄ſt artu en
ſes bras 7 chanta. en haut.

Te dm laudamus. Ensi portera.
el moſtier. 7 li baron q̄ co orent
veu ſi furent mie angoiſſeus. 7 diſent

q̄ ia vns garcons ne seront sire dans.
7 larcevesqs dist: biau segnor. nr̄e sire
ser mels q̄ caseuns ē q̄ vos meisme
ne fantes. 7 entor 7 ses lignages. 7
pule dautre gent se tornoient deuers
artu. 7 li cōmuns del peule. 7 li barō
de le terre estoient encontre. 7 lors
dist larcevesqs une hardie parole.
Segnor se tot el del monde voloient
aler contre ceste eslection. 7 nr̄e
sire vous seus le volsist si seroit ele.
7 ie vous mosterrai quel seneſiance
iou ai en diu. dles artu biaus frere.
meres lespee la u nous le presistes. 7 a
li parla noiant tous. 7 li mist. 7 q̄nt
il li ot mise. si parla larc. 7 dist onq̄s
mais si bele eslections ne fu ueue. Oh
ales segnor baron rice home si vous
i essaies. se vous le pores oster. q̄ il ne
le porent auoir. 7 lors dist larc. mlt
est fols q̄ contre la volente dieu est
vouele aler. 7 il respondent nous ne
volons mie aler. mais il nous est
molt diuerse cose q̄ vns garcons
sire de nous. 7 si vous p̄ons q̄ vos
laissies lespee el perron dr̄o q̄ le can
delier. 7 larcevesqs lor otroia. Lasire
mest lespee el perron. 7 a la candelier
fu tous li peules assambles. 7 si sief
saia q̄ essaier si uolt. 7 lors vint
li arcevesqs a artu. si li dist biaus
fius artu. ales si me baillies lespee
7 artr̄ vint auant si li baille. 7 q̄nt
li peules le vit si cōmencierent a plr̄e
7 lors dist li arcevesqs. segnor al
q̄ celui q̄ contre ceste eslection vuelle
aler. 7 li rice home li dient. nos re
p̄ons q̄ ou le laisses dus q̄ le parole
7 sil ne vient q̄ oster le puisse nous ob
tiendrons p̄ton cōmandemēt a cestui. 7 se vos
le voles autrement faire si fera caseuns au
mels q̄ il pora. 7 dist larcevesqs. se iou
deuc dus q̄ le paisque tenres le vos a segn̄
7 il respondent oil. 7 larcevesques dist a
artu. biaus frere metes lespee arriere. car
vous ne fanres ia dubien q̄ dex vos a
promis. 7 artr̄ vait auant si remet lespee
7 lors tint aussi bien q̄ onq̄s auoit fait.
7 larcevesques. q̄ doit lenfant p̄s en
garde. Li dist. Artu saches seurement q̄
nous seres rois. Or penses en uo cuer q̄
vos soies preudom 7 des ore en auant
esgardes 7 penses. q̄ vous soies buēs rois.
Artus respont sire ie ferai vr̄e consel.
7 dist larcevesqs vos ni perderes rien.
Vous asseues les onors de no maison.
7 seres no seneseal. 7 vos cambrelens
7 artus respont. sire apeles entor mon
pere. 7 par le volente artu. firent se
neseal de keu. dcant le laissa dus q̄
le paske. 7 sasamblerent tot li baron
a logres. 7 q̄nt il furent tot assamble
a la velle de le paske. Larcevesqs les
manda tous en son palais par cōselliers
7 lor dist. segnieur. veeues cest enfant
a segnor. 7 li rice home respondent.
Sire nous ne volons pas estre contre
leslection. dr̄est. mais ce nous est
mlt q̄nt merueille q̄ vns garcons
ert sire de nous.

Atant lor dist larc. Segnor vous
nestes pas buen crestien. se vos
voles aler contre le volente nr̄e segnor
7 il respondent nous ni volons pas aler.
mais faites en dune partie a nos gs.
Vous dues cel enfant essaie de plusors

coſes. 7 nous ne ſauons conneu. ne nō
ne ſauons gaires de ſon eſtre. ſi vous
volons prier q̄ ancois q̄ il ſoit ſacres
le nous laiſſies eſſaier quels hom
il volra eſtre. car ſe nous ne ſauons
ſon eſtre il ſara rel de nous q̄ bien ſara
ſon talent. ſe il uenoit ſa maniere. 7 lar̄
diſt. voles vous q̄ on reſpit ſon ſacre
7 ſeſtechon duſ q̄ le pentecoſte. 7 il reſ
pondent ſire nos le volons enſi. ſe il
neſt teus q̄ il doie eſtre rois. 7 enſi le
laiſſierent dus q̄ lendemain. q̄ il me
nerent armi au perron. 7 eſſaca leſpee
ſi com il auoit fait deuant. 7 lors le
priſent 7 le leuerent en haut 7 le tenuer̄
a ſegnor. 7 lors li prient q̄ il mete leſpee
arriere. 7 q̄ il parlaſt a aus. 7 il diſt
q̄ ſi fera il volentiers. 7 diſt ſegneur
il neſt riens q̄ vous me p̄es q̄ ie ne face.
Lors li dient li baron. ſire nos veōs
bien. q̄ nr̄e ſire vuelt q̄ vous ſoies ſire
de nous. 7 des q̄ il le vuelt nos le volōs
bien. Si vos tenrons a ſegnor. 7 volōs
tenir nos onors de uous. 7 vous p̄ons
com a ſegnor q̄ vous reſpitres vr̄e ſac̄
dus q̄ la pentecoſte. ne ia ne ſoies mais
ſire de nos ne del regne. 7 de cou volōs
nous q̄ vous en reſpondes tot ſans
conſel. 7 art̄ reſpont. ſegneur. de cou
q̄ vous me dites q̄ ie p̄gne vos ho
mages. 7 q̄ ie vos rende vos onors
7 q̄ vous le tenes de moi ce ne puis ie pas
faire ne ne doi. tant q̄ iou aie la mon
7 de cou q̄ vous me dites q̄ ie ſoie ſire
del regne ce ne puet eſtre deuant q̄ iou
aie eu mon ſacre. 7 la coronе 7 lorres de
lempire. Mais le reſpit q̄ vos me dem̄
des dendroit le ſacre vous donrai mie
volentiers. ne ie ne puis dnon. g̃ſle
ſe par dieu non 7 par vous. Quant li
baron orent oi cou q̄ lenfes lor auoit
dit. ſi diſent ſe cis enfes vit il ſera
molt ſages 7 molt a bien reſpondu
7 li dient ſire il ſeroit buen q̄ vous
fuſſies ſacres. a la pentecoſte. 7 art̄
diſt q̄ il le vuelt bien. puis q̄ il le
loent. Enſi ont p̄s le reſpit d̄ q̄ le
pentecoſte. 7 dedens cou obeirent a dieu
par le cōmant a larcheueſq̄. Lors fi
rent aporter les buens auoirs. 7 lor
biaus ioiaus. 7 toutes les coſes q̄ on
pooit conoitre. por eſſaier ſe ſes
miens ſeroit conoiteus ne prendans.
7 il demandoit a cels de cui il eſtoit
a contes de quel vaillance caſcuns
eſtoit. 7 ſelonc cou q̄ il eſtoient faiſoit
Quant il auoit pris lor auoirs. ſi les
departoit. ſi com li liures raconte.
7 donnoit as buens cenaliers les
biaus cenaus. 7 les buens auoirs.
7 as enuoiſies q̄ eſtoient a mour̄
denoit deniers. 7 or 7 argent. 7 a
prendomes ſages donnoit biaus dōs
7 tenoit compagnie. 7 a cels de lor
pais faiſoit enquerre quel coſe lor
plaiſoit mieus 7 il lor donnoit.
Enſi departoit les dons q̄ cil li
donnoient. ne ne porent en lui ueoir
nule conoiſſe. 7 atendurent d̄ q̄ le
pentecoſte. 7 ſaſamblerent tot li baron̄
a logres. 7 ſeſſaierent a leſpee. tot al
q̄ ſi volrent eſſaier. 7 lar̄. or apardie
le coronе 7 le ſacre. a la feſte de le pen
tecoſte. Le ſemedi au ſoir deuant leſ
peſpres. par le cōmun conſel 7 par
lacort des pl̄ des barons fiſt. lar̄.

artu chr. ⁊ cele nuit ⁊ella a le maistre
glise. dus q̃ lendemain au noz q̃ il fu
ajorne. si furent assamble li baron a le
maistre glise. ⁊ parla larcevesques a aus
tous. ⁊ lor dist. segnor ⁊ees ca. i. home
q̃ nre sire nos a eslit par tele eslectiõ
q̃ nous ⁊ees. del noel enca. q̃ tot cil se
sont essaie a lespee. q̃ essaier si uolrent.
⁊ q̃ encontre ⁊uelt estre si le die. ⁊ li
baron dient nos nos i acordons bien.
⁊ ⁊olons de par diu q̃ il soit rois sacés.
En tel maniere q̃ sil i a nul de ⁊ous
⁊ers cui il ait male ⁊olentre. de co q̃ vo
aues este contre son sacre. ⁊ art pleure
de pitie ⁊ sagenoille ⁊ers aus. ⁊ dist
au plaur q̃ il puet. Segnor ie le ⁊ous
pardoing a tous loiaumt ⁊ p̃ a cel segn
q̃ ceste onor ma consentie a auoir q̃l
le ⁊ous pardonist a tous.

Atant se leverent comunalmt ⁊ p
sent artu comunalmt. si len me
nerent la ⁊li roial ⁊estemt estoient
si le ⁊estirent. ⁊ q̃nt il lorent ⁊estu.
si fu lart apareillies por le messe cant
⁊ dist a artu sire ales querre lespee
⁊ la justice dr ⁊os deues defendre sainte
eglise ⁊ la estiente garder a vre pooir
en toutes manieres. Lors ala la parcessiõs
au perro. ⁊ q̃nt il uinrent si comanda lart
artu. ⁊ dist se tu es venus q̃ tu ⁊uelles
diu rover ⁊ ma dame sainte marie.
⁊ mon segnor sainte piere. ⁊ tos sains ⁊
toutes saintes ⁊ sainte eglise. a mai
tenir. ⁊ pais. ⁊ loiaute. tenir entre
⁊ de conseillier tous desconsellies ⁊ tote
desconsellies. ⁊ tos des aidies a voier
⁊ toutes droitures maintenir a ton pooir
si va avant ⁊ par lespee dr nre sire ta fait
ellection.

Quant artus ot con si comenca aploreir
de pitie. ⁊ maint autre por luj. ⁊
dist. Ensi ⁊raiemt comie nre sire e sire
de toutes les coses. q̃ sont me doinst force
⁊ poour. de faire con q̃ ⁊os manes dit.
Ensi ⁊raiemt come ie lai entallemt.
Artus fu a genous ⁊ prist lespee. a mais
iointes. ⁊ le leua de lenglume. Ainsi legie
remt come sele ne tenist nule cose. ⁊ len
porta entre ses mains toute droite. ⁊
len le mena a lautel. ⁊ il le mist s. ⁊ q̃nt
il li ot mise si le sacrerent ⁊ enginsent ⁊
fisent toutes ⁊ celes coses q̃ on doit faire
a roj.

Quant art fu sacres ⁊ le messe fu cantee
si issirent tot li baron del mostier
si esgarderent ⁊ ne virent pas le preon
si ne sozent q̃ il fu devenu. Ensi fu ardus
esleus artu. ⁊ tint le terre ⁊ le regne de
logres. lone tans en pais. Q̃nt art
fu fais rois ⁊ le messe fu cantee. si sen
venuit arriere a son palais. ⁊ tot si ba
ron q̃ lespee li avoient ⁊enue estrãe dou
perron. Dont vint merlins apres ceste
ellection. a la coer. ⁊ q̃nt li baron le
virent q̃ le comissoient. si en firent mle
grãt ioie. ⁊ merlins parla a aus ⁊ lor
dist segnor. Or entendes a con q̃ ie ⁊os
diraj. Je ⁊uel bien q̃ ⁊os sacies q̃ art
q̃ ⁊ous aues receu a roj. fu fius a
vterpandt ⁊ostre segnor lige. ⁊ la reine
ygerne. ⁊ q̃nt il fu nes si comanda li
rois q̃ on le me baillast. si tost come
ie lenc ie le portai entros. por co q̃ ie
le savoie prendome. ⁊ il le garda ⁊olen
tiers. por les grãs biens q̃ ie dis q̃l
en avoit. ⁊ ensi com ie lj dis si lait ⁊el
car il a fait de keu son fil seneschal.

7 li rois dist ce a mon oy ne jamais a ma vie
nen ert geres. a ceste parole fu mlt grãs
li roire. 7 tout li baron en furent lier. 7 me
sine gauains q̃ estoit fius sa seror. 7
fils an uvi lor.

Apres cest a faire si cõmanda li rois
q̃ on feïst les tables tot maintre
maint drecier. 7 on si fist 7 saluent tot
au mangier parmi le sale. 7 furent mlt
riceme seru. 7 ceent q̃n q̃ il volrent
cõmander. Q̃nt li baron ceent mangie
si osterent li garon 7 li seriant les table
7 se leuerent li baron. 7 sen uinrent au
roi. Cil q̃ bien conuissoient merlin 7 q̃
uerpandeag auoient ferm. 7 li dient
sire honeres mlt merlin. Car ce fu li bõs
deuins a vre pere. 7 q̃ vre lignages
a tous iors mlt ame. 7 a uerrigier dist
se mort. 7 q̃ la table reonde fist faire.
or gardes q̃ il soit mlt oneres. car vos
ne li demanderes ia cose q̃ il ne vos die.
7 artus respondi si fera il. Lors p̃st
li rois merlin 7 lasist deoste luj. 7 fist
mlt grãt joie de sa uenue. 7 merlins li
dist sire ie parleroie volentiers a vous
a conseil p̃ucemt. 7 si eust auuec vos .ij.
de vos barons. en qui pl⁹ vos vos fie.
7 li rois dist merlin ie ferai q̃n q̃ vos
me loeres por bien. 7 merlins respondi.
ie ne vous loerai ia cose q̃ contre la volen
te a nre segnor soit. Lor a pela li rois
keu le seneschal. q̃ il auoit longemt tenu
por son frere. 7 mon segnor gauain.
le fil le roi lot. dorchanie q̃ estoit ses
nies. 7 furent tot. uij. a lor conseil
7 lors li dist merlins artu vos estes
rois la diu merci. 7 vrer. vre pere si
fu mlt preudom. 7 fu faite la table
reonde. a son tans. Q̃ fu faite en sene
fiance de celi u nre sire sist au mesdi.
Q̃nt il dist q̃ judas le traitor. 7 si fu
faite encontre la table ioseph. q̃ estoit
fu de par le graal. q̃nt il departi les
buens des mauuais. Si vuel q̃ vos
sachies q̃ il a eu .ij. rois en bretagne.
deuant vous. q̃ ont este roi de france.
7 empereor de rome. 7 ie uuel bien q̃
vous sachies. q̃ en bretagne sera encor
li tiers rois. q̃ rois 7 empereres en sera.
7 le conquerra a force sor les romais
7 ie vous di si com ion ai le pooir de
sauoir les coses q̃ sont a auenir. q̃
ie les tieng de nre segnor. q̃. cc. ans
deuant con q̃ vos fussies nes. si vos
fu ele prophetisie. 7 ieres li sors sor vos.
Mais il vous couuient ancois q̃ vos
soies si preus 7 si vaillans. q̃ li table
reonde soit renfaucie par vous. 7
bien vos fac seur. q̃ vous ia empe
rere nen seres. desci a dont q̃ li table
reonde ert. si essaucie q̃ ie vos dirai.
Lautre iadis q̃ ligrauains si fu bail
lies a ioseph. Q̃nt il fu mis en la
prison. q̃ nre sire meïsme li apporta.
7 cil ioseph q̃nt il fu mis hors de lep
son. si sen entra en un desert. 7 vne grãt
partie de le gent de iudee auuec luj.
7 tant com il se tinrent en bien si orent
la grasle. de nre segnor. 7 q̃nt il fu
autremt si lor defali. 7 il demande
rent ioseph. se con estoit par lor perie
ve par le sien. q̃ li grasle lor estoit fail
lie. 7 q̃nt ioseph lor fien fu dolans.
7 sen ala denant son uaissel. 7 p̃a a
nre segnor q̃ il li feïst demostrance
comment ce pooit estre. 7 lors sapanir

la voix del saint esperit. 7 li dist q̃ il
estoraist une table. 7 il si fist. 7 q̃nt il
lor fanc si assist son vaissel delus. 7 le
trova asseir. Lors saisirent cil q̃ del pe
ce estoient entre. 7 cil q̃ le perce auoiẽt
faite sen alerent. q̃ ne porent demorer.
Acele table sist vn liu vuit. porcoi
q̃ il sambla ioseph. q̃ nus hom ne deuoit
seir el liu u nre sire auoit sis. 7 vns
sans deciples q̃ avoit non moys. q̃
mlt souent les essaia. 7 tanpra en
plusors maneres. si sen uint a ioseph.
7 li pria por diu q̃ cel liu q̃ la estoit
vuis li laissast acemplir. Car il dist
q̃ il sentoit tant de le grasse nre segnor
q̃ bien estoit dignes del seir el liu vuit
7 ioseph li dist: moys se vous nestes
reis com vous faites le samblant. se
vos lo q̃ vos ne vos en meres ia en essai.
7 cil deciples li respondi. q̃ ausi li don
nast dius la uictoire del liu acemplir
com il estoit buens. 7 lors li dist ioseph
se il estoit si buens si si alast asseoir.
7 moys sasist 7 fondi en abysme. Or
si sacies q̃ nre sire fist la pmiere table
7 ioseph fist la secunde. 7 ion autres
ensuiuandrag̃ vre pere fis faire le
tierce. q̃ mlt sera encore essaucie. 7
parlera par tout le monde de le buene
cenalerie q̃ nre sans sera. Or si
sacies q̃ li graals fu bailliez a ioseph.
7 apres se fiu le laissa a son lignage. q̃
auoit non bron. 7 cil bron si a xij. fils.
si en est li uns nomes alains li gros.
7 li comanda li uns peschiere la garde
de les fieres. Cil alains e venus en
ceste terre de indee. si com nre sire la
comande en ces illes vers occidant.
7 sont arme en ceest pais. 7 li nos peschie
re si conuerse en ces illes derlande en p.
des plus biaus lius del monde. 7 sacies
q̃ il est a la gregnor mesaise q̃ onqs
fust hom. 7 est cheus en grãt maladie.
Mais tant vous puis ie bien dire q̃ por
mellece q̃ il ait ne por enfermete ne
puet morir desi a dont q̃ uns chers
q̃ serra a la table ronde. ait tant fait
darmes 7 de cenalerie: en tresnois 7 par
querre auentures. q̃ il sera li plus a loses
del monde. 7 cil. q̃nt il sara si essaucie
q̃ il porra auenir a la cort terrie roi pes
cheor. 7 q̃ il ara demande de qi li gran
a serui. 7 de qi il sert. 7 tant tost sera
garis. 7 lors li acontera les secres
paroles. de nre segneur si trespassera
de mie a mort. 7 cil cenaliers ara le
sane ihucst en garde. 7 lors charront
li encantemẽt par le terre de bretagne.
7 adont si sera la prophesie toute par
a complie.

Or si sacies se tu le fais ensi com ie
tan enfagnie q̃ gens biens ren pora
uenir. 7 il men couenra aler q̃ ie ne puisse
plus estre au siecle. car sacies q̃ ie nen ai
pas le congie de mon sauueor. 7 lirois
dist q̃ se il poeit ne uoloit auuec lui de
mourer q̃ il lameroit mlt durement. 7 ioseph
li dist q̃ ce ne porroit auenir q̃ il demorast.
Atant departi merlins del roi. si sen ala
en norrumbellande ablaysse q̃ or este ou
fessere se mere. 7 q̃ auoit mises toutes
ses oeuures en escrit. ou q̃ merlins
len auoit dit 7 arte remest auuec ses
barons 7 pensa mlt a ceu q̃ merlins
li auoit conte. 7 sachies bien q̃ onqs
rois. ausi grãt cort ne ausi grãt feste

re fist cõme fist artꝰ. Se onq̃s ne fu rois
q̃ tant se feisist amer a ses barons com il
fist. 7 il meismes estoit li plꝰ biaus hõ
7 li meldres chirs q̃ on seust. 7 por cou
q̃ il estoit si vaillans rois. 7 por les
biaus dons q̃ il donoit. si estoit il si
renoumes. q̃ on ne parloit par tot le
mont se de lui non. si q̃ toute li chevа
lerie repairoit a se cort. por lui veir 7
por son a cointement. Se on ne prisoit che
valerie q̃ nꝰ hom faisoit se il neust an
vois estre .i. an de la maisnie artu. 7 il
neust .ii. mance u pegnon de ses armes.
si q̃ par tout le mont en parla on. 7 en
vinrent les nouveles la v alains li gros
conversoit. 7 pensa en son cuer q̃ il i envoi
eroit perceval son fil. q̃r il seroit reis
q̃ il poroit ses armes baillier. 7 li dist
maintes fois. biaus fius. Q̃r vous
seres grans. ie vos menrai mis recevir
a le cort le roi artu. ceste parole li dist
maintes fois. tant q̃ a mi segnor plot
q̃ alains li gros trespassa de cest siecle.
7 q̃r il fu mors. si se pensa perceVaus
q̃ il iroit a le cort artu. 7. .ii. si prist unes
armes si sarma mis recevir 7 monta
en un chacor. 7 sen ala si coiement q̃
onq̃s se mere ne le sot. Q̃r se mere or
la nouvele. q̃ perceVaus en estoit ales.
si en demena mis g̃r duel. 7 pensa
en son cuer q̃ li sauvagine de le forest le
mangeroit. 7 tant en or g̃r duel q̃
de en morut. de le pensee. 7 perceVaus
cevalca tant q̃ il vint a le cort le rice
roi artu. 7 vint devant lui. 7 le salua
molt haurement noiant les barons.
7 dist q̃ se lui plaisoit q̃ il demoerroit
a lui molt volentiers. 7 seroit de se
maisnie. 7 li rois le retint. 7 le fist chr.
7 illuec aprist mlt de sens 7 de corteisie
car sachies q̃ q̃nt il issi de ces sa mere
q̃ il ne savoit riens. 7 si bien se prova
a les autres barons q̃ il fu puis de le
rable reonde. 7 fu molt a mes a le cort
des barons. a pres con i vint saig̃mors.
7 yvains. li fius au roi urien. 7 vns
autres yvains as blances mains.
7 dodinians li fius a le dame de nale
haut. 7 mordres li mes artu. q̃ puis
fist le g̃r mesprison si com vos pores
oir. 7 guerres ses frere. 7 garries 7 gau
vains. 7 el. iij. estoient fil le roi lot
de orcanie. 7 li rois artꝰ estoit lor on
cles. apres vint lancelos. del lac.
q̃ mlt estoit de haut a faire. 7 tant
vinrent dautres chirs. q̃ ie nes pmꝰ
retraire. mais tant vous puis ie bien
dire q̃ il ot tant de buens chirs. a
le cort le rice roi artu. q̃ on ne parloit
par tout le mont. se de la buene ce
valerie non. de le table reonde q̃ li rice
rois artꝰ renoit: tant q̃ artꝰ se pensa
de cou q̃ merlins li avoit dit. si fen
vint a ses barons. 7 as cevaliers si
lor dist. segnor sacies q̃ il vos covenra
tous revenir a le pentecoste. Car jou
i volrai le gregnor feste tenir a icel jor
q̃ onq̃s rꝰ rois reuist. en nule terre.
7 si vuel q̃ caseuns de vous amaine
se feme avuec lui. car ie volrai mlt
oneer le table reonde q̃ merlins estora
ja rans vrepanst. mon pere. 7 si volrai
asseoir ens. xij. lius les .xij. pers de
ma cort. si sacies q̃ tot ci q̃ a ma
feste seront 7 avuec. moi volront de
mourer. seront a tous jors de le table

reonde. 7 avont li gñt françois par tout
la u il venoient q̃ caseuns ara pegnon
u connissance de le table reonde.

Ceste parole ot gñt bruit 7 mlt
furent he tout li baron de le cort
q̃ molt desirent q̃ il fussent renomé
de le table reonde. Atant sen partirent
7 ala caseuns en son pais. 7 artº de
moura a logres. q̃ mlt fu en gñt pen
see. cõment il peust le table reonde es
sauver. a le pentecoste a unt q̃ tout
li cevalier de par toutes les terres. sa
samblerent. por venir a le feste q̃ li
rois artus tenoit. 7 bien sacies q̃ li roi
artº estoit de si gñt ps. Q̃ cil meisme
q̃ de luy ne tenoient riens. cuidassent
estre hony. 7 no sassent ramais venir
a la buene cort. ne en liu u prendom les
veist. se il ne venissent a le cort le rice
roi artu as pentecostes. Lors en i unt
tant de par toutes terres. q̃ nº hom ne
les peust retraire. tant q̃ le jor de le
pentecoste a unt. q̃ artº sen vint a le
table reonde. 7 i fist la messe canter
voiant tout le peule. q̃ la estoit. 7 q̃nt
li messe fu cantee. si pst li rois les. xij.
pers. 7 les fist asseoir es. xij. lius
7 li reseimes remest vius. por le seneschi
ance del liu u judas sist. q̃nt il se leua
7 le table trouua. Le laissa merlins
vuit. 7 por cou ne le osa faire li rois aem
[illegible] molt fu gñs li [illegible]
[illegible] feste q̃ li rois tint le
[illegible] jor de le pentecoste.
Car cil de le table rõde
[illegible] uestirent dras roiaus. 7 si li misent
le corone el cef. 7 fu li rois si honerés
com il devoit estre. Car en pl̃ de lieu.

encensiers de fin or. Le encensoit on par tout
la u il aloit. 7 li tenoient le glaiue 7 le nue
devant lui. 7 li faisoient tant dounor
com il pl̃ poient. Lors cõmanda li rois
q̃ tout cil q̃ estoient a sa feste venu. fussent
tout revesti dunes veues. 7 dunes con
nissances. 7 bien sacies q̃ si tost com il
lor cõmande si fu il fait. 7 tant i ot de
cevaliers 7 de demisiaus. q̃ li rois en dona
a .v. mil. 7. cccc. veues 7 reconnissances
de le table reonde.

Atant fist li rois laigue cuñ. a. c.
buisines. 7 salisent tout li chr
au mangier. 7 sacies q̃ artº sers le coro
ne el cef en une veue dor. 7 fu mlt re
gardes de caus q̃ ainc mais ne lauoient
veu. 7 fu a merueilles le jor prisies de cos
caus q̃ le virent. Apres mangier fist li
rois les tables oster. 7 sen issirent as
cans por behorder. Q̃ dont veist dames
7 demisieles monter en ces tors 7 aprier
a cels crenials de cels murs. por veir le be
horz des chrs. 7 por veir le feste q̃ on
faisoit. Car sacies bien q̃ le jor i ostereit
cil de le table reonde a caus q̃ defors
estoient venu. 7 molt furent regarde
de dames 7 de demisieles. 7 por cou se pe
noient mlt pl̃? Car il ni avoit gaires
chr q̃ ne veist v se seror v se feme v sa
me. 7 sacies bien q̃ le jor en porterent
le pris darmes cil de le table reonde.
Car me sire gauains li fius le roi lot i
osta molt rustement 7 Kex li seneschaus
q̃ estoit fius eutor. 7 Yuains li vns
hardis chrs. 7 sagremors 7 lancelos
del lac 7 eres q̃ molt estoit ceualerous.
Tant i ostererent bien q̃ il forosterent
caus defors. 7 au nesprer en orent le ps.

7 lui⁹ ait q̃ mꝛ fu uaillans fist le tor
noi. palefroi. 7 tenoit. i. baston en se mai
7 alout entre les rens por tenir pais q̃ n⁹ ne
si mellast. 7 auuec lui fu perceuaus li fil
alamle gros. q̃ mꝛ fu delans de con q̃ il
ni auoit toste. mais il estoit naures en
le main si ni tosta mie. 7 ala toute tot
auuec aertu. 7 gurres 7 gaines q̃ frere
estoit a mon segnor gauain. 7 fil le roi lot.
7 cil. uij. furent tout tot auuec le roi. 7
alerent ueoir les dames 7 les demisele
7 regarderent les toltes q̃ on fist le noz
7 la fille au roi lot dorchanie. la suer mo
segnor gauain q̃ auoit non blaine. 7 el
stoit la pl⁹ bele demisele q̃ fuist a son tans.
7 mꝛ perceual le galois 7 len ama mꝛ
durement en son cuer 7 q̃n por ele car il
estoit li pl⁹ biaus chrs de toute la mai
nie artu le roi. Au uespre si se departi
li tenois. 7 cõmencierent a carol. li chr
7 les demiseles 7 a faire mꝛ g̃nt feste.
mais elainne li suer mon segnor gauai
pensa mꝛ a perceual le galois. q̃ ele
amoit molt durement. 7 q̃n ce uint
la nuit. li cenalier alerent a lor ostel
7 a lor tres. mais elainne ne sa seura mie.
ains apela. i. uallet si tenuoia a perceual
le galois. 7 li manda q̃ elainne li suer mo
segnor gauain. le saluoit mꝛ haurenit
7 q̃ le desiroit mꝛ q̃ ele le uenist tolir
a la table reonde. 7 li manda q̃ par la foi
q̃ il li deuoit q̃ il tostast au matin deuãt
li. 7 fuist armes dunes armes uermelle
quele li enuoieroit. 7 q̃n perceuaus loi
si sen merueilla mꝛ. 7 en ot mꝛ g̃nt ioie
en son cuer. de con q̃ si uaillans demi se
le q̃ li fille le roi lot. li auoit mande q̃
por lamor larmast. 7 alast tolir ale
table reonde. Lors dist au mesage q̃
il nest riens q̃ li demisele li mandast
q̃ il ne feïst por lamor 7 tout i tosteroi
molt uolentiers.

Q̃n li mesages leur oi sien fu mꝛ
lies. 7 retint a se demisele. 7 li
conta tout con q̃ perceuaus li auoit
respondu. 7 li demisele q̃ mꝛ en fu lie
prist les armes si les enuoia a perceual
q̃ mꝛ durent en fu lies. 7 saciés q̃ al
dormi mꝛ perte le nuit. A la matin
se leua li rois 7 ala messe oir. 7
si baron auuec lui. 7 q̃n li messe fu
dite si sen alerent li .xv. per. a le
table reonde mangier 7 i furent bn
serui. 7 ar⁹ les ouneroit mꝛ a son
pooir. 7 fist laigue corner 7 si sent
li cenalier au mangier par le sale. 7
furent bien serui. mais de lor mes ne
de con q̃ il mangierent ne parole pas
li contes. mais tant uous puis ie bien
dire q̃ il orent q̃n q̃ il uolrent deuis.
Apres mangier fist li rois les table
oster. 7 issirent as cans les dames
7 les demiseles. por ueir le behordic
7 le feste de le table reonde.

Elainne li suer mon segnor. G.
i fu uenue. q̃ mꝛ desiroit a m
celles q̃ ele uenist perceual arme des
armes quele li enuoia. Lors issirent
li cenalier de carduel. q̃ tolir uoloient
7 auoir le pris. 7 uinrent a le table
reonde 7 cõmencierent a behorder. 7
lors recõmenca la feste q̃ onq̃s mai
n auoit este si g̃ns. 7 bien saciés q̃
lancelos del lac foriostoit tous cau
cefoes. 7 gauains 7 me sire yuains
li fius auroi urien. Lors i uint pc.

47

li galois. si sestoit bien armes des armes
q̃ li demisele li avoit emmoines. 7 ala fe
rir de plain eslais en lesen saigremor.
7 q̃nt saigremors le vit si sen iſſi cont̃
lui 7 laissierent les cevaus aler. de tãt
com il porent corre. 7 se donerent si gr̃s
cols es escus. q̃ les lances pecoierent
7 perceuaus li galois q̃ mr̃ fort de ceus
a faires le hurta si durement de cors
7 de cheual. q̃ saigremors fu estounes
q̃ il ne fort q̃ il deuint. 7 vola en mi
le pre si durement q̃ tout cil q̃ le virẽt
cuidierent q̃ il fust mors. 7 perceuaus
prist le cheual si le presenta a elaine
q̃ mout gr̃t ioie en demena 7 bien sa
ches q̃ perceuaus fist le jor tant dar
mes. q̃ il forjosta tous caus de le table
ronde. 7 abati kex le seneschal 7 yuain
le fil urien. 7 lancelot del lac. 7 diser
q̃ bien devoit le lin de le table ronde
aemplir. 7 li rois q̃ mr̃ fu vaillans
7 sages sen vint a perceual. 7 si li
dist. sire cevaliers. des ore vuel tout q̃
nous soies de ma maisnie. 7 de le table
ronde 7 q̃ nous demores o moi. 7
faces q̃ ie vos voirai mr̃ onerer
dor en auant. 7 perceuaus li dist sire
la vẽ merci. Lors osta perceuaus
son hiaume. 7 li rois la coneu si si
vint a gr̃t merueille. 7 li demanda
por q̃i con estoit q̃ il ne seoit tres
ier armes. 7 por q̃i il seoit descon
neus. 7 perceuaus li dist sire ce vos
aderai ie bien a celer mais tant vos
puis ie bien dire q̃ por a mors au fait
con q̃ ion en ait faire. 7 faces q̃ se io
men peusse destorner q̃ encore fusse
ton a venir. 7 q̃nt li rois laot tencẽdu
si comenca a rire 7 li pardouna mr̃ buene
ment. 7 li dist q̃ con q̃ on faisoit por amor
deuoit on legierement pardouner. 7 ausi
fist me sire gauains 7 yuains. 7 lanse
los 7 tout cil de le table ronde. 7 lors
dist perceuaus au roi q̃ il volont aler
ueir le table ronde 7 cans q̃ i seoient.
7 li rois li dist biaus amis demain
le poes voir. 7 p̃. li dist sire ie les i
uerroie molt volentiers seoir. A tant
le laissa 7 firent g̃nt feste le nuit 7 len
demain sasamblerent li baron 7 orent
le messe. 7 q̃nt li messe fu dite. si sen tin
rent tout cil lin la vers table ronde
seoir. 7 li rois les fist asseoir 7 q̃nt
il furent assis. si remest li lins vuis.
7 perceuaus demanda le roi q̃ cil lins vuis
seneſia 7 li rois li dist biaus amis il
seneſie g̃nt cose. car il doit seoir li miel
dres cevaliers del monde. 7 perceuaus
pensa en son cuer q̃ il si asserroit. 7 le
dist le roi sire dones moi le don q̃ ie vos
im asiece. 7 li rois respondi q̃ il ne si
asserroit mie. car il len porroit bien mes
chair. car el lin vuit sasist ia uns fau
deuples. q̃ maintenant q̃ il fu assis
fu fonds en terre. 7 se ie vos en donoie
le don. si ne vos idenes nos mie asseir.
7 q̃nt perceuaus loi si sen corcha. 7 dist
sire rois si mait dex. se vous nemen
dones le congie. ie vos di bien q̃ ie ne
serai pl̃s de le vre maisnie. Q̃nt. G.
a cou oi si en fu mr̃ dolans. car il amoit
mr̃ perceual. 7 li dist sire dounes lemoi
le congie. 7 lors en pria lancelos le roi.
7 tout li cil. por. 7 tant en proierent
le roi q̃ a grans paines q̃ il l'otroia.
7 li dist ie vos en doing le don. Q̃nt

perceuaus la oi si en fu mis lies. 7 passa
auant 7 se segna del saint esperit. 7 fa
sist el lin 7 tant tost com il fu assis. li
piere fendi desous lui 7 brasit. si angoi
seusement q̄ il sambla a tous cans q̄ la
estresne q̄ li siecles fondist en abisme.
7 del brāir q̄ li terre ieta si iffi \une si
grans tenebros q̄ il ne se porent entre
ueir en pl⁹ dune lieue. Apres cou si
tint \une \ois q̄ toi dist.

Rois art⁹ tu as faite la pl⁹ gr̄t̄ de mes
prison q̄ chiēs rois q̄ en bretagne
fust fesist. Car tu as trespasse le cōma
dement q̄ merlins tauoit enfagnie. 7
bien sacies q̄ al perceuaus a fait le pl⁹
grant hardement q̄ onq̄s mais n⁹ ho
fesist. 7 dont il charra en la fezon paine
del mondes. 7 il 7 tout cil de le table reonde.
7 bien sacies q̄ se ne fust par la honte a lai
le gros sompere. 7 par la honte li ron son
raier q̄ est dames li rois pescheiere q̄l
fust forid⁹ en abisme. 7 morust de la do
lerouse mort dont mes mors morut. Q̄n̄r
il sasist sanlement el lin q̄ ioseph li avoit
delfendu. 7 sacies rois art⁹ q̄ nr̄e sire \os
fait sauoir q̄ cel \cauffiaus q̄ nr̄e sire
donna a ioseph; en le prison sacies q̄ il y
en est pas. 7 est apeles graaus. Sel
rois pescheiere si est cheus en gr̄t̄ maladie
7 est cheus en gr̄t̄ enfermete. 7 bien sacies
q̄ cil rois nara iamais garison. ne nele
ra li piere rasoldee del lin de le table reōde
q̄ perceaus sasist. Dus q̄ dont q̄ vn⁹
cenalers art⁹ sait fait darmes 7 de bō
tes 7 de prouces de cans meisme q̄ se
assis a cele table. 7 q̄n̄r cil chers sera
siessances sor tos homes. 7 ara le pris
de le chevalerie del siecle. Q̄n̄r il ara
tant fait si lasenera dex a le maison le
rice roi pescheour. 7 lors q̄n̄r il aura de
mande q̄ on en fait 7 cui on en sert. de
cel graal. Lors q̄n̄r il ara cou demande
si sera li rois pescheiere garis. 7 sera li
piere rasoldee del lin de le table reonde.
7 charont li enchantement q̄ huy est
noe sont en le terre de bretagne. Q̄n̄r
li rois la oi 7 cil q̄ a la table reonde se
orent. si sen merueillierent mlt 7 disēt
bien tout. q̄ iamais n⁹ aresteront de ci
a dont q̄ il aront trouee le maison
au rice roi pescheor. 7 si demanderont de
q̄l ingraaus sert. 7 perceaus li galoi
une bien q̄ iā mais ne gira une nuit
la uil gra autre. dus q̄ dont q̄ il
lara trouee. 7 autretel dist mesire
gauains 7 eres 7 sa ingremans. 7 tot
cil q̄ a la table reonde seoient. Q̄n̄r
artus lentendi si en fu mlt dolans
7 toutes voies lor en douna le don.

Atant departi art⁹ sa cort. 7 sale
rent li plusor en lor pais 7 li
plusor remese ent a lor ostels. 7 auuec
le roi. 7 perceuaus 7 cil de le table
reonde sarestorent com por aler. 7
sarmerent a lor ostels. 7 q̄n̄r il fu
rent a tute si uinrent tot droit deuāt
le roi \ueaire les barons de le cort
7 lors dist mesire gauains \uaire
les barons de le cort. Segneur il n⁹
en conuenra aler si com la nois de nr̄e
segnor nos a enfagnie. mais nous
ne sauons \ne de quel part. deseradr̄
q̄ nr̄e sire nos ira a dreciet. Q̄n̄r
li rois 7 li baron lorent si cōmencerēt
a plorer. car il nen cuident iamais. r.
reuoir. Atant sen departirent li baro

del roi 7 ceuaucierent toute noz ensamble
q̃ onq̃s auenture ne trouerent 7 lendemaĩ
desci a none 7 tant ceuaucierent q̃ il ꝑue
rent une crois. Lors saresterent illuec 7
dozent le crois. 7 proient diu merci.
7 lors dist perceuaus a ses compaignõs.
Segneur se nous ceuauons ensamble
nous nu ferons mie gr̃t conquest. mais
ie vous proi q̃ nos nos departons. 7
voist cascuns sa voie par luy. 7 Gauais
respondi se nous le faisiemes ensi. nre
besogne sera mauuaisemẽt furnie. ainz
faisons le ensi come. pc̃. nous a consel
lie. 7 il respondent tout nos larrons
ensi. Atant se departirent 7 al a casel
la voie q̃ miels li sist. 7 entrerent en
le queste del graal. mais des auen
tures q̃ il trouerent ne des paines q̃
il oerent. ne vos puis ie pas faire ore
fois tant q̃ au liure en monte. ne de.g.
ne de ses compaignons.

Ore faces q̃ q̃nt perceuaus se depar
ti de ses compaignons. q̃ il ceuauca
toute le noz. q̃ onq̃s auenture ne trouua.
ne ne par trouer ostel. ains il se peust hb̃g
si le coumt le nuit gesir en la foreste.
si osta le frain de son ceual. si li laissa
paistre lerbe. ne onq̃s perceuaus le nuit
ne dorm. Ains garda toute nuit son
ceual por la samedi ne de le foreste. 7 len
demain q̃nt li aube fu crenee. si rensele
la son ceual. 7 mist le frain. 7 mõta
sans arangier. 7 ceuauca pmi le foreste
toute noz desi a prime. Ensi com il ce
uauoit. si regarda voste luy a senestre.
7 vit .i. cheualier q̃ estoit fer̃ dune lãce
parmi le cors. 7 si q̃ li lance i estoit
enpre. 7 si auoit une espee embroie

parmi son hiaume desci es dens. 7 deroste
luy. si auoit .i. ceual dracie. 7 .i. escu. 7
voste le cors auoit le pl⁹ bele demisele
q̃ onq̃s feist nature. 7 menoit la forcor
doleur q̃ onq̃s mais feme demenast. 7
plagnoit 7 regretoit le cheualier q̃ illuec
estoit. 7 ferut lun puing en lautre 7
esracoit ses cheueus. 7 esgratinoit son
uaire si angoisseusement. q̃ merueille hõ
q̃ le ueist q̃ nen euist gr̃t pite. 7 q̃nt
perceuaus le vit si en ot mlt gr̃t pite.
Si point le ceual des esporons. 7 point
cele part. 7 q̃nt li demisele le vit si laid
sa onq̃s son duel ester. 7 se dreca engr̃t
luy. 7 li dist sire bien puissies vo⁹ venir
7 perceuaus li dist demisele dex vos oẽt
forcor voie q̃ vos naies. 7 ele li respon
du. sire ie ne porroie iamais auoir voie.
q̃ on ma deuant moi celui ocis q̃ ie tant
amoie. 7 q̃ tant mauoit honoree. q̃ il
nestoit riens q̃ il tant amast. com il
faisoit le cors de moy. 7 q̃nt perceuaus
loi si li demanda. demisele cres q̃nt estes
nous en sa compaignie. 7 ele respont brau
sire ie le vous dirai.

Vne autre cose q̃ ie estoie ale maison mõ pe
en ceste foreste. 7 vns gaians manoit
a se maison ademie voiee pres. si mauoit
demandee a mon pere gr̃t tans auoir
mais mes pere len auoit esconduit. 7 si
en a mon pere lost tans guerroie. 7 trãt
q̃ li gaians sot q̃ mes pere estoit ales
a le maison le vice roi artu. q̃ il deuoit
venir a la pentecoste le table ronde a car
duel. Q̃nt il sot q̃ mes pere estoit ale
a le cort le roi artu. si sen uint a no ma
noir. 7 esracha le porte. 7 vint en la sale
q̃ il ne trouua q̃ li conte desist. 7 tant q̃ il

fol.

unit en le cambre me mere. 7 me ram. 7 empo-
ta auuec luy. 7 me fist monter for son cheual
q̃ vous pos illuec nour. 7 mamena ici 7
me fist descendre. 7 volt auuecq̃s moy gesir
7 ie d̃ mlt le redoutai plorai 7 crai haute
ment. 7 cil chrs q̃ nous vees ci entendi
la nois. 7 vint ferant des esperons. desq
q̃ for nous. si q̃ li gauans ne sen dona onq̃s
garde desa q̃ il le ust deroste luy. si en ot
mlt grãt duel. 7 li corut sus de plain eslai
7 li cheualiers d̃ mlt fu preus 7 vaillans
le reput mlt umelement au poour q̃ il ot
mais tant vos puis ie bien dire q̃ li
gauans le reput mlt mauuaisement. 7 la
greua mlt mais li chrs le hasta de lespee
7 li colpa le teste. 7 le pendi la anal a
le brance dun arbre 7 lor vint a moi
7 me fist monter. 7 dist q̃ il feroit de
moi samie. 7 ie d̃ mlt en oi grãt leece
si li otroiai volentiers. 7 li dis q̃ ato-
tes mais le reteuroie a segnor 7 a amy.
puis q̃ il manoit deliuree de lanemy.
d̃ meust honie 7 morte. 7 cenaucames
ier toute jor ensamble. 7 lun matin
desa a tierce. 7 tant q̃ nous trouuames
.i. pauellon rendu si alames cele part
por oeur la feste q̃ on i faisoit. Car ainc
si grãt feste ne fu uene cõme cil demenoi
ent d̃ estoient el tref. 7 q̃nt nos entrãmes
dedens le pauellon dont li pan estoient
haucie. 7 q̃nt nos fumes entre dedens
le pauellon. Tout autresi com il auoiẽt
fait ioie. si demenerent apres grãt ioie
q̃nt il nous uirent venir. 7 q̃nt mes
sãmes un q̃ il demenerent si grãt ioie
si sen esmerueilla mlt. 7 lors vint vne
demisele d̃ dist q̃ nos vndisiemes tost
le tre. 7 retornasson fumes. car se on pl-
i demourot il ferot ia ois. 7 il respondi
cõme cil q̃ rien ne sauoit de lor a faire.
q̃ il ne sen esforoit rien encore. 7 lor p̃a
demisele por dieu laissies estre la dolor
7 faites la ioie q̃ nous solies faire. 7 el-
respondirent. biaus sire cõment ferieme
nous feste. q̃nt il vos conuenra ia mour.
deuant nous. car li orgueilleus de le lande
d̃ a rendu son pauellon vous oera 7 bn
faciés q̃ ia nen anera merci. mais se vo
men creés vous en ires ancois q̃ pis
vous en uenist. 7 il respondi. douces de
misele. ie ne dout pas q̃ uns chrs me
puisse damagier. 7 q̃nt eles lourent si
cõmencierent a plorer. Atant vint vns
nains cenaucant sor vn rong. vne cor
gie en se main. d̃ mlt estoit fel 7 cruels.
ne onq̃s ne nous salua autremẽt. q̃ il
dist q̃ mal fussiens nous uenu. 7 no-
si fumes au samblant q̃ il nos most
car il me feri mlt angoissensement de
sa corgie parmi mon uisaire. si q̃ les trẽes
i parurent. 7 p̃st lestrace del tref. 7 la
bati for nous. 7 faciés q̃ a mon amy
en anoia mlt. mais il ne se dagna mot
au nain. 7 si tost cõme li nains ot ce fait.
si sen torna 7 feri son rong de se corgie.
7 nous nos entornames atant. 7 ala
mes no chemin. car nous ni autemes
q̃ faire pl. 7 neusmes pas ale demie
liue. Q̃nt nous vismes a cenaucant
.i. cenalier mlt bien arme. 7 estoit
armes dunes vermelles armes. 7
menoit de si grãt aleure q̃ il faisoit
tout le bos croissir. 7 samblot q̃ il
en ieust dis. si demena il grãt tempeste.
7 q̃nt li cenaliers nos aproca si se sca
a haute nois. par dieu dans chrs mar-

1 a\os mon riſ mon nef abatu. ne la
toie q̄ reſtoit faire entrelaiſſier. 7 q̄n̄t meſ
amis lor entendu. ſi ſen retorna par de
uers lui. 7 retornerent les ues de lor
ceuans. 7 li cheualiers q̄ eſtoit mīſ fors
feri mon ami parmi le cors. 7 apres
treiſt leſpee. 7 le feri parmi le hiaume
ſi cōme \ous pues \eoir. 7 q̄n̄t il lor
oes ſi ſentorna. q̄ on q̄s mot ne mon
ceual ne dagna regarder. 7 ie remes
touce ſeule enceſte foreſt. 7 ſe ton ai
g̃n̄t duel n⁹ ne men doit blaſmer. Q̄n̄t
ton ai celui perdu q̄ maintes deliurce
del anemi. Or \ous ai dit le \oir
de cou q̄ uous maues demande. 7 q̄n̄t
cele ot cou dit ſi cōmenca a plorer. 7
a faire mīſ g̃n̄t duel. 7 perceuaus
q̄ mīſ fu dolans. de la dolor q̄ il li \oit
auoir. pāſa a li 7 li diſt. demiſele en
ceſt duel ne pues \ous rien recourre.
mais montes ſor cel mul 7 me mene
autrei le cheualier. car iamais nara
toie deſe adone q̄ ie larai uengie. 7 li
demiſele li reſpondi. ſire ſe \os men
croes \os nires pas. car li cheualiers
e trop fors 7 trop g̃ns. 7 ſe il en
uenoit au deſ⁹ il \ous ocroit. 7 por
cou nel di ie pas q̄ ce ne ſoit li hom
el monde q̄ i⁹ pl⁹ hac. 7 perceuaus li
diſt q̄ il nareſtera d⁹ q̄ dr̄ q̄ il ara
\eu le cheualier.

Atant fiſt perceuaus la damoiſele
monter. 7 tinrent lor \oies
enſamble deſci au paueillon 7 ouerent
la \oie q̄ les damoiſeles demenoient.
7 ſi troſt com eles coſirent perceual.
ſi laiſſierent lor \oie eſter. 7 li huese
ueur alaine \ois q̄ il ſen alaſt.

car ſe lor ſire uenoit il le conuenroit amer.
7 pecuaus. q̄ mīſ pert priſa cou q̄les
oſoient ſen tuit conuenant delaſ pa
ueillon. ſi com il eſtoit ens entres 7 il
parlot a eles. ſi uint li nains ſor-i-\oie
q̄ mīſ eſtoit lais. 7 liſdeins. 7 tint \ne
cogiee en ſe main. 7 enferi le ueilen le reſte.
7 puis li diſt. fines roſt del paueillon
a mon ſegnor. 7 puis uint a le deren
ſele. ſi len feri parmi le col 7 parmi
les mais. 7 priſt le paleſroi a le de
miſele. 7 le uolt faire reculer fors
del paueillon. 7 q̄n̄t perceuaus le \it
ſi en fu mīſ dolans. 7 p̄ſt ſe lance
parmi le fer. 7 len douna i· g̃n̄t colp
parmi les eſpaules. q̄ il le fiſt uoler i⁹
del roncy. a le terre tot plat. mais il ſali
ſus 7 \int a ſon roncin. 7 i monta. 7 diſt
a perceual par diu dans chirs. ia ancois
ne ſera li ior paſſes. q̄ g̃n̄t honte \os
ſera ereue. 7 perceuaus remeſt el pauel
lon. q̄ mīſ fu dolans de le demiſele
q̄ li nains auoit ſi laidoie

Einſi com il eſtoient illuec. ſi \urent
uenir le chr tot arme. de uermel
les armes. 7 le nain auuec lui. 7 q̄n̄t
li demiſele le uit ſior paor. 7 li eſcria
biaus ſire. ues la celui q̄ mociſt mon
ami. 7 q̄n̄t perceuaus lentendi ſi li
retorna le cief de ſon ceual 7 iſſi del
paueillon. 7 q̄n̄t li cheualiers le \it
ſi li eſcria par diu dans chirs mar
aues mon nain barn. 7 perceuaus q̄
pert priſa ſon dit 7 ſon beubant. li
retorna le cief de ſon ceual. 7 ſentreuinrēt
de mīſ g̃n̄t aleure. cōme cil q̄ nient
ne ſentramoient. 7 li cheualiers q̄ mīſ
ot force 7 hardemēt. fiert p̄ēn le ſeu

si q̃ il li fist fraindre 7 perier. 7 li fist
le fer passer par selonc le senestre aissele.
7 bien sacies q̃ sil leust pris en car q̃ il
leust ocis. 7 perceuaus q̃ mie estoit
cenalerous. li rapoia sa lance en lescu.
par si grãt mautalent q̃ ainc haubs
ne escus ne cose q̃ il eust nestaint ne li fu
garans. q̃ il ne li fesist le fer sentir
en le cair. 7 sentrechurerent si angoi
sensement des cocs 7 des cos 7 des esc.
q̃ il furent si estonne q̃ il ne sauoient q̃
il deuindrent. si q̃ resnes 7 enarmes lor
volerent des puins. 7 porta li uns lau-
tre si durement a terre. q̃ vos fussies
ancois une lue ale. q̃ nous seussies
q̃l fussent deuenu. Mais au pl⁹ tost
q̃ il porent saliurent sus. 7 prisent les
escus as enarmes. 7 sacierent lor espees.
7 passa li uns vers lautre. 7 li chirs
q̃ mie ot force 7 poior. true lespee nue
7 lescu enbracie. 7 requist perceual par
mole grãt air. 7 perceuaus must lescu
auant. 7 li chirs i fiert mole viste
si q̃ il li colpa dus q̃n le bocle. 7 vint
li cols aualant par mole grãt vertu.
si q̃ il li fist voler a terre flous 7 pierres
7 leust damagie. mais li espee li tor
na a puing. 7 escaueta en defors.
Q̃n perceuaus le vit. si li crut force
7 hardemens. 7 ferir vint vers lui. car
il le cuida ferir parmi le hiaume. mais
li cenalers li cort lescu encontre. 7
perceuaus i fiert q̃ mole auoit ire. 7
mautalent. q̃ il li fist fendre desci
es puins. 7 le naura mole malement
en le senestre espaule. 7 le hurta si
q̃ par unpoi q̃l ne chai a le terre.
Lors li recort s⁹ mie viste ment.

7 li chirs se defendi au mieus q̃ il
par cõme cil q̃ cuidoit q̃ nul hom ne peust
contre lui. mais perceuaus le hasta si
q̃ il li couvint a defair parmi le pre. ne
onq̃s nupor faire nes un recouriment
7 cort le hasta perceuaus q̃ li asta le
hiaume hors de le teste. 7 li eust le
teste colpee. q̃n il sierra por du mieus
q̃ il nel ocesist. 7 q̃ il se meteroit en
sa prison. en tous les lius nel sauroit
deufer. Q̃n perceuaus entent q̃ il
mere li requeroit. si ne le daigna pl⁹
rouuer. dus se traist arriere 7 li dist
q̃ il li meroit for sans. q̃ il 7 ses
damoiseles se metroient en le prison
le roi artu. 7 par teus conuens q̃ le
demisele a cui il auoit son ami ocis.
menoit a le cort artu. 7 le rendroit
a gauuain. le neueu le roi. 7 ie cuit bi
q̃ il le traura a se volente. Si au mains
le ceuenoit a le maison son pere.
7 li cenaliers li respondi. sire ce feras
tout mole volentiers. mais or me
dites de par cui ie me rendrai pfon
q̃n ie uenrai a le cort le nice roi artu.
7 il respondi. de par perceual le gal
lois. q̃ est encores en la queste del
graal. 7 entre vos auion oblie a dire
q̃ se nous ne trouues mon segnor G.
q̃ vos baillies le demisele a le roine
car certes ie ne cuit pas. q̃. Si font
7 li cenaliers respondi. sire ce feras
tel tout a vre volente. Mais ie vos
requier q̃ auoec q̃ vous vos en ale
ne vos arestes q̃ vous mangies auuec
moi. 7 puis si men irai pl⁹ liement
la u vous mames comande 7 perce
uaus respondi come cil q̃ grãt mester

en auoit q̄ ce fera il mīr volentiers. a
raant sen uinrent autref. 7 q̄nt il furent
ens entre. li cenaliers cōmanda les de
mīsdes q̄les feissent au cenalier bel
samblant. 7 si com il lor vone 7 cōmāde
si le fisent eles. 7 li a fublerent un
mantel mīr riee. 7 les tables furent
mises. 7 sasisent au mangier. 7 orent
agrant plente. 7 q̄nt il orent mangie
si se leuerent. 7 perceuaus demanda ses
armes. 7 on li aporta 7 il sarma. 7 q̄nt
il fu armes si monta sor son ceual. 7 li
cenaliers refist autrel. 7 fist monter
ses damoiseles. 7 le demisele ancheli
q̄ perceuaus auoit illuec amenee. 7
bien sacies q̄ q̄nt ele se parti de perceual
quele demena molt g̃nt duel. 7 sanbla
bien au samblant q̄ le mostra. q̄ le amast
mels ateinr sa compagnie q̄ la compa
gnie au cenalier. mais estre ne pooit
car perceuaus pensoit mīr a autre cose
Ainsi se departirent. 7 li cenaliers
cenauca raant. q̄ il uint a la cort
le rice roi artu. 7 artus estoit en sa mai
stre sale. 7 auuec lui li roine q̄ mīr estoit
bele. 7 maint buen cenalier. q̄ a le cort
estoient uenu. 7 li cenaliers uint en le
sale q̄ perceuaus i auoit enuoie. 7 salua
le roi 7 la roine 7 tous les barons en apres
7 li dist sire auous me uent 7 en la ure
prison. 7 ces demiseles q̄ nous poes a
ueoir. a fait le ur̄ uolentre. de par per
ceual le galois. 7 cele demisele q̄ vos
uees la enuoie a mon segnor gauain. 7 se
me sire gauains mest. si mande la roi
ne q̄ ele le reconne. car ele e de mīr frār
parente. 7 il meisme vous salue
tous. . . .

Quant li rois artus loi si en fu mīr lie
e le retint de se maisnie 7 li clama
a prison cuite. 7 la roine prist le demisele
si li fist bel samblant 7 molt g̃nt onor
por lamor de mon segnor. g. cu ele estoit
cosine. Ainsi remest li cenaliers a le cort
le roi artu. 7 fu puis molt a mes a le
cort des barons. 7 perceuaus q̄nt il fu
departis del cheualier. cenauca cauntre lor
q̄ oncs auenture ne trouua. 7 apreisma li
uesqs. 7 il proia mīr segnor. q̄ il li enuoiast
ostel u il se peust herbergier. car il en a
uoit .i. mauuais e vi la nuit deuant.
7 lors garda par deuant lui si uit apareir
parmi lespesse de le forest. le puiel dune
tor q̄ mīr estoit biaus 7 gros. 7 q̄nt
perceuaus le uit si en ot mīr g̃nt ioie.
7 cenauca cele part g̃nt aleure. 7 q̄nt
il uint la si uit q̄ ce estoit li pl⁹ biaus
castiaus del monde. 7 uit le pont abaissie
7 le porte desfermee. si entra ens car a
ceual. 7 uint au perron deuant le sale. 7
descendi 7 atacha son ceual. a .i. anel.
7 monta amont tous armes. lespee ceinte.
7 q̄nt il fu amont el palais si garda
amont 7 aual. 7 ne uit home ne feme.
7 uint a une cambre 7 entra dedens. 7 gar
da par tout. mais il ni uit home ne feme.
7 perceuaus remaint arriere. enz el palais
si sen merueilla molt. 7 dist par diu mīnel
les puis ueoir q̄ ceste sale est si nouuele 7
si fu buen q̄l na mie lone tans q̄ il ot
gent. 7 or ni uoi nului. Lors se remeut
enmi le sale. 7 uit deuant les fenestres
.i. eskekier de fin argent. 7 par desus
leskekier auoit uns eskes de blanc
ciuoire. 7 de noir. 7 estoient assis auuc
com pooir. 7 q̄nt perceuaus uit les eske

si biaus si mut cele part 7 regarda les eskes
molt longement. 7 q̃t il les ot assés re
gardes. si pst les eskes si les manoia 7
en bouta un auant. 7 li eskes retraist q̃t lui.
q̃t perceuaus mt les eskes q̃ traioi
ent contre lui. si le tint a mlt g̃t
merueille. 7 retrait un autre eskec 7 uns
autres retraut encontre lui. 7 q̃t perce
uaus le mt. si sasist 7 cõmenca a mener.
7 tant ma q̃ par .iij. fois le mata li gius.
7 q̃t perceuaus mt cou. si en ot mlt g̃t
engagne. 7 dist. par la foi q̃ ie doi a nre
segnor. g̃t merueille uoi q̃ ie cuidoie tant
de cest giu sauoir. 7 il ma mate par .iij. fois
7 ie ai deboir. q̃t iamais moi ne autre
cenalier matera. ne ne fera honte. Lors
prist les eskes et pan de son hanbere 7 vit
a le feneste 7 les uolt retrer en laigne.
q̃ desous estoit. si li esera une demisele q̃ desos lui
estoit. a une feneste en haut. 7 li dist
cenaliers. mç cuers uous a esmeu a mlt
g̃t mi eme faire. Q les eskes uoles ensi
retrer en laigne. 7 faces q̃ se uous les i
geres uous feres g̃t mal. 7 perceuaus
li dist demisele se uous uoles uenir aual.
faces q̃ ie nen i gererai mi. 7 ele respõ
dit ne mi uoie pas mais ieres les arriere
sor les eskekier si feres q̃ corrois. Q uoi fet
demisele dist perceuaus. uous ne uole
faire rien por moi. 7 uous uoles q̃ ie face
por uous. mais par sainte marie dolai se
uous ne uenes ca mis ie les i gererai.
7 q̃t li damoisele los ensi parler. si li
dist. sire cenaliers. ostes les eskes
arriere 7 ancois descenderai iou q̃ uos
les i gerei. 7 q̃t perceuaus lor si en
fu mlt lies. 7 uint a leskekier. 7 rasist
les eskes desseure. 7 il meisme par ans
ses si rasoient miels. q̃ nus hom ne
les i peust raser. Lors uint la damoi
sele parmi lus dune cambre. 7 pucele
auuec li bien desci a. x. 7 uuit seriant
deuant eles q̃ mlt estoient bie afaitie
car sitost com il uirent perceual. si sen
coururent alui des armer. 7 li osterent
le hiaume de le teste. 7 li osterent
les cauces. 7 li sacierent le haubere
del dos. 7 il remest en pur le cors.
7 sachies q̃ ce estoit li pl⁹ biaus chrs
q̃ on seust. 7 dor ualler coururent a
son ceual 7 lestablerent. 7 une de
misele li aporta. i. mantel. de scar
late color. 7 len afubla. 7 puis len
mena en le cambre. auuec le demi
sele de le maison. q̃ mlt g̃t ioie
en fist par samblant. 7 bien sachies
q̃ ce estoit li pl⁹ bele demisele del mõde.
7 q̃t perceuaus le uit si le ama mlt
durement. 7 dist en son cuer. q̃ mlt
sera fols se il ne li requiert samor
puis q̃ il est o li a si g̃t loisir.
7 ensi com il lor pense si le fist. si le en
requist molt durement. 7 essaia en
maintes maneres. 7 tant q̃ li de
misele dist. sire si mait dex sacie
q̃ ie molt uolentiers uous oisse. de
con q̃ uous me requeres se ie cuidai
se q̃ uous en fuissies auli engt
par fait com uous estes par parole.
7 ne por q̃t sachies. q̃ ie pas ne uos
meseroi. de con q̃ uous maues dit.
7 se uous uolies faire. con q̃ ie uos re
querroie. sachies q̃ ie uos ameroie
7 feroie segnor de cest castel.

Lors perceuaus lor si en fu mlt

lies. 7 li dist demisele. il nest riens el mont se vous le me requeres q̄ ie ne face. mais or dites con q̄ vous plaist. 7 ele li respondi. Se vous me pores prendre le blanc cerf q̄ en cele foreſt maint 7 men aportissies le cief. Anuec vos faciés q̄ a vos tos mais. serai mie anuie, 7 faciés q̄ ie vous baillerai. i. tel liker q̄ molt est buens 7 urais. car ſi tost q̄ vous lares laissie aler. il ira droit vement la u li cers e. 7 vous ales apres g̃nt aleure. 7 li colpes le cief 7 le maportes. 7 perceuaus respondi dame volentiers. 7 faciés se dex me done vie. q̄ ie cuit bien faire tot con q̄ vous maues dit. Atant umment li seriant a le demisele. auant 7 mi sent les tables. 7 saisirent au mangr. 7 orent assés q̄n q̄ il volurent. Apres mangier se leuerent 7 alerent aval le cort. perceuaus 7 li demisele. tant q̄ tains fu del aler conter. Lors unt vent li seriant a perceual 7 le desca cierent. 7 le couterent en. i. bel lit. q̄ il orent aparellie. 7 perceuaus se couca. 7 faciés. q̄ il dormi mlt pe tit le mut. car il pensa mlt a le demisele 7 a son a faire.

Au matin q̄nt li aube fu ẽuee se leua perceuaus 7 prist ses armes. si sarma. 7 dou valler li a menerent son ceual. 7 il i monta. 7 li demisele unt auant. 7 li dona son braket. 7 li cõmanda q̄ si cier q̄ il auoit famoe q̄ il li gardast. 7 perceuaus respondi demisele par dm il nest riens q̄ ie ne vol sise mels auoir perdu q̄ le liker. 7 le mist sor le col del ceual. par deuant lui. 7 pstrongie a le demisele. 7 sen tor na g̃nt aleure. tant q̄ il mut en le foreſt si mist le braket ens. 7 le laissa aler. 7 li brakes entra en le trac del cerf. 7 ala tant q̄ il unt en. i. buison 7 les mut. 7 li cers sen fuit q̄ estoit blans cõme nois. 7 grans 7 ramꝰ. 7 q̄nt perceuaus le vit si en fu mlt lies. 7 feri ceual des esperons. 7 li ceuaus lenporta si dure ment. q̄ toute li foreſt en retenti. 7 q̄ vous ferois lonc conte. tant le caca li brakes q̄ tout le secret. 7 le te noit par les. ii. cuisses. tot coi. 7 pe. q̄ molt en or g̃nt ioie descent errant 7 li trencha le teste. 7 dist a lui meisme q̄ il le penderoit a sa sele. a con q̄ il entendoit ale teste porter. Si unt une meile sor. i. palefroi. g̃nt aleure. 7 prist le braket. 7 sen torna a tout. 7 q̄nt perceuaus le vit. si en fu mlt lies. 7 monta errantment 7 point a pres d esporon tant q̄ il le rataint 7 le prist par les espaules. 7 larresta. 7 li dist. dame par amors rendes moi mon braket. car con ꝛ g̃ns uleure q̄ vous ensi vos en ales.

Q̄nt la meile q̄ mlt fu felenesse entendi perceual. si li dist briaus fiz elies. mal dehait aie q̄ mi aresta. 7 q̄ ce dist q̄ li brakes fust onqs vostres car ie croi mels q̄ vous laues emble 7 faciés q̄ ne le vendrai a celi cui co ꝛ. car vos ta aues mul dreit. 7 q̄nt perceuaus loi. si li dist dame. se vos ne le me rendes par a moi faciés q̄ ie me conuenra. 7 si nen porteres mie si vos ira droit pis. q̄ il ne fait ore. 7 ele respũ

briaus sire. fors ueil mie dous. ⁊ force me
poes vous bien faire. mais se vous volés
faire cou q̃ ie vous dirai. ie le vous ren
drai sans noise. ⁊ perceuaus li dist. or
dites q̃ con est. ⁊ ie le ferai se ie puis.
car sachés q̃ ie nai mie de comencier mes
lor a nous. ⁊ cele respont ci deuant sor
cel comun. troueras .i. tombel ⁊ deseure
.i. cevalier paint. ⁊ tu iras auant ⁊ li
dirás q̃ fans fu q̃ illuec le pausit. ⁊
puis q̃ tu aras ce fait si vien a moj.
⁊ ie te rendrai ton braker. ⁊ perceuaus
respondi. por cou ne le prendrai ie mie
Lors se remue au tombel. ⁊ li dist dan
cevaliers. fans fu q̃ illuec vos pausit.
⁊ q̃ il ot ce dit ⁊ il se remue. si
grans noise q̃ il se meut. si q̃ il se
regarda. ⁊ vit venir .i. cevalier de mlt
grande aleure. par deseur .i. si grãt ca
val cor nom. q̃ ce sambloit une grãt
merueille. ⁊ estoit armes de toutes
armes. ⁊ toutes ses armes estoient
pl⁹ noires q̃ onqs fust arem̃s.
Quant perceuaus vit le chr. si se
coffera ⁊ se segna. si tost com il le
vit. car il estoit si grans q̃ mout fai
soit a redoutee. mais puis q̃ il ot fait
sor lui le signe de le vraie croix. cueli
ure ⁊ hardemẽt. ⁊ li vint a corant
le cief de son cheual. ⁊ se entrecontrent de
mlt grãt aleure. ⁊ se hurterent si an
grans q̃ il debrisierent. q̃ il debrisierent. ⁊ la
nes ⁊ escus. ⁊ se entrecontrerent des
cors ⁊ des pis. ⁊ des hiaumes si an
grans q̃ lor veue lor esgara
dedens les cors. ⁊ quant si lor vede
roibles q̃ il ne sosent q̃ il deuinẽt.
⁊ perdirent ⁊ rens ⁊ en armes.

⁊ verserent a terre si roidement. q̃ a poi
q̃ li cuer ne lor creuerent. ⁊ estoies auant
ale .x. arpens q̃ il seussent q̃l fussent de
uenu. ne q̃ li uns seust q̃l part li autres
ala. ⁊ q̃nt sens ⁊ memoires lor fu re
uenus si se leuerent. ⁊ saisirent lor espees
⁊ presens lor escus. ⁊ se reuindrent li uns
vers lautre.
Li cevaliers del tombel requist pe
par mout grãt air. ⁊ le fiert
de lespee parmi le hiaume. mais tant
fu durs q̃ il ne le pot empirer. ⁊ perce
uaus li dekeut sus mout aigrement.
⁊ le fiert si pres q̃ il li fait voidier
estal. ⁊ le fent de lespee parmi le hiaume.
si q̃ il li a trenee. ⁊ le coife autresi.
⁊ le naura en le teste a le fenestre pres
⁊ le hurta si durement q̃ il le fist can
celer. ⁊ bien sachés q̃ se li espee ne li
fust roidie ens el puing q̃ il leust mort.
mais li cevaliers reprist les armes
⁊ li recourut sus par mlt grãt ire.
⁊ perceuaus se defendi. a con q̃ il estoit
ent illuec entre le pre. si vint uns chiers
hom aus bien armes. de toutes armes.
⁊ prist le reste del cerf ⁊ le braker
q̃ le mielle venoit. si sen torna q̃ il onqs
ne lor dist mot.
Quant perceuaus ire ce si en fu mlt
desconfortes. ne il ne se pot tenir.
por le cevalier q̃ mlt durement la salour
lors crut a perceual feire ⁊ hardemens
⁊ corut le cevalier sor de mout grãt ire.
⁊ li cevaliers ne le pot pas soufrir. ⁊
le redoutа mout. ⁊ se retorna vers son
tombel grãt aleure. ⁊ li tombiaus
se leua encontre mont. ⁊ li cevaliers
se fent dedens. ⁊ perceuaus se cuida

apres le cenalier tanser. mais il ne por
car li rombraus se fiert si durement a
pres le chr q̃ li trenche en crolla. apres
perceual q̃ molt en ot grãt merueille.
de cou q̃ il or ben. 7 vint au tombel
7 hucale cenalier par .iii. fois. mais
il ne li respondi ment. 7 q̃nt perceuaus
vit q̃ il ne parleroit. si sen retourna ar
riere vers son cenal. 7 monta. 7 siut
le cenalier q̃nt aleure q̃ se reste 7 son
braker emporta 7 dist q̃ iamais ne
finera si lara retrouc. Ensi com il ce
uauoit si vit le meslle denant lui.
q̃ lacel li auoit enfagme. 7 per
ponit vers li 7 li demanda q̃ li cenals
estoit del tombel. 7 sele counissoit
celui q̃ son braker emporte. 7 q̃nt li
meslle loi. si li dist dans chrs. mal
dehait ait q̃ de cou maparlera. de ne
ne sai riens mais se vous laues pdu
si queres q̃ vous laies retrouc car
a moi ne monte rien de riẽ a faire.
7 q̃nt perceuaus oi q̃ il ne vouloit
en li nule raison. si le cõmanda a dia
bles. 7 sen torna apres le chr q̃ se
reste 7 son braker emportoit. 7 ce
uauca q̃nt partie de le raison q̃ on
q̃s del cenalier noi enfagne. Tant
cenauca puis les foles 7 parmi les
hoskages. q̃ molt trouua dauentu
res. si lais rens auenture le mena
q̃ il vint .i. ior en le gaste foreſt. Si se
meue Noit conuerse. 7 ses pere auſsi.
7 estoit li castiaus reines Done de
mesele q̃ estoit suer perceual.

Q̃nt perceuaus vint en le foreſt
si ne si reconnut nule cose.
car molt auoit lone tans q̃ il ne Noit
estre. mais si com auenture le mena si si
adreca 7 vint en le maison tot a cenal.
7 q̃nt li demisele q̃ estoit sa suer le vit
si li coru a lestrier. 7 li dist sire chers.
descendes car vous ares molt buen ostel
se nous voles demourer hui mais d° q̃
demain. 7 perceuaus respont demisele
sacies q̃ ie ne vuing por el. Atant des
cendi perceuaus. 7 li demisele li corut
a lestrier. 7 li aida molt debuen aurement
7 auec li .xy. soes demiseles. q̃ estoient
ses meces. 7 li aidierent a des armer. 7 q̃nt
il fu des armes si li aporta li demisele q̃
se suer estoit .i. sorchot de soie molt bel.
7 li asist de soste li 7 le regarda molt du
rement. 7 cõmenca a plorer. 7 q̃nt per
ceuaus le vit plorer si en fu molt dolans.
7 li demanda q̃ ele auoit q̃ ensi ploroit.
7 cele li a respondu. sire ie le vos diray.
Sire ioi ai un frere. ionne baceler.
7 ie ere se suer. 7 fumes ambedoi
dun pere 7 dune mere. si auint q̃ nos
pere morut. si com dit plot. 7 bien sa
ues q̃ ihucs i enuoia le mois del saint
esperit a son trespasseme. Q̃nt il fu
mors. mes frere sen ala a le cort le rice
roi artu. sire mes frere estoit molt io
unes. 7 de molt poure esfiance. 7 me
mere en fu molt dolante. 7 tel duel en
ot cele en fert en tel maladie q̃ ele en mo
rut. Or sai bien q̃ li pere de me mere
la encombre. 7 q̃nt perceuaus loi si li
dist. bele suer sacies q̃ .i. siu perceuaus
li uostre frere. q̃ ale cort le rice roi ar
tu en ala. Q̃nt li demisele loi si en fu
molt lie. 7 sali s° en plorant. 7 lacola.
7 le baisa pl° de .c. fois. 7 perceuaus li
ensement. 7 fisent molt q̃nt ioie li vns

de lautre. 7 tant q̄ li demisele li demanda
se il auoit estre a le cour son tuion le rice roi
pesdeoz. 7 perceuaus li dist. bele suer ie
n ai pas encoz este. 7 si lai quis mlt longe
ment. 7 plus a de.m. ans q̄ ie le uois que
rant. 7 sacies bele suer q̄ ie iamais narestera
si iarai rome. 7 li demisele respont. biaus
frere dex re laist si faire a se uolentre q̄
n soies a son plaisir.

Ensi com li uns parloit a lautre. 7
faisoient g̃nt ioie li uns de lautre
si ourent li uallet ale demisele. en le mai
son. 7 q̄nt il urent q̄ loz demisele lau
soit si forment perceual si en orent mlt
g̃nt duel. 7 distent q̄ molt ē fole loz de
misele. q̄ ensi laise cel estrange chr. 7 li
demisele les apela auant. 7 loz dist bele
maisme. sacies q̄ con ē ci perceuaus mes
frere. q̄ si roumes sen ala de caiens. Q̄nt
li uallet lourt oi si en furent mlt lie. 7
fisent de lui g̃nt ioie. 7 q̄nt il orent
mangie si apela li demisele 7 li dist biau
frere ion ai mlt g̃nt paoz de uous. q̄
ensi ales car molt estes roumes 7 li ce
ualier. q̄ noit par le pais si sont mlt
cruel. 7 molt felon. 7 sacies q̄ se il pue
ent il uos ocirront. poz le vr̃e ceual
gaagnier. mais se uous men creres biau
frere uous laires ester ceste painne la
uous estes entres. 7 demoeres auuec moi.
car con ē g̃nt pesues de chr. ocire 7 si este
casun roz en g̃nt peril de le mort receuoir.

Certes dist. pc̃. bele suer sanes q̄ ie
molt uolentiers demoerroie se ie
auoie acomplie la quste u ie sui entes.
7 si roit com ie larai acomplie
ie reuenrai a uous. 7 uos conselleray
7 aideray a mon poour. mais desa adr

q̄ ie lai acomplie ne demoeroie ie pas.
7 q̄nt li demisele loi si en plora mlt ten
rement. 7 li dist. perceual biaus dz frere
doure uous uuel ie proier. q̄ uos facie
con q̄ ie uos proieray. 7 il li respont bele
suer dites moi con q̄ uos uoles. 7 ie
le feray. 7 ele li respondi. ie uuel q̄ uo
uenes auuec̃s moi. a le maison mon
oncle q̄ ē hermites. 7 si ē molt p̃ud̃.
7 maint en ceste foreste. desci a demie
lue lone de ci. 7 uos confesseres alui.
7 p̃ndres penitance de le mr̃e mere q̄
poz uous morut. 7 sacies q̄ il uos en
consellera a son poour. 7 gardes q̄ uo
faites con q̄ il uous cõmandera. car
il ē molt sains hom. 7 uint en ceste
pais de deuers iherlin de le tre de iu
dee. 7 fu li uns des freres au vr̃e pere.
Alain le gros. 7 sacies q̄ se il fait a
ihuest ocisons q̄ der uos auoit. acon
rouer q̄ uous queres. sacies q̄ par
ses proieres 1poes uos bien auoir
asener. car molt fait buen oir les
paroles q̄ il ma retrites. del vr̃e aue
stre. 7 de ioseph. 7 de enigeus se mere
q̄ fu suer ioseph. 7 de bron son pere
q̄ on apele le roi peschedon. 7 ma ogre
q̄ est bron q̄ ē li vr̃e tuions. a le
uaissel u li sains nr̃e seignoz fu receuel
lois. 7 ē est uaisseaus nomes g̃aus.
7 ma dit q̄ mr̃e sire dist q̄ a uos doit
reuenir. 7 uos le couenra tant querre
q̄ uous laures troue.

Q̄nt perceuaus oi ensi se ferma pler
si sen esioi mlt durement. 7 dist
q̄ il ira molt uolentiers a son oncle.
Lors sacma pr̃e atant. 7 montra en
son ceual. 7 fist sa seroz monter en

vn chacevr q̃ il avoit en le maison.
7 sen alerent ambedui. 7 rumrent lor voie
desci a le maison lermite. 7 q̃n̄t il un
rent a le porte. si ferment del maller
au postic. 7 li ermites q̄ molt fu saus
hom 7 viels sen vint apoiant de se
poreme. 7 ouvri le postic. 7 perceual
descendi. 7 li demisele ensement. 7 en
trerent en le maison a lermite. mais
lor ceual demourerent par defors.
car il ne porent entrer en le maisō
car li hom estoit si bas q̃ il convint
perceual a lussier a lentrer ens. Q̃n̄t
li sains hom vit se niece q̄ venue estoit
a mere le chr. si sen merueilla mout. 7 li
demanda por q̄i con estoit q̃le estoit
a mer cel cevalier venue ne se il lavoit
prise u teuisse. 7 ele li dist biaus oncles
saciés q̃ cou̇ perceuaus li miens frē.
7 fiuius a lain le gros. le vr̄e frere.
q̄ sen ala a le cort le rice roi artu por ar
mes prendre. 7 il la diu merci a la
7 files a. Q̃n̄t li preudom loi si en fu
molt lies. 7 li dist. biaus nies dites
moi. a nes nos encor ore a le maison
le rice roi pescheor. q̄ est mes pere 7
q̄ li vr̄e cousins ẏ. 7 perceuaus li respon
di q̃ il lavoit molt ques. mais il ne
savoit pas encor estre. 7 li preudom res
pondi biaus nies. saciés q̃ a la cr̄me
la vs nous seȝemes. ames la vos
del saint esperit q̄ nos cōmanda a
aler en alienes terres. vers occidant
7 li cōmanda bien le mien pere q̃ il
i venist en ceste partie. la vi li solaus
avalloit. 7 li dist la vois q̃ de alai
le gros. naistreront uns ors q̄ le gal
arout. en le baillie. 7 dist q̃ li rois
peschere ne porroit morir dus q̄ tant q̃ vos
aries este a se cort. 7 q̃n̄t vous i aries este
il serois garis. 7 vous bailleroit sa fille.
7 son vaissel. 7 series sire del sanc nr̄e
segnor ihū̇.

Or gardes q̃ vous soies prendom.
7 vous prov q̃ de chr. ocire ne vos
caille. mais deportes les 7 soufres en
maintes maneres. por lame a la vr̄e
mere. 7 proies a nr̄e segnor q̃ il ait de vo⁹
pitie. car saciés q̃ por la dolor q̃ vr̄e mere
ot de vous est ele morte. Or si vos prov
q̃ il vous en souvegne. 7 soies curiens de vo⁹
garder de pecier. ne de faire vilanie ou en.
car vous estes dune ligne q̄ molt a nr̄e
segnor a me, 7 il les a tant essaucies q̃
il lor a donc sa car. 7 son sanc a garder.
7 perceuaus respondi. sire dex me laist son
service faire. en tele maniere q̃ ie soie a se
volentre. 7 li preudom en proia nr̄e segnor.
7 asses li dist li preudom de buenes paro
les. q̃ ie ne vous puis verraie. mais tant
vous puis ie bien dire q̃ perceuaus i de
moura toute le nuit dus qual demain.
q̃ perceuaus oi le messe del preudome en
le capele. 7 q̃n̄t il ot le messe oie 7 li
preudom se fu desvest⁹ des armes a nr̄e
segnor. si vint pr̄. alui. 7 le enclina molt
humlement 7 prist congie alui. 7 dist
q̃ il voloit aler en son afaire q̃ il avoit
emps. 7 li preudom proia a nr̄e segnor
q̃ il li envoit tempre trouver le maisō
son pere. Atant sen issi perceuaus fors
de le maison 7 vint a son ceual 7 mota
7 fist monter le seror. Atant sen torna
7 li preu dom demoura. tot plo
rant. 7 perceuaus cevanca q̃n̄t a leure
ent̄ lui 7 le sieu q̄ nule avoit q̃n̄t voie de so frē.

Ensi com il cevauçoient 7 estoient la ꝑs
de lor castel. 7 saresta soste une crois
S perceuaus. Alor souent esbanoier. q̃n̄
il manoit en le maison se mere. si nr̃ nenr
1. chr ror arme sor. 1. ceual. 7 el nenr q̃ il
fist. si sesca molt hautement. par dui dãs
cevaliers. sacies q̃ le demisele ne pot̃
pas mener. se cuiers moi ne le pot̃ calen
gier. 7 perceuaus lor mist bien. mais aĩ
mot ne li respondi. dus estoit si pensis
a sen afaire. q̃ il ne pensoit rien a cou
q̃ cil cevaliers li escrioit. 7 li chirs q̃ molt
en fu dolans vint cevaucant ꝑ mi gñr
a leur. 7 auoit le lance brandie. 7 bien
sacies q̃ il en cuist perceual fer. se se suer
ne li eust esere. 7 li dist. perceual biaus
frere gardes vous u cas chirs vos ocira.
Q̃ nr̃ perceuaus la oi si le tint a gñr fo
uelle. car tant pensoit a sen afaire. 7
a le demisele q̃ son braket li auoit bail
lie. q̃ il ne se doumoit garde del chir.
mais q̃n̄ il lor quoisi. si li torna le cief
de son ceual. 7 le laissa corre vers celui
q̃ venoit. 7 li chirs reuint dancele ma
niere encontre lui. 7 fist caseuns gñr
samblant de son compaignon grever.
cevaliers fer ꝑ de le lance en
lesen. si q̃ il li framist 7 perca. mais
li haubers fu fors q̃ il ne le pot̃ empirier
si vola se hauste en astoles. 7 perceuaus
li ra se hauste assise en lesen. de tel air
q̃ il rumst toute la force. 7 bien sacies q̃
ame esens ne hauberc. ne li fu garans.
q̃ il ne li meïst la lance parmi le pis
7 le hurta par tel mautalent q̃ il le
fist noier a le terre ror estendu. 7 au cha
ir q̃ il fist. si li crena li cuers. 7 morut
illuecs̃ q̃ onc̃s pie ne mãi ne li lut

remuer. 7 lors li dist. ꝑ. par dieu dous
chirs par le vre forfait. vos e damage
uen. 7 bien sai q̃ miels vos veuist q̃
vous vous euissies retur q̃ moi a voir
fuir en tele maniere. 7 si men pese q̃ ie
uos ai ens ou a masse miels q̃ ie vos
euisse conquis. car gris peres 7 de chir
oure. Lors ꝑst le ceual 7 sen torna. 7
vint a se seror 7 li rendi. atant sen
tornerent q̃n̄ a leure. 7 vinrent a
lor manoir. 7 descendirent mantenãt.
7 li serjant a le demisele tuerent en
dus. 7 prisent lor ceuaus 7 les me
nerent en lestable. 7 firent mole biẽ
a aise. mais formens sen merueillierẽt
del ceual q̃ perceuaus auoit a mene.
7 vinrent a lui. 7 le desarmerent mĩt
cortoisement. 7 q̃n̄ il fu desarmes
si misent li serjant le table. 7 perce
uaus manga a mout ser seror. 7 q̃n̄ il
ot mangie si se couca un poi dormir.
7 por cou q̃ il auoit le nuit deuant
uelle. 7 q̃n̄ il ot vnpoi dormi. si
se leua 7 demanda ses armes. 7 sar
ma erramment. 7 q̃n̄ se suer le vit
armer si en ot mĩt gñr dolor a son
cuer. 7 vint a lui si li dist q̃st con
ꝑ. biaus frere q̃ voles vos faire.
vos en voles vous aler sans moi.
7 laissier seule en ceste forest. 7 ꝑ.
li dist. bele suer sacies q̃ se ie puis
retorner a vous en nule maniere
q̃ ie retorneray 7 vos conselleray
a mon pooir ensi com faire doi. mais
a ceste fois ni vuel ie plus demorer.
q̃n̄ li demisele lor si en ot mĩt
gñr pree. 7 plora molt tenre
ment. mais. ꝑ. le reconforte adonques

q̄ il por. ⁊ li dist q̄ au pl⁹ procainement q̄ il poza reuenra a li. Atant demanda son ceual ⁊ monta isnelement cõme cil q̄ nauoit cure de seiourner. ⁊ cõmanda se seroz a diu. ⁊ ele lui tot plorant. ⁊ molt trie mais ele nen pot el faire. ⁊ perceuaus puis q̄ il se fu departis de sa seroz. ceuanca tot le iorz q̄ onq̄s a uenture ne troua. ne ostel ou il se peust herbregier. ⁊ sachies q̄ il li conint le nuit gesir en le forest. ⁊ osta son ceual le frain. ⁊ pent toute nuit lerbe. ⁊ la rousee q̄ mlt estoit bele ⁊ dene. ⁊ per̄ le garda toute le nuit q̄ onq̄s ne dormi. au matin q̄nt li aube fu creuee. si se leua ⁊ restraint son ceual. ⁊ ratira ses armes. ⁊ monta ⁊ ce nauca tot le iorz.

Dolor li plor la matinee car la forez estoit grande ⁊ parf̄onde ⁊ oi la matinee les oisiaus esbaudir. q̄ molt durement li plorent. Quant il ceuancoit si regarda par deuant lui. ⁊ vit .i. cheR. ueuf soz .i. ceual. ⁊ une demisele de ioste lui. q̄ estoit de le pl⁹ merueilleuse faceure. q̄ onq̄s n⁹ hom veist. car sachies q̄ le auoit le col ⁊ le vis aure. ⁊ les mains pl⁹ noires q̄ fers. ⁊ si auoit roides les iambes torses. ⁊ si ouel estoient pl⁹ rouge q̄ feus. ⁊ si auoit par derriere entre .ii. espaules plaine paume. ⁊ porueoir vos pu⁹ ne bien dire q̄ il nen parust soz larō pl⁹ de plain pie. ⁊ auoit les pies ⁊ les iambes si crocues q̄ le ne les poit veoir es estriers. ⁊ estoit crocue a une croce. ⁊ sachies q̄ li croce estoit corte ⁊ noire. ⁊ mieus resambloit a estre li keue dun rat q̄ autre cose ne fist. ⁊ ce nauoit mlt orgueillensement ⁊ tenoit se corgie en se main. ⁊ auoit mise par noblece se iambe soz le col de son pale froi. ⁊ ensi ceuauoit enuiste le chr. ⁊ lacoloit ⁊ baisoit desous a autre. molt doucement ⁊ il li autresi.

Quant perceuaus le vit si laresta. ⁊ se sagna a merueilles. ⁊ cõmẽca a rire. molt durement. ⁊ q̄nt li chiſ le vit rire de lamie sien or mlt grāt duel. ⁊ vint a perceual. ⁊ li demanda q̄ il avoit a rire. ⁊ poz q̄i il sestoit ensi segnies. iij. fois. ⁊ perceuaus li respondi. ie le vous dirai. Quant ie vi cel diable ceuancier auuec vos sachiés q̄ ie en eue paoz. ⁊ poz con me segnai. ⁊ q̄nt ie vi q̄ ele vos acoloit ⁊ bien sot si en cõmenciai a rire. poz le maleur te a complir. mais ce me dites para mors ⁊ sans coruous fr̄ ele vos vint. ⁊ se cou est diables u feme. car sachies q̄ me donroit tot le roiaume de logr̄s ne le lairoie iou en ma compagnie. ij. iorz. car ie me dourroie q̄ le ne mes cranlast. vos a esbiſ. q̄nt lichR̄s len rendi si en oi mlt grāt ire. q̄ il en de mant tous sermens. ⁊ respondi p mlt grāt ire. Chrs or sachies q̄ vos ne me peussies avoir pl⁹ corrouc. Quant vous aues de cel grabe ens. q̄ iou am autant cõme mon cuer. ⁊ q̄ tant me samble bele. q̄ il nest dame ne demisele en cest siecle q̄ de biauteſe puist a li apareillier. Or sachies q̄ ie iamais ne mangerai si larai vengie de vre cors. ⁊ si ai bien q̄ se vo

en Alues aurant dit en soi oiant q̃ le
en avoit si grãt honte q̃ ele en morroit:
rant est ele honteuse. ⁊ sele morroit sa
cies q̃ por l'amor de li mocroie. ⁊ ne vo⁹
desfi de ci endroit ⁊ perceuaus respondi
se diu plaist de nous me cuit ie bien gard⁹.
ors sentreslongierent. vj. arpens
⁊ prisent les escus as enarmes.
⁊ direierent lor lances encontremont.
⁊ laissierent ceuaus aler. ⁊ sentrefieri
rent si durement. q̃ andoi sentrabati
rent des ceuaus. mais du pl⁹ tost q̃
il porent relenerent. ⁊ corut li vns lau
tre sus molt rustement: ⁊ se dreçierẽt
mlt rustement as espees. ⁊ feroient
a mantas parmi lor hiaumes. ⁊ sa
cies q̃ lor escu furent mlt malement a
mé. ⁊ se feroient si durem̃t des espe⁹
q̃ cou estoit grans merueille q̃ il ne sen
trocioient. ⁊ si fesissent il se il fussent
aussi nouel com il furent au cõmencier
mais il estoient si lasse q̃ li colp q̃ il
donoient estoient molt a foibloie.
Lors se reslurent a perceuaus. ⁊ or hõte
de cou q̃ il duroit tant contre lui. si
li recurent sus molt durem̃t. ⁊ lela⁹
sa tant q̃ tout le recrey. ⁊ le fist chair
emmi le pre ⁊ li esraca le hiaume de
le teste. ⁊ le vera. xxx. pies ⁊ pl⁹ens⁹
de lui. ⁊ leust le teste colpee mais li
ceualiers li esca merci. ⁊ q̃ por diu le
laissast viure. ⁊ q̃t. p̃e. a oi q̃ mĩ
li requeroit si ne le dagna pl⁹ roidier.
⁊ rebouta lespee el fuerre ⁊ li dem̃
da son noi. ⁊ li chers respondi q̃ il a
uoit non li biaus mainais. ⁊ p̃e.
respondi par moi cief dans chers en
mẽ non a vos ⁊ si i a mencoigne.
car biaus mainais nestes vous mie
mais buens ⁊ biaus. se dex maire ⁊ lor
regarda perceuaus le demisele. si ne se por
reuit q̃ il ne resist. ⁊ demanda au chr
coment ele avoit non. ⁊ li chrs res
pondi quele avoit non rosete. li blaie
⁊ faies q̃ con ẽ la pl⁹ cortoise demisele
q̃ n⁹ hom face. car avuec con q̃ li bia
res ẽ en li. si a ele debuenaurete engr̃.
⁊ faies q̃ ion ameroie miels q̃ on me
desarmast de lun de mes iels q̃ de li
tant lamie de buene amor. par me
foi ceualiers. dont ne seroit il mie bñ
cortois q̃ vous departiroit. mais il vo⁹
coment q̃ vous me fiencies par foi.
q̃ vous ires a le cort le rice roi artu.
⁊ vous rendres prison de par moi.
⁊ li menres cele demisele avuec vos.
⁊ le presenteres a le roine. ⁊ li chrs
respont. sire ce ferai ie volentiers.
car il na buene cort el monde q̃ ie
ne li oseroie bien mener. cõme por cor
toise ⁊ por vaillant: mais dites moi
de par cui ie me rendrai prison. ⁊ il
respont de par perceual le galois.
⁊ el respont sire volentiers. faciés q̃
ie ferai. a mie volente de moi ⁊ de li.
Atant se departi li chrs de pe. ⁊
ala tant. q̃ il vint a carduel en
gales. ⁊ i avoit mlt grant de chrs
⁊ de barons ⁊ de dames. ⁊ de demise
les q̃ estoient avuec le roine. q̃ bien
les savoit onerer. ⁊ avoit li vis ore
le messe. ⁊ avuec lui si baron. ⁊ li
roine. ⁊ erent entre en le sale. ⁊ kex
li senescaus avuec le roine. ⁊ li roine
estoit entree en se cambre. ⁊ kex sa
poia a vne fenestre. ⁊ vit le chr



uenur q̄ famme amenoit a le cort. 7
fenuenoient mſt orguelleuſement.
nit kex li feneſcaus voit
le demiſele venir ſi en
or mole grāt ioie. en
ſon cuer. 7 ſalu ius de le
feſtre. 7 vint a contant en le cam
bre la v̄ li roine eſtoit. 7 li diſt dame
nenes veoir. Sacies q̄ ci vient vns
chrs. q̄ amamne le pl⁹ bele demi
ſele auecqs lui q̄ onqs veiſt n⁹ ho.
car toutes celes de le vre cort. nom
ment de biauté enuers le ſoie. mal
por dru. or penſes de li onorer. 7 de fa
re tant quele demouraſt auuec vous.
7 auſi mait dex. q̄ ton volroie en buene
foi. q̄ toutes celes del roiaume de logr̄
fuſſent de ſe biauté. 7 la roine reſpōt
biaus ſire kex ce ne volroie ie mie. car
ſacies q̄ nous maries ia miſe en grāt
paine 7 en grāt malaurure. q̄ vo⁹
7 li autre chr. de cauens le mes volen
toutes color. Lors diſt a ſes demi
ſeles alons la fors por veoir ſe cele
demiſele. a ſi grāt biauté com kex li
feneſcaus nos fait entendant. Lors
ſen uuurent as feneſtres. de le ſale.
7 q̄nt eles uirent venir le chr 7 le
demiſele. ſi ſen eſmerueillierent molt.
7 ſe ſegnierent forment 7 cōmencie
rent arme. 7 li roine huca ſes pucele.
7 lor diſt tot tramt. demiſeles or poe
vous bien ſauoir. q̄. kex li feneſcaus
nous aime durement. car grāt onor
vous a hui fohardie. 7 kex vint
au roi 7 as barons. 7 lor diſt q̄ il le
veniſſent veoir. 7 li rois 7 li baron
ſen uuurent as feneſtres. 7 auuec la
roine 7 cōmencierent a gaber. 7 li roine
a contra le roi 7 les barons le ſouhaut kex.
7 il en cōmencierent tot a rire. 7 a faire
grāt ioie.

Itant uint li cenaliers. 7 deſcendi
deuant le ſale. 7 p̄ſt ſe demiſele
entre ſes bras. 7 le miſt molt doucemt
ius del paleſroi. 7 ſen uuurent andoi en
le ſale main a main. 7 vinrent andoi
deuant le roi arim. 7 li cenaliers ſarreſta
en miy le ſale. 7 ſalua le roi 7 tous les
barons. de par perceual le galois. 7 li
diſt q̄ il ſe meroit en ſa priſon de p̄ luy
7 me demiſele rozam q̄ tant a le vi⁹
cler. q̄ ton am durant 7 pl⁹ cōme mon
cuer. Il enuoie a le roine por metre en
ſes cambres. 7 q̄nt kex li feneſcaus la
oi. ſi ne ſe por tenir q̄ il ne parlaſt. 7
diſt a le roine dame merces lenr. 7 li
nous proi q̄ nos len ales du pie. car
tel preſent vous a hui done q̄ iamais
ſiert euer q̄ nous nen ſoies onoree. 7 le⁹
pucele de nos cambres. 7 non por q̄nt
ſe vous le veiſmes. ton avoie paor q̄
li rois ne lamaſt deſoſte vous. 7 lors
pa le roi q̄ par cele foi q̄ il li deuoit q̄
il demandaſt le chr v il le p̄ſt. 7 ſe il
en i avoit plus. 7 ſe il en poroit recouure
ſe il i aloit. Q̄nt li rois oi ken le feneſ
cal. ſi ſen courcea. 7 li diſt. ken p̄ la
foi q̄ nous denes dru. laiſſies nous eſter.
car on e gnis uilenie de gaber. v. eſtrāge
chr. 7 vos ni gaagnies mie nen. 7 ſi
vous en faites hair. 7 kex li reſpondi ſire
ſaches q̄ ie ne le di por nul mal. ains
le di por le pieu au chr. car ſaches ſe
ie lauoie menee en une eſtrange cort. q̄
ie droie paor q̄ on ne le me tolſiſt. 7

q̄ li rois lor si sen corrocha. 7 li dist kex
ausi soiés vous ardies q̄ vos ne saues mielz
q̄ vous dites. 7 ie vous cōmant q̄ vous
nen parles plꝰ. Lors vint au chr 7 la
cola. 7 le clama se p̄son cuitre. 7 li dist
q̄ il nolsist q̄ il fust de se maisme dilucc.
en auant. 7 la damoisele seroit en ses cam
bres auuec le roine. 7 kex li seneschaus
ne se pot retenir 7 dist sire dr̄ est il buen
q̄ vous li dones trues des barons de ceans
cui vous ne garderes leur q̄ il len aront
pozree poz se braire. 7 ie connois tant le
cheualier q̄ la est q̄ se il len estoit meslex
q̄ il vos en apelerroit. 7 iou aie mal de
le se iou vous en desfendoie. 7 q̄n̄t art
lentendi si sen corroca mlt. 7 dist kex
saciés q̄ trop estes cruels de parole. 7
pognans. 7 par la foi q̄ ie doi diu. 7
lame mon perpanc̄ mon pere. q̄ se ne fust
poz le fiance q̄ ie fis enuoz le vr̄e pere.
q̄ vos iamais ne series seneschaus. 7 puis
embronca son maire. 7 dist a soi meisme
ie len deuroie bien soufrir. Car tout
ces reces ail. p̄ le feme q̄ le nourri q̄n̄t
il fu femes de se mere poz moi. 7 lors vit
kex 7 fist samblant q̄ il fust corrocies.
7 dist au roi aie ie dete q̄ ie de li gar
der entrai en sen g. mais bien vous en
counegue des ore mais. Ensi com vos
aues oi demoura la demisele a le cort
le rice roi artu. 7 bien saciés q̄ la demi
sele fu puis la plꝰ bele q̄ anseust.
Or dist li liures q̄ q̄n̄t perceual
se fu partis del chr. si erra q̄n̄t
parmi del rains 7 de le raison 7 parmi
landes 7 p̄mi castiaus q̄ onq̄s ne por
trouer le maison son raion. 7 molt i trua
dauentures. 7 tant q̄ il cheuaca .i. ior
p̄m vne ḡnt foreſt. 7 garda deuant
luy 7 uit .i des plꝰ biaus prez del mō
de. 7 deioste cel pre si auoit .i. molt bel
gues. 7 ouert le gue si a noir .i. pa
uellon rendu. 7 perceuaus cheuauca
cele part q̄n̄t alenre. 7 vint au gue
7 volt entrer ens 7 si com il volc a le
uer son cheual. si fali vns chrs del pa
uellon. molt viement armes. 7 vint
q̄n̄t alenre a perceual. 7 li cria p dru
dans cheualiers saciés q̄ vous mal
estes entres. 7 le gue vos conuerra il
comperer. atant se lanca a lui 7 le
volt ferir de le lance. q̄n̄t il sapensa
7 uit. q̄ li chrs nauoit lance ne
escu. car perceuaus sestoit combatus
a vn chr. q̄ tout son escu li auoit
depecie. Lors retorna arriere. 7 vint
a une demisele q̄ estoit a lius del
tref. 7 li dist q̄ ele apostast au chr
une lance 7 .i. escu. q̄ el del tref p̄
doit. car ce li sambleroit honte se
il iostoit a lui sans escu. 7 ensi com
il lor cōmanda la demisele le fist.
7 le bailla a perceual q̄ molt en fu lie
en son cuer. 7 li chrs li cria. q̄ il se
gardast de lui. car mar i auoit entre
el gues sans congie. 7 bien se gart
car il li fera comperer se il puet. Lors
se trait en arriere. si molt viement. 7
se feri en lui molt viement. 7 bien
saciés q̄ les lances volerent en pie
ces. 7 perceuaus le hurta si angoi
seusement. q̄ il le porta p̄ del cheual.
tout estendu emmi le pre. 7 au
chair li vola li hiaumes fors de
le teste par les las q̄ furent rompu.
Lors mist perceuaus pie a terre

a

7 descendi uns del cheual car cou samblast
lontes de ferir home a pie. Lors li cou
rut sus a lespee. 7 li douna tant de col
q̃ il le conquist. 7 li pria merci. 7 se
rendi a lui prison. 7 perceuaus li dist
q̃ il naura ia de lui mile merci. se il
ne li dist ancois poz q̃i il deffent a a
beurer el gue. 7 poz q̃i il ioste as chis
ne laidoie poz tel a faire. 7 il li respõ
sire ie le vous diray.

Sire faces q̃ ion ai non Yuains
7 fiu fius a le roine de le noire
espine. 7 si me fist chr̃ li rois art⁹
en se sale a carduel. 7 puis q̃ il mor
fait chr̃. ion erra par le pais 7 tro
uai mains chrs. 7 me combati a
aus. 7 bien vos di q̃ ie onq̃s ne
trouai el̃s q̃ ie nontraisse darmes.
7 tant q̃ ie tenaucai vne mit̃ ensi
com ancienne me menoit. 7 sacie⁹
q̃ le mur plus si bien q̃ der lauoit
trole bien a prendre. 7 tonnoit 7
esparissoit li airs. 7 esclairoit si
angoissensemẽt q̃ ie ne sauoie q̃ ie
peusse deuenir. 7 vien a loie si an
goissement tost q̃ ce sambloit q̃ li
diable menporteissent. 7 mes cheual
auoit si gr̃ paor q̃ ie ne le pooie re
tenir. si menporteroit maugre my. 7
sacies q̃ derriere moy venoit uns es
frois si gr̃s q̃ ce sambloit q̃ li ar
bre esracaissent derriere moi. 7 en cele
dolor vo ion estroie. si mi uenir une de
muisele deuant moi. sor. i. mul le
melleu q̃ ie onq̃s veisse. 7 ensi ce
uaucoit gr̃ aleure. 7 si tost
comme le mi si maroutai a ꝑs li
7 me pensai molt de li a raidre

mais il faisoit si noire nuit q̃ ramai⁹
ne le conneuisse. ne fust par le cuel q̃
esparissoit. 7 tant le sui q̃ le entra
en.i. des pl⁹ biaus castiaus del mõde
7 ie me feri apres li. 7 si tost comele
entra enle sale si fui ion auuec li.
7 q̃n ele me vit el chastel. si uint
encontre moi 7 maisla. 7 me fist
tus metre mes armes. 7 me fist le
nuit mlt̃ noe ostel. 7 ie mesbaudi
tant le nuit q̃ ie lamai. 7 li req⁹
samor 7 ele me dist quele mameroit
uolentiers par. i. conent q̃ le i meist.
7 ie li dis q̃ ie feroie del tout a se uo
lentre. ra cele cose ne me duroit. 7 ele
dist q̃ se ie voloie illuec demourer
auuec li. 7 q̃ ie nalaisse ꝑ le pais.
q̃ le seroit mamie 7 ie dis q̃ ie feroie
se uolentre. mais molt me seroit ⁊ gref
se ie laissoie le chenalerie ester. 7 ele
dist biaus amis ues illuec. i. gue. 7 ie
tenderes illuec. i. panellon. 7 n⁹ chrs
q̃ vorra par le pais ne verra cest castel
fors le panellon. 7 iosteres as chrs
q̃ vorront abeurer el gue. 7 ensi pos
auoir le deduit de moi. 7 maintien
res chenalerie. 7 ie li otroiai ensi. 7
ai mes pres dun an a cest gue a
uuec mamie. 7 ai pensee di en q̃n
q̃ ie voloie. 7 li castiaus fiert illuec
deioste le panellon. q̃ tu pues veir.
mais le castel ne pooit n⁹ veir fors
moi seulement. 7 mamie. 7 les de
museles q̃ auuec li sont. 7 bien sa
ces q̃ il na q̃ vuit. ios desci a men
an. 7 se cest vuit. ior fussent passe
iou eusse este li maeldros chrs del
monde. mais dex ne le ma mie gleng.

Or faces. q̄ ie fiz dron cōmandement
toame v̄ de laier mure. ⁊ tu demoeras
i a se tu vuels ⁊ garderas le gue. desi
a vn an. ⁊ se tu vuels demourer. i. an
tu vras le ꝑs del siecle. porance q̄ tu
ne soies conqs de chr.

Q̄nt perceuaus lentendi si li respō
di. Amis faces q̄ ieu demoner
roie mie. en nule maniere. mais ie vuel
q̄ vous laies le gue ester. ⁊ q̄ iamais̄
cenalier q̄ ci endroit viegne ne destorbe
⁊ li cenaliers respont. sire ie ferai quel
gre q̄ ie en aie v̄ plaisir. car ie voi
bien q̄ vous estes au desus de moi.
Tor ensi com pere. parloit au chr. ⁊ il
li deffendoit le gue perelos a garder
si oi une si gr̄t tumulte q̄ il li sambla
q̄ toute li fores fondist en a bisme.
⁊ de cele noise q̄ si gr̄s estoit si fu si une
fumee. ⁊ une si gr̄s cenebrees. q̄ li
uns ne por ueir lautre si fust on ale
pres de demie lue. de cele cenebrez si
isi une nois molt gr̄s. ⁊ mole do
leroise ⁊ dist itant. perceuaus li ga
lois malcois soies tu. de q̄n q̄ nos po
ons faire entre nous dames car tu
nous fais hui la honte dolce amor q̄
onq̄s mais cuidiemes. ⁊ bien saces
q̄ il ten uenra molt gr̄t painne. ⁊ q̄nt
il or ce dit si sesca li nois au chr. q̄
illuec estoit deuoste perceual. tost q̄
il nu aresta. ⁊ li dist se uous plus
i demoures vos me perdres. ⁊ q̄nt li
chrs oi le vois si fu tos esmaris. ⁊ uint
a perceual ⁊ li esca por diu merci. plo
de. c. fois. ⁊ q̄nt perceuaus le vit
ensi merci crier si sen esmuella mlt.
⁊ li demanda por q̄i il li cort merci.
si durement. ⁊ li chrs respondi. ha
sire cenaliers por diu laissies mei aler.
⁊ me dounes congie. ⁊ perceuaus se
reut ⁊ se merueilla molt de la nois.
⁊ li chrs corut a son cenal. ⁊ uoloit
monter mais perceuaus le saisi au
pan de son hauberc. ⁊ li dist chrs
par mon cief tot ensi ne meseaperes
uous mie.

Q̄nt li cenaliers loi si en fu mlt es
pentes. ⁊ sen retorna par devs
lui. ⁊ li esca plo de. c. fois merci.
⁊ q̄ por diu ne laresta. ⁊ se il plus
i demourot il socurot. ⁊ lors ra oie
le vois q̄ li dist. Vrbain haste toi.
si tumaras parlui des or mais. ⁊ q̄nt
li chrs a oi le vois. si se pasma. ⁊
pe. fu tous esbahis. ⁊ le regarda a
merueilles. ⁊ lors vit entre lui si
gr̄t plente doisiaus q̄ tous li aires
entor lui en fu couuers. ⁊ estoier
plo noir q̄ onq̄s rien q̄ust veue.
⁊ li voloient parmi le hiaume le
pels esracier de le teste. ⁊ q̄nt per
ceuaus les vit si en fu molt dure
ment esbahis. ⁊ lors reuint li chr
de pasmison. ⁊ regarda entre. pe. li
vit les oisiaus. ⁊ lors salis si
comenca molt gr̄t ioie a faire. ⁊
a rire molt durement ⁊ dist. dehait
aie ton se ie ne vous aie. lors pst
lescu as enarmes ⁊ lespee en le mai.
⁊ reuint perceual sus. ⁊ q̄nt pe.
uit con sien ot mlt gr̄t engaigne.
⁊ li esca. dans chrs. revuels tu
donq̄s mellee comencier. ⁊ dist li
chrs. ie vos desfi. Lors sentrecoure
sus as espees nues. mlt rudement.

mais a perceual en estoit le pis. car li oi
sel le tenoient si cort. q̃ a poi q̃ il ne la
baroient a le terre. 7 q̃nt perceuaus le vit
si en ot molt g̃nt ioi. 7 tint lespee el
puing destre. 7 fiert .i. oisel q̃ pl⁹ cort
le tenoit trespartout liu del cors. si q̃l li
fist salir le bouelee 7 cai a le terre. 7
au cair q̃ il fist si demaint une feme mor
te. 7 ert de le pl⁹ bele faiture q̃ il onq̃s
mais neist. 7 q̃nt perceuaus le vit si
en ot molt g̃nt duel de cou q̃ il le vit
morre. 7 li oisel q̃ entor lui estoient se
traisent arriere. 7 coururent vers le cor
7 lemporterent en air. 7 q̃nt perceuaus
vit q̃ il en fu delivres. si corut vers le
chr. 7 li chers li pa por diu merci. 7 q̃
il ne laceslist. 7 perceuaus li respont de
me di quele merueille cou ẽ q̃ to as vehe.
7 cil respondi. sire se le vos dirai volen
tr̃ faces q̃ li noise q̃ tu ois q̃ iers.
7 la tumulte. si g̃nt. faces q̃ ce
fu li castiaus a medemisele q̃ le depeca
por lamor de moi. 7 li vois q̃ tu ois ce
fu ele q̃ me hueca. 7 q̃nt ele vit q̃ ie
ne me pooie de toi eskaper. si mist li
7 ses demiseles en samblances doisiaus.
7 vinrent ci por toi damagier. 7 por
moi secoure. 7 q̃nt ie les vi si me prin
rent. q̃ ie ne lor alaisse ardoir. 7 re
ustiennes mort. mais ie voi bien q̃ n⁹
ne te puet empirer. 7 sai certainement
q̃ tues preudom enuers diu. 7 vns
des mellors chrs del monde. 7 ale q̃
tu nauras. de fu fuer a manie. mais
ele naura garde car or ces cuves ẽ ele
en analon. mais por diu te vuel ie
prier q̃ tu men laisses aler. a me de
miſele q̃ encor mattent. 7 q̃nt perce

la oi si en comenca dire. 7 len a done
buenement le congie. 7 q̃nt li chrs les
si en ot mlt g̃nt ioie. 7 sen retorna
a pie g̃nt aleure. car si g̃nt ioie a de
cou q̃ il li a done congie. q̃ onq̃s de
ceual ne li souuint. 7 nor mie eslongie
pe. ij. arpens. q̃nt perceuaus se regarda
7 vit q̃ on le portoit a la forcor voie del
monde. 7 vint a son ceual 7 monta
q̃ il les cuda atraindre. mais a paine
fu il montes. q̃nt il ne vit ne les de
miseles ne lui ne le ceual meisme q̃ voist
lui estoit. 7 q̃nt perceuaus le vit si
le tint a g̃nt merueille. 7 sen retor
na arriere. 7 dist q̃ folie li feroit pasmer.
Atant sen torna dilluec 7 tint le
voie molt pensis de son afaire.
7 molt souent li resouuenoit de le mueille
q̃ lui estoit auenue. Ensi cheuaca tot
le ior q̃ onq̃s ne but ne ne manga.
7 li vesprent le nuit gesir en le forest.
ausi com il auoit fait le nuit deuant.
7 au matin sen torna. 7 tint son cemi
si com a uenture le menoit. Ensi cheuau
ca tot le ior q̃ onq̃s auenture ne ũa.
ne ostel u il se peust herbergier. 7 sa
ches q̃ il li anuia molt. car il ne trouoit
se haies non. 7 buissons. 7 boschages
si en auoit molt g̃nt duel en son cuer.
7 ensi com il cheuauchoit molt dolans. 7
molt pensis. 7 estoit bien none passee.
7 si regarda par deuant lui. si vit a
des pl⁹ biaus arbres q̃ il eust onq̃s mais
veu. 7 estoit sor le force de. iij. voie.
par deuoustre une molt bele crois. 7 q̃nt
perceuaus le vit si se trest cele part. 7 si
aresta molt longement. 7 ensi com il
le regardoit si volentiers. si vit pdes

a ler. ii. enfans. de brance en brance. tos ii. 7 estoient bien cas ceus ce li sambla de lea ge de .xv. ans. 7 a colorc li uns lautre 7 moient ensamble. 7 qñt il les or asses regardes. si les apela 7 les comua del pere 7 del fil. 7 del saint esperit. q̃ se il estoient de par dm q̃ il parlassent a lui. 7 li uns des. ii. enfans saresta. 7 sa sist. 7 li dist. chrs. q̃ nous as con mes saces q̃ de par dm mnons nous. 7 saces q̃ de cel paradis terrestre dõt a dans fu ieres uenimes nos por parler a toi. par le congie del saint esperit. Tues entres en le queste del graal. q̃ bon tes raons a engarde. q̃ on apele en maint contree le roi pescheor. 7 tu tenis ras ceste uoie a destre. par deuant toi. 7 saces q̃ ancois q̃ tu en isses vras rel cose par q̃i tu afineras ton traual. se tu es tens q̃ uenir i doies. 7 qñt pe a oie si faite merueille si pensa vnpoi 7 gardi aual. 7 qñt il se regarda si ne vit ne larbre ne les .ij. enfans. ne le crois q̃ il auoit deuant veue. si li uint a la gregnor merueille del monde 7 se pensa molt en son cuer. 7 se pensa si doura q̃ ce ne fust sainthosmes.

Ensi com il estoit en cele pensee. q̃ il ne sauoit q̃ faire. se il troit le voie q̃ li doi enfant li auoient ensa gnie. Si uit .i. molt gñt ombre. par deuant lui aler 7 uenir. 7 passa pl⁹ de .iij. fois en .i. tenant. 7 li ceual sor q̃i pere seoit sen comenca molt du rement a esmaier. 7 froncoit 7 ẽflaloit 7 qñt pere le vit si en fu en gñt do rance. 7 fist le signe de le uraie cr̃ sor lui 7 sor son ceual. 7 lors issi de lombre une vois 7 li dist perceual. merlins dit tu as tant oi parler. te faut sauoir q̃ tu nasis mie en despit. con q̃ li doi enfant tout ensagnie. car saces q̃ cil ensagnemens vient de p̃ ih̃u̇ſt. nre sau ueor. 7 se tu es preudom. saces q̃ ancois q̃ tu isses del cemin adestre. q̃ par le vo lente nre segnor test ensagnies aras tu acomplie la proplesie. q̃ nre sire ẽma da a ioseph. Qñt perceuaus a oie ceste nois. si en fu mlt lies. 7 l'apela p. iij. fois. por con q̃ il voloit encore parler a lui. mais il ne li respondi mie. 7 qñt perceuaus uit q̃ il ne parleroit a lui. si sen torna la voie q̃ li doi enfant li auoient ensagnie. 7 ala le plaine voie. 7 saces q̃ tant q̃ li plaine voie li dura si erra molt a mesaise. car il a molt miels a aler p̃mi le forest q̃ il ne feisist a le plaine voie.

Ensi com il cheuauchoit si senbati sor vne mlt bele praerie. 7 au cief de cel pre si auoit vne mlt bele riuiere 7 molt rices rielins. 7 ce uauca cele part. 7 vit enmi le riuie re. iij. homes. en une nef. Lors les a proisma perceuaus. 7 vit enmi le batel. i. molt viel home. gisant sor molt rices dras. 7 riel preudom estoit li rois pescheire ses raons. 7 hue apeuial. 7 li proia q̃ il demo rast le nuit od lui. 7 perceuaus len merci a molt. 7 li rois pescheire li dist. biaus fire chrs vos en ires grñt le riuiere. 7 uerres mon castel la amont aparoir. 7 ie men tourcray la si men irai car ie voldray estre encontre vous.

Atant ſen traina pē. ⁊ ceuauca ſeloē
le riuiere. ⁊ eſgarda a mont ⁊ aual.
ne oncqs de le maiſon del roi peſcheor
noi enſagne. ⁊ qñt il ntr q̄ il ne le
trouera ſi en or mlt gñt duel. ⁊ mal
diſt le peſcheor q̄ la lauoit enſagnie.
⁊ diſt preudom q̄ peſchies maleors
ſoies tu. q̄ mas gabe. ne fait a enten
dant coſe q̄ noiue ne ſoit. a dont ceuau
ca molt dolans ⁊ molt penſis. ⁊ tāt
q̄ il ntr le pumel dune tor apaiſir
entre. ii. mons par de ioſte le foreſt.
⁊ il auoit hui main paſſe. ⁊ qñt il
le vit ſi en or molt gñt ioie. ⁊ ceuau
ca cele part. ⁊ dē ſe repenti mlt durr
ment de cou q̄ il auoit le roi maldit
⁊ neporquant ne ſauoit il q̄ il eſtoit
Ainſi ceuanca. tant q̄ il vint a le
forteresce. ⁊ ntr le riuiere q̄ entour
le caſtel couroit ſi riche ⁊ ſi bele cō
a deuiſe. ⁊ les loges de le ſale.
molt bien aſſiſes. ⁊ qñt il le vit
ſi penſa q̄ preudom i conuerſoit.
⁊ mels li ſamble eſtre caſtians a
roi q̄ a peſcheor. ⁊ q̄ pl⁹ lapela
⁊ mels li ſiſt. ⁊ vint ale porte ſi le
trouua deſferme. ⁊ le pont abaiſſie.
⁊ vint ens ⁊ deſcendi au perron
deuant le ſale. ⁊ ſi toſt com li val
let de le cort lapeurent ſi ſen cou
rent encontre lui. ⁊ le preſent p
ſon eſtrier ⁊ laiderent a deſarmē
⁊ emporterent ſes armes enmi le ſale
⁊ dui valet en menerent ſon ceual
⁊ leſtablerent. molt ricement. ⁊ pc.
en monta amont en le ſale. ⁊ vns
valles li a porta .i. mantel deſchar
late ⁊ li afubla. ⁊ puis len mena
ſeoir enmi le ſale en .i. mlt riche lit.
⁊ lors ſentraencrent .iij. ſeriant. ⁊ ſes
unirent en le cambre la u li rois peſciere
eſtoit. q̄ a vont le gāl en garde. ⁊ ſa
cies q̄ li rois peſciere eſtoit ſi viels
⁊ fraiſles. ⁊ plains de tel gñt mala
die. q̄ il ne poit remuer ne pies ne
mains. ⁊ lors demanda as ſeruans
ſe li cheualiers eſtoit ven⁹. ⁊ il li reſ
pondurent ſire oil. ⁊ diſt bien le a
vuel aler. Lors le preſent li .iij.
ſeruant entre lor bras. ⁊ lemporterēt
en le ſale. la v pē ſes nies eſtoit.
⁊ qñt il le ntr venir ſi ſe dreca engē
lui. ⁊ li diſt. ſire molt me poiſe q̄
vous eſtes ſi griefues. de ca venir por moi.
⁊ li rois reſpont ie vos volroie mlt o
neier. ſe eſtre pooit. Lors ſe raſiſent
lor le lit. ⁊ parlerent entre aus de
pluſors coſes. ⁊ li ſire li demanda dē
il eſtoit hui nen⁹. ⁊ v il auoit gev
⁊ pē li diſt. ſire ſi mait dex. ie me
anuit en le foreſt. la v ien oi mlt pe
me oſtel. car ien i fui mlt a meſaiſe
⁊ pl⁹ me peſa de mon ceual q̄ de moi.
⁊ li ſire reſpont vos neuſtes pas ce
meſt a uis qñ q̄ meſtiers vos fuſt.
⁊ lors apela .iij. ſeriāns. ⁊ lor dema
da ſe il pooient mangier. ⁊ il reſpō
dirent oil p tans. a tant fiſent le
tables metre. ⁊ ſaiſirent au mangier
li iures ⁊ perceuaus.

Ainſi com il ſeoient. ⁊ on lor apercoit
le premier mes. ſi uirent dune
cambre iſſir vne demiſele molt riceme
a tire. ⁊ auoit vne touaile entor ſon
col. ⁊ portoit en ſes mains. ij. petis
taillеors dargent. apres vint vns

valles & apota vne lance. & sannoit
plefer. iii. goutes de sane & entroient
en une cambre par deuant perceual. & apꝛs
si uint vns valles & portoit entre ses
mains. le vaissel q̃ nr̃e sire douna a Jo
seph. en le prison. & le porta molt han
trement entre ses mains. & q̃nt̃ li sire
le uit. si lendina & vendi le cope & tot
cil de lostel autresi. & q̃nt̃ perceuaus
le vit. si le trait a molt grt̃ m̃uelle
& leust molt uolentiers demande. se
il ne eremist son oste a noier. & mlt
i pensa toute le nuit. mais il li souint
de se mere. & li dist q̃ il ne fust mie
trop parlans ne trop demandans des
coses. & por tant si sen trait q̃ il ne le
demanda. & li sire le metoit en main
res manieres de paroles. por cou q̃ il
len demandast. mais il nen fist rie
car il estoit si anoies. des. ii. nuis
deuant q̃ il auoit vellie. q̃ por vnpoj
q̃ il ne chaoit sor la table.

Atant reuint li valles a̅ portoit
le graal. & reuera en le cambre
u il auoit este. dt̃ il estoit issus. &
li valles a̅ portoit le lance autresi.
& la damoisele les suj. ne onq̃s por
nans nen demanda rien. Q̃nt̃ brons
li rois pescheure nt̃ q̃ il nen demande
roit rien. si en fu molt dolans. & ensi
le faisoit porter a tous les chrs q̃ il
herbregoit. por cou q̃ nr̃e sire ih̃u̅s.
li auoit mande. q̃ il ne seroit ia ga
ris. deuant q̃ vns chrs auroit dema
de. q̃ on en seruoit. & cel chr conuenoit
estre le mellor del monde. & pc̃ mes
me le deuoit achiever. & se il en eust
demande si fust li rois garis.

Q̃nt̃ li rois pescheure nt̃. q̃ pe̅ vo
loit dormir si fist le table oste.
& fist faire a perceual. i. mlt̃ riche lit.
& puis apela. iiij. serians. & dist q̃
il sen uoit dormir & reposer en se cabre.
& prist congie ape̅. & li dist molt q̃
il ne li anoiast car il estoit viels ho̅
si ne pooit seir longement. & pe̅ resp
pondj q̃ si ne faisoit il. & le gmãda
a dieu. & lors sen ala en se cambre
& perceuaus remest en le sale. & pensa
molt au vaissel. q̃ il auoit veu port
si dignement. & q̃ li sire lauoit si parfor
cie. & tot cil de lostel autresi.
& pl⁹ se merueilla de le lance q̃ sanoit
plefer. iij. goutes de sane. & pensa
q̃ il le demanderoit le matinee as
valles de le cort. ancois q̃ il sen voist.
& q̃nt̃ il or cou pense molt longement
si uinrent. iii. serant q̃ li aidierent
a deschaucier. & le couucrent molt
richement. & q̃nt̃ il fu couches si estoit
molt travellies. & si dormi d⁹ q̃ la
matinee. & q̃nt̃ ce vint a la ma
tinee. si se leua. & q̃nt̃ il se fu vest⁹
& atornes. si sen ala aual le maison.
& aval le cort. mais il ni uit home
ne feme. & reuint arriere en le maiso
& ni trouua nului. & q̃nt̃ il vit cou
si en fu molt dolans. & garda par
deuant luj. si uit ses armes & sarma.
& puis uint a lestable si le trouua
desfermee. & vit son ceual tot none
lement toskiet. & li auoit on mis
le frain. & le sele. & q̃nt̃ pe̅ le vit
si sen merueilla molt. & lors monta
isnelement. & issi de lestable. & garda
& vit le porte desfermee. & lors se pesa

q̄ li vallet estoient ale el bos. por cuel
lir erbe ⁊ autre coſe dont il euſſent meſt.
⁊ lors se pensa q̄ il ira apres. ⁊ se il
encontre nul il li demandera q̄ cel vaſ
ſiaus ſenefie. q̄ il unt porter. ⁊ por q̄i
on lenelunoit si parfondement. ⁊ par
quel merueille la lance ſegnoit par le
pointe del fer.

Atant ſen torna ⁊ cheuauca p̄mi
le foreſt. molt longem̄t. ⁊ desa
prime q̄ il ne trouua home ne feme
a cui il peuſt parler. si en fu molt dolans
⁊ enfi cheuauca molt longement. ⁊
penſoit ſi forment q̄ apoi q̄l ne caoit
mes del cheual. ⁊ tant cheuauca q̄ il vit
une demiſele enmi le foreſt. ⁊ eſtoit
li plꝰ bele feme q̄ on peuſt miet̄ viu.
⁊ ploroit molt tendrem̄t. ⁊ faiſoit
molt g̃nt duel. ⁊ li coſt come ele
unt pere. si ſeſeria au plꝰ haut q̄le
por. ⁊ diſt perceual li caitis ma
leois foies tu. q̄ tu es ſi mal
eurens. q̄ biens ne te doit iamais
venir. Q̄ t̄ tu as eſte ale maiſon
le riche roi peſcheor. ton taion. ⁊ as
veu le vaiſſel paſſer par deuant toj
la vs lifans nr̄e ſegnor ỹ. ⁊ lapele
on graal. ⁊ as veu p̄ deuant toj
paſſer. iij. fois. ne onq̄s ne fus
tens q̄ tu en demandaſſes. Or ſace
q̄ dex te het. ⁊ m̄uelle e q̄ dex ne
te fait mor de le male mort. ⁊ q̄nt
p̄. loi ſi ſen unt cheuauchant cele part.
⁊ li pria por dm̄ q̄le li deſiſt le voir
de cou q̄ il avoit veu. ⁊ ele li diſt
de ne iens tu anuit ale maiſon bro
ton taion. q̄ tant ỹ de g̃nt anal
ſeſe. ⁊ veis paſſer le graal deuāt
toi. ⁊ les autres reliq̄s. Or ſaces fait
li damiſele q̄ ſe tu euſſes demande q̄ on
en ſeruoit li rois tes taions fuſt garis.
de lenfermete q̄ il a. ⁊ fuſt reuen̄s en
ſa ſante. ⁊ fuſt a complie la ꝓphetie
q̄ nr̄e ſire c̄manda a ioſeph. ⁊ euſſes
eve la graſſe ton taion. ⁊ a compliſſe
ment de ton cuer. ⁊ euſſes en garde
le ſanc ihuc̄s. Apres te mort fuſſes en
la compaigne de cans q̄ ont en le ꝑman
dement ihuc̄s. ⁊ fuſſent deffait li en
cantement ⁊ li malice. q̄ or ſ̄t en le t̄re
de bretagne. mais ie ſai bien por q̄i tu
las perdu.

Saces q̄ tu las perdu par cou q̄ tu
nes me ſi ſages. ne ſi preus. ne
nas tant fait darmes ne de proeces ne
de bien. q̄ tu aies en garde le preceus vaſ
ſel. ⁊ q̄nt̄ poeu. a oi cou q̄ li demiſele li
avoit conte ſi ſen eſmerueilla molt. ⁊ en
or ſi g̃nt duel q̄ il en cōmenca a larmier.
⁊ diſt bien q̄ iamais nareſtera ſi ara
troues le maiſon ſon taion. ⁊ ſi ara dem̄
de tout cou q̄ li demiſele li avoit ameue.
Atant ſe departi de le demiſele. ⁊ leg̃m̄
da a diu. ⁊ ele lui tot ploranz. ⁊ per̄ ce
uauca le voie q̄ il cuida q̄ men̄ le deuſt
a le maiſon ſon taion. le roi peſcheor. cui
il ſen eſtoit malement eſlongies. ⁊ enſi
cheuauca molt penſis. ⁊ cheuauca. ii. nuit̄
⁊ .ij. iors q̄ onq̄s ne manga. ſe ce ne fi
rent puim̄s ⁊ fruit q̄ il trouua aval
le foreſt. ⁊ pria a nr̄e ſegnor q̄ il le
conſeillaſt. ⁊ enſi cheuauca. i. ior tote jor
q̄ onq̄s daventure ne trouua. ⁊ garda
deuant lui. ⁊ vit une des plꝰ beles
demiſeles del monde. ⁊ ert deſoſte li
a racies. vins des plꝰ biaus paleſrois

del monde. ⁊ par desor le paleſtroj vint a
race a le brance dun arbre le reſte de ſon
cerf. q̃ il a vont colpee ⁊ q̃nt p̃e le vit
ſi en ot molt g̃nt ioie. ⁊ vint cele part
g̃nt a leure. ⁊ le p̃ſt ⁊ leſraca de larbre.
q̃ onq̃s a le demiſele nen parla. ⁊ q̃nt
li demiſele le vont ſi leſ̃ea molt ureem̃t
⁊ li diſt chiers merres mis le reſte mon
ſegnor. car sacies ſe vos lemportes il v̄
en aurra honres. Q̃nt p̃e loi ſi cõmẽça
a rire. ⁊ li diſt demiſele ie ne le meri
me mis por coſe q̃ ie voie encore. ancoi
le rendrai a celi cui ie lai en couenr.
Ainſi com il parloit a celi ſi vit ve
nir vne biſſe molt effree e. ⁊ ſon
braket apres q̃ le ſuiſ molt viſtem̃t.
⁊ le tenoit p̃mi les cuiſſes. ⁊ le biſſe
auoit tel paor q̃ le vint apercenal ⁊ a
le demiſele a merci. ⁊ q̃nt percenaus
vit ſon braket ſi en fu mlt̃ lies. ⁊ le
p̃ſt deſor ſon cenal ⁊ laplanoia mlt̃ de
buenairement. ⁊ enſi com il le tenoit
ſi vit venir le chr q̃ tolu li avoit. ⁊
ſi roſt com il vit percenal ſi enot mlt̃
g̃nt duel. ⁊ leſ̃ea hautement. p̃ dieu fa
lis chirs. mar i aves mon braket rete
nu. ⁊ q̃nt p̃e la oi. ſi li rent a g̃nt
folie. ⁊ li diſt vos eſtes fols q̃ avoi
le traies. car vos le membiaſtes mau
vaiſement. Q̃nt li cenaliers loi ſi le
deſfia. ⁊ percenaus lui enſem̃t. Lors
ſeſlonga li uns de lautre. ⁊ eſporonoi
ent par tel air q̃ tos li boſcages en re
ſona. ⁊ ſentreferirent ſi durem̃t. q̃ il
ni ot celui ne coueuiſt voler a le terre.
Lors reſaiurent s̄ molt viſtem̃t. ⁊
ſacierent les eſpees p̃ mlt̃ g̃nt air.
⁊ caplerent molt longem̃t. des le midi
dus q̃ none. ⁊ sacies q̃ pere fu mlt̃
a rains. ⁊ liehirs durement. ⁊ tant q̃ p̃e
ſe reſuertua. ⁊ ot honte en lui meſme.
de con q̃ liehirs duroit ſi longem̃t. ⁊
hauca leſpee. ⁊ feri le chr parmi leſeu.
ſi q̃ il li fendi p̃mi le boucle en .ij. mo
rues. ⁊ li oels fu molt mues ⁊ g̃nis.
⁊ li eſpee avala ſor le hiaume. ⁊ ne
por entamer lacier ⁊ vint avalant
de g̃nt vertu. q̃ il li trenca pl̄s de .c.
mailles del haubert ⁊ li trenca leſpoõ
pmi. ⁊ feri leſpee .ij. pies entier.
Q̃nt liehirs vit le colp q̃ p̃e avoit
donc ſi g̃nt. ſi enot g̃nt paor.
⁊ vit bien q̃ ſe il len donoit .i. autre
colp q̃ il locuroit. ſi ſe traiſt arriere
⁊ li cria por diu merci. q̃ il ne locciſt
por coſe q̃ il euſt faite. ⁊ p̃e li diſt.
Dont me di por q̃ tu en porras mon
braket ⁊ q̃ liehirs eſtoit a cui ie me
combaroie q̃nt tu le me tolſis. ⁊ ſe
tu counois le vielle q̃ le tombel men
ſagna. ⁊ li chirs reſpont tout cerre
dirai ie bien. ⁊ p̃e. li reſpont ſe tu
le me dis tu nauras garde de morr.
Lors li reſpondi li chirs. Sacies
q̃ cil q̃ iſſi del tombel q̃ ce eſtoit mes
freres g̃mains. ⁊ eſtoit uns des mel
lors chirs q̃ on poiſt trouer. ⁊ tant
q̃ vne fee q̃ molt eſtoit bele lenama
por le proece q̃ le vit en lui. ⁊ ſi roſt
coine mes frere lor veve. ſi fu ſi eſpris
de ſamor q̃ apor q̃ il nifi del ſens.
toutes les fois q̃ il eſtoit avuec li.
⁊ tant q̃ li demiſele li diſt. q̃ il avuec
li ſen alaſt la vole le voloit men.
⁊ il diſt q̃ il troit tot la vole le
voloit mener. p̃ couens q̃ le le menaſt

entrel liu q̃ il ne perdist sa cevalerie
⁊ ele li dist. quele le menroit en tel liu
u il porroit tant faire darmes q̃ n̄ pl⁹
car tout li cevalier de le cort artu repai
roient la u ele le menroit. Lors len
mena en cele foreſt. ⁊ q̃nt il i furent
venu. si trouverent voste le cemin q̃ tu
veis q̃nt tu trespassas au tombel une
des plus beles praeries del monde. si
i descendirent entrans. ij. ⁊ misent lor
napes ⁊ mangierent par molt q̃nt
delit. ⁊ quant il orent mangie.
mes frere se couca dormir. ⁊ q̃nt il
ot dormi tant comlui plot si esveilla
⁊ q̃nt il se fu esveillies si se trova en.j.
des plus biaus castiaus del monde.
⁊ vit dedens chrs ⁊ dames ⁊ demu
selles tous apareillies de lui servir.
⁊ cil castiaus sier desoste le tombel
mais n̄ ne le puet veir. ⁊ de laiens
istli li chrs q̃nt il vint combatre a toi
⁊ li viellе q̃ le tombel enseigna
saces quele e q̃nt ele vuelt li pl⁹
bele demusele q̃ tu onq̃s veis. ⁊ sie
cele meisme q̃ le tombel estora. ⁊ q̃
mon frere amena en le foreſt. Or sace
q̃ ie tai voir dit de cou q̃ ie tai gte.
Q̃nt perc̄ lor si en fu molt lies. ⁊ li
dist. par diu. tu mas contree la forcor
mervelle q̃ onq̃s mais oisse. ⁊ lors
li demanda pc̄. se il li saurоit enseign̄
le maison aurice roi pescheor. ⁊ li
cevaliers li respont. par diu ie nen
sai mie. ne onq̃s nor parler de chr
q̃ le trouaist. ⁊ si ai molt veu de cans
q̃ le queroient.

Donc li demanda perc̄. se il li sa
vоit a dire. q̃ li demusele estoit
q̃ son braket li avoit baillie ⁊ li chs est
pont. q̃ il le conuissoit mlt bien. Saces
quele e suer a le demusele. q̃ mes frere ai
me. ⁊ por cou te carja ele son braket q̃ le
sor bien q̃ se suer ten menvoit a son ami
por combatre. ⁊ saces q̃ li demusele q̃ le braket te carja het mlt durement se seror
por son amj. por cou q̃ il nusoloit passer
cevaliers a cui il ne fesist honte. ⁊ li de
musele q̃ le braket te carja seut bien
q̃ tous chrs i venroit q̃ en vengeroit
tous les autres.

Lors li demanda perc̄ sil avoit loing
desa au castel ale demusele. ⁊ cil li dist
se tu tiens cest cemin q̃ ca semua a lene
stre. tu i venras anis le nuit. ⁊ q̃nt pc̄
loi si en fu molt lies. ⁊ sentrona atant.
mais il li fist ancois fiencier q̃ il se me
troit en le prison le rice roi artu. ⁊ cil
li otroia a faire se volente. Quisi sentor
na li chrs ⁊ vint en le cort au roi artu.
⁊ se rendi en se prison. de par pc̄ le gab.
⁊ li rois le retint volentiers. ⁊ li clama
se prison cuite. ⁊ perceuaus puis q̃ il
se fu partis del chr. si cevauca q̃nt
a leure. tant q̃ il vint au castel. Vu de
musele manoir. q̃ son braket li avoit
cargie. ⁊ si tost com li demusele q̃ estoit
as feneſtres de le tor le vit venir. si
descendi encontre luj. ⁊ bien vegna mlt.
⁊ le reciut molt lieement. ⁊ lapela. ⁊ li
dist. dans chrs. saches q̃ por vnpoi
q̃ ie ne me suj molt correcie a vos. ⁊ sa
ches q̃ por q̃nt cose nen eusse io tantreste
sennec se ie le peusse avoir esmeldre.
⁊ perceu li respondi demusele saches q̃
ie nen peue mais. ⁊ saches q̃ el demoi
or mlt q̃nt o q̃ison. Lors li conta lauenc

de cief en cief. si com de fu a lee. de le bielle
q̄ son braket li avoit tolu 7 del tombel
com de li enfagna. 7 cōment li chrs se
combati alui. 7 cōment il le mata. 7
cōment il sen refeti en son arcuel. de sos le
tombel 7 cōment lichrs en avoit porte
son braket. 7 cōment il lauoit quis.
car il ne voloit mie retenir senuee. 7 li
conta cōment il lauoit trouue el bos. 7
cōment il le conquist par armes. 7 li gra
de cief en cief si com il li estoit auenu.
7 toute le painne q̄ il auoit eue puis
q̄ il se fu departis de li. 7 q̄nt li demisele
loi. si en fu molt lie. 7 li pardouna mlt
buenement. Lors le fist li demisele des
armer. 7 len mena auuec li 7 li fist le
plꝰ bel samblant q̄ le pot. 7 li dist. puis
q̄ vous aves celui conquis q̄ te mlt
haoie. q̄ ert amis a me seruir. Je vuel
des ore mais estre a vo cōmandemt.
7 seres sire de cest castel. 7 vuel q̄ vos
demoures tos iors auuec moi. Mais
q̄nt pē loi si en fu molt dolans. 7 sen
escusa au plꝰ bel q̄ il pot. car il ni
auoit talent de demorer.

Si li dist demisele sacies q̄ de le vre
volentre ne me vuel ie pas partir
q̄ ie ne face del tout a vo volentre.
de quan q̄ vous me demanderes par
raison. mais sacies q̄ iou ai. i. afaire
en le cort le rice roi artu. q̄ ie tamai
ne grean q̄ vne nuit en. i. ostel. desq
a tant q̄ iou arai alome. 7 sor vo
le meerai tout. A cel tans estoit cos
tume. q̄ q̄ enfragnoit son veu q̄ il
amast miels q̄ on li trencast le reste.
7 q̄nt li demisele loi si li respondi.
sire q̄ de vre veu vos feroit pri.
sacies q̄ il ne vos ameroit gaires.
ne sor con q̄ vos manes dit ne vos
oferoie jou esforcier. ne proiere fare.
mais tant vuel iou se deie vos laist
esploitier le vre besogne q̄ vos reue
nes peaument a moi. 7 pere respōdi
demisele sacies q̄ a con ne commant il
mie proiere. q̄ ie ne desir tant rien
se deie me laist esploitier me besogne
com estre auuec vos a loisir.
Atant pst congie pē a le demisele.
7 demanda ses armes. 7 q̄nt li demi
sele loi si li demanda sire por diu q̄st
con q̄ voles faire. dont ne demoeres
vous. annit auuec moi. 7 il li respōt
dame ce ne porroit estre. car mon veu
a voie trespasse. car iou i ai aut fois
iev. Q̄nt li demisele loi si en fu
molt dolante. 7 vit bien q̄ le nen
porroit el faire. si le cōmanda a diu
tot plorant. car mlt a mast miels
se demouree. q̄ son aler. q̄ mais pē
nauoit cure de faire perie 7 nre sire
ne li voloit soufrir a faire. Atant
sen parti de li. 7 puis q̄ il fu mis a
le voie si cheuauca q̄nt a leure. 7 nit
le nuit en le forest. 7 sacies q̄ il ce
uauca puis vij. ans par les pais
7 par les fores querant aventure
7 sacies q̄ il onqs aventure ne ce
ualerie ne merueille ne trouua q̄ il
nakieuast. 7 en ces viii. ans en
uoia plꝰ de. c. ꝑsons. a le cort le
rice roi artu. 7 sacies q̄ des merel
les q̄ il trouua 7 de con q̄ il vit.
7 q̄ il ne pot trouer le maison son
taion le rice roi pescheor. dount il
li dounes. 7 li fors del sens 7 li en

perch̄ son memoire. q̄ encor̄ vn. ans
ne li souint onq̄s de dīu. ne sainte
yglyse ne en mostier nentra. ⁊ tant
q̄ il cevaucoit le roi de le cās aorse
q̄ nr̄e sire sofri mort por pecevrs.
⁊ estoit tos armes si com por soi def
fendre. ⁊ por autrui damagier se
il lencontrast. Lors encontra da
mes ⁊ chrs. tos embronchiez en lor
capes. ⁊ en lor caperons. ⁊ aloient
par caisons. por lor pecies acorder
vers ihuc̄r. Lors larestrerent ⁊
li demanderent equels fors eurs
le demenoit. q̄ le roi q̄ nr̄e sire
estoit travellies en le crois lestoit
armes por homes ocire. ne por al̄
rure trover. ⁊ q̄n̄ p̄ch̄ les oi de
dīu parler. ⁊ ramembrer. si se reco
nut. ⁊ reuint en son sens. par le
volentet ihuc̄r. ⁊ se repenti molt de
sa folie. q̄ il avoit si longement
menee. ⁊ se desarma errant. ⁊ se
dist li cuntes q̄ ensi com dex volt
a sena a le maison le sien oncle.
lermite. la ou se fuer lavoit mene.
confesser ⁊ se confessa a luj. ⁊ p̄st
penitance tele com il li encarja
⁊ demoura avuec luj. ij. mois.
Lors de cunte parole pas ēchi
de croes ne j autre trovecor
q̄ en ait trove por faire lor rimes
plaisans. mais nos nen disons fors
tant com an conte en monte. ⁊ q̄
merlins en fist escrire. a blayse
son maistre. q̄ en norhumbellande
manoit. ⁊ estoit si meis. q̄ apoi
q̄ il se peust sofrir. ⁊ veoir. ⁊
savoit les aventures q̄ apenral
avenoient cascun jor. ⁊ les faisoit
escrire blayse. por ramembrer as pren
domes. q̄ volentiers lor oient. Or sacie
q̄ nous trovons en lestōr q̄ baysos nos
raconte si com merlins li fist escrire ⁊
metre en auctorite. q̄ p̄c. demoura
a le maison son oncle. ij. mois. ⁊
sacies q̄ a cel point q̄ p̄c. i vint q̄
se fuer estoit morte. ⁊ trespassee de
cest siecle. ⁊ dist p̄c. sire io trai veoir
me seror. car ie lain mlt de buene
amor. ⁊ q̄n̄ li ermites lor si comenca
a plorer. ⁊ li dist biaus nies. vos ne
le verrez ramais. Car sacies q̄ le
est morte passe a vn an ⁊ demj -
⁊ q̄n̄ ie seue q̄ le estoit morte si
en fui molt dolans ⁊ i alai ⁊ len
fis aporter en monedeu ⁊ len fos
la defors me maison.

Q̄n̄ perceuaus entendi q̄ se suer
estoit trespassee de cest siecle.
si en fu molt dolans ⁊ li dounast tot
lor del monde ne se tenist il q̄ il nen
larmiast des jels. ⁊ dist a sen oncle
sire por dīu menes me ueoir le tombe
me seror q̄ tant mamoit. ⁊ li preu
dom respondi volentiers. Lors le me
na tot droit a le tombe la vola da
mosele estoit enfoie. ⁊ li dist. Biaus
nies ca fu le vr̄e suer enfoie. ⁊ q̄n̄
perceuaus loi si comenca a plorer. ⁊ lor
disent orisons por lame de li. ⁊ q̄n̄
il orent proie nr̄e segnor por lame
si li dist lermites biaus nies. desormes
nres vous veoir le vr̄e repair q̄ fu
alain le gros vr̄e pere. ⁊ le mien frere.
sacies q̄ il seroit tot a vr̄e comande
ment. Q̄n̄ p̄c loi. si li dist. sire

si mait dex ie nroie pas q̃ me donnoit le roi
dame dautrece roi artu. car trop auoie grãt
duel se ie ne voie le maison mon pere. si vuj
die de mes amis. q̃ ie mi trouerroie ame
q̃ maprenist. Et li preudom li dist. Briaũ
mes ce ne feries mon. Lors li dist pcũ
Briaus ondes ie mẽ traj. autre congie
7 faces q̃ ie iamais nareflerai. si irai
trouer le maison mon traion. le vrẽ pere
Q̃nt li ermites loi si li dist Briaus mes
damedius ihucs vos i laist aſſener.
7 faces q̃ io en proierai mr̃ nr̃e segnor.
A Tant sen departi 7 p̃st congie.
7 ceuanca tant pmi le foreſt q̃ ce
iunt al venrime ior de le pentecoſte.
7 lors ceuanca tot. i. ior desa a none.
q̃ il onques auenture ne troua 7 tant
ceuanca q̃ il garda deuant luj. 7 vit
valles ceuancier desa a. iij. 7 portoit
caſcuns. ij. esc̃u a son col. 7 menoient so
miers 7 cenaus en destre. 7 faſoient
apres aus traire vne caretee de laçes
7 si roſt com percenaus les vit. si hurta
des eſperons apres aus. 7 lor demanda
quel part il menoient cel harnas. 7
a cuj il eſtoient. 7 cil li respondirent
briaus sire nos sõmes a meliandelis
7 alons autresi. q̃ dame seur au blanc
castel. d'vne des plus beles demoiseles
del monde. si dient bien tot cil q̃ lont
veue q̃ se toutes les biautes de celes
del monde estoient toutes aſſamblees
d'vne. si naramdroient rien a cele de
miſele 7 amer con q̃le a grãt biautc
si a ele grãt meſiſe. 7 si lont plus or chr
demandee. 7 conte 7 duc 7 autr̃e segñ
mais ele nen volt onq̃s a nul entendre.
or si faces q̃ li dame del blanc castel
faut crier. i. tornoj par deuant se fille
q̃ molt est coroisse. Par. i. tel couent
q̃ mis i est q̃ cil q̃ le trai[illegible] ara
ara le demoiſele ia si prouues bacelers
ne sera. car ele le fera tot home 7
mettra a son cõmandement li 7 q̃n q̃le
a. Or si faces q̃ q̃ dex otroiera lour
q̃ ce sera li plus preus hom del monde
7 li pl⁹ aparisies q̃ or soit en le tẽre de
bretagne. fors seulemẽt le roi artu.
7 por coi i va me sire. meliandelis.
car il la molt lone tans amee. 7 vol
roit si esploitier se il venoit dedens
del tornoj. q̃ il euſt le demoiſele a feme.
7 lors lor demanda percenaus. q̃nt il
cuidoient q̃ li tornois deuſt estre. 7 il
respondent briaus sire il sera dui en. iij.
iors. 7 lors lor demanda pere. se il ia
ront plente de chrs. 7 q̃nt li valles loj
si sen ruſt. 7 dist sire cheualiers ce ne
faut mie a demander. Car li tornois fu
eries ale cort le roi artu. si fu bien
q̃ il i uenront tot li chr de le table rõde.
car il sont reuenu a ceste pentecoſte de
le queſte del graal si nont rien ef
plomte. 7 li rois art⁹ fu tint a ceſte
pentecoſte la forece feſte q̃ il onq̃s mai⁹
tenuſt. a cele feſte fu eries li tornois 7
bien faces q̃ il en i uenront de se cort
pl⁹ de. x. m. 7 bien cay q̃ me sire. G.
i uenra. 7 lanselos del lac. 7 kex li
seneſcaus. 7 bedoiers. 7 mordres. 7
gurres. 7 cil. iij. sont frere mon segñ
G. 7 faces q̃ kex li seneſcaus se nama
noiant tous les barons q̃ il len ame
ront ale cort artu. 7 le conqueront dar
mes. si en iſent mr̃ li chr. 7 li aco
nerent a grãt folie. 7 meſsire li rois

62

arᵗ. len blasma molt fermentᵗ. ⁊ len
gaba plusors fois. ⁊ dist bien li rois arᵗ
q̄ se pᶜ oost nouveles del tornoi q̄ il i fust.
il ne trouveroit ia home q̄ peust durer
contre luy. car il a envoies plᵘ de .c. .xl.
chrs prisons a le cort artu. Or se̅ li
rois molt dolans de cou q̄ il na este a
se cort. ⁊ cuide bien q̄ il soit mors.
Or sacies q̄ nous vos avons dit
quente. de cou q̄ tu nos as demāde
mais or nous dites se vous i venres
avuec nous. ⁊ qui̅t pᶜ loi si lor dist
q̄ il niroit ore mie ⁊ cil li respondi ausi
mait dex vos aves droit q̄ vous i estes
ploitenes mlᵗ petit de le vre besogne.
Atant se departirent li vallet de pᶜ
⁊ cevaucierent lor cemin. ⁊ percevaus
sa route de lautre part. ⁊ pensa q̄ il
se trairoit vers le tornoi. ⁊ cevauca toute
sa mbleure petite. desa au vespre. ⁊ gar
da devant luy sor le cemin ⁊ vit le mai
son a .i. vavassor. ⁊ estoit entor fossee
de mur. ⁊ qui̅t percevaus le vit si en fu
mlᵗ lies. ⁊ cevauca qui̅t aleure desci
au castel. ⁊ trova le segnor seant sor
le pont. ⁊ vi. valles avuec luy. ⁊
regardoient caus q̄ la passoient q̄ a
loient au tornoi. ⁊ si tost com li sire vit
venir pᶜ. si sali encontre luy. ⁊ le bien
vegna molt liement. ⁊ li presenta
molt volentiers sen ostel ⁊ pᶜ q̄ mlᵗ
en fu lies len merca mlᵗ. ⁊ descendi
maintenant. ⁊ li vallet au segnor sa
lent. ⁊ li aidierent a des armer. ⁊ en
mena li vns son cheval en lestable. ⁊ la
asa au miels q̄ il pot. ⁊ li autre en
porterent ses armes en vne cambre.
⁊ il demoura empur le cors. ⁊ sacie

q̄ li sire le regarda mlᵗ volentiers car il estoit
li plus biaus chrs del monde. ⁊ dist entre
ses dens q̄ pᶜ ne lentendi mie. mlᵗ e grᶜ
damages se si biaus chrs na pvece en luy.
Atant vinrent. doi vallet q̄ li a fu
blerent. i. mantel. ⁊ il sasist toste
le segnor. ⁊ regardoient les chrs ⁊ le
harnas q̄ illuec passoit. ⁊ perᶜ demanda
le segnor se il avoit lonc desa au blanc
castel. ⁊ li sire respont. sacies q̄ vos i ven
res le matin ains prime ⁊ lors dist pᶜ
a i anqs passes de chrs luy por aler au
tornoi. ⁊ li sire respont. mpor ancois q̄
vos venissies estoient passe cil de le cort
artu. ⁊ sacies q̄ en le route avoit plᵘ de .v.
chrs. ⁊ si vos di q̄ il amenoient le plᵘ riche
harnas q̄ n̄ hom peust veir. ⁊ qui̅t pᶜ
loi si en fu molt lies. ⁊ lisent la d̄ q̄ le
nuit. ⁊ li sire demanda as serians. se on
poroit a piece mangier. ⁊ il respondirent
oil par tans. Atant sen monta li sire
en le sale. ⁊ tint pᶜ p̄ le main ⁊ lonera
molt durement. ⁊ comanda q̄ les table̅
fussent mises. ⁊ on si fist. puis q̄ il lor
comande. ⁊ qui̅t la table fu mise. si vint
le feme au segneur de le cambre. ⁊ amena
avuec li ses .v. filles. q̄ molt erent
beles demiseles. ⁊ sages ⁊ corteises. ⁊
qui̅t eles virent perᶜ si lonorerent mlᵗ
⁊ les fist seir a le table toste pᶜ. ⁊ sacie̅
q̄ perᶜ fu molt regardes le nuit de le
dame ⁊ de ses filles. ⁊ dient bien q̄ on
q̄s mais si bel chr navoient veu.
Apres mangier fist on le table oster.
⁊ li sire demanda pᶜ se il estoit nen por
aler au tornoi. ⁊ pᶜ. dist ie le veue per
p̄mes. par les valles meliandelis. q̄ me
noient le harnas meliandelis ⁊ li sire

respont con e~ il meisme q̃ apꝛs le tornoi.
7 demain en deuient les vespres seoir.
7 se ion oſoie te vos en prierie · q̃ vos
i uenissies od moi. 7 pc̃ li a respondu
7 li dist biaus ostres. sacies q̃ ion airai
molt volentiers por a moi de vous.
mais ie ne mi armeroie demain a nul
fuer. 7 li sire respont. Contre vr̃e no
lonte ne vos en proierai ie mie.

Atant furent li lit a parellie. 7 li
valler emmenerent pc̃ molt riceme~
coucier. desci alendemain au ior. q̃ li val
ler se leuerent par le cort 7 q̃n pc̃ vit
le ior si se leua. 7 li sire de lostel estoit
ia leues 7 alerent oir messe. a vne ca
pele molt rice. 7 q̃n le messe fu cantee.
si reuinrent en le sale. 7 mangierent
par g~n delit 7 q̃n il orent mangie
si sen uint li sire aval en le cort. 7 co~ma
da q̃ li ceual fussent a parellie. 7 fist
metre en un somier les armes perceual
7 monterent tant tost. 7 alerent veir
le tornoi. q̃ mlt estoit pris par g~n a
mie. ne il ni porent onq̃s si tost venir
q̃ les enseignes ne fussent fors issues as
cans. 7 la peussies veoir tant bel escu.
7 tant bel ceual. 7 tante riche armeure.
7 tante rice enseigne de soie. ne onq̃s puis
le tans artu ne fu tornois pris si il eust
tante rice armeure. ne tant buen chr
7 sacies q̃ meliandelis estoit issus as
cans molt richement armes. 7 avoit i.
escu de ior. a .ij. lions. mlt richement pain
truite. 7 avoit entor son brac le mance
a le demisele del castel 7 ceuauoit mlt
orguelleusement. 7 avoit en se compagne
.I. chr. mlt riche~ aparellies. 7 liberale
selescierent as hiaumes. car il ior mlt
g~n a aler faire. 7 trambloient li cuer
as cors. 7 sacies q̃ vos onq̃s ne veistes
tornoi assambler par si g~n aramie. car
sacies q̃ meliandelis sesmarissa tos p~mier
enmi le campagne · deuant tos ses com
pagnons · pl⁹ q̃ uns ars ne trasist.
car il volroit faire cevalerie a samie
plenst. 7 tant tost com me sire. G. le
mit si adrecha encontre luy. 7 sentreuin
rent pl⁹ tost q̃ esmerellons ne avonde
ne volast. 7 sentreferirent des lances
ces escus a or molt aigrement. si q̃ li
escu froissierent 7 quasserent. 7 lor la~
ces arestrent as haubers. 7 volerent
li tronçon encontremont. 7 sentrepas
serent outre mlt orguelleusemẽt q̃ onq̃s
li uns ne li autres ni pdi estrier.

Atant sasamblerent les compagne~
molt justement. 7 sentrelerẽt ferir
p~mi escus 7 p~mi haubers. 7 q̃n les
lances furent froissies si salirent as es
pees. 7 la veissies le pl⁹ aigre tornoi.
q̃ onq̃s n⁹ hom peust veir. 7 la veis
sies en pl⁹ de .v. e~lius les baneres
corre lune de sor lautre. 7 sacies q̃ meli
andelis i · ostа molt soent. 7 gaagna
cenans. 7 les enuoia en le vile a le
demisele q̃ molt en ot g~n ioie. 7
sacies q̃ au mur del blanc castel avoit
pl⁹ de .ccc. dames 7 demiseles q̃ les
regardoient. 7 mostroient li vne a~tre
les pl⁹ proisies darmes 7 cil del tornoi
sen esforcoient mlt durement. 7 sa
cies q̃ me sire gauains 7 lancelos
7 cil de le table reonde faisoient tos
les rens ploier. 7 rencontroient chr

q̄ il ne portaſent a terre. ⁊ meliandelis
dautre part. ⁊ ſi chr̃ i faiſoient m̃uelle
darmes. ⁊ dura li tornois dus q̄ le
nuit q̄ il ſe departi. ⁊ faciés q̄ me ſire
gauains ⁊ yuains ⁊ lanſelos. ⁊ kex
li ſeneſcaus lauoient tout mlt̃ bien
fait. ⁊ meliandelis dautre part. ſi
q̄ celes del caſtel nen ſauoient au q̄l
doner le pris. ⁊ diſent q̄ il lauoi
ent tout ſi bien fait q̄les nen ſauoi
ent a eſlire le meillor. mais li demi
ſele diſt. q̄ meliandelis lauoit le mal̃
fait. ⁊ faciés q̄ le dame del blanc caſtel
q̄ mere eſtoit dle demiſele ne li acordoit
mie. ains ſen atornerent li pl̃ del̃
a gauain. ſi en demenoient mlt̃
grãt eſtrif. ⁊ li demiſele reſpondi.
demain porons ſauoir liquels eſt
meldres ⁊ li quels en ara le ꝑs.
Or enſi remeſt la parole. ⁊ me
liandelis ſen entra el caſtel. ⁊
me ſire gauains autreſi. ⁊ lanſelo
⁊ kex li ſeneſcaus. ⁊ ert de le table
ronde. ⁊ bien faciés q̄ onq̄s mais
a tornoi ne vit on tant bel oſtel.
⁊ q̄nt̃ li tornois del meſpre ſe departi
ſi ſen torna li mainaſſere. ⁊ perceuaus
⁊ ſen reuindrent au caſtel. q̄ neſtoit
mie lone dilluec. ⁊ ſi toſt com il fu
rent deſcendu. ſi uſſirent li vallet
contre aus. ⁊ menerent lor cevaus
es eſtables. ⁊ les eſtablerent mlt̃
richement. ⁊ li ſire ⁊ perc̃. ſentrepſ̃erent
ꝑ les mains. ⁊ en monterent en le
ſale. ⁊ cõmanda li ſire le table a
metre. ⁊ il li furent. ⁊ ſaſiſent
au mangier. ⁊ lors cõmenca li ſire
a parler del tornoi. ⁊ ſi demanda
li ſires a pceual liquels lauoit mels
fait a ſon eſſiant. ⁊ lors reſpondi ꝑ
q̄ cil a leſcu dor ⁊ as .ij. lions ſi avoit
molt bien contenu. com chrs. ⁊ cil a
leſcu blãc ranoit le mels fait. ⁊ li ſire
reſpont ⁊ diſt faciés q̄ cil a leſcu dor
⁊ as .ij. lions eſtoit meliandelis.
⁊ cil a leſcu blanc cou eſtoit li mes
le roi artu. ⁊ avoit non. G. ⁊ ꝑ
li reſpont. ⁊ diſt faciés q̄ par autre
tant dor cõme es caſtiaus e gnis
ne lauroie tou q̄ ie mi ſoie demaĩ armes
⁊ toſterai a mon poir. ⁊ ſi volroie
ſi mait dex. q̄. G. ⁊ meliandelis
ſe reqnaiſſent dune part. ⁊ ſi toſteroie
contre aus.

Q̄nt̃ li ſire ⁊ ſes filles loirent ſi
reſent molt grãt ioie. ⁊ li diſt
li ſire. faciés q̄ por lamor de vous
marieray. ⁊ ſerai demain avuec v̄.
Q̄nt̃ perceuaus lentent ſi enfu mlt̃
lies ⁊ len mercia molt. Enſi le laiſſierẽt.
⁊ tant q̄ li eure vint q̄ il fu tans
del aler gerir. ⁊ dormirent deſci a la
marnee. q̄ ꝑ ⁊ li ſire ſe leua. ⁊ oirẽt
le meſſe a le capele. ⁊ q̄nt̃ il oirent
le meſſe oie ſi mirent en le ſale. ⁊
ſe deſnerent de pain ⁊ de vin.
⁊ lors vint lanſnee des filles al ſegñ.
⁊ li diſt q̄ por lamor de ly portaſt ſe
manee avuec luy. au tornoy. ⁊ q̄nt̃
perc̃ le vit ſi en fu mlt̃ lies. ⁊ diſt
q̄ por amor de li volra faire pl̃ dar
mes. q̄ il onq̄s feiſt a nul ior. ⁊
q̄nt̃ li ſire la en vien a molt grãt ioie.
Atant monterent li vallet. ⁊ mene
rent le harnas deuant aus. ⁊ atãt
monta li ſires. ⁊ ꝑ. ⁊ cevaucierent

desa al castel. 7 facies q̃ quãt il vin
rent as osteus. si sarmoient li chr par
le castel. 7 estoient monte li chr plus
sor lor cenaus. 7 garderent li chr. si
virent la les dames 7 les demisseles
montees as murs. 7 quãt per vir
q̃ il sarmoient la tant: si demanda ses
armes. 7 sarma mlt ricement: dunc
molt nees armes. q̃ li vavassere li
avoit prestees. car il ne se volsist pas
des soies armer: por con q̃ on ne le
reconeuist. 7 facies q̃ meliandelis
avoit este le nuit a lostel mon segñ
gauain. 7 sestoient mlt malement
a hati de soler cans defors. si q̃ les
damoiseles del castel len bl asmoient
molt durement. por con q̃ il avoit
le nuit este. contre mon segñor. G.
mais facies q̃ li demisele del castel
les esmua avmels q̃ le por. car ele
dist q̃ a cans defors estoient crenes
.xx. baneres pmises di si en avoient
cil dedens le pior. se meliandelis ne
los ardoit. 7 quãt cil defors loirent
si en ozent molt grãt duel. mais sa
gremors dist q̃ la por con ne laira
a assambler. 7 quãt per en oi le no
uele si en fu mlt lies. 7 dist a va
vassor: mais lor venist q̃ il se fussẽt
retrait pdefors. Atant issirent li cr. xx
fors de le vile. 7 sarengierent mer
uelement li un dencontre lautre. 7 li
garcon 7 li hiralt si tost com il fu
rent ordene. eserierent as hiaumes
7 si tost com il se furent eserẽ. si vei
sies defendre dune part 7 dautre.
7 facies q̃ il fu molt lies q̃ le pl⁹
isnel cenal tor. 7 melrandel voit devãt
tous les autres eslaissies. 7 si tost com
per le ut si en ot mlt grãt ioie. 7 lassa
cors encontre lui. p grãt air. 7 avoit
entre son brac le mance a le demisele.
7 quãt les demiseles del mur le virent
si disent toutes ensamble or poes voir
le pl⁹ bel chr q̃ vos onques mais ve
istes. Or facies q̃ il venirent de la for
cor aleure q̃ on ẽs cenal porent rendre.
7 froissierent lor lances p mi lor esc.
si q̃ li troncon en volerent encontre
mont. 7 percen q̃ molt or poair.
7 hardement lencontra si angoissen.
sement del pis 7 del cors 7 del hau
me. q̃ il le fist voler si malaisiement
a le terre. q̃ a poi q̃ li cols ne li fu rõp.
7 li froissa le brac destre en .ii. moities
7 il se pasma de langoisse pl⁹ de .xxiij.
fois. 7 facies q̃ de cel paindre q̃ p̃
fist quãt il lor ourre. encontra kehe
le seneschal. 7 le hurta si angoissen
sement q̃ il ne sot se il fu iors v mu.
7 le porta del cenal tot estendu a le tre.
Avant cil defors virent le cenalere
si bele. q̃ p̃ avoit faite si hurte
rent tot ensamble. Apres lui des espo
rons. 7 me sire. G. 7 lancelos remirẽt
encontre aus. 7 ferrecontrerent les
baneres. si angoissensement q̃ il fisẽt
trere le terre hocier. 7 facies q̃ sa
gremors li desfroes. q̃ avuec cans
defors se tenoit. 7 iosta mlt durement
7 fist le ior tant darmes q̃ cil q̃ le
virent le loerent. 7 li acorurent
a grãt bien. 7 lancelos 7 me sire. G.
referoient molt ruistement. 7 fa
soient molt forment les rens ploier.
devant aus. mais facies q̃ sor tous

dames chés le fist bien pc̃. car il ne cõnoiſt
chr q̃ il ne portaſt ⁊ lui ⁊ le ceual ãtre.
⁊ ſi q̃ celes q̃ eſtoient au mur diſoient
q̃ mole avoit cele bien emploiee ſe mãce.
q̃ cargie li avoit. car molt deuoit gñt
oie avoir. ens il deuoit amer. car
il nencontre chr q̃ il nenuoit ãtre tot
plat.

Ainſi diſoient les demiſeles de le roi.
v eles eſtoient. ⁊ q̃nt me ſire.G.
q̃nt pc̃. ſi en fu mlt dolans q̃ enſi ſe gñt
li damagoit. ⁊ p̃ſt une lance. q̃ vns
ſiens valles li bailla. ⁊ ſen uint vers
perceual gñt aleure. ⁊ q̃nt pc̃ le vit
ſi le douta molt petit au ſamblant q̃
il en fiſt. ⁊ ne poeq̃nt ſi ſauoir il mon
ſegnor .G. a mole preudome. ⁊ ſentre
ferurent mlt ruiſtemẽt eſ eſc. q̃ les lan
ces pecoierent ⁊ volerent encontre mõt
li troncon ⁊ ſentrebleſſerent au paſſ
molt malafneement. au paſſer q̃ me
ſire gauains fiſt. ſi len aunt mlt
malement. car ſes ceuans ⁊ il vola
enmi le pre. ⁊ au ceual rompi li cols
⁊ morut.

Adont ſe deſconfirent cil dedens
⁊ tornerent les dos. ⁊ q̃nt me
ſire gauains vit q̃ ſes gens ſen fu
ient ſi en fu molt dolans. ⁊ ſali en
pies ⁊ traiſt leſpee. a tant es .i. chr
q̃ li eſca par diu dans chRS vos de
moueres deuers nous. a tant ſeſlais
ſa alui ⁊ li vole le hiaume eſracier
de le teſte. Q̃nt .G. le vit ſi en ot
molt grãt engagne. ⁊ ſaproca de lui
⁊ hanca leſpee. ⁊ le feri ſi durement
q̃ il le fendi deſci eſ dens. ⁊ labati a
terre. ⁊ priſt le ceual ⁊ li monta.
⁊ ponſt apres ſes gens. ⁊ ancois q̃ il
i uenſt. abati. iij. cenaliers deuant lui.
⁊ ſes gens ſe flatirent en le vile ⁊ cil defor
les encaucierent deſci aſ portes. ⁊ p̃ſent
aſſes harnas. ⁊ gaagnierent ceuans.
⁊ p̃ſent p̃ſons. ⁊ ſi toſt com li deſcon
fiture fu faite. pcẽ vint a ſon oſte.
⁊ li preſenta .iij. des meilors ceuans q̃
il avoit gaagnes. ⁊ volt q̃ ſe fille
les euſt por ſe mance q̃ il amoit portee.
⁊ li ſire len mercia molt. Atant diſt pc̃.
ſire alons ent. car ie voldrai encor anuit
geſir a vẽ oſtel. ſi com il ſeſtoient aren
te li fines ⁊ pcẽ. ⁊ li valet. ſi uinrent
deuant lui. .i. home uenir viel ⁊ barbu
⁊ eſtoit bien veſt. ⁊ portoit vne fauc
a ſon col. ⁊ bien ſambloit fauchieres
⁊ vint encontre aus ⁊ p̃ſt pcẽ p̃le frai.
⁊ li diſt muſart tu es fols. ⁊ pas ne
deuſſes ales atornoi. ⁊ q̃nt pc̃ loi
ſi ſen merueilla molt. ⁊ li demanda
viellars q̃n giſt il for vous. ⁊ li p̃u
dom reſpondi ſi fait ⁊ amoi ⁊ a anẽ
en monteil. car ſaces q̃ il en monte for
toi ⁊ for moi. ⁊ bien te di q̃ for moi
en monte pl⁹. q̃ for autrui. ⁊ q̃nt pc̃
loi ſi ſen merueilla mlt diuement. ⁊ li
demanda q̃ eſt tu. ⁊ li hom reſpondi. ie
ſui fius a .i. home q̃ tu connois mau
uaiſement. ⁊ il te connoiſt miels q̃ tu
lui. ⁊ ſaces q̃ de ſa cõuiſſance ne puet
a nului biens venir. ⁊ dolans puet eſtre
cui il connoiſt.

Atant pcẽ entendi cou q̃ cil li di
ſoit. ſi ſen merueilla molt. ⁊ diſt
Diroies me tu rien de ton afaire ſere del
cendoie. ⁊ li preudom reſpont. ie te diroie
del coſe q̃ ie ne diroie mie deuant le gñt.

Qñt pere loi si en fu mlt lies. 7 dist a
son oste. Biaus sire ales vos ent 7 maten
des al ostel. 7 ie parleraĩ a cest prendome.
7 puis vos sivrai 7 li ostes respondi sire
uolentiers. Atant sen torna li vavassere.
7 perceuaus demoura. 7 sen vint dup̃ido
me. 7 li demanda q̃ il estoit. 7 cil li respon
di ie suis uns fauliere ce pues veoir. 7
pc̃ li respondi. q̃ ta dont dit tant de mon
a faire. 7 li prendom li a respondu. ancoi
q̃ tu fusses nes seue ie ton non. 7 qñt
pc̃ loi si sen merueilla molt. 7 li dist ie
te comur de par diu. q̃ tu me dies de mõ
estre 7 de ton afaire. 7 si ten comur
de par diu q̃ tu le me dies. 7 cil li a respõ
du. Se ne ten mentirai ia. Saces q̃ ie suis
apeles merlins. 7 fui uenꝰ de nocrum
bellande. por parler a toi. 7 qñt pc̃ loi
si sen merueilla molt. 7 li dist por diu
merlin ton ai molt oi parler de toi. 7
q̃ tu es mlt buens deuins. mais por
diu di moi cõment ie porrai trouer le
maison le vi e toi pescheor. 7 merlins
a respondu. ie ten dirai buenes en
sagnes. saces q̃ dex ta mult par vostreu
q̃ tu as trespasse. 7 saces q̃ tu avoies
voe. q̃ tu ne girroies en. i. ostel q̃ vne
nuit. 7 tu as gesu. ii. nuis a le mai
son le vavassour la u tu voloies ore a
ler encore gesir. 7 perceu li a respondu.
ie ne men esbaie garde dones. 7 merlins
li dist. Donc est il plus legier a par
donner. Or raloierai a le maison ton taio.
si q̃ tu i uenras dens vn an. 7 qñt pc̃
loi si li dist por diu merlin enseagne le
moi plꝰ procainement. 7 merci li a
respondu. il i a mlt de poins. car encor
auuit i poroies tu uenir. mais tu i venras

dens vn an. Mais garde q̃t tu ies le
nꝰ q̃ tu ne soies mie sos. mais demande
de quan q̃ tu vois 7 pere li a respondu.
sire si ferai iou. se dex me laist venir.
Lors li dist merlins ie men irai ie ne
parlerai mais a toi si seras molt es
meldres de ta creance. 7 de quele eure
q̃ tu aies le vaissel ahuc̃ est en garde. ie
remenrai mon maistre q̃ a eslerit res
ouenres. 7 les moies partie non totes
7 ie men vois. Atant sentorna. 7 pc̃
esgarde 7 nen vit mie. Atant lena se
main 7 se segna. 7 vint a son ceual
7 monta. 7 sentorna le ceinin q̃ mlt
li avoit mostre. 7 ceuaucа tant. p̃ le
uolente nr̃e segnor. q̃ il nit meisme
le voz q̃ merlins li avoit enseagne
le maison son taion. 7 ceuaucа tant
q̃ il uint a le porte. 7 descendi deuant
le sale.

Atant uinrent doi serjant contre
lui. 7 le bienuegnierent mlt. 7
li aidierent a desarmer. 7 li establerent
son ceual molt riement. 7 lenmene
rent en le sale la u li vois ses taions
estoit. 7 si tost com il vit pc̃. si se dre
ca tant com il pot contre lui. 7 fu mlt
lies de se venue. 7 pere lasist ostre lui.
7 parlerent enfamble de plusors coses.
7 tant q̃ li sire comanda q̃ li table
fust mise. 7 on si fist puis q̃ il lor
comande 7 lasisent au mangier.
Si com on ot le p̃mier mes apor
te. si vint li lance dune eambre
q̃ sanoit p̃ le fer. 7 apres vint
li graaus. 7 li demisele q̃ portoit les
peris tailleors dargent. 7 pc̃ q̃ mlt
fu desireus del demander. si dist a

segnor. Sire par le foi q̄ vous me
deues 7 q̄ vous deues a tous homes
dites moi q̄ on fera de ces coses q̄ ie vos
illuec porrer. 7 tant tost com il ot cou
dit. li se regarda 7 vit q̄ li vois pescheure
estoit mues de se nature. 7 estoit gā
ris de se maladie 7 estoit sains cōme
pissons. 7 q̄ē perceuaus le vit li sen
meruella molt. 7 li sire salus. 7 p̄st
p̄ē par le pie. 7 li volt baisier mais p̄ē
ne li volt soufrir. Atant salurent
li vallet p̄ le maison. 7 fisent de p̄ē
molt grāt ioie. 7 lors vint p̄ē a luy.
7 li dist sire sacies q̄ alams li gros d̄ fu
vrē fius. sire sacies q̄ al fu mes pere.
7 q̄ē li vois pescheure la ai si recōmen
ca la voie gūs. 7 li dist biaus mes
se fuj molt lies de le vre venue.
Atant sagenella 7 rendi sa graisse
a nre segnor. 7 atant prist p̄ē p̄ le
main. 7 le mena devant son vaissel.
7 li dist biaus mes sacies q̄ ce ē ci li
lance dont longis fer i hucit enclaus.
7 cil vaissiaus q̄ on apele gral. sacie
q̄ con est li sains q̄ ioseph recueilli de
ses plaies d̄ decouroient. a le terre
7 por cou l'apelons nous graal. q̄ il
agree a tous preudomes 7 a tous cāt
d̄ en sa compagnie pueent durer. ne
il ne porent en sa compagnie soufrir
peine. 7 ie proiera a nre segnor q̄ il
mauoit q̄ ie porai faire de toj.
Lors sagenella bien devant son
vaissel. 7 dist biaus sire deje. si vos
remeut com cou ē ci vos benoois sans
7 q̄ vos sofristes q̄ il me fu dounes
apres le mort ioseph. 7 q̄ ie laj gar
de des puis en ca. si me faites voire

Lemostrance q̄ vou en feraj en avant.
Lors descendi li vois del saint esperit
7 li dist bien. or sacies tu q̄ li ppheție
sera acomplie q̄ nre sire cōmanda a jo
seph. Car nre sire te mande q̄ ceeles sacēs
paroles q̄ il a p̄st a ioseph en le p̄son
Quant il te bailla le g̃al. a pren a cestuj
7 met en garde. de par nre segnor.
7 dui en triere vos departires de cest si
ecle. 7 venras en la compagnie des apo
stles. Atant sen parti li vois 7 bien
le fist ensi com il lor ensagna. 7 li a
p̄st les sacrees paroles q̄ ioseph li a
voit ap̄ses. q̄ ie ne vous puis dire
ne ne doi. 7 li ap̄st toute la s̄ance
nre segnor. 7 comment il lavoit vēu
petit enfant. 7 cōment il lavoit veu
el temple. la vit il avoit les maistres
conclus. 7 si com li haut home de le
terre de iudee lavoient a cuellir a hame.
7 si com il avoit .x. fans deuple d̄ le
vendi as juis. 7 si com il le vint en
vois drecier. 7 si com ses seroges d̄
avoit non joseph lavoit roue. 7 cō
ment pilate li avoit doune. 7 cōmēt
il lostra de le crois. 7 si com il lor con
cie a terre. q̄ il vit corre son sanc a
le terre. 7 cōment il en ot pitie. 7 cō
ment il le recut en .i. vaissel. Encelui
meisme. q̄ vos vees illuec. si en se
compagnie ne puet voir pecie. 7
li a conta toute le vie q̄ ses buens
ancestres avoit menee. 7 p̄ē la
oie molt volentiers. 7 tant tost fu
raplenis de le graisse del saint esperit.
7 bien li viels bailla p̄ē le vaissel en
ses mains. 7 del vaissel issi vne me
lodie 7 vne flaurs issi paroule. q̄ il les sambla

gdfuillent en paradis. a les angles. ⁊ bron
fu tous les .iij. rois auuec pē q̄ angs
estoit de rois. ⁊ au riere roi vint denāt
son vaissel. ⁊ la se couca en ēs. ⁊ rendi
graces a nre segnor. ⁊ illuec demora
⁊ qnt il demora. pecanus i vint ⁊ gar
da ⁊ vit dant od sa harpe ⁊ angles
a pleine od en ænsiers. ⁊ il atendoi
ent lame bron. ⁊ lenporerent en le
maistre auuec son pere q̄ il avoit lone
tans serui. ⁊ percenans demoura illuec
q̄ molt fu preudom. ⁊ chascun lien
tierement. ⁊ departirent p tot le mōt.
⁊ estoit a cel roi meisme li rois artⁿ a
le table reonde. q̄ merlins fonda. ⁊
oirent. i. esrois issi grant q̄ il sen
effreerent molt durement. ⁊ li piere
ra soldā q̄ fendi. desos pē qnt il sa sist
el liu vint. si loi vint a gnt merueille
car il ne savoient q̄ ce senefioit. ⁊
lors vint merlins a blayse. ⁊ li gra
ces coses. ⁊ qnt blayses loi si li dist
merlin tu me desis q̄ qnt cis a faire
seroit a kienes q̄ tu me metroies en
la compaignie del graal. ⁊ merlins
li respondi blayses. saces q̄ tu i seras
ains le roi de demain. ⁊ a tant p̄st
blayses merlin. ⁊ len aporta ces le
maison le rice riu pescheor q̄ avoit
non pē. ⁊ demoura en la compaignie
del graal.



a Ore vaut merlins or este
cose afinee. si sen vint
a le cort artu. a cer
tuel. ⁊ qnt artⁿ le
vit ne fist mie grt joie. ⁊ si home
li disent q̄ il demant nului. quele se
nefiance ce fu de le piere q̄ rasoldā

a le rable reonde. ⁊ merlins dist se len
pri molt. q̄ il le me die se lui plaist
⁊ merlins respondi. Artu saces q̄ a
ton rains est acomplie lapplerre q̄ angs
auenist. Car li rois peschiere ⁊ gauis.
⁊ sont chiu li encantement de le
terre de bretagne. ⁊ perceuaus ⁊ sire
del graal. par lanuiement de nre segn
⁊ ce pos ncus q̄ molt ⁊ prendom.
Qnt nre sire li a baillie son digne
sanc a garder. ⁊ por ceu soldā li pie
re q̄ fendue estoit desos luy. ⁊ bien
sace. G. ⁊ kex li senescaus. q̄ ce fu
pē meisme q̄ le trencha del blanc casel
vestu. ⁊ vos abati a le tre tous
estendus. mais mais vos puis ne
bien dire q̄ il a ps a le cevalerie q̄gie
⁊ se volra des or mais tenir a le gisse
de son creator.

Qnt li rois ⁊ li baron loirent si
en pleurent tot enfantosme. ⁊
prierent a nre segnor q̄ il le menast
a buene fin. Dont pst merlins q̄gie
au roi. ⁊ sen vint a blayse. ⁊ a pē.
⁊ li fist tot mettre en escrit. ⁊ li baron
q̄ a le cort artu estoient. Qnt il o
rent. q̄ li encantement estoient remes
⁊ les auentures. si en furent mie do
lant. ⁊ li uns home a li bacelers
⁊ cil de le table reonde. disent q̄ il na
voient cure de seiorner auuec le roi
artu. ⁊ disent q̄ il passeroient mer
por cevalerie querre.

Qnt kex li senescaus loi si en fu
molt dolans. ⁊ sen vint a vne
si li dist sire. saces q̄ tot li vre baro
vos meleni guerpir por aler en es
trange terre. querre auenture. ⁊ vos

estes li plꝰ proisiel rois q̄ onqs fuist en
le terre de bretagne. ⁊ aues le mellor
cevalerie q̄ onqs nꝰ hom euist. Nouegne
vos q̄ il a eu. iij. rois en bretagne
q̄ ont este roi de france. ⁊ empereor de
rome. ⁊ merlins dist q̄ vos en series
encore rois. ⁊ vos saues bien q̄ merlins
est li plꝰ sages hom del monde. ne oncs
a nule mencogne ne fu pris. ⁊ bien sacie
q̄ se vre cevalerie vous depart. ⁊ va
en estrange contree por querre auentē
sacies q̄ iamais vos ensamble ne les
raies. Or gardes rois q̄ ne soies perceu
ne si ne pdes pas le buen los q̄ vos avē
e vlonc tans. mais passes le mer. ⁊
conqueres france ⁊ normendie. ⁊ le de
partes as barons q̄ vos ont longemēt
seruj. ⁊ nos vos en aiderons a nos poir.
Quant artꝰ a oie ceste parole. si en
ad molt grāt ioie. ⁊ sen vint a ses
barons. ⁊ sen conseilla de tel cose. ⁊ cas
cuns li loa endroit soj. ⁊ disent q̄ il
li aideroient volentiers. ⁊ q̄n artꝰ oi
q̄ li plꝰ rice home de se tre li looient. si
tressali de ioie. ⁊ fist ses lettres enseel.
⁊ les fist a. l. mesages porter par tot
son pais. ⁊ mist es lettres q̄ nꝰ hom q̄
aidier se peust ne remansist q̄ il ni
uenist. car il donroit tant a casen
q̄ il le feroit rice home. ⁊ li mesage
sen tornerent. ⁊ assamblerent si grāt
ost q̄ il furent plꝰ de. c. mile. ancoi
q̄ li mois passast. ⁊ q̄n li rois les
vit si en fu molt lies ⁊ les ala veer
o lui mon segnor. G. ⁊ Kex le senes
cal. ⁊ le roi los dozchame. ⁊ vint
a caseune rente. ⁊ lors fist si grāt
ioie de caseun haut home. ⁊ fist asamer

los cuers. ⁊ los donna mlt rices dons.
⁊ tant q̄ il seseruerent. Rois artꝰ sacies
q̄ tu pers tout le mont par te perece.
car sacies se vous aues le cuer q̄ nos
avons nos vos conquerriemes france
⁊ normendie. ⁊ rome ⁊ toute lombar
die. neis a iherlim te feriens nous port
corone. ⁊ seroies sire de tot le mont.
Ensi disoient li breton a los segnor
artu. ⁊ q̄n li rois lentendi si
en fu molt lies ⁊ mua son cief q̄ iamais
ne cesera. si a ta conquis france que q̄
sont de plꝰ. Lors fist mander vos les
carpentiers de son pais. ⁊ fist carpenter
le plus rice estoire. q̄ onqs oist on plen.
⁊ q̄n les nes ⁊ les galies furent apa
rees. si sen uinrent a hamne. ⁊ mi
sent ens pain ⁊ vin ⁊ car. ⁊ sel ⁊ ar
mes ⁊ dras. ⁊ entrerent li chr es nes.
⁊ misent molt rices ceuans. ⁊ li rois
artꝰ comanda mordret. se terre ⁊ son pais
a garder. ⁊ se feme le roine. ⁊ cil mor
dres estoit frere mon segnor G. ⁊ fus
le roi lot dorchame. ⁊ estoit de mlt mal
pense. Atant pist artꝰ congie. ⁊ sen vint
an port ⁊ siglerent an uent. ⁊ as estoj
les. ⁊ tant alerent p mer q̄ los estorꝰ
a rina en normendie ⁊ si tost com il
furent issu des nes. si coumenca p le tre
⁊ prisent homes ⁊ femes. ⁊ proies.
⁊ escillierent molt durement le pais.
⁊ sacies q̄ onqs terre ne fu a si grāt dolor
q̄n li dꝰ le seut si manda Garaene.
au roi trives. tant q̄ il euist ple
a lui. ⁊ li rois artꝰ li otroia. ⁊ vint
en lost artu ⁊ deuint ses hom. ⁊ dist
q̄ il tenroit se tre de lui. par treb ren
dant. ⁊ li rois le reut mlt liement.

⁊ li dõ auoit vne mlt bele fille. ⁊ li roi le douna a kex son seneschal. ⁊ toute le tere au duc ensemenr. Atant sen departi li roi ⁊ trespassa le rere au duc. ⁊ entra en le rere le roi de france. Acel tans auoit .i. roy en france. q̃ auoit non floires. ⁊ q̃nt il sot q̃ art⁹ uenoit sor luy si en fu molt dolans. ⁊ semonst ses os p̃ tote se rere. ⁊ assamblerent a paris. ⁊ q̃nt il furent assamble si r or molt gñt ce ualere ⁊ la dist li rois floires q̃ il a rendroit artu. ⁊ art⁹ q̃ cest a faire sot ceuanca la v il le enda troner. ⁊ vit droitement a .ij. lues de lost des fran cois. ⁊ q̃nt li rois floires sot sa uenue si p̃st .u. mesages ⁊ les enuoia en lost artu. ⁊ lor dist segnor mesage vos men rues droitement as bretons. ⁊ di res le roi artu. q̃ ia mar por le r̃e q̃ire fera chr ocire. mais dites lui se il r̃ tant preus q̃ il ost desraisnier lonor de france seul a seul moi ⁊ luy. saciés q̃ ie suis tos pres dentrer en le bataille. v il ait france v jou ai re bretagne. Atant vinrent li mesage en lost. la v li rois art⁹ estoit. ⁊ le demanderẽt ⁊ on lor enfagna son panellon. ⁊ il i alerent ⁊ descendirent deuant son pa nellon ⁊ vinrent ens ⁊ le saluerent ⁊ li conterent tot mot amot con q̃ lor sire lor auoit encargie a dire. ⁊ nule oise ne li celerent.

Q̃nt art⁹ a oi ce q̃ li mesage li auoi ent conte. si parla a aus ⁊ lor dist segnor. Or me dites le roi floire en cui subiection vos estes. q̃ ensi com il la mande ensi le ferai ion. ⁊ li dites q̃ por toute le terre de bretagne ne li fau roie jou de cou q̃l ma a harj. ⁊ li mesage respondent nos volons q̃ vos le nous creantes. q̃ il ni ara garde se de vos seul non. ⁊ li rois lor creanta. ⁊ li pl⁹ haut home de bretagne creanterent as mesa ges q̃ se li rois art⁹ estoit ocis q̃ il sen iroient arriere en lor pais ⁊ tendront lor rere del roi floire. ⁊ li mesage lor creanterent q̃ se li rois floires estoit o eis q̃ il li rendroient tos les castians de france ⁊ li feroient homage. ⁊ de uiserent q̃ au quinzime ior seroit la bataille.

Atant sen tornerent li mesage. ⁊ conterent au roi floire cou q̃ il avoient trone au roi artu. Atant se desiogierent breton. ⁊ vinrent logier deuant paris. si pres q̃ on peust lancier en le vile. ⁊ sentredonerent trues dune part ⁊ dautre. si q̃ li breton aloient en paris. acater a mangier.

Li termes passa ⁊ vint li iors q̃ li rois auoit mis. ⁊ lors saroierent li doi roi si com por combatre. ⁊ sarma cascuns de molt riches garnemens roiaus. ⁊ sen entrerent li doi roi en vne ille p̃ desos paris. ⁊ sisent sor les. ii. melors cenans q̃ il orent. ⁊ li francois ⁊ li breton les esgarderẽt p̃ cõmun consel. tout en pais q̃ onqs garnement ni orent. ⁊ disent q̃ il a rendroient le merci nr̃e segnor. ⁊ esgarderoient lor segnors. q̃ lor cors avoient mis en aventure de le mort por lonor conquerre. ⁊ li doi roi q̃ en lille estoient. sentreslongierent. ij. arpens. por miels assambler. ⁊ puis sentreuinrent ambedui de si gñt alebre

7 sentrefierent des lances. pmi les
escus tlli durement q̄ les lances tron
conerent 7 envolerent li troncon en
contre mont. 7 sentrecontrerent des
pis 7 des hiaumes si malasiuement
q̄ il sentrabatirent des cevaus. a t̄re.
mais art⁹ salt premiers en pies. 7
sacha sespee eschalibore q̄ mlt estoit
de buen acier. 7 sen uint vers floire
7 floires li vois re salt s⁹. 7 resaca
sespee mlt hardiement 7 passa li
vns vers lautre. 7 sacies q̄ li fran
cois 7 li breton proioient caseuns
por lor segnors. 7 li dor roy q̄ mient
ne sentramoient sentrevenimrent as
espees.

Li vois floires fu forment corageus.
7 hardis. 7 molt se fioit en sa vertu.
7 tint lespee el puing destre. 7 va
ferir artu pmi lescu. q̄ il li fendi
7 colpa q̄n q̄l en conssuj. 7 li cols
q̄ fu emvoies par g̃nt force descendi
encontre val. 7 li desrompi. ccc. maille⁹
del hauberc. 7 vint li brans avalāt
pmi le cuisse. si q̄ il li trenca plus
de plainne paume del carnal. 7 a
vala li brans p g̃nt air. 7 li trenca
lesperon. od. tvoi dote del pie. 7 fen
li brans en terre. vne aulre. 7 art⁹
fu aucs estounes del colp. 7 floires
le hurte de lespaule q̄ apoi q̄ ne le
fist chaoir a terre. 7 q̄nt li breton
le virent 7 me fire. q̄. si en orent
molt g̃nt duel. 7 orent tor g̃nt
paor de lor segnor. car li vois floire⁹
estoit grandre dartu le teste a tot
le hiaume. 7 bien parut a son co
tenement q̄ il eust molt hardemt

7 force. 7 por tant si en furent en
doutance.

Vant li vois art⁹ vit se gent
fremir. 7 anoi paor de luj.
si en fu mlt dolans. 7 en ot mlt
g̃nt honte. 7 vint au roi q̄ enmi
le camp latendoit. 7 tint lespee el
puing destre q̄ on apeloit escalibore
7 il len ala ferir p molt fier mal
talent pmi son escu. q̄ il li colpa
7 fendi dus q̄n le boucle. 7 colpa
cou q̄ il en a tramist. 7 descendi li cols
pmi son hiaume si q̄ il li trenca le
cercle. ne onqs li coife ne li valut
nule cose. q̄ lespee ne li trenchast g̃nt
partie de le teste 7 des cervaus pl⁹
de plain puing. 7 se lespee ne li tor
nast el puing il leust mort. 7 n
por quant li vola li hiaumes de
le teste p les las q̄ furent rompu.
7 q̄nt li vois floires le vit si en or
g̃nt mautalent. 7 ala ferir artu
pmi le hiaume. mais il ne le por
empirer [illegible].

Q̄nt li vois floires le vit si en
esmaia molt. 7 lors li avala
li sans pmi les ieus 7 parmi le face
7 perdi le veue si q̄ il ne por le roi
artu coisir. 7 li fali li cuers. 7 chai
tot a dens entra le pie. 7 q̄nt li vo⁹
art⁹ le vit si en fu molt lies. 7 vit
cele part 7 p̄st lespee 7 sabaissa. 7
li trenca le teste. 7 q̄nt li francois
urent q̄ lor sire fu occis si en orent
g̃nt dolor a lor cuers. 7 senfuirent
par dedens paris. 7 li breton vin
rent a lor segnor artu. 7 le fisent
monter sor. i. cenal. 7 lenmenerēt

a mīt gūt roie a lontre. ⁊ le desar-
merent ⁊nelement. ⁊ lors p̄st li roi
-y. mesages ⁊ les enuoia a caus de
paris. por sauoir q̄ il volroient faire.
⁊ sacies q̄ en cel mesage a la li roi
lor dorchame. ⁊ gauains ses fils.
q̄ molt sauoit bel parler. ⁊ ert ten
a lun des pl⁹ sages de lost. ⁊ estoit
buens chrs ⁊ adrois. de parler droi
turiers en mement. ⁊ sacies q̄n le ēre
de bretagne ne peust on trouer. i. meillor
chr. des q̄ p̄ē or laissie le cenalerie.
Atant vinrent a paris. ⁊ q̄nt cil q̄
estoient as murs les virent venir. si
lor ouurirent les portes. ⁊. G. i entra.
⁊ li rois lor ses pere. ⁊ salurent les
.xij. pers del pais q̄ el castel estoient.
⁊ virent les mesages ⁊ les chrs. q̄
avoient le bataille deuisee dartu.
⁊ del roi floire. ⁊ dont parla. Gauais
⁊ lor dist segneur li rois art⁹ vos
mande q̄ vos li rendes le castel ensi
com cil mesage lauoient deuise. car
la parole fu deuisee. q̄ art⁹ ⁊ floire⁹
se combatroient ensamble p̄ tele ma
niere q̄ ie vos diray. ⁊ entrarai les
mesages meismes a garant. q̄ vin
rent autref le nīe roi. noncier la
bataille. Nos fiancames q̄ se art⁹
estoit vaine⁹. q̄ nos venriemes au
roi floire ⁊ li feriemes homage. ⁊
tenriemes nīe ēre de luy. Ensi le fi
ancames. ⁊ li vīe mesage fiancierēt
q̄ se floires li vīe rois estoit vaine⁹
q̄ vous uenries au roi artu. ⁊ vous
meries en sa merci. ⁊ tele seroit la
meres q̄ vos tenries vos castiaus
de luy. ⁊ seroit france en sō cōmādemēt
⁊ demandes as mesages q̄ ie croi
⁊ meng aprendomes se le parole ala
ensi. Q̄nt li cretiien orent mon segn̄
.G. parler si len prisierent molt. ⁊
lors disent nos nos en conselleromes
Atant sen entrerent en une molt nee
cambre. ⁊ parlerent li haut home
de france. ⁊ disent segnor nos na
vions pas force contre cest roi breton.
q̄ a ⁊ uen⁹ contre nos. ne nos naios
pas mande por passer lor tans. ⁊
vous pues bien sauoir q̄ il ne sen
ira ore mie. ⁊ li mesage q̄ estoient
ale por lafermement de le bataille.
se leuerent. ⁊ disent segneur. sacie⁹
q̄ nous volons estre a cuitre de le
fiance q̄ nos fiancames artu. ⁊
lors atornerent lor consel. q̄ il li ren
droient le vile ⁊ li feroient homage
⁊ tenroient france del roi artu. Lors
sen reuinrent au roi lor ⁊ a gauai⁹
son fil. ⁊ li disent segnor nos veons
bien q̄ nos ne porriemes durer cont⁹
le vīe gent. ⁊ se nos i pōsemes dur⁹
si volriemes nos les noes fiances
a cuitier. Sacies q̄ nous rendrons
france au roi artu. ⁊ li ferons homage.
⁊ li baillerons nos ors ⁊ nos avoirs.
⁊ nos merrons tot en se mīq. mais
por diu or nous tiegne a droit. ⁊ se
il le fait autrement li pieres en ert
siens. ⁊ por diu nos tiegne en tele
maniere cōme li rois floires nos
soloit tenir.

Dont lor a respondu. G. Segn̄
sacies q̄ ia ne vos fera ose vil
air defraison. ⁊ atant sen torna
ne sire. G. ⁊ li rois lor ses pere ⁊ sen

vinrent au roi artu. ⁊ li acontererent tout cou q̃ li francois lor avoient fet.
Q̃nt li vois art⁹ la oi si en fu mlt he ⁊ erranment fist tost dellogier. ⁊ ce nanca vers paris. ⁊ q̃nt cil de paris les virent venir. si sen ifirent enꝑ luj. ⁊ clerc ⁊ evesque ⁊ abe. a crois ⁊ a cieres relinq̃s ⁊ a filatures. ⁊ a encensiers. ⁊ ieroient le menre ⁊ le flor par devant luj la v il aloit. ⁊ avoient les tables mises ꝑmi le cire cargies de pain ⁊ de car. ⁊ de venisons ⁊ de buen vin. ⁊ de rices especes avoient cargies les table as haus homes. ⁊ avoient le palai la v li vois art⁹ descendi. de rices pale ⁊ de rices aornemens portendu. Lors assisent artu en le caiere roial. ⁊ la porterent le corone roial de france. ⁊ le coronerent. ⁊ fisent roi de frãce. ⁊ li fiancierent loial homage. ⁊ foi ⁊ loiaute a tenir. ⁊ art⁹ les recut. ⁊ les ama molt. ⁊ demoura en le tre de france. l. ans. ⁊ i fist mlt biaus dons. a ses cevaliers. Lors dient li chr de france. ⁊ de normendie q̃ il onq̃s norent si buen segnor. ⁊ i a assez des barons de france. q̃ miels aiment artu q̃ il norent onq̃s fait floire. car art⁹ savoit biau parler ⁊ traire les gens a amor. ⁊ nõ mie par faintes paroles · mais ꝑ biaus dons donner. ⁊ saces q̃ art⁹ seorna en paris. l. ans. ⁊ puis fen ala ꝑ le pai de france. savoir se il i avoit castel q̃ encontre lui se tenist. mais saces q̃ il onq̃s ne trova castel q̃ il ne fesist tant q̃ on len aportast les cles. ⁊ les detraioit a famor. ⁊ li nouvele estoit par toute le contree alee. q̃ art⁹ avoit ocis le roi de france. ⁊ par cest afaire si li abandonerent tous les castiaus.
Lors douna li vois art⁹ a gauain son neveu le maire de bretagne. ⁊ a beduer douna tout le vermendois. buene terre ⁊ plenteive. ⁊ saces q̃ en le maisne artu nor haut baron q̃ il ne donast u ere v castel. ⁊ q̃nt il ot tot ensi a torne son afaire. si assist ses baillis en ses castiaus. ⁊ ens es mares.
Q̃nt art⁹ ot conquis france. si dist q̃ il ne volor pl⁹ demourer. ⁊ prist congie as barons de le terre. ⁊ il le convoierent longement. ⁊ puis sen retornerent. ⁊ art⁹ cevaua tant q̃ il vint en normendie. la v ses ostoi res estoit. ⁊ i avoit laissies. v. chrs por garder les vaissiaus. ⁊ art⁹ entr̃ es vaissiaus. ⁊ se cevalerie avuec luj. ⁊ lors drecierent li mariner les voile. ⁊ li vens se fert ens. ⁊ lors guerpirer le port ⁊ siglerent tant q̃ il vinrent au port adoubé. ⁊ puis issirent des nes. ⁊ misent fors cevaus ⁊ palefroi ⁊ q̃nt il furent tot issu fors. si furent mlt lie q̃nt il reveirent lor pais ⁊ lor gẽ.
Q̃nt mordres li frere. G. or dire q̃ art⁹ ses oncles revenoit. si monta od. l. chrs. ⁊ le roine autresi. ⁊ cevaucierent la v il cuidierent trover le roj. ⁊ cevaucierent tant q̃ il encontrerer le roj. ⁊ fisent q̃nt feste de luj. ⁊ lor ala li nouvele ꝑ tot le pais q̃ li vois art⁹ revenoit. ⁊ q̃ il avoit france conquise q̃nt les cõmunes gens loerent sien furent molt lie. ⁊ vinrent dames

⁊ demiseles. q̃ lor fius ⁊ lor neueus
i auoient. si ne veistes onqs̃ ausi gñt
ioie faire cõme li vns faisoit a laut̃.
⁊ sentrebaisoient. Apres con si parla
li rois. ⁊ dist seigneur. se vuel q̃ tot
cil q̃ or sont ci a moi soient a ma cort
a carduel en gales. a le saint sehan en
este. ⁊ ceste parole si fu cee p̃ toute lost.
⁊ li rois manda les pl⁹ riches homes de
son pais. ⁊ lor p̃a ⁊ il li orent en couẽt
q̃ il i seruient tout a le saint iehan. ⁊
dist art⁹ car ion i voldrai departir de mes
avoirs partie tot cõmunalment. ne sa
ni ara si poure q̃ ie ne face riche.
Atant departirent. ⁊ art⁹ senala
a .i. de ses castiaus. ⁊ iseiorna
vne piece ⁊ parloient ensamble q̃ bele
avenru li estoit avenue. q̃ estoit
si amontes q̃ il avoit france conquise.
Entrues q̃ art⁹ seiorna si trespassa
li saisons. ⁊ aproisma li saint iehan.
⁊ lors si assamblerent tot li haut home.
de bretagne. ⁊ en i vinrent tant q̃ on
nes peust nombrer. ⁊ i ot chrs a
plente. riches ⁊ poures. Lors vint li
iors. ⁊ li rois ala oir le messe. ⁊ li
canta laut̃ q̃ tant li arda a sa voiaute.
⁊ q̃nt il ot le messe oie. il sen reuint
arriere en son palais. ⁊ fist on laigue
corner. aval le vile. ⁊ saisirent li chr
au mangier. Lors saisit li rois art⁹
el pl⁹ haut dois. ⁊ avuec lui li roi
lot decosanie. dautre part saisit li
rois de danemarce. ⁊ li rois dirlande.
⁊ ot a le cort. vij. rois. q̃ tot estoi
ent obeissant a son cõmandemt.
Si com li rois seoit au mangier
⁊ on avoit le pmier mes apporte
devant lui. si regarda art⁹ ⁊ si baron.
⁊ si roi. ⁊ virent venir p̃mi luis de le
sale. xij. homes blans ⁊ ken⁹. ⁊ estoi
ent molt richement apareillie. ⁊ portoi
ent .vii. rains dolive. Q̃nt il furent
entre en le sale. si regarderent le baronie.
⁊ le cevalerie q̃ a le cort le roi estoit.
⁊ lors dist li vns a lautre. p̃ueement.
Segnor saciés q̃ cis rois ẽ molt riches.
Atant trespasserent toutes les tables
⁊ vinrent molt richement la v art⁹ estoit.
⁊ lors saresterent tot. xij. ⁊ se teurẽt
tot fors lun. ⁊ cil parla mlt orguel
leusement. ⁊ dist cil dex q̃ sor tot le
mont a poeste. ⁊ en puet faire a son
cõmandemt. il garisse lempereor de rome.
enaef. ⁊ en aps lapostole ⁊ les senator
de rome. q̃ le loi doivent garder. ⁊ mai
tienent. ⁊ cil dius q̃ vous moes ra
mentenoir. il confonde artu. ⁊ tos cels
q̃ sont en son cõmandemt. car il a mesps
vers diu ⁊ vers sainte ẏglyse. ⁊ en vis
le loi de rome. car il a recolpe ⁊ retraillie
con q̃ sien devoit estre. ⁊ oas le roi en
bataille q̃ se terre tenoit de rome. ⁊ en
rendoit treu a rome caseun an. Or sace
q̃ nos en merueillant nos desdagnons.
⁊ endesdagnant nos en merueillons.
q̃ si viels gens cõme vos estes q̃ tos
li siecles vos doit despire. ⁊ estes serf
de vos testes. ⁊ tos fors laues este.
⁊ li vre ancestres autresi. ⁊ or vos
voles enfranchir. ⁊ vivre sans seruage.
ausi com autre gent.
Dos saues bien q̃ a nul siecle ar.
fustes vos tot en seruage. ⁊
li rendistes treu. ⁊ autre roi de rome si
lont tenu ⁊ receu. ne onqs̃ nul ior

sans seruage ne vesquistes. Or sacies q̃ nos en avons g̃nt desdaing. q̃ vos vos voles esfranchir. ⁊ sacies q̃ li empererre. en a si g̃nt desdaing. ⁊ si tres g̃nt vilte. q̃ il ne porroit nului croire q̃ vos vos volsissies esfranchir de son seruage. Si vos mande ⁊ cõmande par nous .xij. q̃ vous tuees ici q̃ vos tel treu com vr̃e ancestres li rendi q̃ vos li enuoies tot autre tel com nului cesar le reconoit ⁊ se vous ne le faites li empererre venra sor vous. ⁊ si vos lo q̃ vos li enuoies. car li romain sõt tant fort aire sor vous. neis la menue gent del pais. vont criant a lem pereor. sire por dieu. car nous laissies aler sor le chienaille de bretagne. q̃ ont destruit france. ⁊ sacies q̃ se lemperere lor en donoit le don. il nen voient sor vos. ainçois il ne puet ẽre q̃ vos soies si esleue. q̃ vos aies conquise france. ⁊ sacies q̃ se il vient sor vous fuirs ne vos vaut rien. vos ne saues ia en cel liu aler ne fuir. q̃ il ne vos en ier. ⁊ a itre se corone q̃ il vos fera escorcier. ⁊ toute le cevalerie de vr̃e terre. fera bolir en cauchieres. ⁊ ardoir en fu. ⁊ les vendevont li vn as an tres. ⁊ en feront g̃nt mausel.

Quãt art̃ a oi ⁊ entendu. con q̃ li message orent a conte. si lire mua tos li sans. ⁊ fremi ⁊ or home por ses barons. q̃ seoient as tables par le sale. ⁊ sali en pies. ⁊ dist segñ vous saues bien romanc. ie ne sai vr̃e fustes ne. ⁊ ie vos ai bien entendus or si vous prui q̃ vos vos sacs. ⁊ mã gies se vous en aues mestier. ⁊ cil respondent nos ne mangeriemes a re cort por le pruing a perdre car nos seriemes tout desnature. Quãt art̃ les oi si enrist. ⁊ dist. segnor de le requeste q̃ vos ma ues demande ie men conseillerai ⁊ le vr̃ lairai bement savoir. Lors apela ses barons. le roi dirlande ⁊ le roi dorchanie. ⁊ mon seignor. G. ⁊ mordret son frere. ⁊ kex le seneschal ⁊ bedoier. ⁊ tant dautres q̃l furent .xij. ⁊ entrerent en une cambre mlt̃ riee. ⁊ estoit la cambre paintre mlt̃ riement. ⁊ en la paincture avoit paint. Si cõme les .iij. dieuesse donerent paris le pome. ⁊ li promist li vne le pl⁹ bele feme del monde ⁊ li autre li promist le pl⁹ g̃nt richece del monde. ⁊ li tierce li promist. ⁊ li eust done q̃ il fust li meldres chrs de toute le terre. Quãt caseune li ot cel don fait. q̃ eles cuidoient q̃ lune ne seust nient de lautre. si pensa paris q̃ il estoit bñs chrs. ⁊ li vns des pl⁹ vaillans de tot son pais. ⁊ vit q̃ il navoit mestier destre pl⁹ rices hom. q̃ il estoit. ⁊ pensa q̃ miels li vaurroit li deduis de le bele feme. q̃ nule autre cose. si prist le pome. ⁊ le douna le dieuesse q̃ le feme li avoit promise. ⁊ q̃nt ele vit le pome q̃ paris li avoit donnee. si en fu mlt̃ lie car p̃ cel don ot ele poeste desor les autres dieuesses. ⁊ lors li amonesta feme tele q̃ il not onq̃s si bele el monde. ainçois il acata trop cier se biaute. Or cele estoire estoit le cambre paintre. la vart̃ emmena les .xij. barons. por conseil querre.

Tant lor dist. segnor vos estes tot nu home. ⁊ ie suy li vr̃ sire. vos aves bien oi q̃ li message lemperor

de rome mout laidengie. ⁊ mes aesme p̄
parole. ⁊ molt mout dit q̄nt laudure.
ne onq̄s samblant ne fis. Or si vo⁹
prou q̄ vous me dones consel. rel q̄ le⁹
voes onqes i soient. ⁊ facies q̄ ie ferai
buenement ou q̄ vos me loeres. Adōc
se dreca en pies li rois lor dorchanie.
q̄ molt estoit prudom ⁊ sages. ⁊
parla au roi ⁊ dist. sire vos demandē
consel. ⁊ nous le vos donrons buen
se vos le saues entendre. Vos avés
oi q̄ li message lempereor de rōme vos
font nemi laur dire. ⁊ vos ont ont
reproue q̄ iulius cesar conquist rome
⁊ france ⁊ bretagne vr̄e regne. ⁊ ce
fu voirs. car il lor p̄ traison. ⁊ ti
lons nest mie drois. ⁊ ie vos en di
rai vne partie cōment il lor. Il fu
ia dis q̄ il estoit vns rois. ⁊ avoit
.i. frere ⁊ .ij. biaus enfans. Cil rois
morut. ⁊ laissa se terre a ses. ij. en
fans. Mais ce sambla au cōmun
peule q̄ trop estoient de joune age
por regne maintenir. ⁊ baillierent
le roiaume a lor oncle. ⁊ il fu rois
⁊ q̄nt il fu rois si fist de lun de ses
neueus duc ⁊ de lautre conte. ⁊
cil q̄ rois estoit avoit non casibelan
⁊ li mesfirent si neueu ne sai q̄l cose
mais il les manda a se cort ⁊ les
volt faire ocire. Q̄nt li enfant vi
rent q̄ lor oncles les haoit. ⁊ lor
avoit tolu le roiaume. Adonc si
manderent iuliu⁹ cesar q̄ il pooit bn̄
conquerre engletererre. ⁊ iulius cesar
i avoit a mie denant p̄ .ij. fois.
⁊ ne pooit rien forfaire casibelan. Q̄nt
il oi q̄ li enfant le manderent sien
fu mult lies. ⁊ lor remanda q̄ il
li enmoiassent ostages. ⁊ il si fisent
erent. ⁊ firent bien seur. Adonc ent̄
iulius cesar en mer. ⁊ arriva en cest
pais. ⁊ li doi enfant orent q̄nt os
asamblees. ⁊ vinrent a iulius cesar
⁊ les virent la u casibelan estoit.
⁊ se combatirent a lui. ⁊ le venqui
rent. ⁊ q̄nt il lurent venu. iulius
cesar p̄st les homages des .ij. freres
⁊ fist de lamine roi. ⁊ li rendirent
treu. ⁊ p̄ cest a faire. si laīment li
breton treu lor vos. Or vos dirai
autre cose. Il rent. ij. freres en bre
tagne. Cil doi frere si en fu li vns
nomes brenes. ⁊ li autres belin.
cil doi frere orent si q̄nt̄ poissance.
q̄ il passerent mer. ⁊ conquisent
france. ⁊ dilluec en alerent desi
arome. Q̄nt cil de rome les virent
venir. si orent paor ⁊ istirent cont̄
aus ⁊ lor rurent q̄ il feroient a
lor cōmandement. ⁊ en baillierent
as .ij. freres .xl. ostages. ⁊ q̄nt li
ostage furent doune. si dist brenes
⁊ belins. q̄ il retenroient en bretagne.
⁊ lors sen retornerent. ⁊ li romain
q̄nt il les virent retorner. si disent
q̄ molt estoient mauvais. q̄ lor osta
ges en laissoient mener. Lors p̄sent
consel q̄ il lor venroient au devant.
a vn destroit passer u il avoit gnt̄s
destrois. Ensi le firent ⁊ asamblerent
.l. mile chr̄s. ⁊ les misent en .i. mal
pas. ⁊ brenes ⁊ belins avoient lor
gens parties. si en menoit belins le
moitie. ⁊ brenes lautre moitie. ⁊
es .ij. parties avoit pl⁹ de .c. mile

homes. Lors vint brenes au destr. ⁊ volt passer ⁊ li romain li saillirent encontre. ⁊ les encontrerent molt rud tenent. ⁊ lors fu brenes esmaies. ⁊ vint a vn valler. si li dist biaus ami ales a belin mon frere. ⁊ li dites q̃ nos somes trai. ⁊ li dites q̃ il passe au destroit par deriere les romains. ⁊ les a saille par derriere. Ensi com li rois lot dit au mesage li mesages lala conter a belyn. ⁊ q̃n belins le seut si en fu molt dolans. ⁊ auança a esporon. ⁊ passa .i. destroit si cõ vns paisans le guia. ⁊ lors vint a le bataille ⁊ brenes estoit ra augs a rains de combatre. ⁊ belins esc[ri] sensagne. ⁊ vint a le bataille tot .l. mil homes. ⁊ esc[ri] a bretagne. ⁊ belins escria france. ⁊ lors furent li romain esmaie. ⁊ li breton les ocioient. ⁊ furent tot ocis li romaĩ ⁊ lors retorna ⁊ brenes ⁊ belins a rome. ⁊ se loga deuant le vile ⁊ fist drecier les forqs. ⁊ fist pen dre tous les enfans q̃ li rice home de rome li avoient baillie. ⁊ lors li rendirent le vile ⁊ fu corones a empereor. ⁊ li rendirent li romaĩ trev. ⁊ p̃ ceste raison me samble il q̃ vos deues avoir segnerie sor les romains. ⁊ bien deues estre empereres de roume. ⁊ il claiment ⁊ vos cla mes. Or m'aidon el mais. q̃ vos ales ensamble. q̃ mels pora esploi tier mels face ⁊ pl⁹ en ait.

Sire enor vos dirai autre cose. Remembre vos il q̃ merlins vint a le vil̃ cort. le jor meisme q̃ vos fustes rois. Il vos dist q̃ il avoit eu .v. rois en bretagne. q̃ avoient este roi de fr̃ce. ⁊ empereor de rome. Sire vos estes rois de france. ⁊ ie vos di q̃ vos seres rois de rome. se vos en aues le cuer. del con quere. car merlins ne menti onq̃s ains a dit voir vos dis. Or passes le mer ⁊ mandes vos chrs. ⁊ assambles as romains. ⁊ ie vos di q̃ vos en ares le victoire. car vos ares le meller ce valerie del monde. ⁊ lors se[ri]ent tot li .xij. conseillier. Ainz sire ceuan cies a force. ⁊ conqueres romenie. ⁊ toute le terre de lombardie. ⁊ nos ra derons a nos poirs.

Quant art[ur] oi ses barons. si en fu mer lies. ⁊ dist segnor. il me samble q̃ li rois lot a molt bien parle. ⁊ sace a con q̃ il ma contre. q̃ se li romain ne fussent ca venu. si deusse io la al[e] por requerre con q̃ mes ancestres a rent. Atant vint art[ur] el palais. ⁊ trua les mesagiers de rome. ⁊ lor dist segnor or saciés q̃ ie men merueil mer durement q̃ li empereres p̃st le cuer q̃ il ma mande trev. ⁊ tel outrage q̃ vo manes dit. ⁊ saciés certainnement q̃ ie de seruage mosterai encontre luj. ⁊ bien li dites q̃ ains vinj. mois le volrai ion si a proiier q̃ on pora de most lancier .i. gauelot dedens rome. se il e contre moi ne vient. ⁊ me volrai a lui combatre cors a cors. Q̃n gũt a gũt. ⁊ li mesage respondent. nos vos faisõs seur. q̃ li empereres vos sera au deuãt atout .cc. mil homes. Q̃ pl⁹ ⁊ atant sen issirent de le sale. mer fierent. q̃ onq̃s congie ni demanderent ⁊ sen

aleront. ⁊ vinrent a le mer. ⁊ pas
serent outre. ⁊ cenaucierent tant .p
lor regnees. q̃ il vinrent a rome. ⁊ i
trouerent lempereor. ⁊ li conterent
ror si com il avoient esploitie. ⁊ si cõ
li breton estoient orguelleus. ⁊ fel gñs.
⁊ ont le ps de le cenalerie del siecle.
par une table reonde. q̃ il ont estoree.
⁊ saciés q̃ nos contrames a tru vĩe me
sage. ⁊ il dist q̃ il sen conselleroit.
⁊ i mena .xij. de ses barons. ⁊ furẽt
longement en se cambre. ⁊ los rova
a cox los consaus. q̃ art⁹ vos mande
q̃ anceis vnj. mois. sera il ven⁹ si ps
de rome. q̃ on i porroit. i. gaurelor lan
cier de fost. se v⁹ ne li venes enq̃r luj.



nt li emperere entendi
ses mesages. si en fu
mlt̃ ries. ⁊ los fist es
taure cartres ⁊ seians.
⁊ assambla le pl⁹ gnt ost. q̃ onq̃s
n⁹ hom nesst. ⁊ manda soldoiers ⁊ archs.
⁊ gnt cenalerie. ⁊ serians a cheual. ⁊
serians a pie q̃ porent lances ⁊ ga
vrelos. ⁊ bien saciés q̃ il mande le roi
despagne. q̃ sarr̃ estoit. ⁊ el sarr̃. i
amena le pl⁹ gnt ost q̃ onq̃s n⁹ hom
nesst. ne onq̃s rois nor forcor empire.
⁊ vinrent ror au cõmandemt lempereor
⁊ bien saciés q̃ la gnt ost qnt on los
esmeue. prisa on .c. mil homes.
ros deffensables por los armes porter.
⁊ qnt li empires fu assambles si se da
ma li emperere a aus. ⁊ los mostra
cõment art⁹ se voloit relever. encontr
luj. ⁊ avoit ocis le roi floire en bataille
q̃ se terre tenoit de rome. ⁊ li mande
q̃ il volra avoir trebs de nos. Or sivs

proi q̃ vous me conselliés. en cont ces
coses.

nt li baron lour oi. si en orent mlt̃
gnt̃ desdaing. ⁊ sescrierent tout
ensamble. Drois emperere cenauce a
force. ⁊ passes les mons. ⁊ en aps
le mer. ⁊ conqueres bretagne. ⁊ ven
gies le roi floire. q̃ art⁹ li rois de
bretagne a ocis. ⁊ nos vos en
aiderons tout a nos pooirs. Lan de
mentiers q̃ li emperere estoit a cel
parlement. si vinrent .ij. mesage
a lempereor. ⁊ le salvierent en lor
langages molt hautement. de p le
soudan. ⁊ disent sire emperere. li
soudans vos mande q̃ il vient a vo
tre cõmandement por destruire les
bretons. ⁊ porcou le fait q̃ li rois
despagne i ẽ uen⁹ q̃ ses frere ẽ. ⁊ vn
vos fac seur q̃ en nombre sost. a.l.
mile sarrasins. ⁊ se logera es p̃s
delos rome. Dui en riere jor.

nt li emperere loi si en fu mlt̃
lies. ⁊ qnt vint anvers jor
si monta ⁊ ror li senator de rome.
avuec luj. ⁊ cenaucierent a gnt̃
roie encontre le soudanj. ⁊ lencon
trerent ademie lue de rome. ⁊
qnt li emperere le vit si poinst en
contre luj. ⁊ li cria ses bras avcol.
ſle onq̃s ni gardi ne creſtiente ne
bateſme. q̃ il ne le baisast ens en le
bouce. ⁊ ror li senator de rome len
clinerent molt parfondemt̃ ⁊ si
savoient bien q̃ il mesp̃ndoient ver
diu. mais molt redoutoient les
bretons. ⁊ lors se logierent delos
rome. ⁊ seiornerent .xv. jors por

repoſer lor gens. ⁊ en ces .xv. iors ſi meſerra molt li emperere vers diu. ⁊ vers ſaintre ẏglıſe. car il p̄ſt a feme le fille le ſoudan q̄ paiene eſtoit. ⁊ q̄ molt eſtoit bele feme. ſi en peſa mſr ab cōmun peule de rome. ⁊ diſent p̄ maintes fois q̄ li emperere avoit perdue g̃nt partie de ſe creance.

Apres q̃nt li .xv. ior furent paſſe ſi ceuanca li os. ⁊ treſpaſſerent le païs ⁊ les terres. mais des ior nees q̄ il furent ne de cou q̄ il lor a vint ne parole pas blaẏſes. car mſs nen volt faire mention. mais tant vos puis ie bien dire. q̄ il uinrent en le terre de prouence. ⁊ tant q̄ il orent dire q̄ en le marce de bretagne eſtoit keus li ſeneſcaus artu. q̄ la gardoit le terre. ⁊ q̃nt li emperere le ſor ſi ceuanca cele part. ⁊ artus le ſeut p̄ ſes eſpies. ⁊ eſtoit ia ab port uen⁹ ſor le mer de douure. ⁊ la faiſoit aparellier ſe naue. car il avoit molt g̃nt gent.

Q̃nt li eſtoires fu aparellies ſi vint artꝰ a mordret. ſon neveu. q̄ frere eſtoit mon ſegnor. G. ſi li cō manda ſe terre. ⁊ ſes caſtiaus ⁊ ſe feme a garder. mais miels li venſt q̄ il les euſt andeus bolis en cau dieres. car mordres q̄ ſes nies eſtoit fiſt vers lui le gregnor traiſon. dont on oiſt onq̄s parler. car il ama ſe feme ⁊ fiſt tant as cevaliers ⁊ as caſtelains ⁊ as baillius q̄ il le reurent a ſegnor. ⁊ eſpouſa le roine. ⁊ miſt garniſons es caſtiaus de le terre. ⁊ ſe fiſt coſin avoi. ſſaus artꝰ q̄ de cou ne ſe doumoit garde. fiſt les chrs entrer es nes. ⁊ les armes. ⁊ lor harnas. ⁊ li maronier larmerent a. i. port q̄ on apele chalais. ⁊ q̃nt il furent arme ſi le firent ſavoir as barons de le terre. ⁊ cil en firent g̃nt ioie. Lors ennoia li rois p̄ le cōmun conſel de loſt. ij. meſages a paris ⁊ cil de paris en firent molt g̃nt ioie ⁊ diſent q̄ il le receuroient cōme ſegn. ⁊ q̃nt artꝰ le ſot ſi vint a paris. ⁊ la aſſambla ſon empire. ⁊ li romain ⁊ li ſarr. ourent dire q̄ artꝰ eſtoit a paris. ſi ceuaucierent tant q̄ il vinrēt a. ij. lues de paris. ⁊ lors ennoia artus. G. a loſt. ⁊ beduier. por ſavoir ſe li emperere ſe volroit combatre. G. ala ⁊ beduiers. ⁊ vinrent a vrec. ⁊ eſtoient ſor. ij. buens ceuaus. ⁊ il eſtoient meſme vcement arme. G. conta ſon meſage molt orguelleuſement. ⁊ mie laudoia lempereor par parole. ⁊ li diſt molt lait ⁊ tant q̄ a. i. legat en peſa. ⁊ diſt coſtans ſont breton bordeor ⁊ mal parlier. ⁊ vantor manuais chr. ⁊ ſe vos parles pl⁹ te vos trai ſacier tus del ceual.

Trant le fert beduiers dune lance parmi le cors. ⁊. G. fert. i. dos neueus lemperor. parmi le cors de ſe lance. ⁊ puis traiſt leſpee ⁊ fert. i. chr parmi le chef. ſi q̄l le fendi d⁹ q̄l braier. Lors pount avant ⁊ en toli a vi. les teſtes. Trant ſen oudierent prir mais il ne porent car il en vinrent pl⁹ de. xx. ſor ans a eſpoir. ⁊ les avoient paſſes. i. arpent de terr. ſi q̄ devant beduier ⁊ devant mon ſegnor. G. en

avoir plꝰ de .xj. mile. ⁊ lors salam
lerent. entor. G. ⁊ entor bedmer od
espees nues. o lances o gaurelos. od
dars ⁊ od pieres ⁊ o bastons. ⁊ lor
donerent tant de cols. q̃ il les durent
avoir ocis. ⁊ ocisent a caseun son ce
val. ⁊ mon segnor. G. ernt maurta
lens. ⁊ traist lespee ⁊ p̃st lescu.
⁊ feri. i. romain q̃ mlt avoit gnt
terre. a mstrier. ⁊ li donna si gnt
colp. q̃ il le fendi dus q̃ el pis. ⁊
p̃st le ceual ⁊ i monta. ⁊ vint a
bedmer q̃ molt forment se defendoit.
⁊ li cuida aidier. mais ancois q̃ il
i uenist. fu il rabatꝰ ⁊ ses ceuaus
ocis sos luj. ⁊ qñt. G. vit q̃ il ot
perdu le ceual q̃ il ot gaagnie. si re
sali sꝰ. ⁊ se defendi molt duremt.
cuj caut se desfense ne valust rien.
qñt. li xre. q̃ estoient el bos saliret
⁊ se ferirent es romains. ⁊ les depn
rent molt mrement. ⁊ les ocisent
tous q̃ gaires nen escapa. ⁊ lors
sen tornerent li mesage. q̃ le conterẽt
a artu. ⁊ qñt artꝰ la oi si a fait
se gent armer. ⁊ lors cõmanda q̃
on sonast. ij. cors. ⁊. ij. buisines
⁊ on si fist. ⁊ lors sambla q̃ toute
li terre crollast. ⁊ estoit si gñs li re
sons. q̃ ce sambloit q̃ toute li tre
fondist. ⁊ ni oist on mie diu tonãt
q̃ ceuaucierent tot ordenemẽt.
a bataille. ⁊ fisent porter le confa
non roial a saigremor. ⁊ encontre
rent les. xxe. q̃ mon segnor. G. avoi
ent deliure. ⁊ saiosterent a aus.
⁊. G. les gnia. Lors reuinrent li
suiant au mes- lemperor de rome.

⁊ li conterent q̃ bretiaus ses frere estoit
mors. ⁊ qñt li emperere loi si en fu
molt dolans. ⁊ dist q̃ il le volra
mlt cierement vendre artu ⁊ les brof
⁊ lors fist son olifant au maistre
mes. ⁊ ce fu senefiance q̃ il sarmast
sent. ⁊ qñt li romaĩ oirent olifãt
bondir si sarmerent ⁊ li paien autꝭ.
⁊ lors ordenerent lor batailles. ⁊
lor eschieles. ⁊ cevaucierent la val
cuidierent trover artu. ⁊ artꝰ gꝛ
aus autresi. ⁊ lors ser̃proismerẽt
tant q̃ il se poient bien entrevoir
tot de plain.

Qñt il se furent si entraproismie
q̃ il sentreurent. Adonc ni ot
si hardi q̃ ne sesmaiast. ⁊ lors se
confesserent li un crestien as autꝭ.
⁊ se clamerent tos mauvalens cuꝛ
⁊ prisent peles derbe ⁊ sacõmunierẽt
⁊ lors remonterent es cevaus ⁊
tant sacies vos bien q̃ oncqs si gñs
empires ne fu esgardes. ⁊ qñt il
sentraprocierent q̃ il ni ot q̃ del
ferir. Si laissa le ceual aler. me sire
G. q̃ menoit le p̃miere eskiele. ⁊
a la ferir. i. sarr. sor son escu q̃ il li
pca. ⁊ le hauberc autresi. ⁊ ligua
le fer p̃mi outre le pis. ⁊ labati
us de son ceual mort. ⁊ lors a
coururent dambes pars. G. avoit
assamble xxe. homes. encontre. l.
mile sarr. si ni pot avoir longe
duree. non pr qñt en ocisent
xxj. mile des paiens. ⁊ des gñs
G. ior mort. vij. ⁊. lxe. chrs.
⁊ ne porqñt tant ni eussent duree
qñt keu li seneschaus vint ator

.xxc. chrs. ⁊ secourt mon segn̄. G.
⁊ lors corurent s̄les paiens despagne.
⁊ les ocisent a gr̄s mons. parmi le
camp. ⁊ ni porent avoir duree. Lor̄
se misent a le fuite. ⁊ encontrerent
le soud̄ q̄ venoit a tor. l. milesarr̄.
⁊ vinrent a mon segnor. G. ⁊ a keu
le seneschal. ⁊ se combatirent. des tierce
desci a miedi. ⁊ tant i avoit mors
es campagnes de chrs. ⁊ de serjanz
q̄ on ni pooit passer ne asjambler
por roste faire. mais as espees nuz
s̄entrocioient. ⁊ bien sachies q̄ G.
i fist le jor tant darmes. q̄ il i ocist
par son cors seulemēt. cc. ⁊ .n. cenz
⁊ xxxc. q̄ chrs q̄ serjans.

Lors estoit. q̄ se force li ēnfloit
puis miedi. ⁊ q̄nt miedis
fu passes. si ne fert oncqs chr. q̄
il ne porfendist ⁊ lui ⁊ le cheual.
tant estoit fiers q̄ on ne losoit
atendre. ⁊ par son effors se misent
li breton a le fuite le soudan. ⁊ lor
asjambla li empereres de rome a
mon segnor. G. q̄ avoit q̄nt fait
soufert. ⁊ a keu le seneschal. ⁊ estoit
ancor. c. ⁊ l. mile. ⁊ lors fu si gr̄s
li poriere q̄ keu li seneschaus se mist
a le fuite. ⁊ o lui li breton. ⁊ G.
les garda p̄ derriere. ⁊ lors vint
arr̄ a tout. lx. mile chrs prens ⁊
hardis. ⁊ estoit cascuns desfen
sables ⁊ bien armes. ⁊ asjamble
rent as romains. ⁊ la or le pl⁹
ruiste bataille q̄ cors dome peust
a garder. ⁊ i or mors dune part
⁊ dautre a asjambler pl⁹ de xxxij.
mile chrs. ⁊ sachies q̄ mle s̄ pua bie

li rois arr̄

A tant vint li empereres de rome
par les rens molt ridemēt ar
mes. ⁊ lescā. Rois arr̄. Or sui tos
pres de desraisnier lonor envers toz.
⁊ prouverai q̄ tu es mes fers. ⁊ arr̄
lor ⁊ poinst contre lui. ⁊ tint lespee
el puing destre ⁊ feri lempereor p̄mi
le vestre ⁊ li sonna tel colp a laie de
diu. q̄ il le fendi dus q̄ braier. ⁊
le trebuca mort ⁊ puis lescā en haut.
q̄ li empereres estoit mors. Atant
poinst. G. ⁊ feri le soudan de lespe.
⁊ le trenca p̄mi le cant. de travers.
⁊ li rois lor feri le roi despagne
dun gaumelot p̄mi le pis. ⁊ laban
mort a le terre. ⁊ q̄nt li romain
⁊ li sarr̄ virent chair lor segnors
si en furent molt esperit. ⁊ sen
tirent pl⁹ de. c. mile sor le cors.
⁊ les envolurent a porr̄ a lor tres.
⁊ dautre part reuntrent li breton
⁊ li norois ⁊ li rois. ⁊ li escot
a glaives a dars a misericordes
⁊ disent q̄ il emporteroient les cors
des. iij. traitors. ⁊ li romaī les vol
rent avoir. lors i ot tant cols fer
sor aus. q̄ on peust des abar⁹ ⁊ des
mors. cargier. cc. cars. ⁊ bien vos
di vraiement q̄ puis le tans arru
q̄ assist ses boues en ethyope ne fu
si gr̄s ocisions. ⁊ lors remist. G.
⁊ ne sen pooit assasier. ⁊ les ocioit
ausi cōme li leus enragies deveure
.i. agnel. ⁊ bedoiers i referoit de
lespee tant q̄ li camp floroient tot
de sane. ⁊ bien sachies q̄ li romaī sen
fuoient ⁊ lassoient le camp esbar.
q̄nt. xxc. serjant se furent rasamble

⁊ a vnce lui. G. ſes nies. ⁊ key li
ſeneſcaus. ⁊ Guillac li rois de dane
marce ⁊ li rois lot dorchanie. Atant
deſcendirent. iiij. meſage av perron.
⁊ monterent en le ſale ⁊ le ſaluerẽt
de diu. Qñt art les vit ſi les re
conut bien. ⁊ lor demanda ſegñ
por qi eſtes vos ci venu. Por diu
dites moi q̃ me ferme fait. ⁊ moẽdrẽ
mes nies. Ja nont il nule coſe ſe bñ n.
⁊ li meſage li reſpondent. Rois de con
q̃ tu nos demandes te dirons nos
noueles. Saces q̃ tes nies moẽdres a
ouure encontre toi cõme traitres. car
il a te feme eſpouſee. ⁊ porta coronne
dedens le premier mois q̃ tu departi
de ton pais. ⁊ a tous les cuers des
gens. ⁊ saces q̃ tu nas caſtel q̃ plaiſ
ne ſoit darbaleſtriers. ⁊ de chrs. ⁊
de ſerians. ⁊ ni a chr en le terre q̃
contre ſe volente fuſt. q̃ il ne feſiſt
ocire. ⁊ saces q̃ il a mandes les ſaiſ
nes q̃ furent del parentre engis. q̃
tant guerroia vre pere. ne en toute
le terre de bretaigne ne lait il caĩt
ne meſſe ne matine. ⁊ bien te diſoẽ
ſe tu ne le ſeues tu le perdras. ⁊ meſs
vos vient il vre terre conquerre q̃ lauoi.
Qñt art a oie ceſte parole ſi en
ot mout grñt honte. ⁊ mlt grñt
ire a ſon cuer. ⁊ ſen conſella a ſes ba
rons cõment il porroit eſploitier. ⁊ ce
fu li ſome de ſon conſel q̃ il retornaſt
arriere ⁊ requeiſt ſon pais. ⁊ ſe il
peuſt prendre moẽdret q̃ il le feſiſt
ardoir. ⁊ meiſme. G. li loa. q̃ eſtoit
ſes frere ⁊ li rois lot dorchanie ſes
pere. q̃ mlt en avoit grñt honte.

⁊ avoit chrs autrefi. ⁊ avuec eaus
demourerent li romain. ⁊ remurent el
camp. Vn li cors derrant chr giſoit deſco
lores. ⁊ empalis. Atant ſeſmeurent
li breton. ⁊ coumencent ſor les romains.
⁊ Guillac q̃ fu rois de danemarce trt
leſpee el puing deſtre. ⁊ feri. i. romaĩ
q̃ eſtoit pl⁹ grñs des autres. ſi li douna
tel colp q̃ il le porfendi deſci en le
ſele del ceual.

Qñt li romain urent mort celui
q̃ les conduiſoit. ſi en furent
mout effree. ⁊ lors reunt art ſor au⁹
od. xxxc. mj. brons. ⁊ cevauca p grñt air
⁊ li breton les ocioient ⁊ abatoient.
Lors ſen furent li romain ⁊ li fuit.
⁊ li breton les enchaucierent mout longe
ment. ⁊ en ociſent ⁊ priſent tant co
il volrent. ⁊ dura li cace. i. jor ⁊ vne
nuit. ⁊ bien saces q̃ il i ot ꝑs xv.
des ſenators de rome. ⁊ qñt cele del
confiture fu faite. ſi ꝑſt art conſel a
ſes barons. ⁊ diſt q̃ il ſe volroit faire
coroner a rome. ⁊ ſi home li loerent
q̃ il cevauchaſt a force ⁊ ſe feſiſt coron
a rome. Lors fiſt mander art devãt
lui les ſegnators de rome. q̃ il avoit
pris. ⁊ qñt il furent venu devant lui
ſi ſe laiſſierent chaoir a ſon pie. ⁊ li
crierent merci. ⁊ q̃ il les laiſſaſt vif.
⁊ il li rendiroient rome. ⁊ ſerviroient a
ſon ſeruice a tos iors mais. ⁊ art⁹
lor creanta ceſt a faire. ⁊ les recut
a homes. ⁊ lor clama ſe ꝑſon cuite.

Hdone cõmanda li rois. q̃ ſe grñt
ſapareillaſt au tier iors. ſi com
por aler a rome. Le jor devant q̃ art⁹
dut movoir. ſi eſtoit el palais depar⁹



Quant art[ur] oi cel consel
si le tint a buen. ⁊ len
demain ceuanca ⁊ se ce
nalerie auuec luy. ⁊ Gi
rent en normendie. ⁊ entrerent en m.
⁊ mordres q̄ se nemie sot par ses espi
es q̄ il auoit o le roy. Lors assambla
saisnes ⁊ serians ⁊ chrs. ⁊ vint a
le rme encontre artu. ⁊ lors vint
li vois art[ur] por ariuer. ⁊ mordres
vint por desfendre. ⁊ faces q̄ a
tarmer or gr̄t peril. ⁊ me sire. G.
mnt por ariuer atout .xxc. homes.
⁊ faces q̄ il auoit molt gr̄t honte
de le traison q̄ mordres avoit faite.
Avant volt ariuer. mais ses frere
li fu avodenant. atot .l. mile saisn[es].
⁊ jetterent espiels contre les bretōs
⁊ pieres ⁊ lances ⁊ dars. ⁊ li bretō
ausi contre aus. ⁊ faces q̄ a. G.
i meschay. car il nauoit pas son hiau
me lacie. ⁊ uns saisnes tenoit .i.
viron. ⁊ enfert. G. el cef ⁊ la
bati mort.

Avant. G. fu mors ce fu molt gr̄s
dolors. a dex com gr̄t damage
del buen iusticier. Il estoit buens
cevaliers ⁊ biaus. ⁊ loiaus ⁊ sages.
⁊ estoit droiturniers en iucement. ⁊
savoit bel parler. Dex com gr̄t do
lor q̄nt il le conut mort. Dont
oissies si gr̄t plor en le nef. q̄ on les
oist de .y. lues loing. La fu ocis sa
gremors ⁊ beduiers. ⁊ kex li senes
caus. La finerent li cors de tant preu
dome. ⁊ faces q̄ de .xx. chrs nen
eschapa pies q̄ tot ne fussent ocis v
noie. ⁊ meisme li nes v il estoient
fu depecie en .c. quarniers. ⁊ afondra
ens en le mer.

Avant art[ur] sot q̄ li .xx. estoient prej
si fu molt dolans. ⁊ q̄nt il sor la
uerire q̄. G. estoit ocis. si en ot si gr̄t me
⁊ si gr̄t duel q̄ li cuers li fali. ⁊ chai
en le nef. ⁊ se pasma plus de .xv. fois.
⁊ lors len releverent li bretōj, cvais
bien vos puis dire. q̄ n[e] noi onqs̄ ausi
gr̄t duel. q̄ li rois lor demena por G.
son fil, fisent lor estoute a riuer. ⁊ li roi[s]
art[ur] autresi. ⁊ prisent le port a force
⁊ issirent des nes. mais molt en ior
ocis. ancois q̄ il eussent p̄s terre. ⁊
lors rauint gr̄t meschaance artu. car
si cōme li rois lot issoit de le nef. si fist
uns serians a luj. ⁊ le fert dun quarel
p̄mi le pis. Lors re fu gr̄s li plors sor
le cors. Avant se rasamblerent li saisne.
⁊ recouurent s[on] artu. cvais puis q̄ li
breton fiurent as ceuaus. si couurent s[on]
les saisnes. ⁊ en ocisent molt. car il
estoient molt aire sor aus. Tot ense
ment com li leus famelleus deueure
lagnel si les deuorent li breton.
⁊ tant en ocisent q̄ li mont en gi
soient parmi les cans. ⁊ dex en dona
as bretons la victoire. ⁊ desconfirent
les saisnes ⁊ mordres sen torna fuiant.
⁊ vint a ses castiaus q̄ il avoit gar
nis. ⁊ volt ens entrer. cvais q̄nt
li borjois ⁊ li chr̄s soent q̄ art[ur] revie
noit ⁊ q̄ il lauoit desconfit si li se
rent lor forterece.

Quant mordres vit q̄ il ne porot
entrer es castiaus. si en fu mlt
dolans ⁊ ot por. ⁊ sen ala en vin
cestre ⁊ manda les saisnes de par tot

le terre. ⁊ dist q̃ il atendra artu a lu
taille. ⁊ q̃nt artꝰ le seut si fu mlt do
lans. ⁊ vint a le rue. ⁊ fist p̃ndre
G. ⁊ kex le seneseal. ⁊ beduer. ⁊ sa
gremor. ⁊ le roi Lot deschanie. ⁊ les
fist enterrer. ⁊ lors sesmut a tot le re
manant de se gent. ⁊ fuit mordret.
p̃ les castiaus. ⁊ vns mesages li dist
q̃ il estoit a guincestre. a trout g̃ns g̃ns
⁊ q̃nt artꝰ le sot si venuca cele part.
⁊ manda les barons de tot soz pais.
⁊ les borjois ⁊ les citeains. ⁊ il vi
rent. ⁊ q̃nt il furent venu. si se cla
merent a luj de mordret q̃ ensi les
avoit destruis. ⁊ honi. Q̃nt artus
les entendi si en fu molt dolans. si
qui ne lor pot respondre. ⁊ tant tost
fist monter ses chrs. ⁊ lors venuca
tant q̃ il vint a guincestre. ⁊ q̃nt
mordres sot se venue si issi encontre luj.
⁊ dist q̃ ia en castel ne se mucera car
il avoit force g̃nt q̃ li rois neust.
⁊ lors furent a parellie de combatre
⁊ sentrecorurent sꝰ molt ruistrement
dune part ⁊ dautre. ⁊ la veissies
le plꝰ fier estor del monde. ⁊ veissiez
cevaliers ⁊ serians. gesir tos morꝰ
a le terre. dont on peust cargier
xxx. cars. ⁊ tant i ot mors de sais
nes q̃ perir en i remest. ⁊ mordres
sen torna fuiant g̃nt aleure. atot
le remanant de se g̃nt. ⁊ sen fuj en
yrlande ⁊ passa le pais. ⁊ tant q̃ il
vint en vne ille u estoit vns rois
paiens saisnes. ⁊ estoit del parente
engis. ⁊ cil le retint volentiers
⁊ molt lama por con q̃ il estoit
buens cevaliers. →

Quant artꝰ sot q̃ mordres estoit
en yrlande. si le suj g̃nt alevre.
⁊ tant cevauca q̃ il vint en le tre
u il estoit. Q̃nt li rois q̃ saisnes estoit
sot se venue si manda se gent ⁊ vit
encontre luj. ⁊ lors sentrecorurent sꝰ
⁊ facies q̃ formenz hairent li breton
les saisnes. ⁊ li saisne les bretons.
⁊ por con si en i ot asses plꝰ mors fiſt
dura li bataille longemt ⁊ mlt i ot
mors de buens chrs. mais de tous
caus q̃ i morurent ne parole pas li
livres. mais tant vos puis ie bien
dire. q̃ mordres i fu ocis. ⁊ li rois
saisnes q̃ lavoit retenu. ⁊ si fu li roiꝰ
artus naurs amort. Car il fu ferꝰ
dune lance p̃mi le pis. ⁊ lors mena
on g̃nt duel entor artu. ⁊ artus
lor dist laissies estre le duel car ie
ne morrai pas. Je me ferai porter en
avalon por mes plaies mecinerꝰ a
morgain me seror. ⁊

Ensi se fist artꝰ porter en avalõ
⁊ dist a ses gens q̃ il larendist
sent. ⁊ q̃ il revenroit. ⁊ li breton
reunirent a carduel. ⁊ larendirent
plꝰ de xl. ans. ains q̃l fesissent roj
car il cuidoient tos dis q̃ il revenist.
mais tant saciez vos q̃ li avq̃nt
lont puis veu et fores cacier. ⁊ ont
oi ses chiens avuec lui. ⁊ li avq̃nt
i ont eu esperance lone tans q̃ il re
venist. ⁊ q̃nt tot cist a faire fuſt
akiene. Si sen vint merlins ablaÿse
⁊ li conta ces cosel tot ensi com eles
furent avenues. Q̃nt blaÿses ot
fait sen escrit si len aporta chies
perceval q̃ le graal gardoit. ⁊ estoit

de si sainte vie. q̃ li sains esperis des
cendoit a luy souent. ⁊ li conta toutte
lauenture dertu. tot si com il en estoit
rauis en Avalon. ⁊ cõment. G. estoit
occis. ⁊ cõment li chyr de le table reond
avoient fine loz tans. Q nr̃. pc̃. lentẽ
di si en ploza. poz le pitie q̃ il en ot. ⁊
pria nre segnor q̃ il eust pitie de loz
ames. car il les avoit molt ames.
⁊ lozs vint. cy. a pert. ⁊ a blaysse
son maistre. ⁊ pst congie a els. ⁊
loz dist q̃ nr̃e sire ne voloit q̃ il se
demostrast av peuple ne il ne pozoit
mozir devant le finemt̃ del siecle.
mais adont arai jou la joie parme
nable. ⁊ ie volray faire defoz re
maison. i. abitacle. ⁊ la volrai on
uerser. ⁊ si proferiseray cou q̃ nr̃e sire
me cõmandera. ⁊ tot cil q̃ men abi
tacle verront. si le clameront lesplu
moir merlin. . .

Atant sen torna merlins ⁊ fist
son esplumoir. ⁊ entra dedens.
Ne onqs puis av siecle ne fu veus.
ne de merlin ne del graal ne parole
plus li contes. Foz tant seulement
q̃ merlins pa nr̃e segnor. q̃ il feisist
a tos cans merci. Q volentiers ozoy
ent son livre. ⁊ q̃ le feroient escrire.
poz ramembrer ses oeuures. ⁊ vos
en dires tout. Amẽ. J. . . . .

Ci fine li romans de m̃lin ⁊ del graal.

T mes plaisir a dieu le fait.
L neas q̃ tant perilla
Q li fens de troie eschalla.
P ar la chaire q̃l or trait
L i deseure tostans reuint.
P l' a\verti q̃ autre geme
Q' la chaire met sor le feme
A donqs q̃nt ele trauaille
D e ne fist rien q̃ tant \vaille.
L nor soit cui li fruns mors
S el fait la chaire \venir fors.
Entre les pieres en \vne
L'eneu dese gn̄t \veu adone.
A cesti peu en a pareille.
M n avant \vient p gn̄t m̃uelle
I one tant uiures nen \veures met
E ntr en ẏ peut en \vient.
Q nt li cos e capons nouians
T puis apres. iij. ans ne meaus.
I i cõmence el iuster a croistre.
L uene ẏ q̃ le sarait cõmoistre.
U n an T autre croist tos dis
T res le riere an desa a dis.
I a nierf pl' grandz p mesure
D une feue est sa nature.
T lere ẏ le piere T autre taus
D e la color cõme cristaus.
S i ers clere ẏ en son endroit
P' q̃ eue tant clere sort.
S i me maistre ce dist lestoire
I e miseut a non alectoire
M' nest \vene q̃ soz lui \vait
T ant croist le feste T tant li fait.
A ime mi maint come lone die
A ince bataille en ont \veincue
C a en arrier \vns pnes leur.
S i' contrester a lui ne peut.
T os les buens barons en\venqui
P oz le piere q̃l ot soz li.
L e soi destruit le soi decoit
Q' en se honte le reuoit
H ome esaillie se tre rent
G asse tome \vs route gr̃e.
U ens T hanas tres pdues
A ueuns a maintes fois rendues
H onas a croist T fait parages
U au fait parler T sambl sage.
M buenes meurs les font estable
E ntre T ator a ceptables
A ceus q̃ aimerat le luxure
P' lor en done q̃ nature
G asse T a me done gregnor
I espouse vers son segnor.
D alectoire q̃ \vuelt a\vois
I es biens se li conuient savoir
E ns en ce port lestuet
U se \vertu mostrer ne puet.
Une autre en ẽ mlt \vrueuse.
Jaspes a non est merueilleuse
Ceuij. manieres en sont
G rans portis \vouuent gn̄s biens fot.
S i nest especie ne maniere
S i poi saillans ne soit mlt iere
D e ceuij. parties \vient
T ceuij. a lors retienent.
C asune maniere le siue
T casune porte sayne.
E nee ait casune \vre
I \vers jaspes en porte pl'
I \vers T lettres clers ensamble
C est li mieldres si cora moi samble.
S i' a\vre miels reconforte
C dui q̃ castera le porte.
F ieure case T espoentee
S i a\vne autre segnorie
S e feme le sert q̃ trauaut

Tel vertu porte 7 tant li vaut
Ke nus hom viure ne puist mure
Si li fait dex le fruit deliure.
Defendemens ꝯ a celui
Ki le iaspe porte sor lui.
Amer le fait 7 plus poeir
Entoutes coses plus valoir.
Enfantosme tolt qui ne le voie
En bien ratrait en bien muoie.
A lyome done male de preus.
Mais a feme nen e il preus.
Car il lor tolt vne droiture
Ki lor auient de lor nature.
Si en perdent lor conoissement
Si en auienent grāt mal souent
En argent soit li iaspes mis
Iluecqs e de gregnor pris
Ki porter le vuelt a son droit
Car cou demande 7 en sel doit.
Saphirs e mult de grāt vaillāce
Est a vertu mult a puissance.
Cil qui plus fer 7 plus louneure.
Segnerie e el deseure.
Cil duc 7 prince 7 gerre 7 roi
Qui lasme caseuns en son doi
Si vair ciel de color resamble
Si leus ꝯ 7 clers par cou le samble
Plus bele piere nest veue
Ne de bonte ne de veve.
Yrchite e des uns a pelee
Si acies por ce est si nomee.
Yrchites sont peril de mer
Qui ne nature nes pot a mer.
Si illuec li mers les iete fors
As tormentes par grans esfors
Avuec le grauele a le terre
Il a les vaines cil de li be qiere.
Desures e dite yrchite

Por con qil necqs ēst perite.
Cune vne autre vs en envoient
Iusqs ocire mais tant en croient
Dient et afferment no maistre
Teus ꝯ qui mesaise puet estre
Si ariure li fait grāt honor
Ame a piere ne fist gregnor.
De gemmes gemme 7 flor la pele
Por con tant est 7 buene 7 bele
Il nen qi le port castement
Son cors li garde entrement
Nuire ne li puet ne envie
Ne nule erros de trecherie.
Contre prisons nel puet tenir
Qui ne le face fors venir
Ocire ne huis ne ferreure
Son li route vers li ne dure
Si es damedius Ali a corde
Si il vuelt avoir misericorde
Si aphirs e buens por faire amis
Por metre pais entre anemis.
Si ingremancien lont mult ciere
Si olt lor vaint entoute maniere
De qui qil vuelent oneir faire
Le piere der lor esclaire.
Contre dolor dedens le cors
Vaut ne puet estre plus fors.
De des refroide 7 tolt lardure
Et amentist tot a mesure.
Si ueur restraint son trop en fait
7 qi le trouve avuec del lait
Si dunais malans ces felons sane
7 saine car por toute remagne.
Il es yels fait buens qui buē ne fet
Toutes dolors iete del front.
7 se on a le langue oscure
Ne soit de mal ne de nature
Qui qi ce soit tot le deluire

Parler le fait tout a delure.
Cartes doit estre q̄ le baille
Por q̄ vuelle q̄ rien li vaille.
Sel li porroit aidier mais nuit
Ses biens tiroit en lui destruire

Une en i a de gr̄t renon
Calchedone la piere a nom
Pal color a t̄ velosche
Mais clere ē q̄ de p̄s le touce.
Entre .ii. pierres ē cōmune
Ves̄ ressamble de caseume.
Aemede ressamble en partie
T le beril noblie mie.
En le pierre por asseir
Si bien ces .ij. colors seir
Qui aussi caseune retrait
De .ij. colors le soie fait.
Si ē q̄ en son doit le port
Va son col cest pl⁹ a droit.
Se li ajue en se besogne.
Si com li esc̄s le resmogne.
Buene ⁊ buene en plaist a avoir
Trasse doune t̄ acwist savoir.
Vers tous engiens li ē esc⁹
Se puet estre de plait vene⁹
Longe cose seroit a dire
Toutes les vertus a desc̄re
En maint a faire t̄ en maint ouevre
Car molt en a t̄ molt en ouevre.
On dist .iij. manieres en sont.
Por ven verres partot le mont.

Autors q̄ des pieres raconte
Une rice met en son conte.
Qui de verdor done gr̄t masse
Toute verdor vaint t̄ trespasse⁹
Esmeraude ⁊ en si le dist
Douse manieres en desc̄st.
En siche la le va on querre
En egypte t̄ en autre tire
Sen truene lon vne maniere
En .i. pais en la miniere.
Avuec larain q̄ molt ē dure
Mais en celi a mis nature
Vnes malleres par deuise
Por le meral vele ē prise.
Calchidone vne en retrait
De samblance mais nient de fait
Trop seroit longe cose a dire
Autres manieres a desc̄re.
Mais cele de syche ē mellor
Sor toutes a grasse t̄ valor
Agrons ē cele tolue
Vne gr̄t descouneue
Si esmape ont les gens a no.
Se autrement tes claime lo.
Celi doit on obeir
On puet de luel prinveir.
Tant a en li de verdor
Clair fait vert de sa color.
Cele q̄ sa clarte ne mue
Se por solel ne por veve.
Se por ombre ne por lumiere
Celi doit on tenir pl⁹ ciere.
Cele q̄ dedens ⁊ cauee.
Si cōme nature la nee.
Et q̄ defors a souef face
Celi crees q̄ gr̄t bien face
Cele vn on puet son vis mirer
Et lui veir t̄ espirer
Si com en vne aigue feroit
Cele ē vaillans q̄ tele aroit.
Avons vne avoir en soloit
Qui ne dounast por nul avoir
Vn poit mirer t̄ veir
Vn olsist ester volsist seir
Bataille vn giu p̄ le converee

Se cele part estoit tornee.
Et ceus q̃ vuelent demmaille
Faire de cisle q̃ rien vaille
Tel vertu a et tel poissance
Lesmeraude les en avance
Pale en rikece vient
Se on honestement le tient
Ses dis fait resambler savoir
Et mellor graisse en tout avoir
Sest en plait soit en autre afaire
Q̃ le piere vuelt onor faire.
Passions ne goute chieve
Sfi e fieure ia si esmeve
Aule poissance puis navoit
Q̃ a son col le portevoit
Pa g̃ vertu a sonage
Et le veue et le visage
Foudres orages oster puet
Et q̃ de luxeure lesmuet.
Sfi ait paor q̃ puis le tormente
Por q̃ sa cars le piere sente.
O 2 a pregne q̃ ne le set
Prengne del vin et si le let
Et puis logne dole doliue
Pl̃ sera vers q̃ nule eaue.
De con sa colors renoviele
Pl̃ en ẽ vers et pl̃ ẽ bele
Dole ẽ vee pierre sardone
Ensi com fait li calcidone
Q̃ a .ij. pierres se resamble
Ceste a color et nõ ensamble
De le sardone et deloncle
Dire ẽ sardone v sardoncle
De ces .ij. trois colors retient
Car aug̃tes noire devient
Puis ẽ blancete vnpoi apres
Q̃ le regarde vnpoi de pres
Et par defors vn poi vermelle

Dece li piere a g̃t merueille.
Il n.v. maneres le deuisent
Cil q̃ en estoire le misent
De ces .iiij. maneres sont
Q̃ seulement .iij. colors ont
Il ausi com caseune le fine
Ces puecent faire g̃t avoe
Pl̃ ont valor et segneriе
Vne en i a clere nest mie
Q̃ mains ẽ clere tant vaut pl̃
Ce nos ont mis no maistre en vs.
Q̃ le piere a tiegne le ciere
Qui l'e fait sambler de bele ciere
Humlement le fait contenir
Et simple et caste devenir.
Hardement molt li fait avoir
Autres v̄t̃ n puis savoir.
Il nde et en arabe sont
Les pndent cil q̃ les ont.
Deloncle dire comment
Cest li piere de biens nevet
Sil est preus de fait ne de vevе
Q̃ le portе a son col pendue
Sen son dit le fait seur
Les diables li fait veir
Ecpos li tolt et li lesseoie
Il son dormant samble q̃l voie
Il stries et fauses figures
Se sai quels males avenures
Il est preus a home de mesure
Et ostragne de sa nature
Encons et meslees esmuet
Sus autres biens venir nen puet
Hardemente doune et g̃muet ire
Souent a fait manir home ocire
Pert enfant salt a touce
Aiueuse li fait sa bouce.
Inde et arabe le nos donent

Qt .v. manieres nos en douneur
De sardoine ⁊ sardine nomee
De cens q̄ p̄mes loue ⁊ uee.
⁊ sardine son non retient
De le terre dont ele vient
C ele piere a rouge color
⁊ si na games de valor
C ar de gemmes ē li pl⁹ uels
C o ē poure p̄ plusors lius.
De nule autre ose naiu e
Sans de braure ⁊ de vertu
Autrement ē de poure afaire
Se puet nul mal ne nul bien faire
Se ele a vertu cest mole petit
Ja ne fera pl⁹ de profit
Eors tant lomides rien ne vaut
⁊ toutes ses vert⁹ li faut
Se puet nuire ne nul mal faire
Se mal veir ne mal atraire.
Por q̄le le sardine sentre
Lors li coment q̄ ses sors mire
Se q̄dent cest mis gr̄s vertus
Le noz ne puisse faire plus
S. espeses a ce dist on
Q̄ casseine a sardine non.
Cil q̄ sentente plent a metre
En ces pieres selone le letre
En traita dune grisolitre
Qt le vonte na pas petite
Car le q̄ la cest vns tresors
Q̄ resplendist q̄ n⁹ fins ors
C ōme feus ardans estincele
Le noz ⁊ pl⁹ buene q̄ bele.
De la color resamble mer
De le biaute dot on amer
En la color verdor respire
Qt aiuēes de pres le mire
Le noz ⁊ mis de gr̄t afaire

Mis i a tres sauuaire
Par mut ē buens defendemēs
Le contre vos maus erremens
Qt cele piere a tot pooir
⁊ puis leust aparellie
⁊ a son sain dasne pendue
Ja ne tes vert⁹ ne fu vehe
Sa les les diables espoente
Sa vertu q̄ le piere seute.
Contrester ni puet diable
Et vertu a p̄ segnorie
Mais q̄ de li vuelt ades estre
Port le pendue el brac senestre
Puis vine ⁊ soit tot a seur
De mal espir nait puis peor
Dechiope nos ē tramise
Si nen ē pl⁹ q̄ dune gisse
Mais cele ē de si gr̄t afaire
Ou fait q̄ piere ne puet faire.
Buene cose est mis de beril
Si le tienent li anqr̄ vil
Trop en ē si ne lor en caut
Merueilles puet merueilles vaut.
En plusors costes ē fornes
Droiture puis q̄l ē nes.
Ales ē ⁊ aeqs oseurs
Est mie cōme estraus purs
Ja nen verra on .i. tres cler
Cil q̄ resamble argue de mer
⁊ doile retrait de oulor
Cil doit auoir pl⁹ de valor
Celui doit on tenir pl⁹ cier
Tout li autre pueent aidier
Inde nos vient .i. lin sauuage
Buens ē por garder mariage
Mais fait croistre ceste gēme
Mire le baron ⁊ le feme
Qt le porte soit feme o hom

Le fait estre de gñt renon
Tt q̄ lestraint en se main dest̄
Ce li samble q̄ feus dort est̄.
Leue vlabee est li piere
Pore faute a le lumiere.
Al lui se on i a dolor
Rent i clarte vent i color.
En son bosnene ne li puet nuire
Rutes sospirs tout puet destruire.
Se on a le fie mal mis
Molt tost en a fors le mal mis
Les dolors en garist t̄ aire
Tt atrait d'buene nature
De .ix. maniers en diromes
Si com le tesmoing en avomes.
Qt mal en a penst de tenir
Car mīt de bien en puet venir
Del thopache volons traitier
Caseuns sen deuroit rehaitier
Si le tienent li auqñt vil.
Mais or saches tresbien q̄ cil
Qt la se deuroit reshoir
Por les vert̄ de luj oir
Molt doit estre de gñt renon
En vne ille dautre tel non
Qt lon thopasche auli apele.
Croist li piere q̄ mist ē bele
De tant lestruet pl̄ acer tenir
Qt on li por en voit venir
De toutes riens ē li manere
Qt mains en ē t̄ pl̄ est chere.
En .ij. colors en est ne mais
De casoune ē rices li fais
Grauine samble molt de color
Tt si ē molt de gñt valor
Lautre ē pl̄ clers t̄ si ē pl̄
Mais asses ont vnes vrus
Caseuns porte sicom dist lon

Contre le fi le garison.
Vsi com font li climent
Lumer retrait le croissement
De le lune selone le cors
Tt del croissant t̄ del decors.
Si par ē de fronde nature
Si nule calors vers lui ne dure
Pepuet estre aigue si boillans
Si el caure del fu si gñs
Qt puist tolir en nule guise
Qt li piere ert en laigue mise.
Mais puet tolir mals puet dot̄
Mais on ne puet tot raconter
Arabe nous en fait le don
Si len deuons le guerredon
Ende nos vient li espasse
Qt de braure mantc en espasse.
Tous ē pl̄ laide q̄ meldre est.
Car cele ē bele q̄ buene est
Vous del poon se retrait
Si ature i a tel color fait.
En mellee ē de goutelettes
Lus clercs dor t̄ vermelletes
De color samble q̄ molt puist
Come porpre tainte reluist
En aise ē dire une contree
Nait une piere renomee.
Illuecs vient lalabandine
Mais si resamble bien sardine
Tt souent en font decevs.
Il q̄ les pieres ont vevs.
Ne color seulement ont
Mais q̄ nos caille preus ne st̄
Se font fors tant les lus tenir
Car prous de bien ne puet venir
Rien ne valent fors por deduire
Si ne puet prendre adier ne nuire
Terre q̄ le vuit duine

Ramenbrer vuelt le coendine
Corneline ẽ piere a fles larde
ais sages ⁊ q̃ le manaide
Pource con nel doit oi pas despire
Pource le coulour nest mie pure
Mes soit tais ⁊ soit oscure
Tens ẽ pie q̃ pl⁹ est pure.
Car q̃ le vuelt en son doi mestre
Va soncol ce dist la lettre.
Buene ẽ en reneon por pais faire
⁊ en plait por argu atraire.
Cele q̃ samble enmaillentee
Come de sane fust esprohee
Restance sane son le delaie
De tos membres soit ne soit plaie
⁊ a feme q̃ trop en fait
Se ele puet tant q̃ le piere ait
Arestancier li ẽ mix bone
Car son droit terme li redoune
Descarboncle ẽ molt bele piere
Outres les vaut de se lumiere.
Sa resplendor rien ne monte
Outres les autres en sormonte
.i. carbon ardant resamble
Color ⁊ non retrait ensamble.
Ses rais iete ausi ⁊ espart
Com li carbons qñt il pl⁹ art
Nule geme ni puet ataindre
Ne tenebre ne puet estaindre
Est oscurtes q̃ point i nuise
Se lumiere a des ne luise
Negrois atrait a anon
Molt est par nat de gñt renõ
Ouse maneres envuelt mes
Ce maistre selone le letre.
Le prior pooir avoir
Pl⁹ le pse q̃ nul avoir
De color samble q̃ mix puist

Come porpre taint reluist.
Veine force puet avoir
Mais nel puis pas apercevoir
E puet estre q̃ il nen ait
Nel color aucun bien fait
Une si bele piere ne fu
Ne paroist en soi vertu.
Escriture q̃ a ẽ muse
Ni-ij- speces nos demuse.
Et raisnie por miels savoir
Le color il doit avoir.
Trois especes .ij. colors ont
Un raisnie vermel sont
Lautre gausne ⁊ le tiere bleu
Mais des vermeus ẽ il mix peu.
Trans vaus ont gñs ⁊ pooir
Molt relyaient ⁊ molt confortoient
⁊ retraient cuer a leecie
Il q̃ caisnne ont esproue
Car lesclẽ si nos ont roue
Un le vermel pl⁹ cier en ait
A pome grenate trait
⁊ li bleus q̃ sa color cange
Vient de Venise .i. liu estrange
Il porte en soi tele nature
Sa colors li faut vaincre
E li airs ẽ vaincs vaincs
Celone con ẽ clers ⁊ oscurs.
Un raisnete a molt vaillant
Ne doute nul fer taillant
Est mout oscurs nest mout clers
Ces .ij. colors font ensi pers.
Une color a parelle
Cele piere ẽ bleue ⁊ vimelle
Cele piere puet refroidier
Mais ne puet nuire ne aidier
Son en se bouce ne le tient
Mais si dure ẽ q̃ fer ne tient

Se nul engien fos lamant
mais al enfant tot son cõmant
i gaulne cele puet molt faire
mais toutes soit de grãt afaire.
Ja piere nen sera tenue
Qui le porte a son col pendue
Ou en aucun de ses dois mise
Flor Ou en argent assise.
Se puist par tout estre seurs
Honces li vient i buens eurs
Ans dyamps ne li puet nuire
Se nus mauais engiens soudiure
Vers ses ostes fait grasse avoir
Par tout le fait bel receuoir.
Ton aucune cose quiert
Selonc raison ois en apert
Dechiope en ces nos contrees
Sos sont ces pieres apetees
Meutre e piere molt bele
Tostans samble vse nouele.
Molt samble estre de buene eime
Nsoi porte color porprine.
I meldre samble vielete
Color a bele i asses nete
Car on trueue en liure denï
I resamble gomme de vin
Il dq nest pas de tel valor
Trait vn petit blance color.
Vn poi palete entremellee
Com con soit eue en vi mellee.
Taillies puet estre a poi desfors
Si e severt si fors.
Ja sor lui ne set tant boire
Con i mece i puist pecoure.
Molt par fust ciras sil en fust mais
Trop est comuns tp Humains
I grãs plenis son noi empire
Maintes cose font despire.

Nde dq des gemes e nee
Qui en est li daime i noiee
Ou. manieres nos en presente
Qui q li maistre ne nos mete.
Cel i donc nest pas li pire
De li puet on merueilles dire
Un oisel en larondete
Comence a croistre petitete
Nsoi ventre cel tresor porte
Bien e digne qle soit morte
Si riche tresor avoir
Mais tot ne seuent pas lauoir
Le nest pas de cleres pieres
Mais bien puet estre des plus ieres
Poure samble petite i laide
Mais se bontes mlt le manaide
Molt resamble poure conquest
Tens e molt clere dq pire est
Vient pl. ii. manieres en se
i. diuerses colors ont
Une e noire autre vermelle
I rouge ouerre pgrãt mãelle
De cel mal passion lunage
Garist nert ia de tel eage
Ces grãt malades hors del sens
Fait venir alor buens sens
Ces langues de caseuns iors
Sane i garist sans nul feior
Parler fait aceptablement
Mels plaisir a toute gẽt
Nroile de lin lestuer mete
Puis porter ce dist le lete
De desos laisiele senestre
A nature vuelt ensi estre.
Li noire autre tel demande
Or ausi porter se cõmande
Nares ia besoigne a faire
Buene fin nen puisses traire

Mar e enuers segnerage
Sor quens soit rois cor asouage
7 li eue q̃ ert meüe
P ner molt aidier a leüe
Q' li vuelt croistre se vertu
P l' grans q̃ ele ancois ne fu
D un gaufre drapelet le cuevre
S or cel de lin a doneȩs lueure
F reures destruit sempres le lait
P or q̃n le piere sor lui ait.
D es mamales humers deliure
7 viure fait tout a delivre.

De vne piere nos envoie
Dreis est q̃n p certhes le voie
A ine ne fu piere q̃ tant vaille
S e q̃ tant puist dr̃ si peu caille
P res ẽ clere com verre gemme
M olt ẽ buene por aidier feme
G aies a non molt a vertus
C il de bretagne aide plus
L usans legiers soes 7 nours
L i gaies ou ẽ li voirs.
S e on le cause 7 frote ap̃s
L es pailletes q̃ li sont pres.
A trait a soi 7 les fest
T eus ⅔ se force 7 se vert
C ele piere ẽ molt vtuose
7 de nature merveilouse
E rode aigre a ardoir le destrait
O le doline le restaint
De cande cose p̃t froidure
7 de le fivre eschaufeure.
A voire vaut a gens enflee
L i aigue v li piere ẽ lavee
D e dens garist caus q̃ sen duelet
7 raforment se cair vuident
L i feme a nature retrait
L e fumiere ravoir li fait

L n ses parties le reconut
S i q̃ dedens le cors len boute
T erme li convient a vinoir
C il q̃ eschuent facent porvoir
D e passion en tel maniere
M olt lor aide la fumiere
S es la flairor cace de lestre
S arpent ni puet manoir ne estre
V ers li ne vaut en erbelore
V enins ne carmes ne conmuns
T out maligne espirt effroie
S e puet remaindre v il le voie
L aigue v li piere sera mise
B uene ẽ a lentraille mal mise
C es ventres roznes raparelle
M ais asses a gregnor m̃uelle
S e feme boit de cele piere
C uj castees ne soit entiere
S e nest caste ne puet venir
E ors estuer laigue reuenir
S i re poes merueille oir
L n aigue doit trois fors fesir
D e cou boine feme agreiee
S empres lan dex deliuree
L ors conmencra lues lenfant met̃
B uene piere ẽ ce dist li letre.
D agnere ceste puet molt faire
M al puet colir bien puet atirer
L n inde fu p̃mes trouee
7 dilueq̃s fu aporee.
P force le fer a soi trait.
A vsi com li aimans fait
E r est eaume caseuns resamble
7 il 7 laimans ensamble
.J. encantemens en .i. fu
M̃ ouura de se veu
P mes vit en enchantement
si avint pierre sa segnerie.

A pres lui le fille al ſolel
C ure q̄ onqs not parel
E lle au ſolel ert apelee
C ar ame ne fu pl⁹ bele nee.
o) olt ama le piere enſement
C ar molt ſauoit doneaurem̄t
T ant deſcouurent ſes vertus
Q ſpronance le mift en vs.
P ar ceus de mede q̄ le ſeurent
T ant q̄ nr̄e aneſſeur en eurent
Q de ſe feme vuelt ſauoir
T ſon afaire apertenoir
V ne nuit auuec li ſe giſe
T deſous le cief li art miſe.
L e magniere adonqs verra
Q ſe feme vis luj fera
S e li feme caſte ſe ſent
S i com nature le conſent
P res de ſon marj ſe traira
T ot endormant la colera
T cele q̄ lara meffait
O es merueille q̄le fait
S e fait ſamblant de nul delit
E n dormant ſe chiet ſ̄ del lit
A vſi com ſon le bouroit fors
T eus eſt li piere T li ē fors
Q nſi demoſtre T fait ſauoir
D e caſcune eſpeuſe le voir
S ele ne vuelt nul avoir prendre
T ceus de le maiſon ſoſprendre
F ace q̄ dedens loſtel ſoit
V lauoirs ē illuec endroit
C arbons nete en. unj. pries
E ragne le piere T face mres
S es eſparge deſos le fu
V os merueille q̄ne vois ne fu
L ues q̄ li caure ē eſmeue
T li fumiere eſtra ſeruie
C e ſamblera vos ceus de leſtre
Q vif diable ſ̄ doiuent eſtre
T out ſen fuiront dautel air
Q vous li mons deuſt chair
S e preu ne ſauoit v aler
A el a noſeroit retorner
T ot ſ̄ pora prendre a ſeur
J a mar ara de ceus peur
A lui fait preu lautre damage
B iene ē poz garder mariage
L ues a amor T pais donnee
D e leſpouſe aleſpouſee.
Q la ſor lui doucor li rent
T croiſt graſſe vers toute gnt̄
S age le fait venir en plait
T belement parler le fait
L i piere ē de gnt̄ ſegneure
o) olt ē buene poz faire aie
A baire auuec eue molere
A s ydropikes limanere
S eſt buene encontre eſcaudoire
E ſpargies le deſeur larſure
P or eur T poz ſante retraire
S eſt meeine q̄ tant puiſt faire
o) olt puer T vaut en mlt degriſe
C ar li terre le nos deuiſe.
[illegible]el coral comencroit adire
[illegible]q̄ molt ē buens T mlt ē ſire
O ome bos croiſt vne vregele
E n le rouge mer vis T bele
S e tant fait lon q̄ ſoit taillie
Q fors de laigue ſoit baillie
L ues q̄ laur T le ſolel ſent
S i com nature le conſent
E ndurciſt T ē piere dure
S a color cange T ſa nature
O u q̄ vert ē rouge deuient
O eſt li colors q̄ li commence

Car rainsoel samble de sebe
Si nsi com nature la crie.
Demi pie a de gnt li grandre
Ce regnoz longoz ne puet atandre
Ainsi cele piere deslisent
Et pieceres le deusent.
Cil de le terre q̃ la sont
Ceus les enuoient q̃ les ont
Ceus le porte ne set q̃l baille
Si e puet porter q̃ pl⁹ li vaille
Li sage auctoz q̃ ont este
Dolt en loent le poeste
Dastres et metrodus
Dient q̃ piere ne puet pl⁹
Chozpe ne puet en nul liu estre
Sont en maison en autre estre.
Acamp a bois a mer a tre
A oages nu fera guerre
Eoldre tempeste tot debote
Le piere poz nient le doute
Del coral dot caseuns suoir
Quel fruit q̃l ongs vuelle avoir
Dolt bien le tense de tempeste
Selone le seme avuec le bleste
Sil e en vigne bien le garde
Est en vregie la nara garde
De perdre fruit poz nul esfoldre
Car tempeste ni puet mal faire.
Ne merueille vuel retraire
Ce mon co[illegible] rehaitier
Autoz q̃ de pieres deserist
Et q̃ le verre endist.
Il dist de de lune ennie
Ne licoz p de derriere
De se nature li decort
Qa maintes doloz secort
Qdeuent pieuse piere
Igoz a non molt pe ere.

Par le beste puet on sauoir
Molt a tres cier auoir
Nes q̃ la beste la conuert
Li licoz e hoz couert
Terre mere q̃ ne le nurist
Ce q̃ on auoir ne le puist
Dolt le repont et peune
Car li pire est de gnt aie
Le set q̃ bien deuse
Le colee der i a assise
Ist de cele gauine resamble
Cle e et buene cor enfanble
Son a el besnene aneun mal
Tout le ventre li enfle val
Buene e langue vole e saue
Ert li doloz coute saiee
Ce gaunisse ofte de dolor
Rent sante et rent colos
Vel mal q̃ onqs el mont art
Ne q̃ ce soit si mal li fait
Ce fai nient tos les maus nomer
Mais les doloz fait a somer
Et paillettes a soi atraire
Insi come li gares fait
Buene e contre maluese besogne
Escripture le nos temogne
Vant li cose e de gnt afaire
Tant en doit on pl⁹ tel retraire
Ne piere met en cest contre
Se cone voirs q̃ on en conte
Sa mie le bonce perre
Se maistre le nome eschire
Mere les melloz est nomee
En la dierraine contree
Del mont les va li angles qrre
Les apere en ceste terre
Ses mis e dedens le mer
Car signs soit li trainer

T ant longes ... le pere ...
C tant en pres ... mains ... ert
S es feonges ... gile ...
C entre ... mains ...
C le pere ... mere ...
D edens ... me ...
I a reoches ... le ...
q ... ert ...
si ... le ...
p ... q ... pere ...
C I ... q ... le ...
S i ... plaist ... dieu ...
L ... fenre ... le ...
7 ... de legier le ...
C ... vuelle ... fenestre ...
A ... fenestre ...
A ... le ...
7 ... nor ...
P ... le ...
C ... la ...
e ... fans ...
7 ... les ...
7 ... enfans ...
I ... paſſion ...
7 ... langues ...
C ... vos vuelle ...
D ... ermine ...
e ... les ...
C ... table ...
I ... ures ...
S ... ert ...
ſi ... gelures ...
7 ... mains ...
7 ... le pere ...
e ... le table ...
C ... glotir ...
I ... al ... agrir ...

T a trouue lon ... nur ...
D e ... estranges ... mers ... sauuages
V ... engle ... le ... empire
ſ ... el trouuelon ... aut ...
f ... es ... angle ... le ...
L e trouue lor, ... li ...
I ... n dist ... fine le ...
I ... asez ... q ... ert ...
I ... n mains ... le ...
I ... n bien ... les ...
C ... el cor ... pas taisir
D ... delent ... plaisir
C ... ſillenuche ... faire
I ... e adez ... ames ...
V ... ers ... le ... ert
P ... ere ne ... ſle ...
D ... le ... selonc ...
D ... aucie ... 7 ...
C ... uiſt ... delcroiſt ...
I ... de nature ...
A ... nes ... comme ...
D ... e le ... delcroiſt.
C ... el nerui ... 7 ...
ſ ... on ... e ...
I ... el femes ... 7 ...
A ... s mais ... 7 ...
S ... 7 ...
I ... es ... pas ...
C ... es ... langueraus.
C ... 7 ... 7 ...
I ... es gens ... ſauonage
S ... ans ... le ...
I ... e ... 7 ...
L ... ne ... e ...
7 ... el ... mains ...
C ... ne ... e ...
C ... n q ... e ...
C ... ns ... 7 ...

cc. II. 80

B.E.

cc. II + 80

My. ~~XI. B. 9.~~ E. 39
a. L. 9. 30